



2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+_HA32CJ+_E10.20



F

Pièces de rechange



GB

Spare parts



D

Ersatzteile



NL

Onderdelen



DK

Reservedele



E

Piezas de repuesto



I

Pezzi di ricambio



P

Peças sobressalentes



S

Reservdel



SF

Varaosa



USA

Spare parts



CAN

Spare parts



WWW.HAULOTTE.COM



Haulotte

Haulotte - La Péronnière - BP 9 - 42152 l'Horme - France - Tel : +33 (0)4 77 29 24 24 - Fax : +33 (0)4 77 29 43 95 - email : haulotte@haulotte.com

1ère DATE D'EDITION
1st DATE PUBLICATION

E03.10

CODE / CODE : 2420342420
TYPE / TYPE : HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+_HA32CJ+

DATE D'EDITION / DATE PUBLICATION	OBSERVATION / OBSERVATION	DEMANDE DE MODIFICATION / REQUEST OF MODIFICATION
E03.10	Projet <i>project</i>	Projet 164 / <i>Project 164</i>
E04.11	Mise à jour globale du catalogue PR + DDM (Demande De Modification) / <i>Complete update of the spare parts catalog + RM (Request of Modification)</i>	NE SC 0031
E01.12	Changement de référence étiquette / <i>Change part number label</i>	DDM 9009 / NE SC 0055
E02.13	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0115
E06.14	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0189
E06.15	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0257
E09.16	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0337
E06.17	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0391
E04.18	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0463
E09.19	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0603
E10.20	Mise à jour globale du catalogue PR <i>Complete update of the spare parts catalog</i>	NE SC 0688

PROCEDURE DE COMMANDE DE PIECE

Les conseillers pièces de rechange Haulotte Services sont toujours à votre écoute pour vous aider à identifier la pièce dont vous avez besoin.

Pour éviter toute erreur d'identification de pièce, nous vous recommandons de préciser ces éléments lors de votre commande :

- numéro de série de la machine
- code catalogue et édition
- référence de la pièce souhaitée
- quantité souhaitée

PARTS ORDER PROCEDURE

Haulotte Services parts advisors remain at your full disposal to help you identify the parts you need.

To avoid any wrong part identification, we recommend you to advice HAULOTTE the following details when ordering:

- *machine serial number*
- *manual reference and edition*
- *part number*
- *quantity*

▲ CAPOTAGE CHÂSSIS						
◀ A-12 ▶						
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	CAPOT CHASSIS			1	183P235590	
2	CAPOT CHÂSSIS			1	183P233930	
3	CAPOT DE PROTECTION	PROTECTIVE HOOD		4	158P235560	
4	VIS	SCREW	H M10X30-26 CL.8.8 ZB	24	2301231760	
5	RONDELLE ÉLASTIQUE	RUBBER WASHER	W 10 ZB	24	2351201090	
6	RONDELLE PLATE	FLAT WASHER	L 10 ZB	12	2351113090	

Exemple pour une H43TPX
(HB135JRT) :

- N° série : TD104469
- Info catalogue : 2420338890 E10.08
- Réf. Pièce : 158P235560
- Qté : 2

Example for a H43TPX (HB135JRT):

- *Serial nb : TD104169*
- *Manual's data : 2420338890 E10.08*
- *P/N 158P235560*
- *Qty : 2*

Liste de préconisation

Afin de mieux vous servir et de vous permettre d'obtenir la meilleure autonomie possible, HAULOTTE Services a élaboré 2 types de listes de pièces de rechange pour chacune de vos machines :

1) Les listes de première urgence

Ce type de liste inclut les pièces identifiées comme étant à l'origine de pannes remettant en cause l'utilisation ou la disponibilité de votre machine. Les listes de première urgence sont généralement livrées dans les boîtes ci-dessous afin de minimiser leur encombrement et vous permettre un rangement rapide selon le type de machine. Compte tenu de leur faible valeur, nous vous recommandons vivement le stockage de ces listes.

2) Les listes de maintenance

Ce type de liste inclut la liste de première urgence et une sélection supplémentaire de pièces stratégiques pour vous assurer pleinement de la disponibilité de votre machine. Merci de prendre contact avec votre interlocuteur HAULOTTE Services habituel.

Recommended Spare parts list

In order to ensure your total satisfaction, along with a freedom and independence in maintaining your machine, HAULOTTE Services has developed two different levels of recommended spare parts list.

1) Emergency recommended spare part list

This list contains the more common spare parts that may be required, and was developed to minimise breakdown delays and maximise machine utilisation. With a specific list produced for each range of machine, this list is supplied in a convenient carry box (shown below), minimising bulk and allowing fast access for when required. With excellent pricing being offered, we strongly recommend having this kit on hand at your office or workshop.

2) Full recommended maintenance spare parts list

This more comprehensive list includes the same items at our emergency list, but also includes a strategic selection of parts used in preventative maintenance. Please contact your usual HAULOTTE Services representative for further detail.



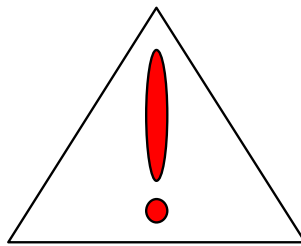
HA32 CJ-CJ+

LPE/HA12CJ

Other complementary parts possible (not included in this list) / Autres pièces complémentaires possibles (non incluses dans la liste)

Hydraulique filter / filtre hydraulique : 2427002910

Pièces livrées avec une boîte à outils fournie gratuitement (réf.2820306870)



MISE EN GARDE

**OPTIONS (ex : GRAND VENT,
PANIER LARGE ...)**

**CERTAINES OPTIONS PEUVENT
MODIFIER LES
CARACTERISTIQUES
D'UTILISATION DES MACHINES
AINSI QUE LA SECURITE
ASSOCIEE.**

Si votre machine a été délivrée
d'origine avec une option, le
remplacement d'une pièce de
Sécurité
de cette option ne nécessite pas de
précaution particulière autre que
celles liées à l'installation elle même
(test statique).

**DANS LE CAS CONTRAIRE, IL
EST IMPERATIF DE SUIVRE LES
RECOMMANDATIONS
CONSTRUCTEUR SUIVANTES :**

- Installation par du personnel
habilité par HAULOTTE GROUP
seulement.
Procéder à la mise à jour de la
plaque constructeur.
- Faire procéder aux tests de stabilité
de la machine par un organisme
agréé.
 - Procéder à la mise en
conformité des étiquettes

WARNING

**OPTIONS (ex: STRONG WIND,
LARGE BASKET...)**

**SOME OPTIONS MAY MODIFY
THE CHARACTERISTICS OF
MACHINE'S USE AS WELL AS
THE ASSOCIATED SAFETY.**

*If your machine has originally been
delivered with one option, the
replacement of a safety part of
this option does not need specific
precaution other than those related
to the fitting itself (static test).*

**IN OTHER CASES, IT IS
IMPERATIVE TO FOLLOW THESE
MANUFACTURER'S
INSTRUCTIONS:**

- Installation by HAULOTTE GROUP
certified staff only.
 - Proceed to the update of
manufacturer's plate.
 - Organise the execution of
machine's stability tests by an
authorized body.
- Proceed to stickers' conformity.

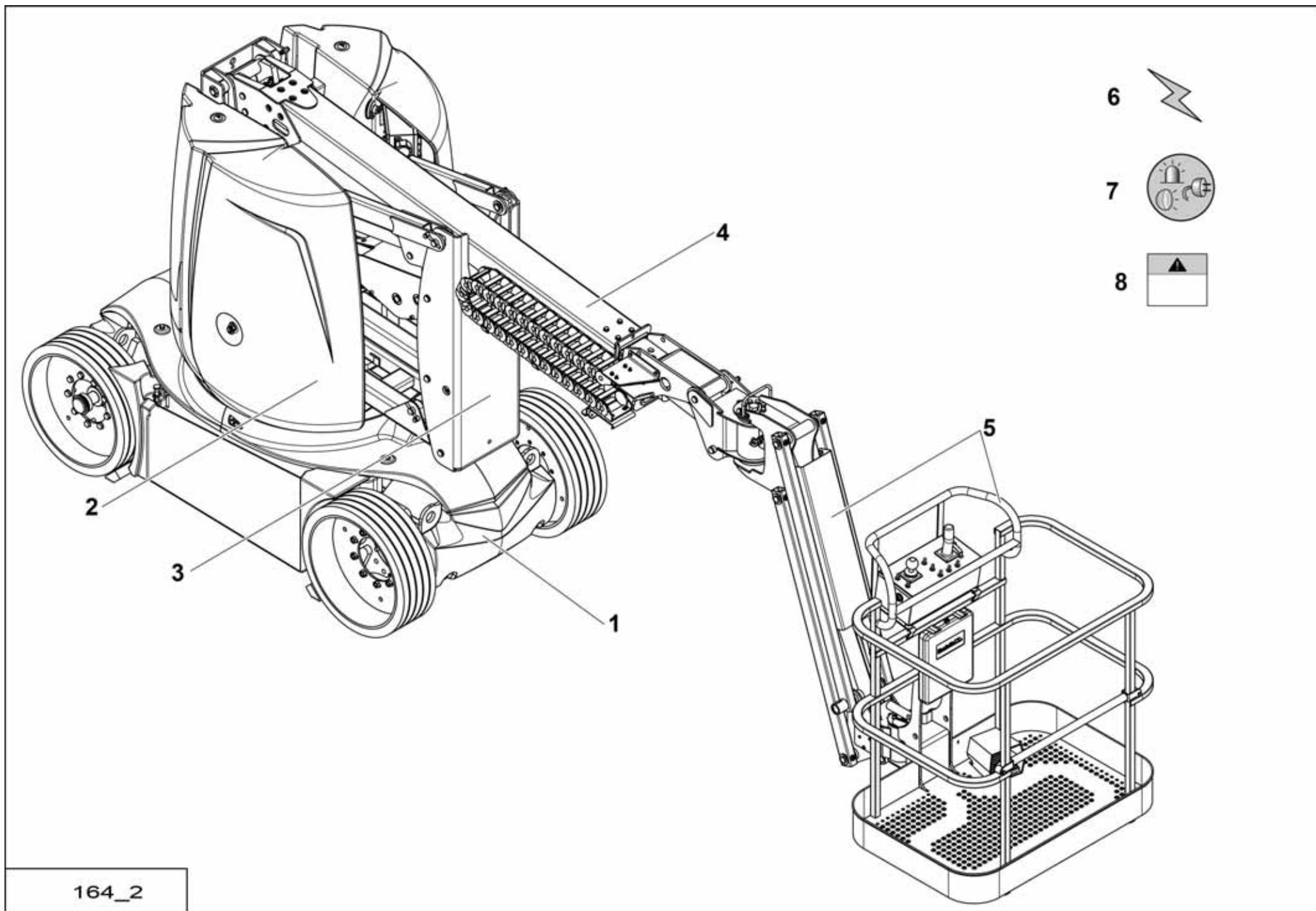
SOMMAIRE / SUMMARY

Section	Groupes Machine	Machine groups	Commentaire / commentary	Page
1	PARTIE BASSE	BOTTOM PART		15
60	BATTERIE SEMI-TRACTION	SEMI-TRACTION BATTERY		17
130	CAPOTAGE CHÂSSIS	CHASSIS COWLING		21
170	CHÂSSIS ROULANT	ROLLING CHASSIS		23
260	CONTREPOIDS CHÂSSIS	CHASSIS COUNTERWEIGHT		25
320	ÉLECTRICITÉ PARTIE BASSE	LOWER PART ELECTRICITY		27
331	ESSIEU DIRECTEUR	GUIDING AXLE		33
332	ESSIEU MOTEUR	DRIVING AXLE		37
675	ROUES	WHEELS		43
2	GROUPE TOURELLE	TURRET UNIT		45
10	GROUPE ÉLECTRO-POMPE	ELECTROPUMP UNIT		47
71	BLOC HYDRAULIQUE	HYDRAULIC BLOCK	HA12CJ	51
72	BLOC HYDRAULIQUE	HYDRAULIC BLOCK	HA12CJ+	55
130	CAPOTAGE TOURELLE	TURRET COWLING		59
240	ENSEMBLE COURONNE ORIENTATION	SLEW BEARING ASSEMBLY		61
260	ENSEMBLE CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT ASSEMBLY		63
300	ENSEMBLE DÉVERS	TILT ASSEMBLY		65
321	ÉLECTRICITÉ TOURELLE	TURNTABLE ELECTRICITY		69
322	ENSEMBLE CONVERTISSEUR	CONVERTER ASSEMBLY		89
355	FILTRE A HUILE	OIL FILTER		91
431	ENSEMBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC SECTION	HA12CJ	93
432	ENSEMBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC SECTION	HA12CJ+	95
740	ENSEMBLE TOURELLE	TURNTABLE ASSEMBLY		97
3	BRAS ARTICULÉS	ARTICULATED ARMS		99
90	ENSEMBLE BRAS ARTICULÉS	ARTICULATED ARMS ASSEMBLY		101
745	ENSEMBLE VÉRIN DE LEVAGE BRAS	ARM LIFTING CYLINDER ASSEMBLY		105
4	FLÈCHE TÉLESCOPIQUE	TELESCOPIC BOOM		107
11	PIÈCE DE LIAISON PENDULAIRE	PENDULAR CONNECTOR	HA12CJ / HA32CJ	109
160	ENSEMBLE CHÂÎNE GUIDE FLEXIBLE	CABLE HOLDER CHAIN ASSEMBLY		111
360	ENSEMBLE FLÈCHE TÉLESCOPIQUE	TELESCOPIC BOOM ASSEMBLY		113
745	VÉRIN RELEVAGE FLÈCHE	BOOM LIFTING CYLINDER		117
746	VÉRIN TÉLESCOPAGE FLÈCHE	BOOM TELESCOPING CYLINDER		119
747	VÉRIN ÉMETTEUR COMPENSATION	COMPENSATION OUTPUT CYLINDER		121
748	VÉRIN RÉCEPTEUR COMPENSATION	COMPENSATION INPUT CYLINDER	COURSE RALLONGÉE / EXTENDED STROKE	123
749	VÉRIN ROTATIF PENDULAIRE	JIB ROTATIVE CYLINDER	HA12CJ+ / HA32CJ+	125
5	NACELLE + PENDULAIRE	PLATFORM + JIB		129
202	PIÈCE DE LIAISON PENDULAIRE	PENDULAR CONNECTOR	HA12CJ+ / HA32CJ+	131
210	COFFRET NACELLE	UPPER CONTROL BOX		133
480	ENSEMBLE PANIER	BASKET ASSEMBLY		157
525	ENSEMBLE INTERRUPTEUR A PEDALE	FOOT SWITCH ASSEMBLY		159
530	ENSEMBLE PENDULAIRE	JIB ASSEMBLY		161
745	VÉRIN RELEVAGE PENDULAIRE	JIB LIFTING CYLINDER		163
746	VÉRIN PANIER ROTATIF	ROTATING BASKET CYLINDER		165
6	FAISCEAU	LOOM		169
770	KIT FAISCEAUX	HARNESS KIT		171
7	OPTIONS	OPTIONS		195
30	ACTIV SHIELD BAR	ACTIV SHIELD BAR		199
31	ENSEMBLE AIR COMPRIMÉ	COMPRESSED AIR SET	1/4" G HA12CJ	205
60	BATTERIE DE TRACTION	TRACTION BATTERY		207
61	BATTERIES DE TRACTION ÉTANCHES	SEALED TRACTION BATTERIES		209
62	BATTERIES DE TRACTION À REMPLISSAGE CENTRALISÉ	TRACTION BATTERIES WITH CENTRALIZED FILLING		211
201	HUILE BIODÉGRADABLE	BIODEGRADABLE OIL		213
202	HUILE PAYS CHAUDS	HOT COUNTRIES OIL		215
203	HUILE PAYS FROID	COLD COUNTRIES OIL		217
235	GROUPE DE SECOURS	STANDBY UNIT		219
300	OPTION USA	USA OPTION	DÉVERS 5° + CONTREPOIDS ADDITIONNEL SLOPE 5° + ADDITIONAL COUNTERWEIGHT	223
311	INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL SIMPLE	SIMPLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER		225
312	INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER		227
313	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL SIMPLE	SIMPLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V US	229
314	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V US	233
315	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL SIMPLE	SIMPLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V GB	239

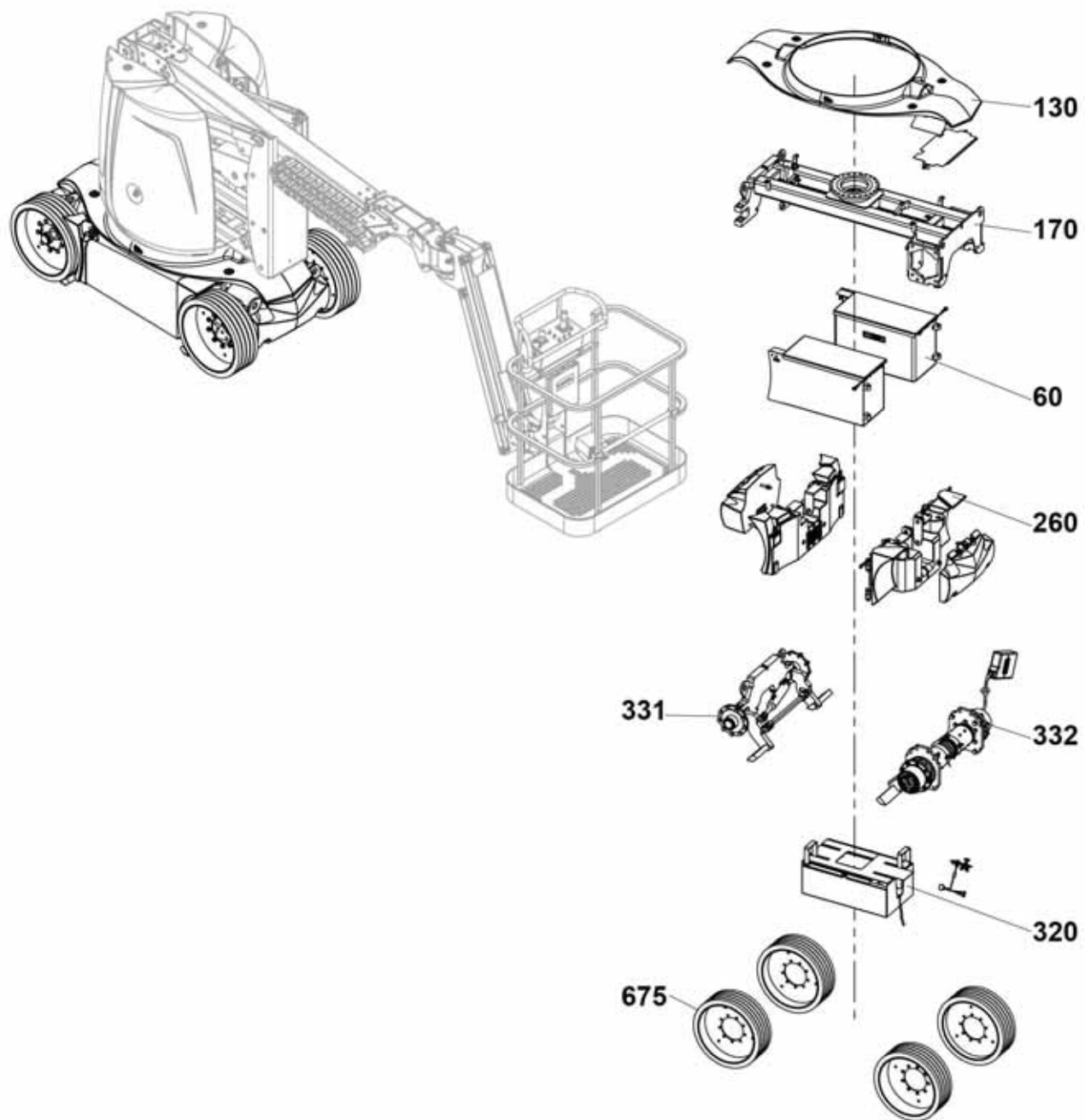
SOMMAIRE / SUMMARY

Section	Groupes Machine	Machine groups	Commentaire / commentary	Page
316	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V GB	241
320	KIT FAISCEAUX ANTISTATIQUE	ANTISTATIC HARNESS KIT		245
321	ALIMENTATION NACELLE	PLATFORM POWER SUPPLY	SUISSE / SWISS	247
322	ALIMENTATION NACELLE	PLATFORM POWER SUPPLY	110V UK	253
323	ALIMENTATION NACELLE	PLATFORM POWER SUPPLY	AUSTRALIE / AUSTRALIA 220V	255
351	ZONE DE TRAVAIL DANS PANIER	WORK ZONE IN BASKET	HA12 CJ	257
352	ZONE DE TRAVAIL DANS PANIER	WORK ZONE IN BASKET	HA12 CJ+	259
370	FEU À ÉCLAT	FLASHING LIGHTS		261
380	ENSEMBLE PANIER AVEC PORTE	BASKET ASSEMBLY WITH DOOR		263
600	PROTECTION PUPITRE SOUPLE	CONTROL BOX SOFT PROTECTION		265
601	CAPOT DE PROTECTION	PROTECTIVE HOOD		267
800	CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER	110V-220V	269
801	CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER	110V-220V TOUS PAYS / ALL COUNTRIES	271
802	CHARGEUR POUR BATTERIE TRACTION GEL	CHARGER FOR GEL TRACTION BATTERY	110V	273
803	CHARGEUR	CHARGER	110V	275
804	FICHE CHARGEUR	CHARGER PLUG	110V ANGLAIS / ENGLISH	277
805	FICHE CHARGEUR	CHARGER PLUG	220V SUISSE / SWISS	279
806	PRÉDISPOSITION BASIQUE COMMUNE TRACKER	COMMON TRACKER BASE PREDISPOSITION		281
807	KIT PRÉDISPOSITION POUR CLIENT SANS TRACKER	NO TRACKUNIT CLIENT PREDISPOSITION KIT		283
808	ANTI DEMARRAGE	IMMOBILIZER SYSTEM	DUAL ID	285
809	CLÉ 455 SUR PUPITRE TOURELLE	KEY 455 ON LOWER CONTROL PANEL		289
810	OPTION POUR FAISCEAU	OPTION FOR HARNESS	TELEMATICS	291
811	TÊTE BOUTON TOURNANT À CLÉ	ROTARY KNOB HEAD WITH KEY		293

8	ÉTIQUETTES	LABELS		295
05	ÉTIQUETTES EUROPE	EUROPE LABELS	HA12CJ / HA12CJ+	297
20	ÉTIQUETTES AUSTRALIE	AUSTRALIA LABELS	HA12CJ / HA12CJ+	301
105	ÉTIQUETTES RUSSIE-UKRAINE	RUSSIA-UKRAINE LABELS	HA12CJ / HA12CJ+	305
131	ÉTIQUETTES ANGLAIS	ENGLISH LABELS	ANSI/CSA HA32CJ / HA32CJ+	311
132	ÉTIQUETTES FRANÇAIS	FRENCH LABELS	ANSI/CSA HA32CJ / HA32CJ+	315
133	ÉTIQUETTES ESPAGNOL	SPANISH LABELS	ANSI/CSA HA32CJ / HA32CJ+	319
350	ÉTIQUETTES CONSIGNES D'UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS LABELS		323



HA12CJ HA32CJRep.



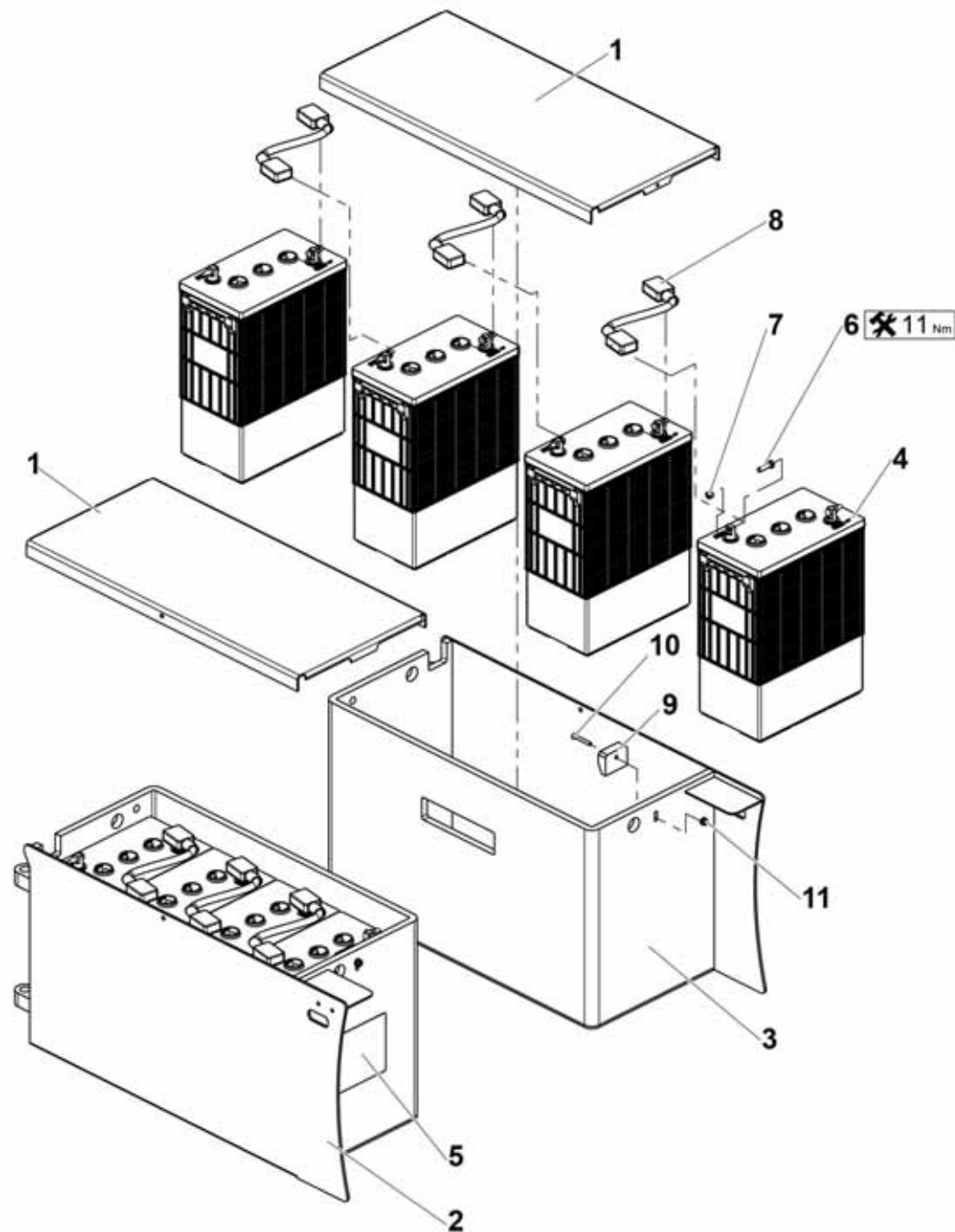
164-1_2

1

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 15 / 345

◀ 1-60 ▶

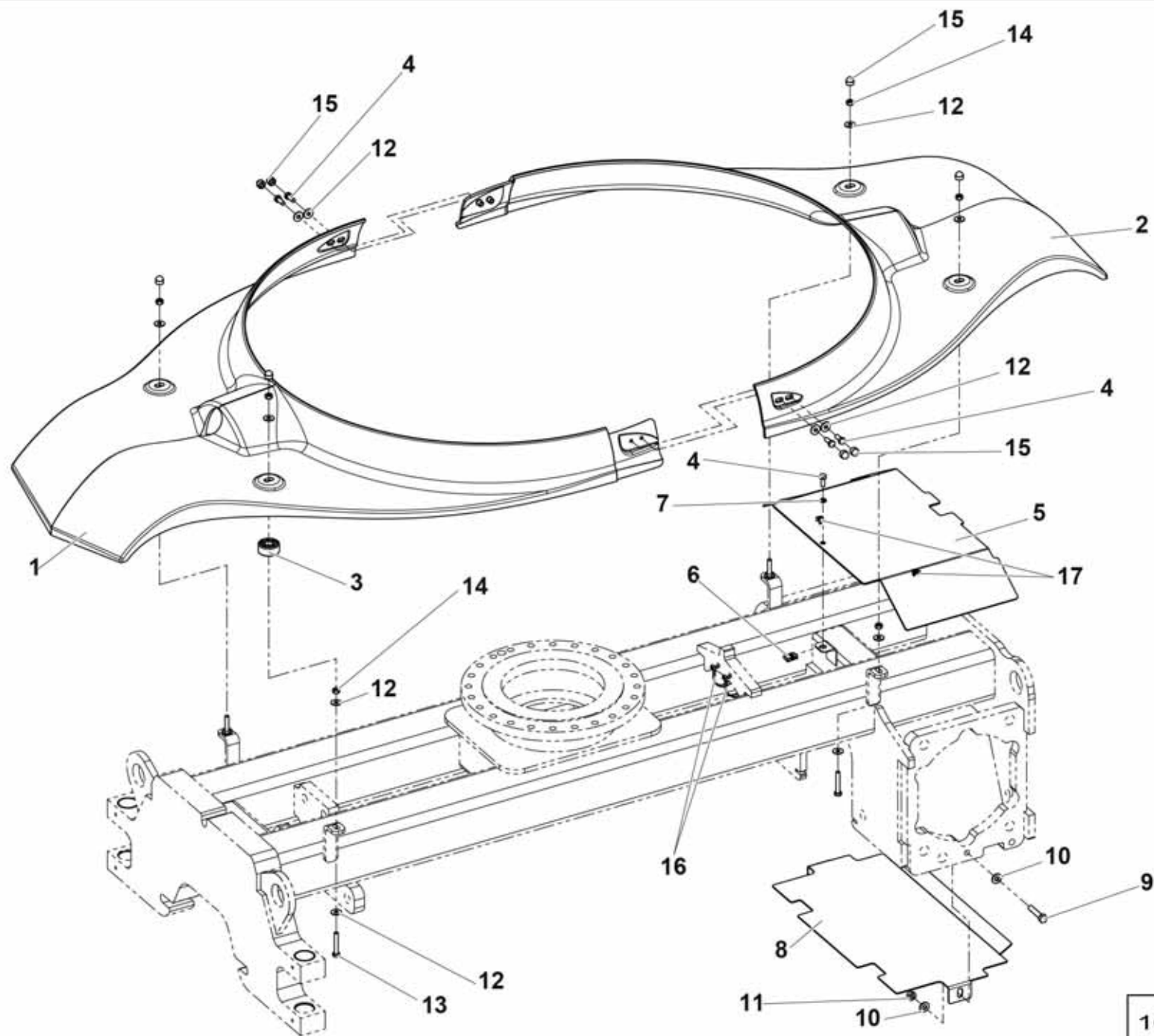
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 17 / 345



164P338140.D

1-60-
1

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 19 / 345

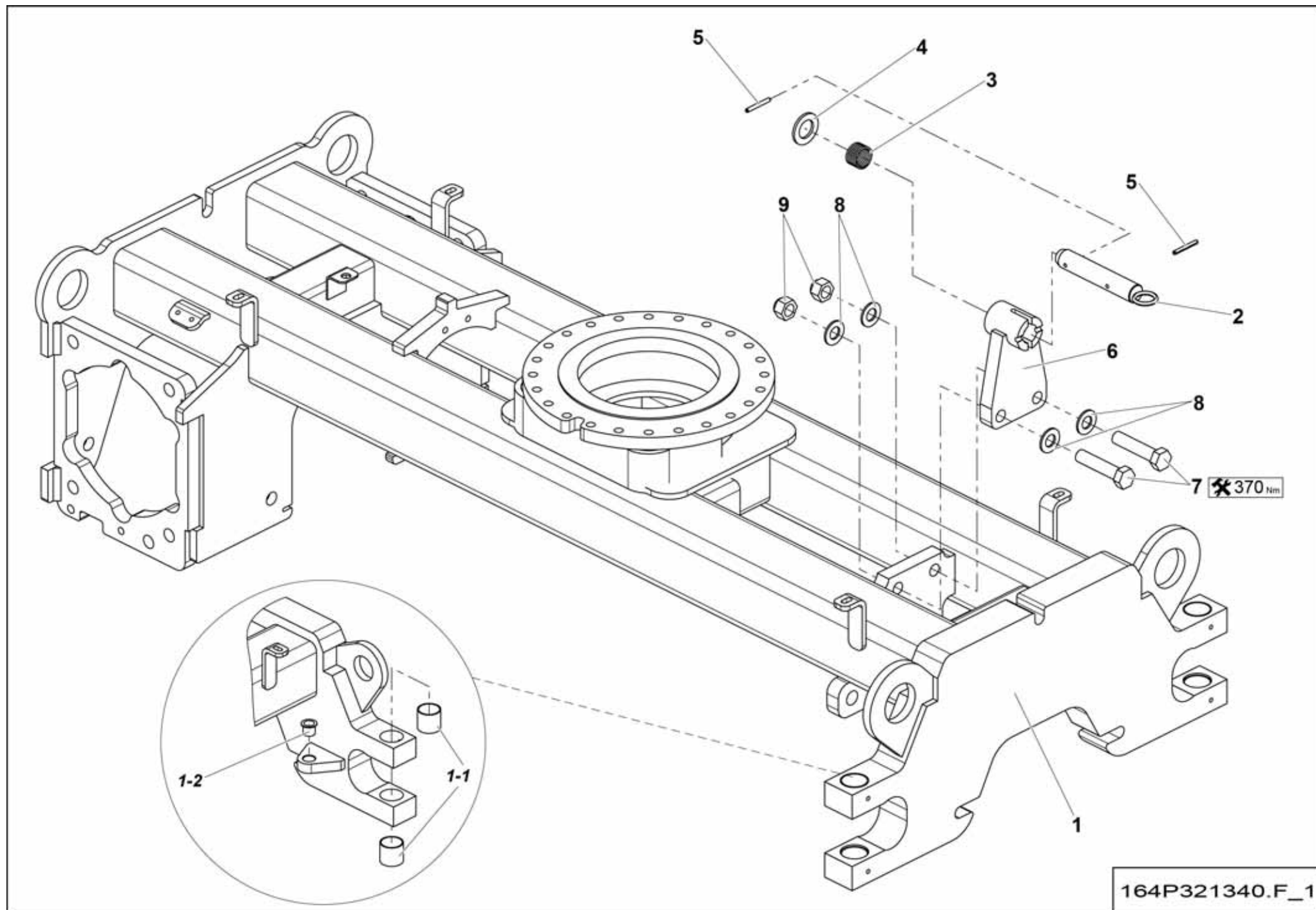


164P321350.F

▲ CAPOTAGE CHÂSSIS LOWER FRAME COWLING

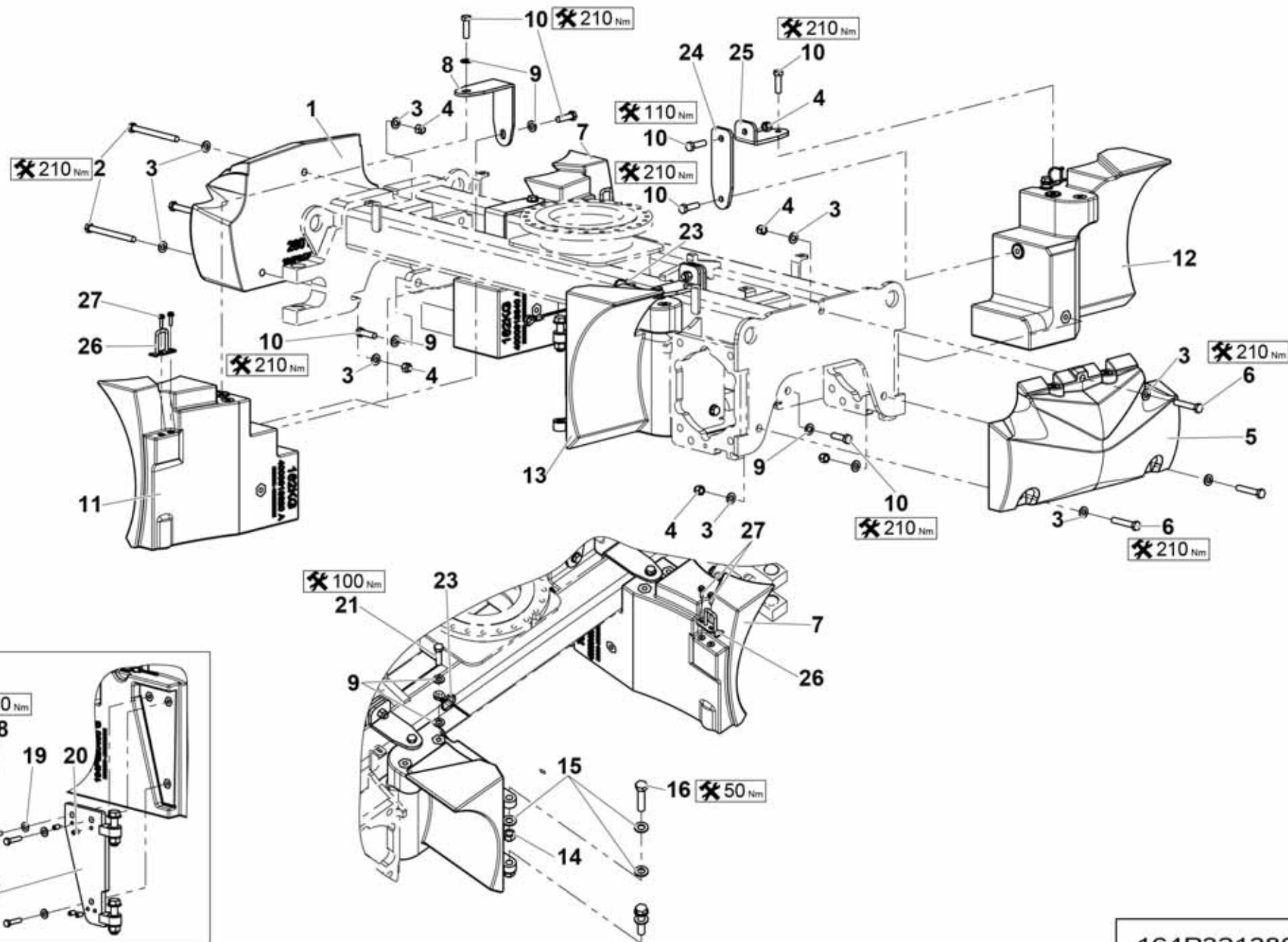
◀ 1-130 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	CAPOTAGE AVANT	FRONT COWLING		1	164P317890	
2	CAPOTAGE ARRIÈRE	REAR COWLING		1	164P320400	
3	GALET	ROLLER		4	196D160350	
4	VIS H	CAP SCREW	M8X20-20 CL.8.8	5	2331231420	
5	CAPOT DE PROTECTION	PROTECTIVE HOOD		1	164P318270	
6	ÉCROU PINCE RAPIDE	FAST PINCH NUT	M8	1	2700200250	
7	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 8	1	2351201070	
8	PLAQUE DE PROTECTION	PROTECTIVE PLATE		1	164P320250	
9	VIS H	CAP SCREW	M10X50-26 CL.8.8	2	2301231800	
10	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	10.5 - 22 - 2 - CL.8.8	4	2351112090	
11	ÉCROU H	HEX NUT	M10 CL. 8	2	2341221080	
12	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 22 - 1.5 - CL.8.8	16	2351113070	
13	VIS H	CAP SCREW	M8X50-50 CL.8.8	4	2331231490	
14	ÉCROU H	HEX NUT	M8 CL. 8	8	2341221070	
15	BOUCHON DE PROTECTION	PROTECTIVE CAP		8	2326015210	
16	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	7.8X365	2	2389001700	
17	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	4.8X360	2	2389002880	



◀ 1-170 ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 23 / 345

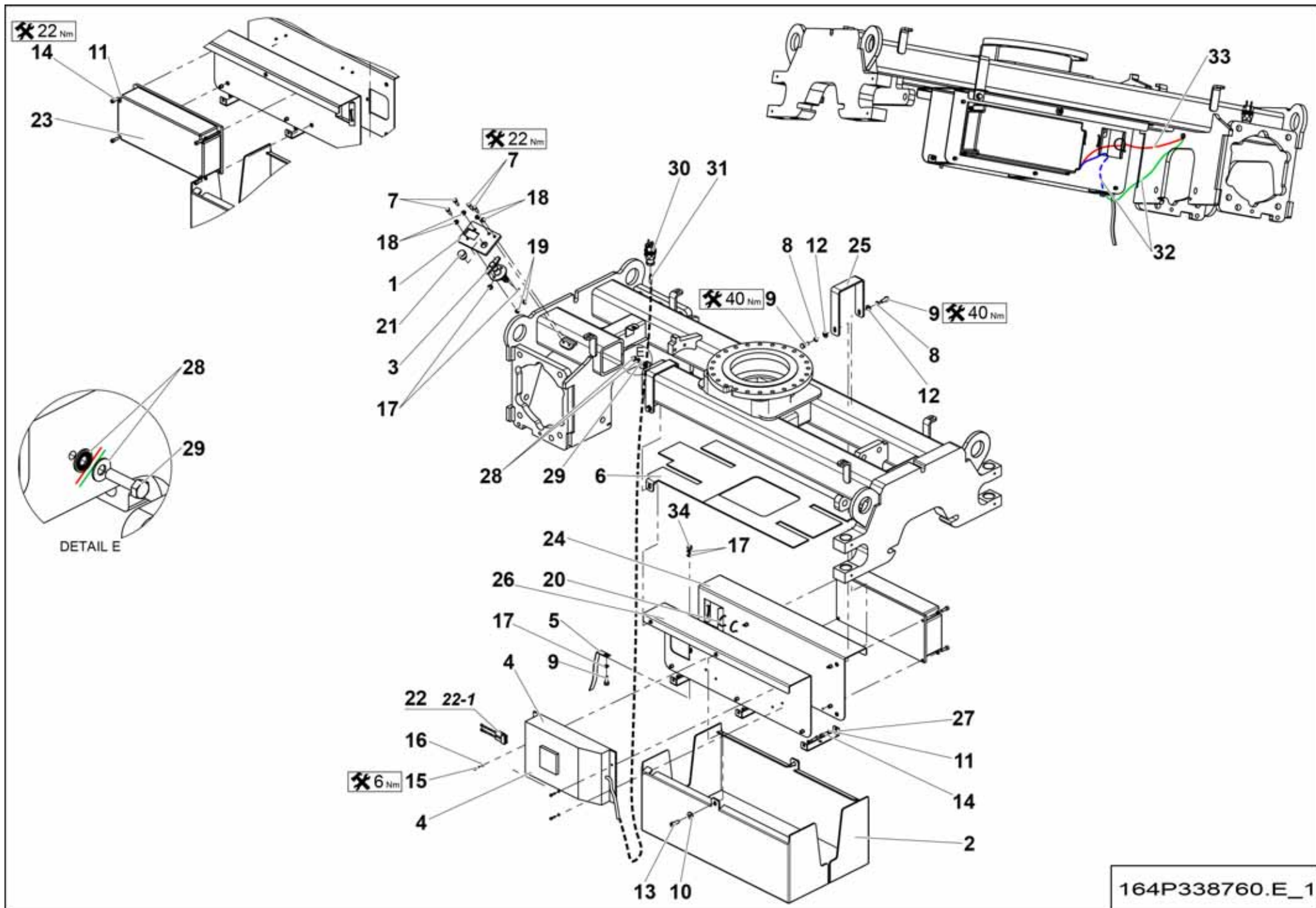


164P321380.J

▲ CONTREPOIDS CHÂSSIS LOWER FRAME COUNTERWEIGHT

◀ 1-260 ▶

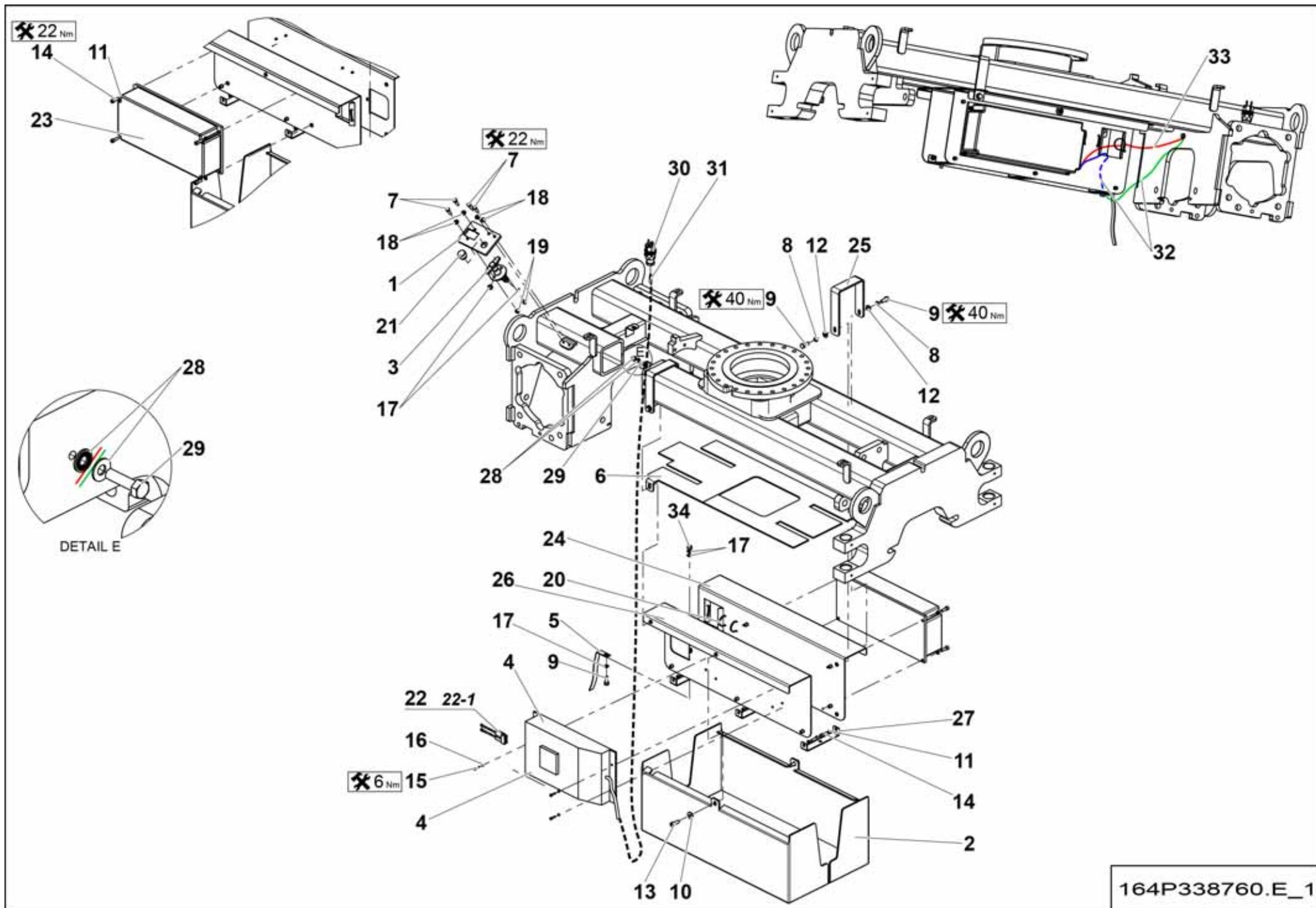
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	CONTREPOIDS MÉCANOSOUDÉ	WELDED COUNTERWEIGHT		1	164P317870	
2	VIS H	CAP SCREW	M16X180-44 CL.8.8	3	2301232530	
3	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	CS M 16 ZB	12	2351902800	
4	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M16 CL. 10	8	2349222620	
5	CONTREPOIDS MÉCANOSOUDÉ	WELDED COUNTERWEIGHT		1	164P317880	
6	VIS H	CAP SCREW	M16X90-38 CL.10.9	3	2331239350	
7	CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT		1	4000618640	
8	BRIDE DE FIXATION	FASTENING FLANGE		2	164P318350	
9	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	17 - 32 - 3 - CL.8.8	12	2351112130	
10	VIS H	CAP SCREW	M16X55-38 CL.8.8	14	2301232380	
11	CONTREPOIDS MÉCANOSOUDÉ	WELDED COUNTERWEIGHT	ESSIEU DIRECTEUR GAUCHE / LEFT STEER. AXLE	1	4000618620	
12	CONTREPOIDS MÉCANOSOUDÉ	WELDED COUNTERWEIGHT	ESSIEU MOTEUR DROIT / RIGHT DRIVE AXLE	1	164P320470	
13	CONTREPOIDS MÉCANOSOUDÉ	WELDED COUNTERWEIGHT	ESSIEU MOTEUR GAUCHE / LEFT DRIVE AXLE	1	164P320490	
14	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M20 CL. 8	4	2349221550	
15	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	21 - 40 - 3 - CL.8.8	12	2351112150	
16	VIS H	CAP SCREW	M20X90-46 CL.10.9	4	2700100070	
17	CHARNIÈRE À SOUDER	WELDED HINGE		2	164P318360	
18	VIS H	CAP SCREW	M12X50-30 CL.8.8	6	2301231960	
19	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	CS M 12 ZB	6	2351902790	
20	VIS STHC BOUT PLAT	SCREW STHC FLAT POINT	M12X20	8	2700101400	
21	VIS H	CAP SCREW	M16X60-38 CL.8.8	2	2301232390	
23	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	7.8X365	2	2389001700	
24	BRIDE DE FIXATION	FASTENING FLANGE	CP VERTICALE / VERTICAL CW	2	164P340270	
25	BRIDE DE FIXATION	FASTENING FLANGE	CP HORIZONTALE / HORIZONTAL CW	2	164P340280	
26	BROCHE	LOCK		2	4000618660	
27	VIS H À EMBASE	FLANGE HEAD CAP SCREW	M8X30-22 CL. 8.8	4	2700101610	



▲ ÉLECTRICITÉ PARTIE BASSE LOWER PART ELECTRICITY

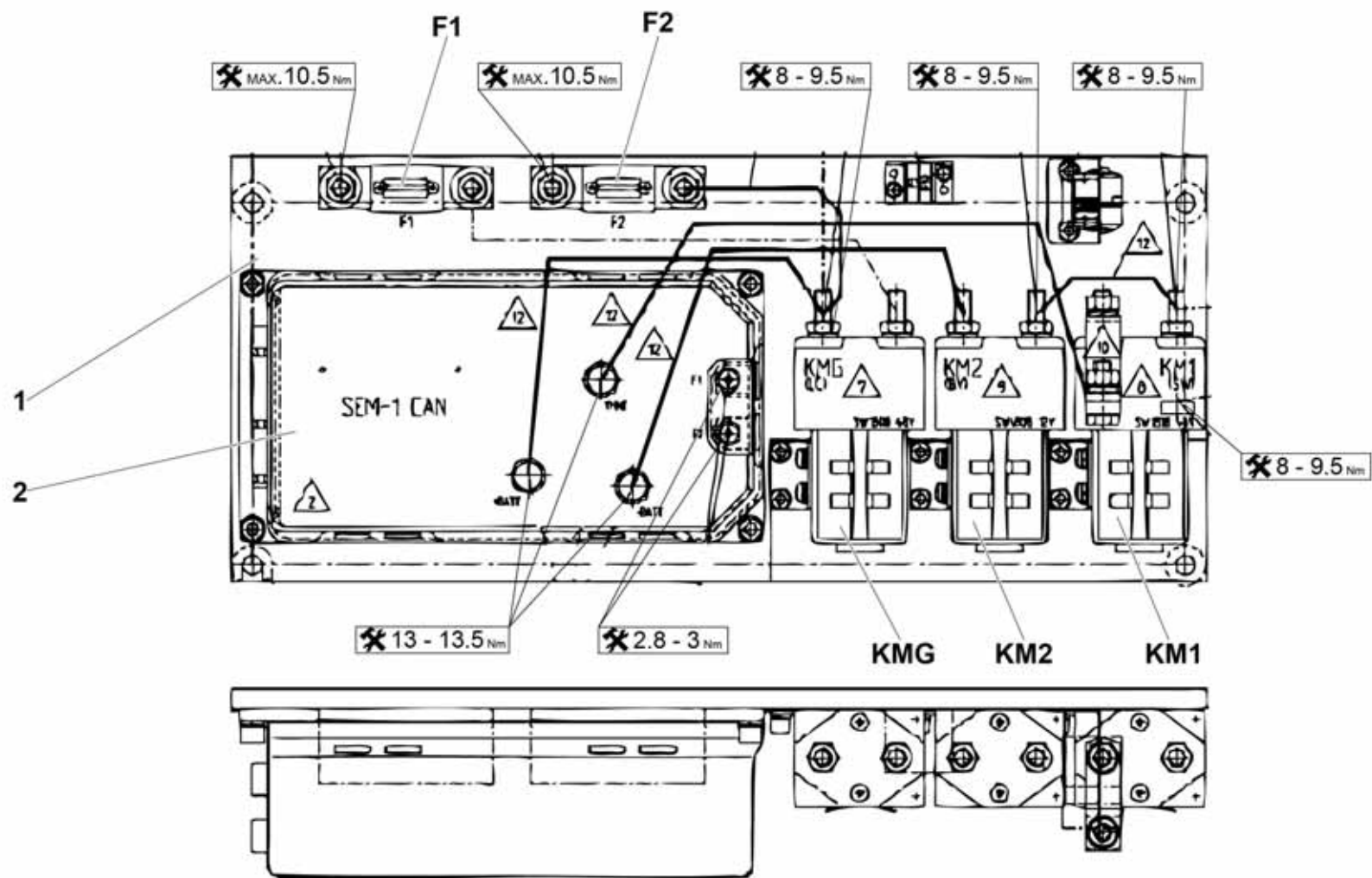
◀ 1-320
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	SUPPORT COUPE BATTERIE	BATTERY CUT-OFF SUPPORT		1	164P320260	
2	PLAQUE DE PROTECTION	PROTECTION PLATE		1	164P320240	
3	COUPE BATTERIE	BATTERY CUT-OFF	S020647 - 150 A	1	2901007510	
4	CHARGEUR BATTERIE	BATTERY CHARGER	S020126	1	2440319260	
5	TRESSE DE MASSE	GROUND BRAID		1	2442004260	
6	PLAQUE DE PROTECTION	PROTECTION PLATE		1	164P333610	
7	VIS H	CAP SCREW	M8X25-25 CL.8.8	4	2331231430	
8	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 10	4	2351201090	
9	VIS H	CAP SCREW	M10X25-25 CL.8.8	5	2331231560	
10	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	10.5 - 27 - 2 - CL.8.8	2	2351113090	
11	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 8	10	2351201070	
12	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	10.5 - 22 - 2 - CL.8.8	4	2351112090	
13	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M10X25-25 CL.8.8	2	2308231890	
14	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M8X25-25 CL.8.8	10	2308231700	
15	VIS H	CAP SCREW	M5X20-16 CL.8.8	3	2331231220	
16	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 5	3	2351201040	
17	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	10.5 - 18 - 1.4 - CL.8.8	5	2351301110	
18	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 18 - 1.5 - CL.8.8	4	2351112070	
19	ÉCROU AUTOFREINE	HEX LOCKNUT	M8 CL. 8	2	2349221500	
20	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	4.8X360	4	2389002880	
21	INDICATEUR EXTERNE CHARGE BATTERIE	EXTERNAL BATTERY CHARGE INDICATOR	S020512	1	2901006610	
22	FAISCEAU CHARGEUR	CHARGER BUNDLES		1	164P328620	
22-1	FICHE	PLUG	TYPE RB 50	1	2441605340	
23	PLATINE VARIATEUR	VARIABLE SPEED DRIVE PLATE		1	164P325910	SEE DETAILS
24	SUPPORT VARIATEUR	VARIABLE SPEED SUPPORT		1	4000104770	
25	BRIDE DE FIXATION	FIXING FLANGE		2	4000104700	



164P338760.E_1

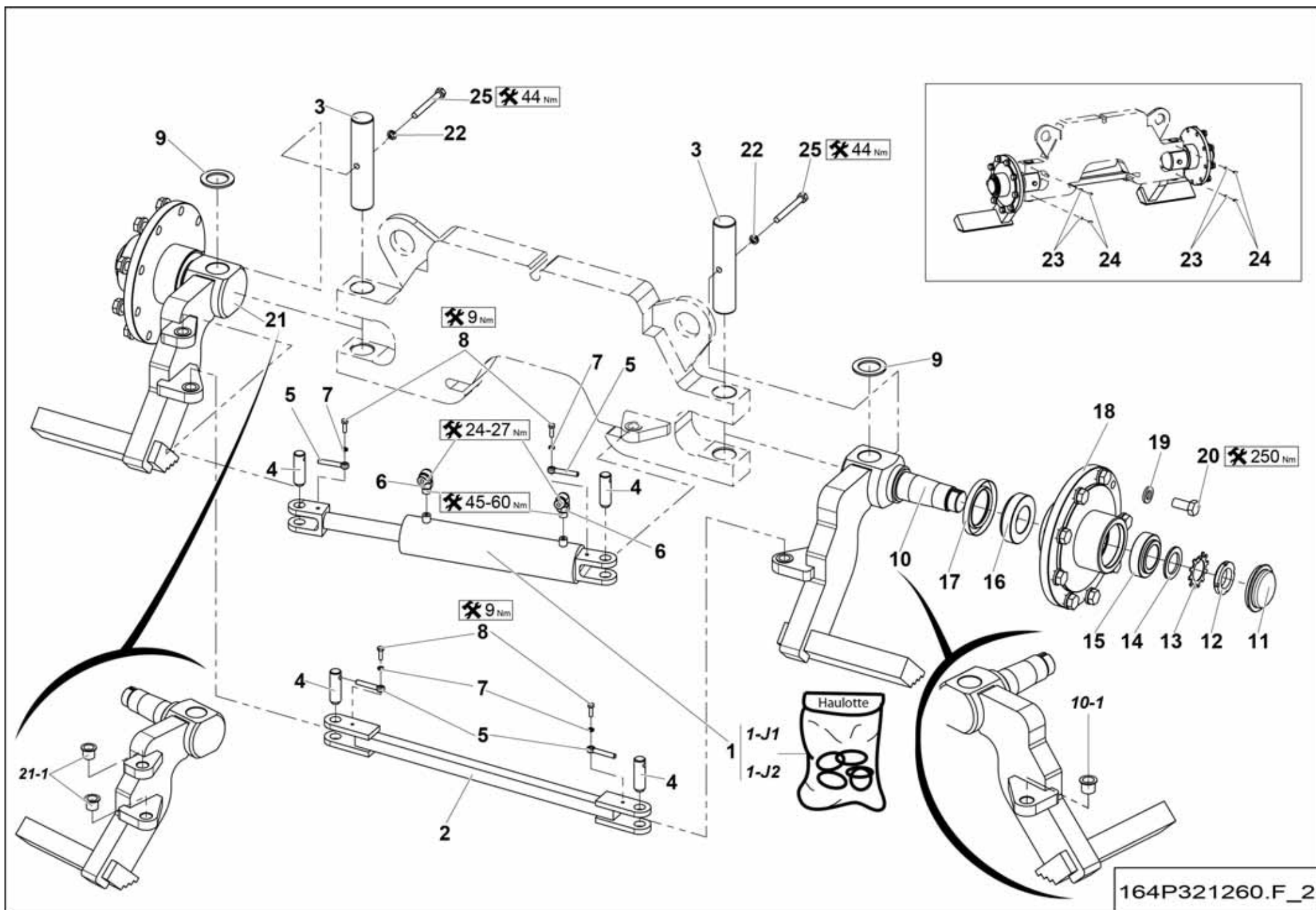
◀ 1-320 ▶
2/2



164P325910.A_1

1-320-23

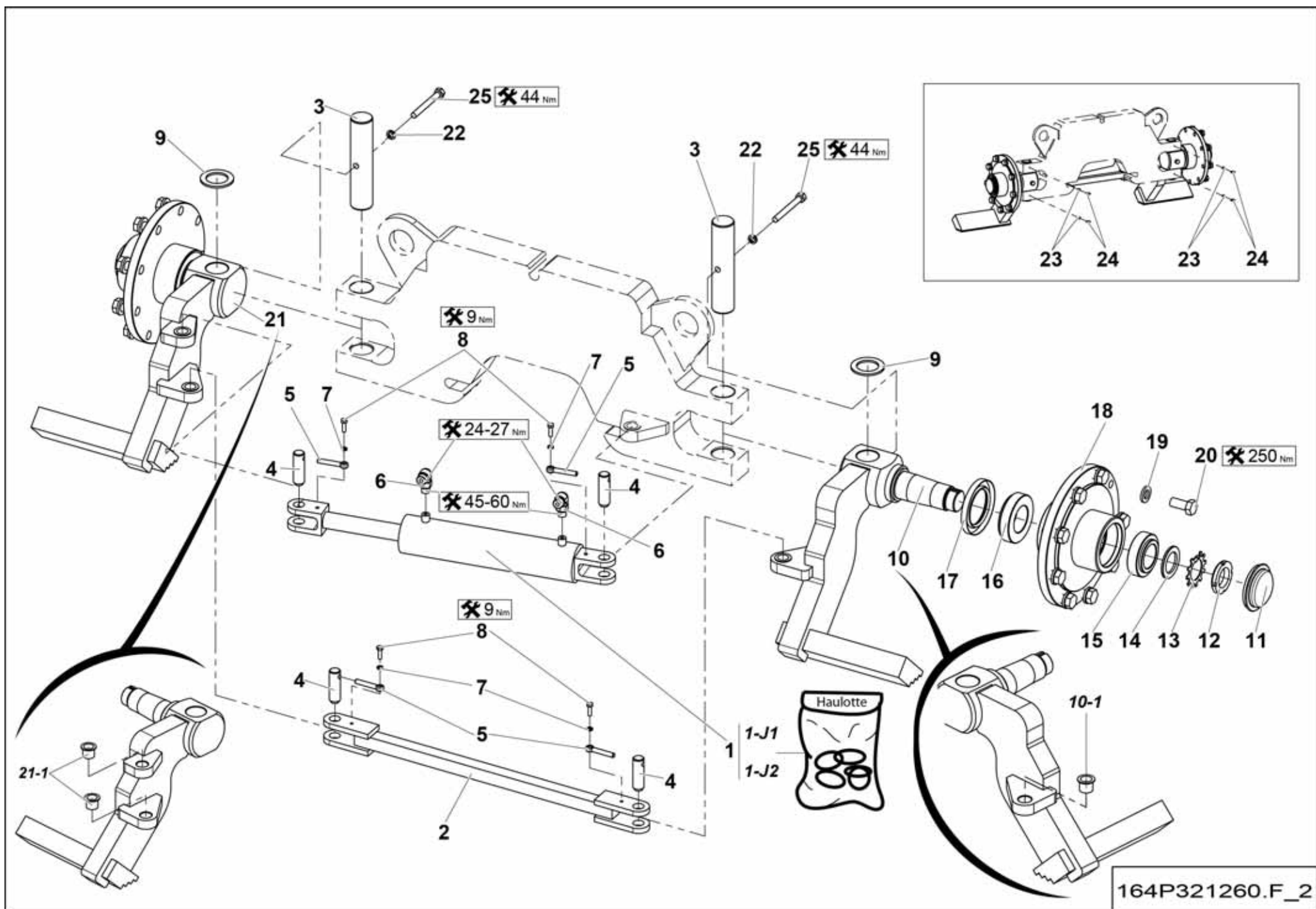
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 31 / 345



▲ ESSIEU DIRECTEUR GUIDING AXLE

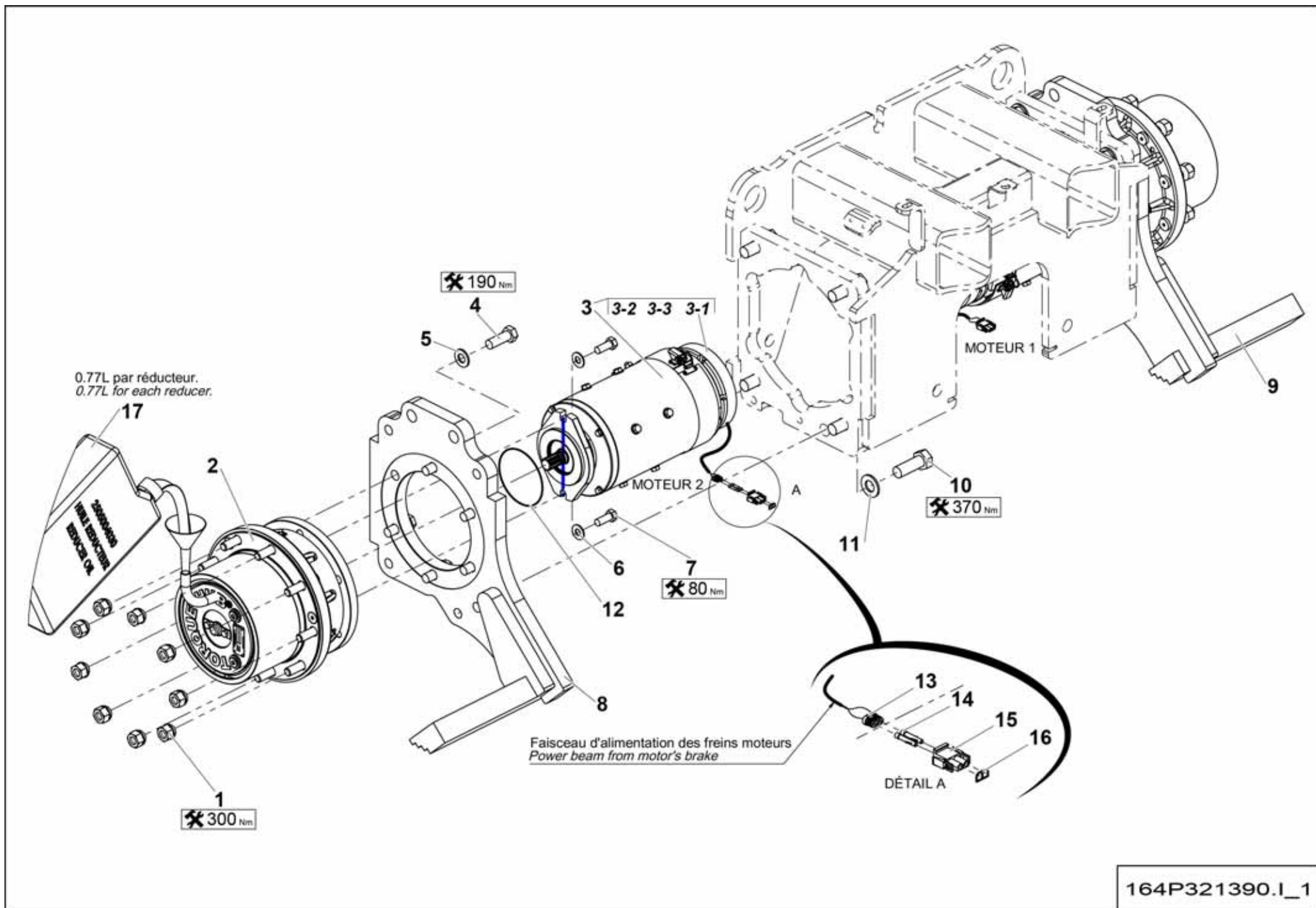
◀ 1-331
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	VÉRIN DE DIRECTION	STEERING CYLINDER		1	164P314960	
1-J1	POCHETTE DE JOINTS	SEAL KIT	STAMPED FL	1	2504001660	
1-J2	POCHETTE DE JOINTS	SEAL KIT	STAMPED WP	1	4000563000	
2	BARRE DE DIRECTION	STEERING BAR		1	164P317580	
3	AXE DE PIVOT	PIVOT PIN		2	164P324630	
4	AXE BIELLETTE DIRECTION	STEERING CONNECTING ROD PIN		4	164P314620	
5	CHAPE MALE LISSE	CLEVIS PIN		4	173D158320	
6	COUDE MÂLE	MALE EVEN BEND	9/16-16 UNF 11/16-16 90°	2	2369112520	
7	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 6	4	2351201050	
8	VIS H	CAP SCREW	M6X20-20 CL.8.8	4	2331231330	
9	BUTÉE	STOP		2	4000596310	
10	PIVOT DE DIRECTION DROIT	RIGHT STEERING PIVOT		1	164P318860	
10-1	BAGUE À COLLERETTE	FLANGED BUSH	FMB 2022 DU	1	2390150860	
11	BOUCHON DE MOYEU	HUB PLUG	Ø81	2	2420203960	
12	ÉCROU	NUT	KM 8	2	2454131080	
13	RONDELLE FREIN	LOCK WASHER	MB 8	2	2454132080	
14	RONDELLE	WASHER	Ø60/40 EP4	2	116D149270	
15	ROULEMENT ROULEAUX CONIQUES	TAPER ROLLER BEARING		2	2452150060	
16	ROULEMENT ROULEAUX CONIQUES	TAPER ROLLER BEARING		2	2452150050	
17	JOINT	SEAL	IE 68 X 100 X 10	2	2397224980	
18	MOYEU DE ROUE	WHEEL HUB		2	135B146810	
19	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	HV 16	18	2351902910	
20	VIS H	CAP SCREW	M16X35-35 P1.50 CL.8.8	18	2331232220	
21	PIVOT DE DIRECTION GAUCHE	LEFT STEERING PIVOT		1	164P318650	
21-1	BAGUE À COLLERETTE	FLANGED BUSH	FMB 2022 DU	2	2390150860	
22	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 10	2	2351201090	



1-331
2/2

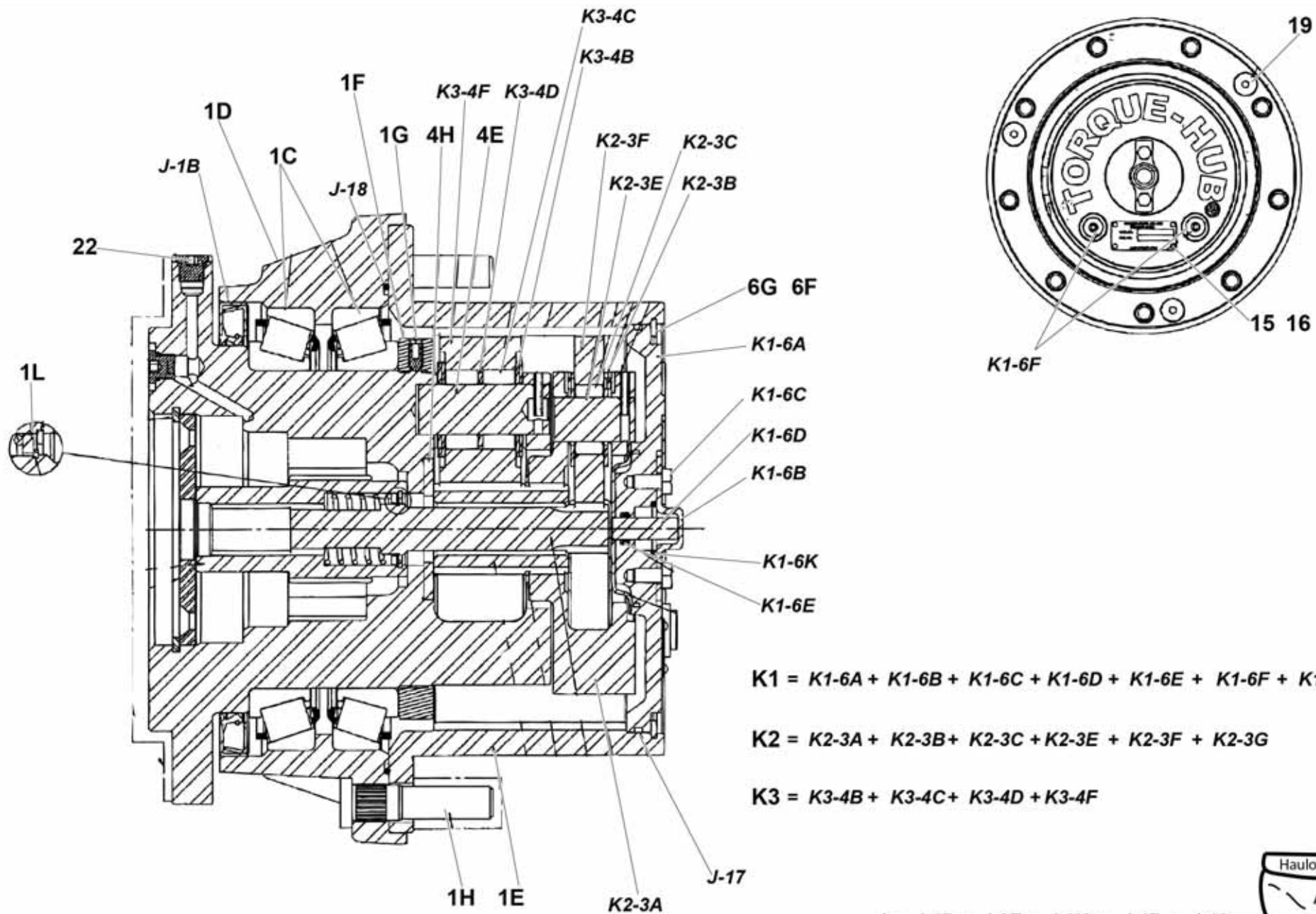
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 35 / 345



▲ ESSIEU MOTEUR DRIVING AXLE

◀ 1-332 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	ÉCROU DE ROUE	WHEEL NUT	M16 X1.5 CL. 8	18	4000676510	
2	RÉDUCTEUR DE TRANSLATION	TRAVEL REDUCER	S021290	2	2325004320	SEE DETAILS
3	MOTEUR DE TRANSLATION	TRAVEL MOTOR	S021351	2	2901011820	
3-1	<i>FREIN ELECTROMAGNETIQUE</i>	<i>ELECTRO BRAKE</i>		1	2901013590	
3-2	<i>MOTEUR DE TRANSLATION</i>	<i>TRAVEL MOTOR</i>		1	2901013600	
3-3	<i>CHARBON</i>	<i>BRUSHES</i>		1	4000527450	
4	VIS H	CAP SCREW	M16X45-45 CL.8.8	12	2331232270	
5	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	CS M 16 ZB	12	2351902800	
6	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	CS M 12 ZB	4	2351902790	
7	VIS H	CAP SCREW	M12X30-30 CL.8.8	4	2331231740	
8	POTHOLE DROIT	RIGHT ANTI-TIPPING OVER DEVICE		1	164P318920	
9	POTHOLE GAUCHE	LEFT ANTI-TIPPING OVER DEVICE		1	164P318830	
10	VIS H	CAP SCREW	M20X55-46 CL.8.8	10	2301232770	
11	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	CS M 20 ZB	10	2700500260	
12	JOINT TORIQUE	O-RING		2	2505005820	
13	JOINT	SEAL	2 VOIES / WAYS	2	2441003250	
14	DOUILLE	PIN	1.5²-2.5² MNL	4	2440404030	
15	CONNECTEUR MÂLE	MALE CONNECTOR	2 VOIES / WAYS	2	2440203330	
16	JOINT	SEAL	2 VOIES / WAYS	2	2441003260	
17	HUILE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC OIL	80W90	1.54L	2505004030	



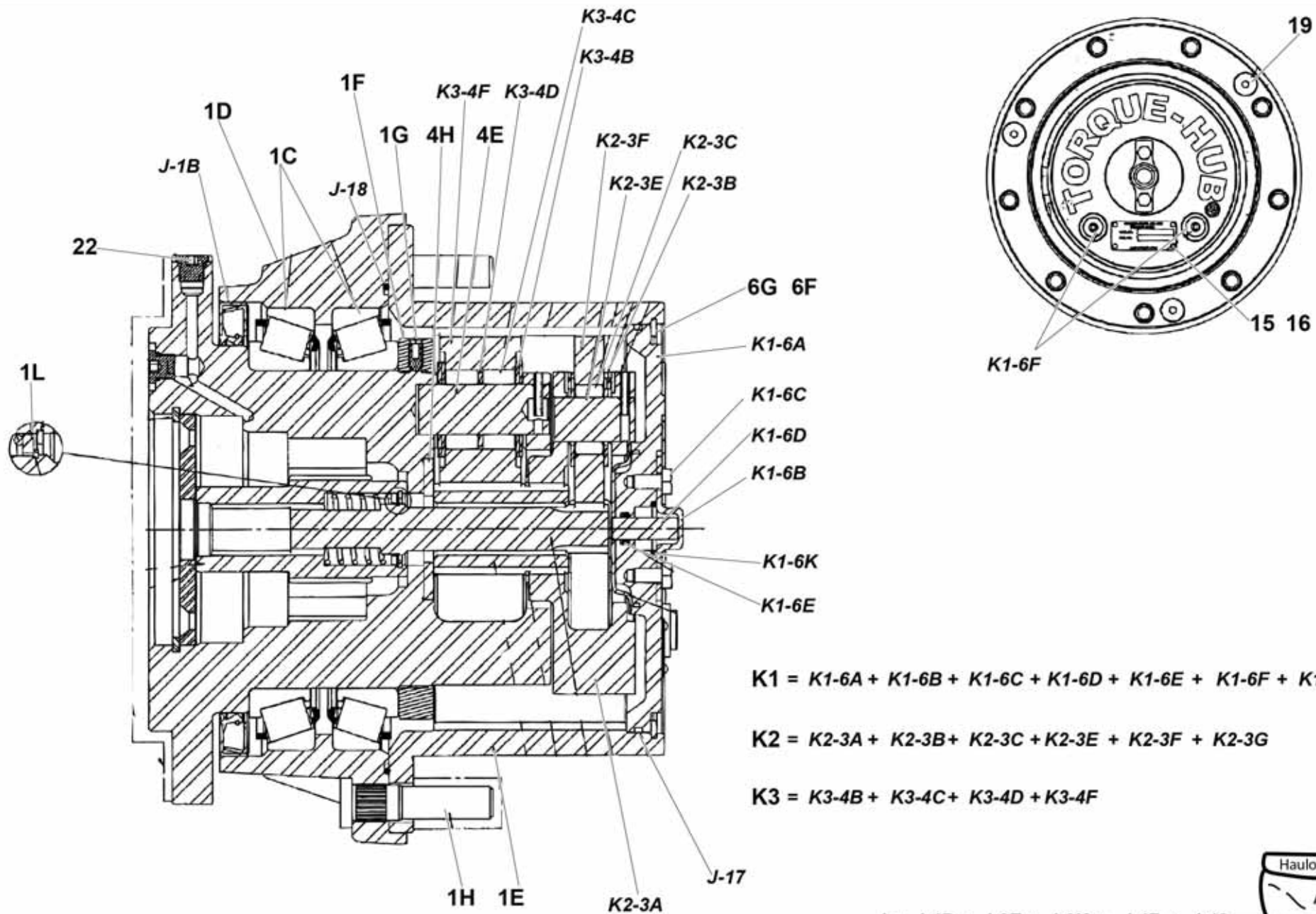
2325004320.A_3



▲ RÉDUCTEUR DE TRANSLATION TRAVEL REDUCER

◀ 1-332-2
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1C	ROULEMENT ROULEAUX CONIQUES	TAPER ROLLER BEARING		2	2325002190	
1D	BOÎTIER	HOUSING		1	2325002160	
1E	COURONNE	RING		1	2325002150	
1F	ÉCROU	NUT		1	2325002480	
1G	VIS DE RÉGLAGE	SET-SOCKET SCREW		2	2325002320	
1H	GOIJON	STUD		9	2325002470	
1L	RESSORT	SPRING		1	2325004590	
4E	ARBRE	SHAFT		3	2325002120	
4H	RONDELLE DE BUTÉE	THRUST WASHER		1	2325002460	
6F	BOUCHON	PLUG		2	2325002070	
6G	ANNEAU ÉLASTIQUE	SNAP RING		1	2325002280	
15	PLAT	PLATE		1	2325002200	
16	VIS	SCREW		4	2325002310	
19	BOUCHON	PLUG		3	2325002340	
22	RONDELLE	WASHER		1	2325002450	
J	POCHETTE DE JOINTS	SEAL KIT		1	2325004600	
J-1B	JOINT À LÈVRE	LIPPED SEAL		1	2325002170	
J-6E	JOINT TORIQUE	O-RING		1	2325002060	
J-6K	JOINT TORIQUE	O-RING		1	2325002050	
J-17	JOINT TORIQUE	O-RING		1	2325002350	
J-18	JOINT TORIQUE	O-RING		1	2325002410	
K1	KIT COUVERCLE	COVER KIT		1	2325002000	
K1-6A	BRIDE	FLANGE		1	2325002010	
K1-6B	CHAPEAU	COVER		1	2325002020	
K1-6C	VIS	SCREW		2	2325002040	
K1-6D	GOIJON	STUD		1	2325002030	

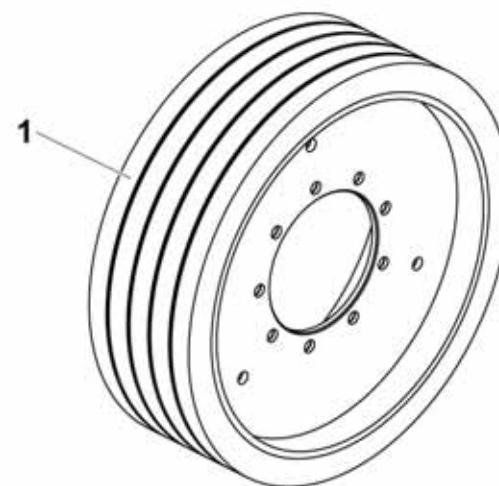


2325004320.A_3

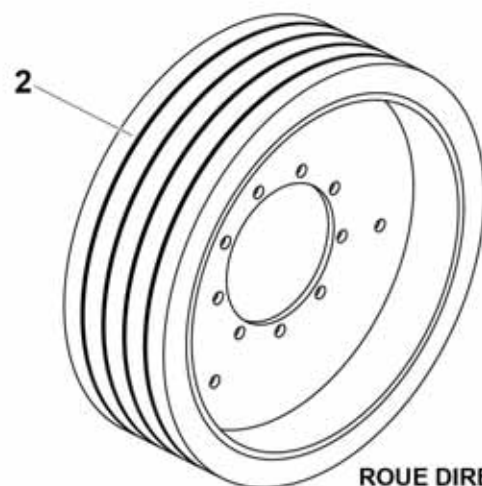
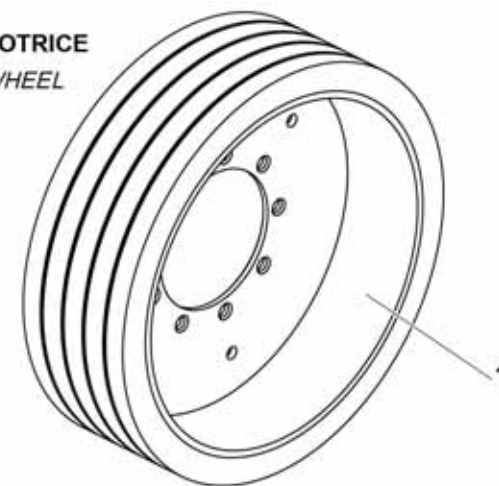


◀ 1-332-2 ▶
2/2

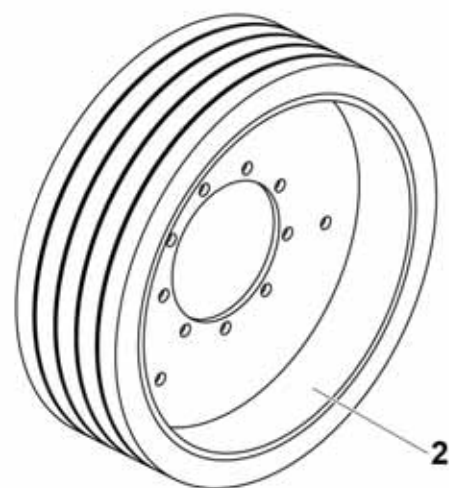
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 41 / 345



ROUE MOTRICE
DRIVE WHEEL



ROUE DIRECTRICE
STEERING WHEEL



164P321360.B

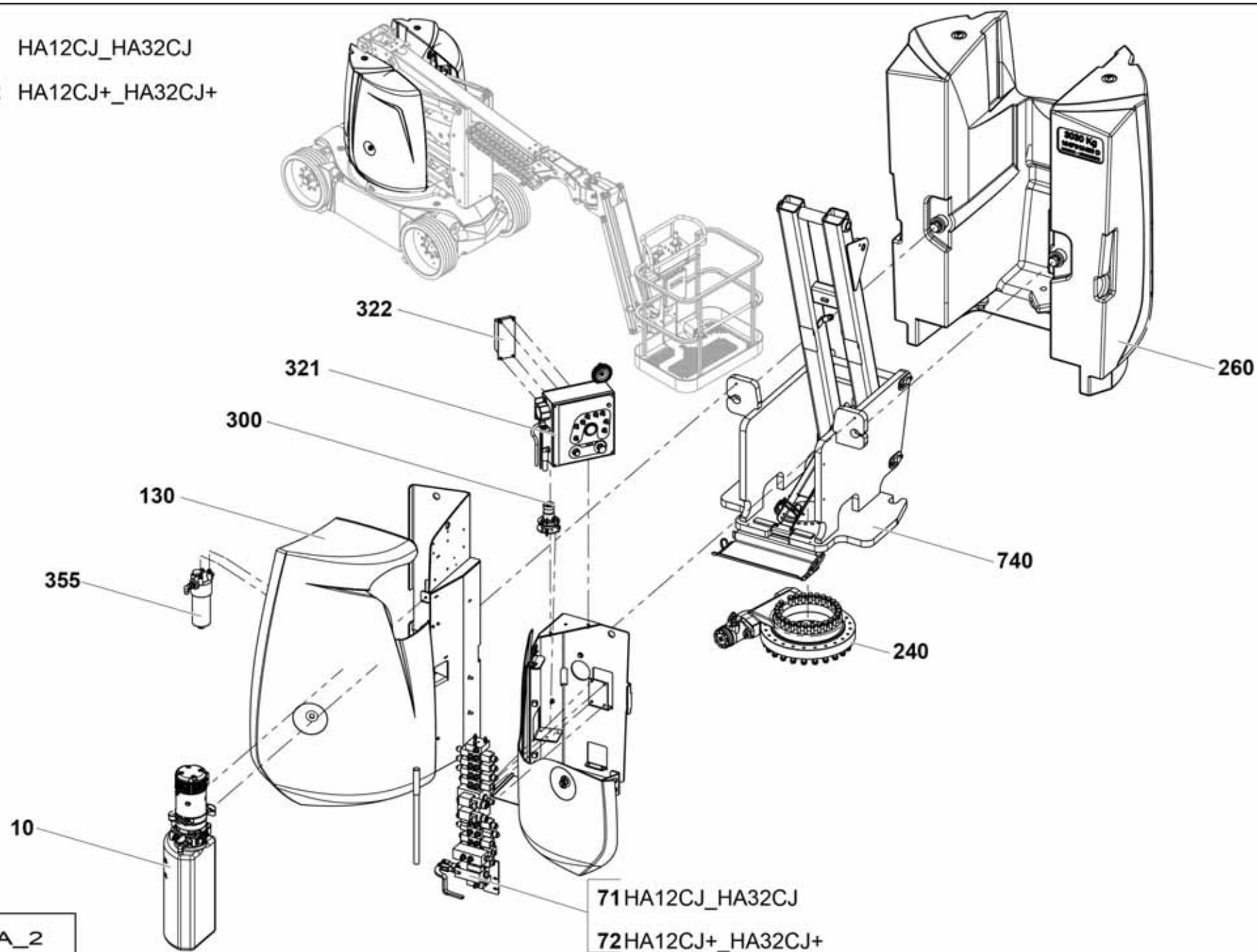
◀ 1-675 ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 43 / 345



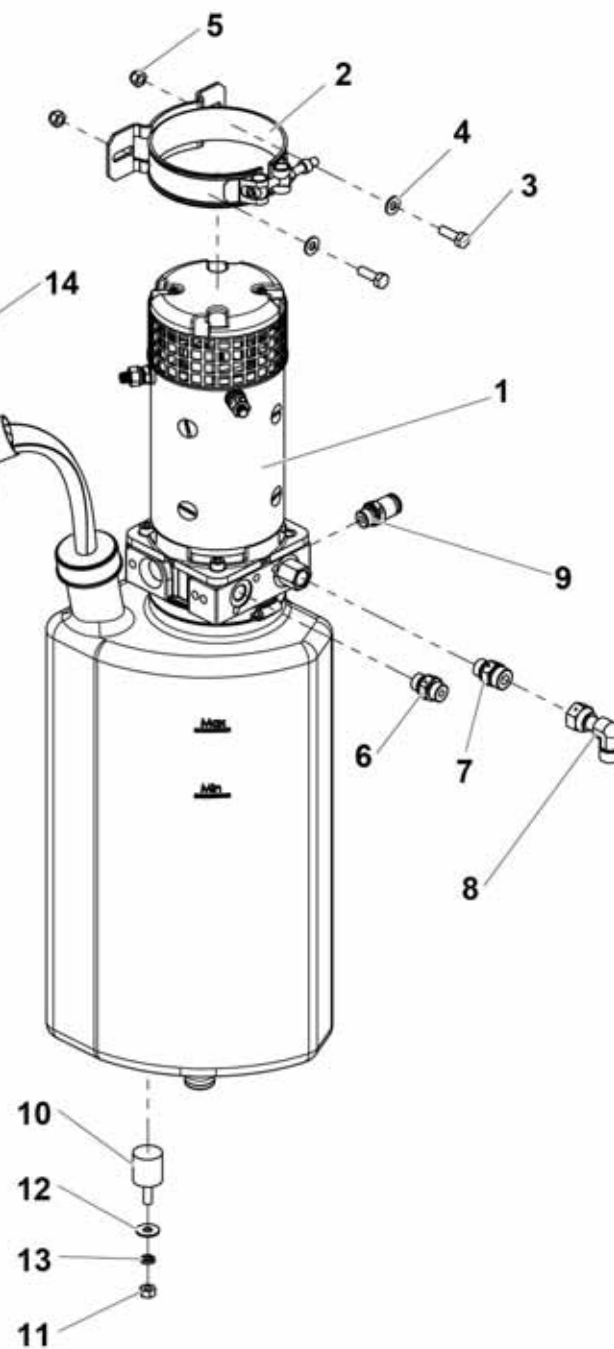
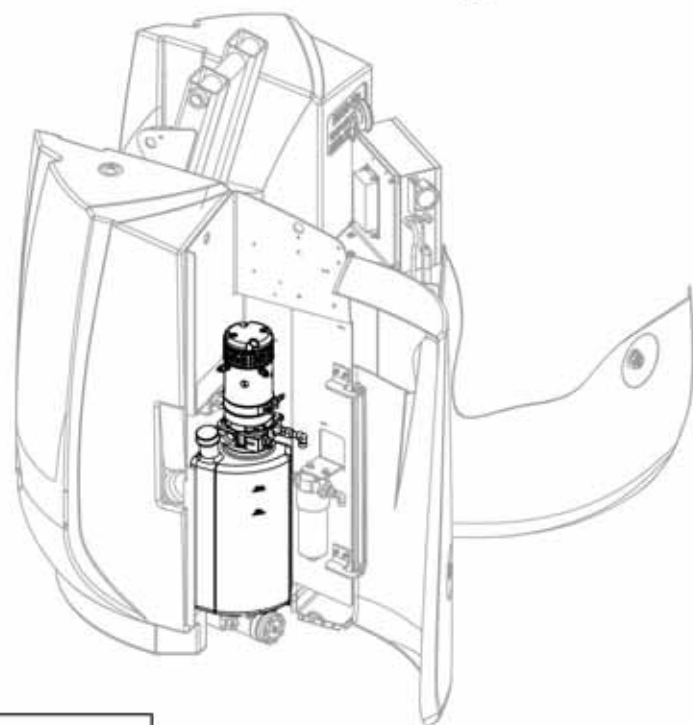
431 HA12CJ_HA32CJ

432 HA12CJ+_HA32CJ+



◀ 2 ▶

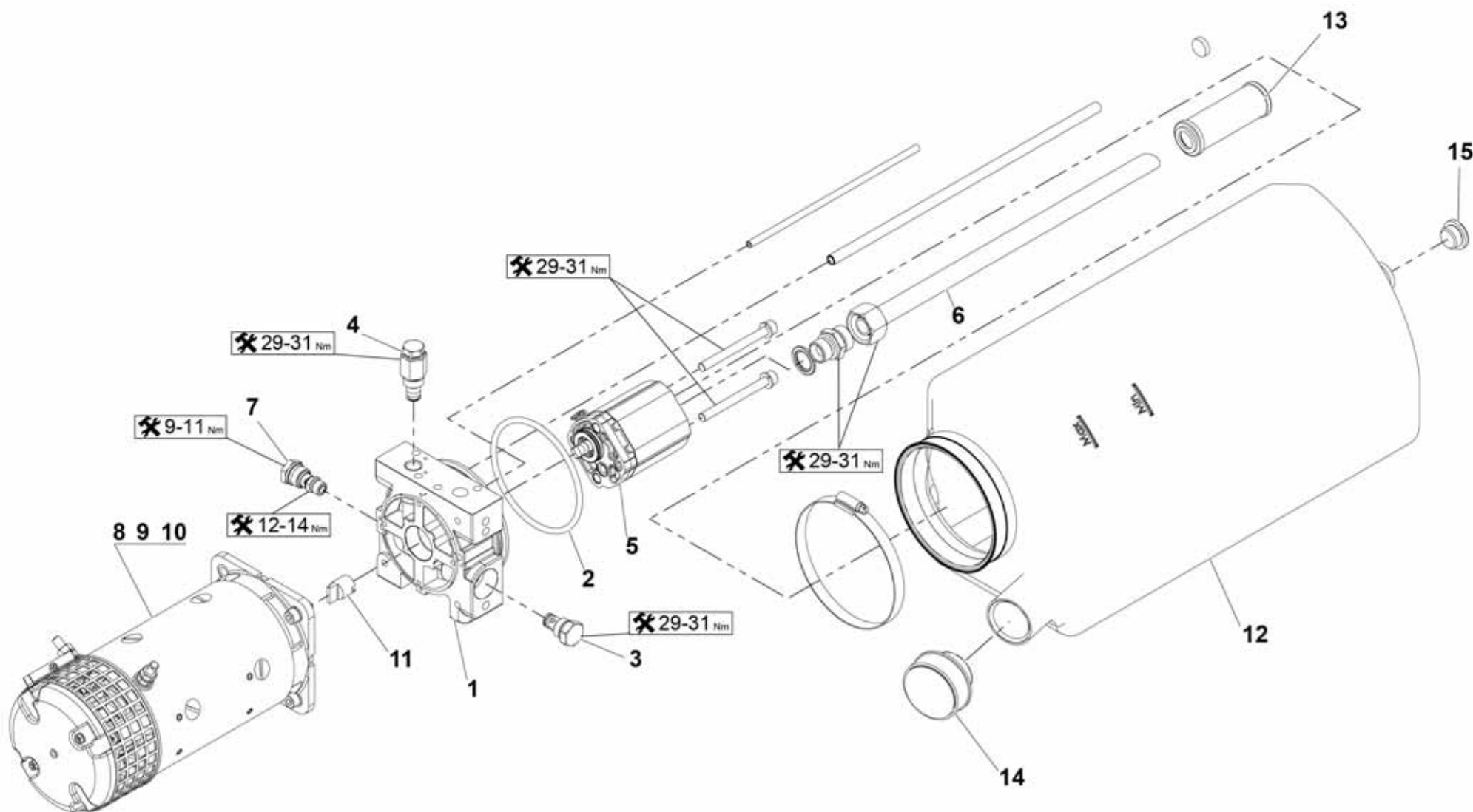
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 45 / 345



164P341680.A

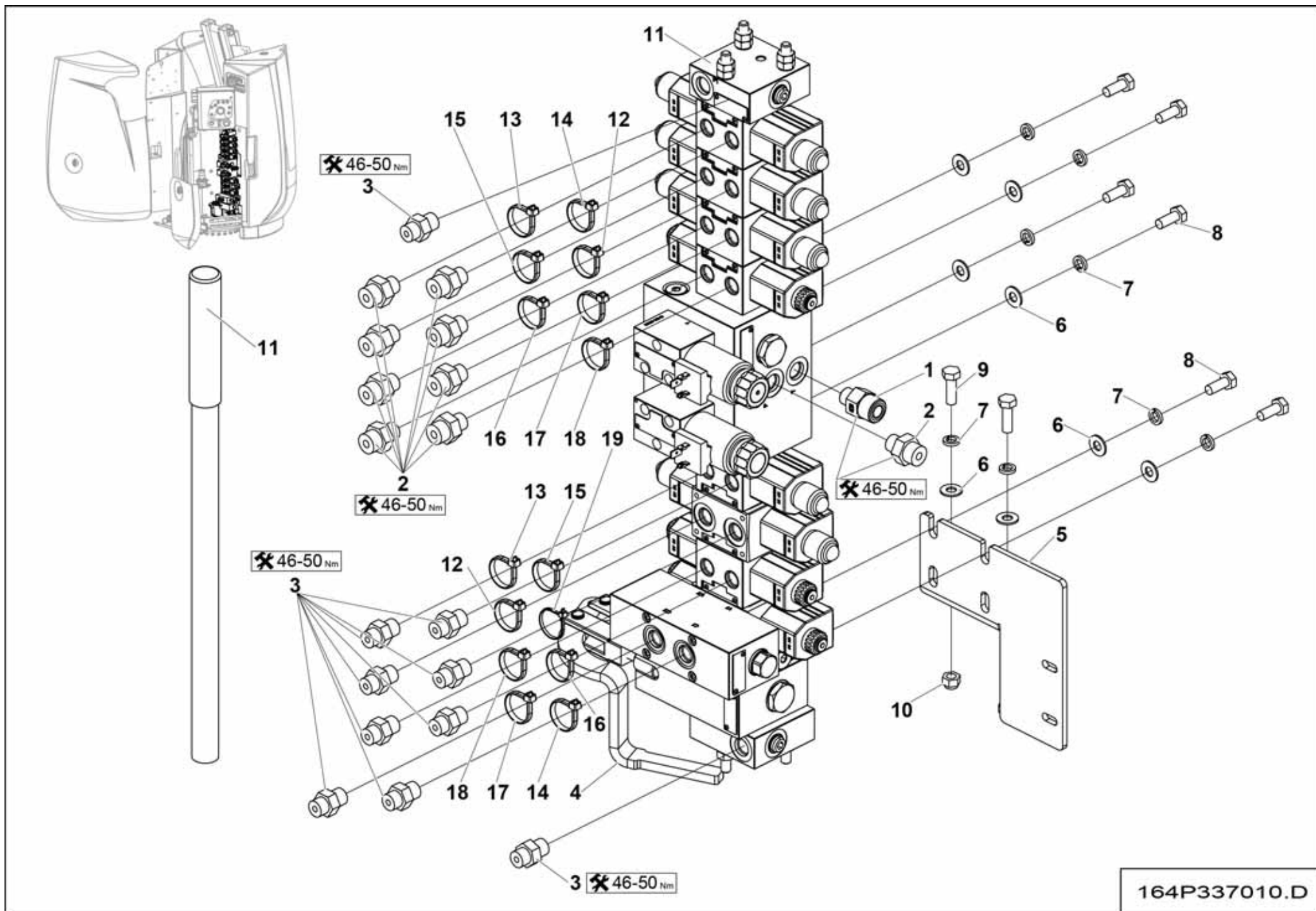
◀ **2-10** ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 47 / 345



2505007390.C

2-10-1

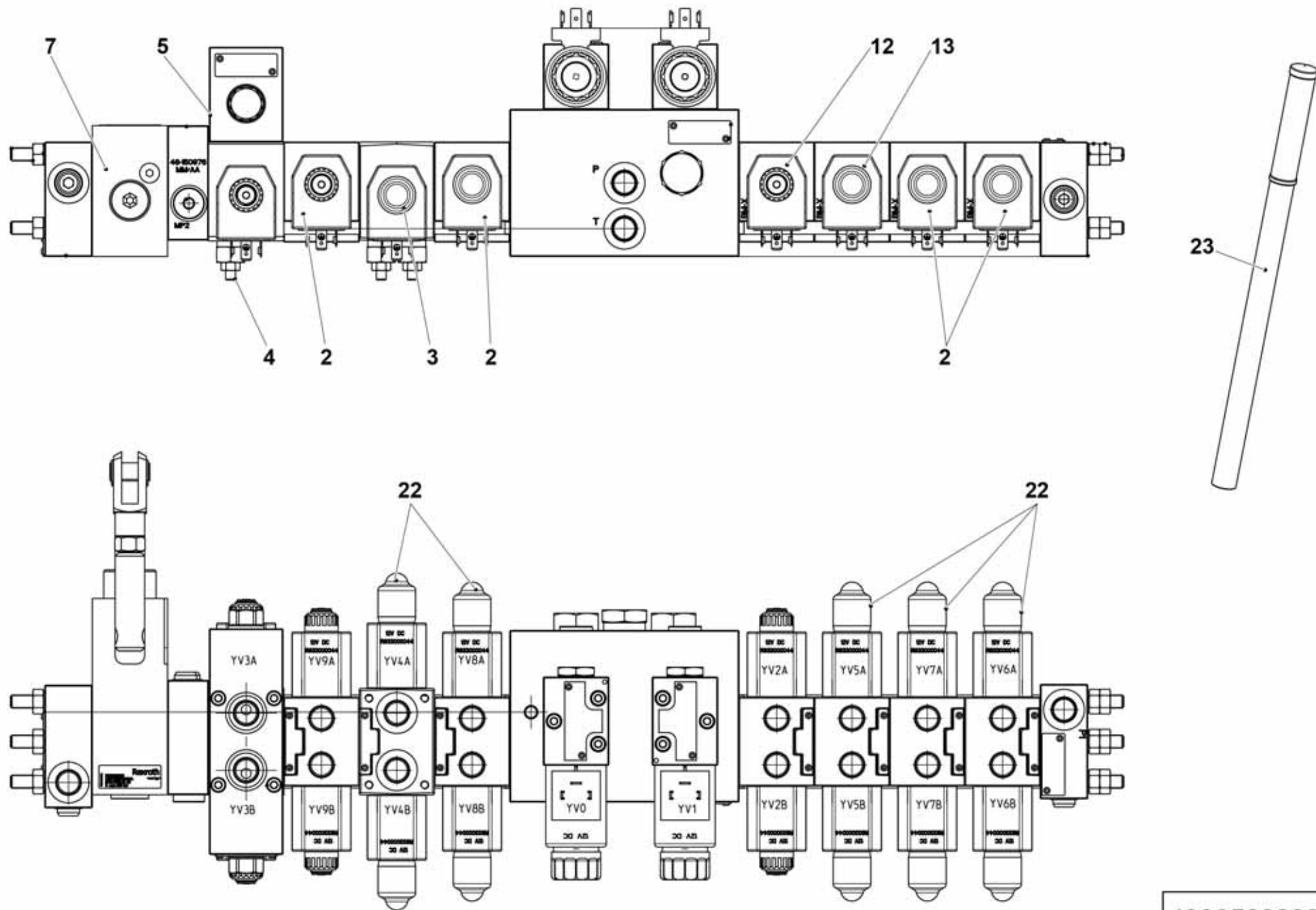


▲ **BLOC HYDRAULIQUE**
HYDRAULIC BLOCK

HA12 CJ

◀ **2-71** ▶

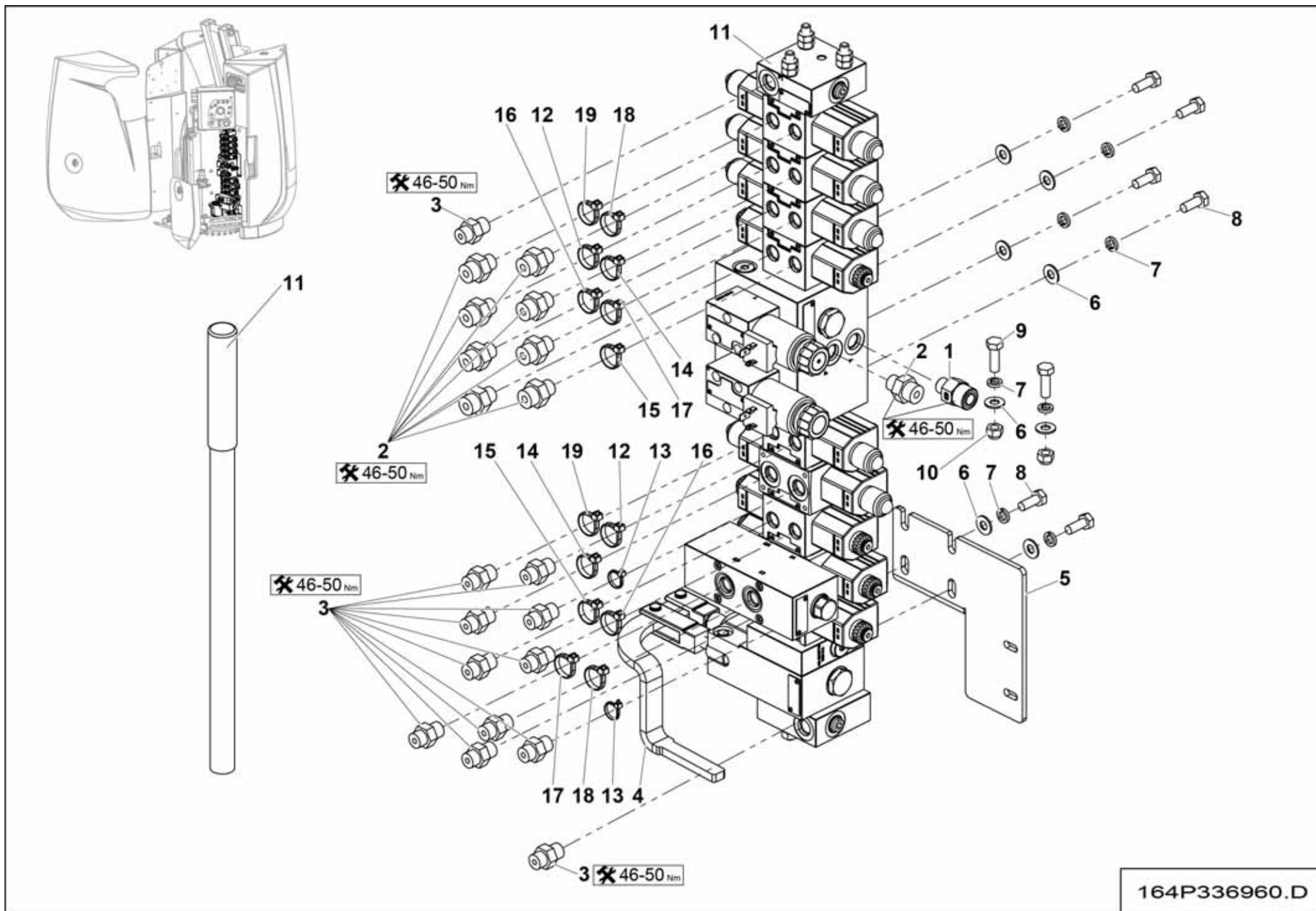
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	UNION MÂLE	MALE UNION	9/16-18 UNF 13/16-16 UNF	1	2501003580	
2	UNION MÂLE	MALE UNION	9/16-18 UNF 11/16-16	9	2501000060	
3	UNION MÂLE	MALE UNION	9/16-18 UNF 9/16-18 1/4	10	2501000020	
4	LEVIER	LEVER		1	164P326420	
5	CORNIERE DE FIXATION	FIXING ANGLE IRON		1	164P320680	
6	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 18 - 1.5 - CL.8.8	8	2351112070	
7	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 8	8	2351201070	
8	VIS H	CAP SCREW	M8X20-20 CL.8.8	6	2331231420	
9	VIS H	CAP SCREW	M8X25-25 CL.8.8	2	2331231430	
10	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M8 CL. 8	2	2349221500	
11	BLOC MOUVEMENT PROPORTIONNEL	PROPORTIONAL MOVEMENT BLOCK		1	4000560200	SEE DETAILS
12	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	NOIR / BLACK 180X6	2	2389002870	
13	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VERT / GREEN 6.6 - 4.8 X 18	2	2326013480	
14	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ROUGE / RED NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 200X2.5	2	2326013450	
15	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ORANGE- 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	2	2326013460	
16	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VIOLET / PURPLE NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 2.5X200	2	2326013500	
17	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLEU / BLUE 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	2	2326013490	
18	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	JAUNE - YELLOW 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	2	2326013470	
19	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLANC / WHITE 2.6 X 200 MM	1	2389002810	



4000560200.B

2-71-
11

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 53 / 345



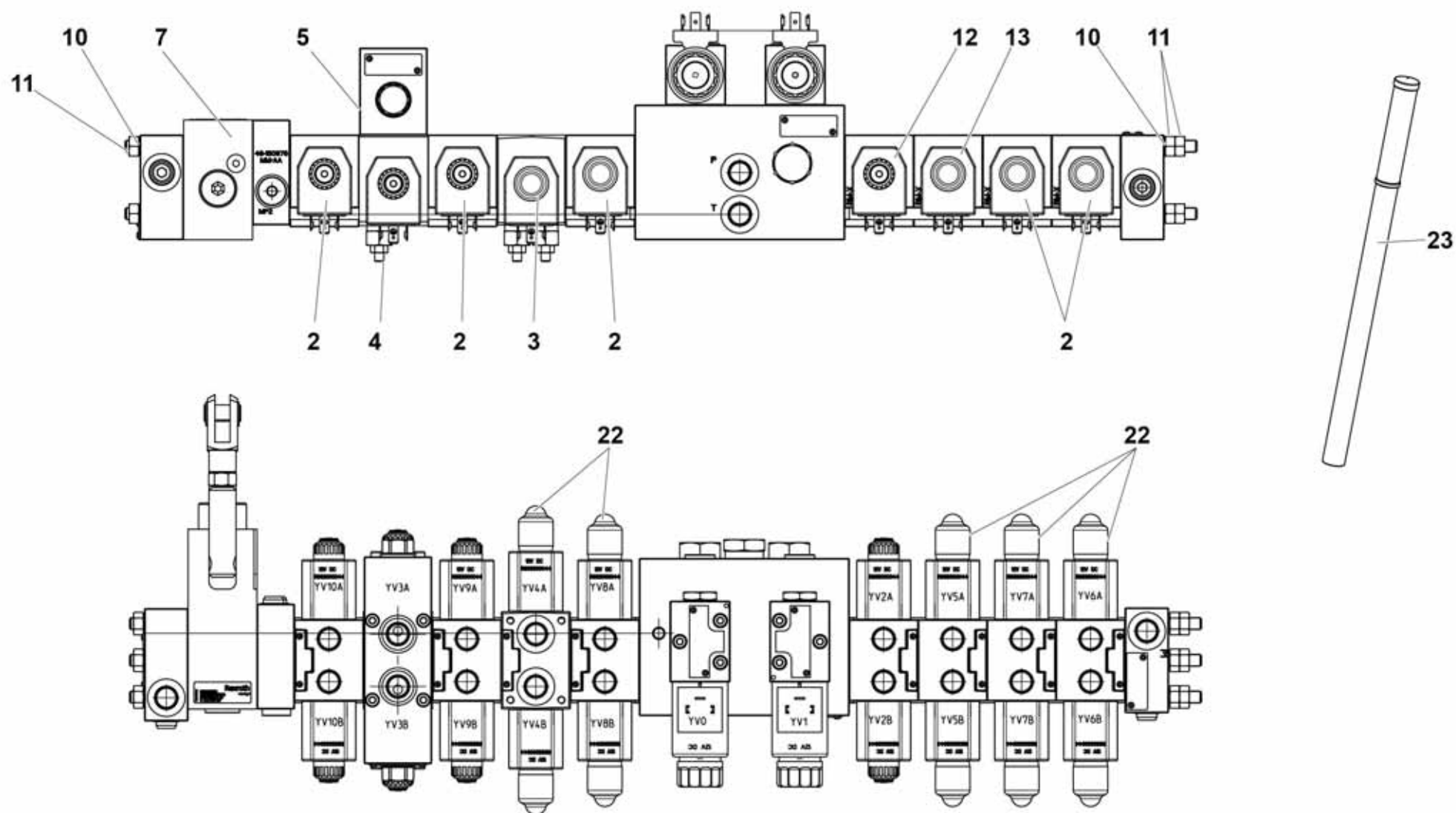
164P336960.D

▲ **BLOC HYDRAULIQUE**
HYDRAULIC BLOCK

HA12 CJ+

◀ **2-72** ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	UNION MÂLE	MALE UNION	9/16-18 UNF 13/16-16 UNF	1	2501003580	
2	UNION MÂLE	MALE UNION	9/16-18 UNF 11/16-16	9	2501000060	
3	UNION MÂLE	MALE UNION	9/16-18 UNF 9/16-18 1/4	12	2501000020	
4	LEVIER	LEVER		1	164P326420	
5	CORNIERE DE FIXATION	FIXING ANGLE IRON		1	164P320680	
6	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 18 - 1.5 - CL.8.8	8	2351112070	
7	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 8	8	2351201070	
8	VIS H	CAP SCREW	M8X20-20 CL.8.8	6	2331231420	
9	VIS H	CAP SCREW	M8X25-25 CL.8.8	2	2331231430	
10	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M8 CL. 8	2	2349221500	
11	BLOC MOUVEMENT PROPORTIONNEL	PROPORTIONAL MOVEMENT BLOCK		1	4000560210	SEE DETAILS
12	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ORANGE - 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	2	2326013460	
13	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLANC / WHITE 2.6 X 200 MM	2	2389002810	
14	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	NOIR / BLACK 180X6	2	2389002870	
15	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	JAUNE - YELLOW 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	2	2326013470	
16	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VIOLET / PURPLE NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 2.5X200	2	2326013500	
17	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLEU / BLUE 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	2	2326013490	
18	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ROUGE / RED NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 200X2.5	2	2326013450	
19	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VERT / GREEN 6.6 - 4.8 X 18	2	2326013480	



4000560210.B

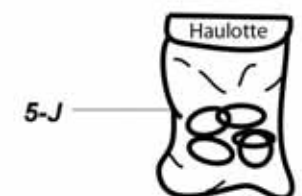
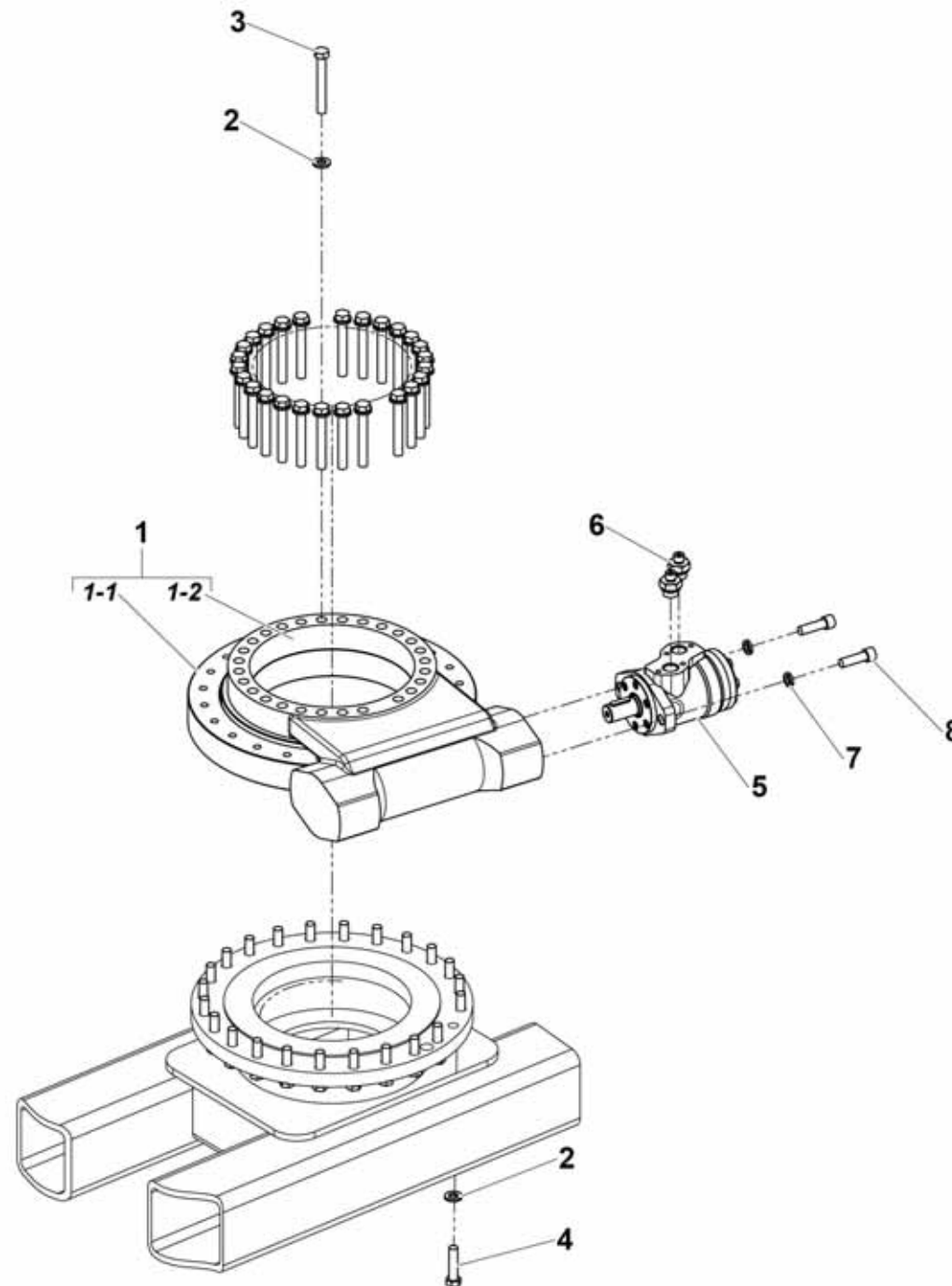
2-72-
11

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 57 / 345

▲ CAPOTAGE TOURELLE TURRET COWLING

◀ 2-130 ▶

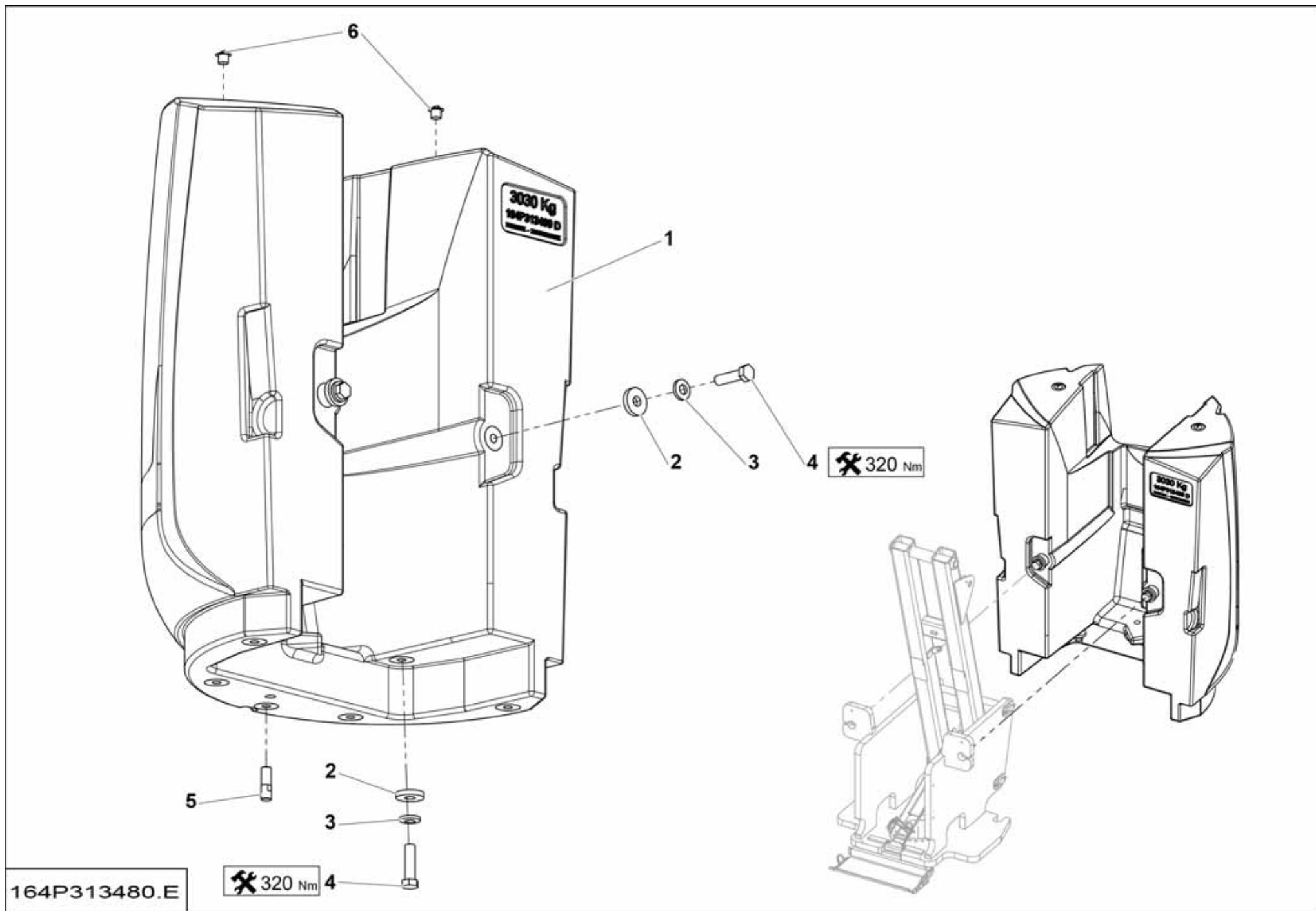
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	COFFRE	BOX	GAUCHE / LEFT	1	164P313540	
2	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 22 - 1.5 - CL.8.8	8	2351113070	
3	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 8	6	2351201070	
4	VIS H	CAP SCREW	M8X25-25 CL.8.8	6	2331231430	
5	COFFRE	BOX	DROIT / RIGHT	1	164P320890	
6	SUPPORT CHARNIÈRE	HINGE SUPPORT	MÂLE HAUT GAUCHE / MALE TOP LEFT	2	4000137540	
7	VIS H	CAP SCREW	M6X25-25 CL.8.8	11	2331231340	
8	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	6.4 - 14 - 1.2 - CL.8.8	16	2351112050	
9	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M6 CL. 8	13	2349221490	
10	CAPOT GAUCHE	LEFT HOOD		1	164P316330	
10-1	LOQUET	LATCH		1	2326015290	
10-2	ENTRETOISE	SPACER		1	164P333450	
11	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTER	EXTER RETAINING RING	8 X 0.8	2	2479001190	
12	SUPPORT CHARNIÈRE	HINGE SUPPORT	MÂLE BAS DROIT / MALE BOTTOM RIGHT		4000137550	
13	CAPOT DROIT	RIGHT HOOD		1	164P316390	
13-1	LOQUET	LATCH		1	2326015290	
13-2	ENTRETOISE	SPACER		1	164P333450	
14	GUIDE	GUIDE		1	164P324300	
15	AGRAFE	STAPLE	TUBE Ø21 À Ø25	2	2420105100	
16	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 58 BS	2	2421803200	
17	TÔLE SUPPORT	SHEET METAL SUPPORT		1	164P330380	
18	GUIDAGE FLEXIBLE	HOSE GUIDE		1	164P343390	
19	ÉCROU H	HEX NUT	M6 CL. 8	2	2341221050	



164P322310.C_2

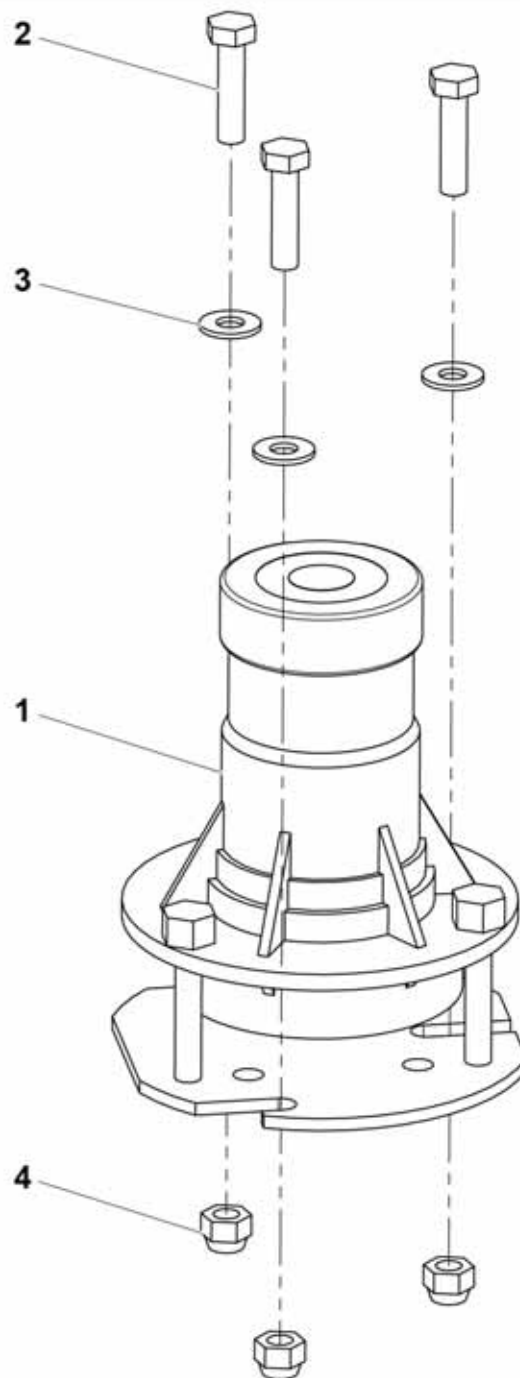
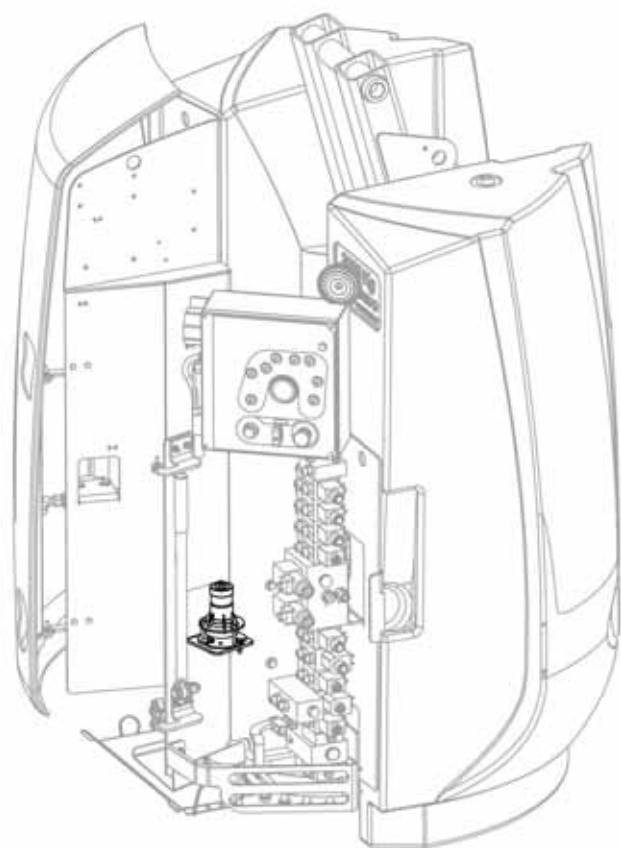
2-240

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 61 / 345



2-260

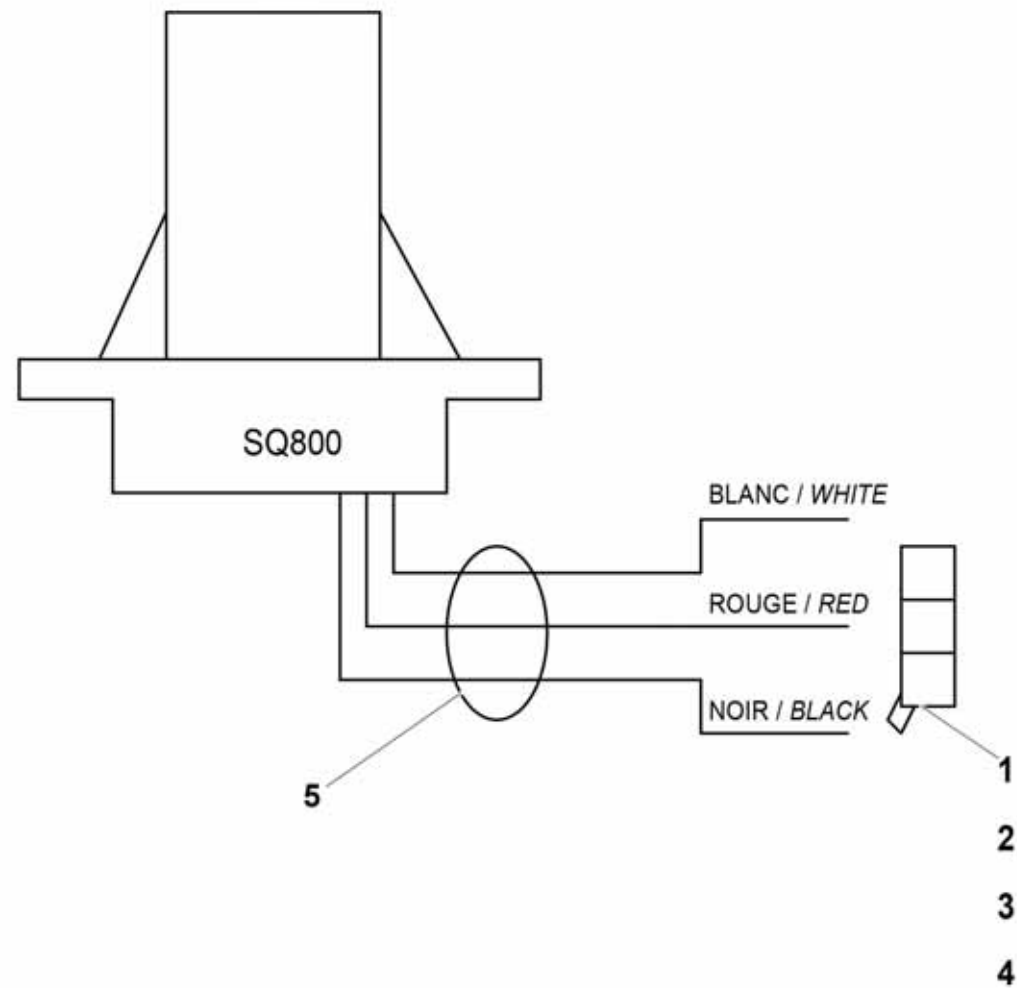
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 63 / 345



164P321650.D

◀ **2-300** ▶

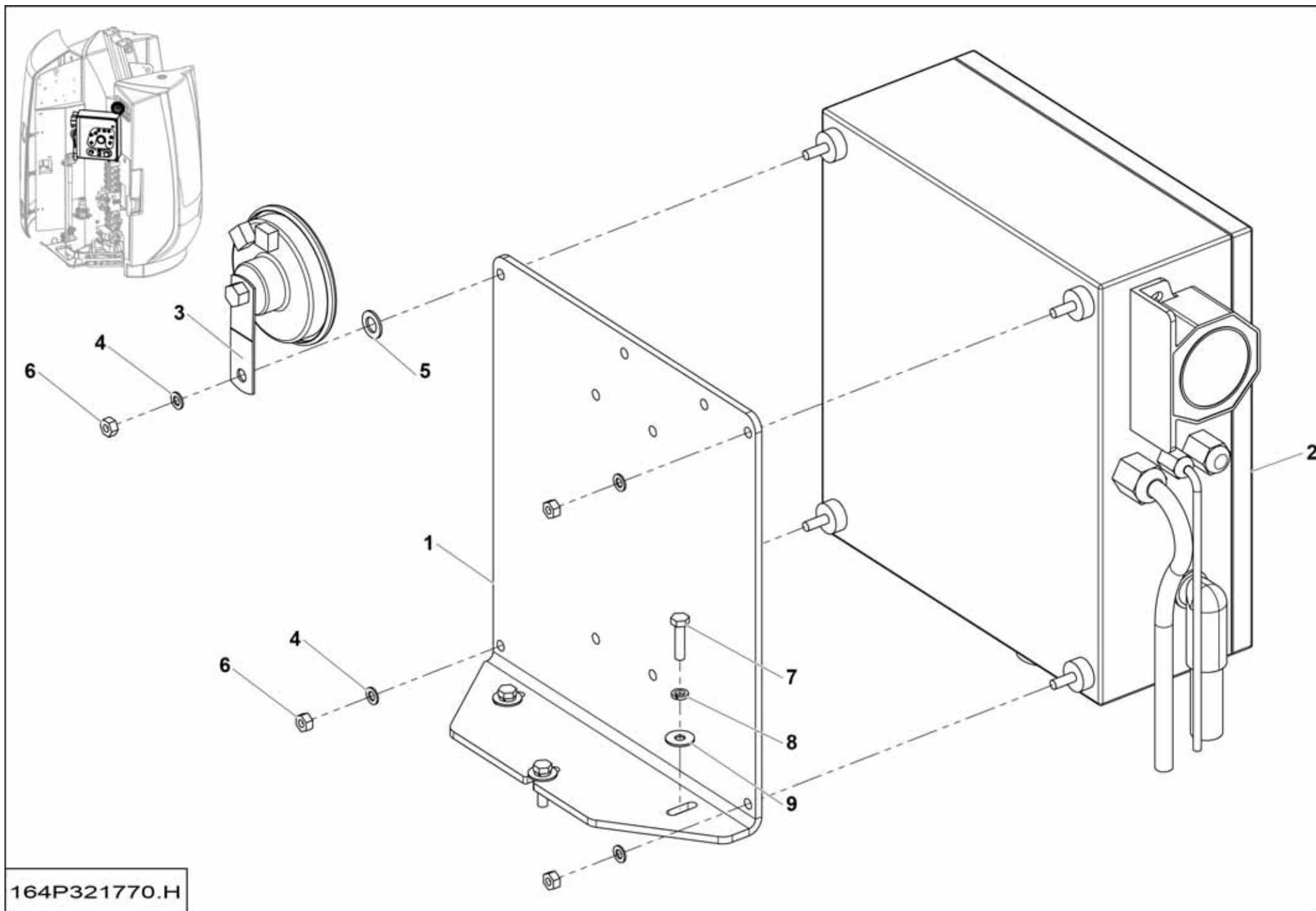
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 65 / 345



164P332910.A_1

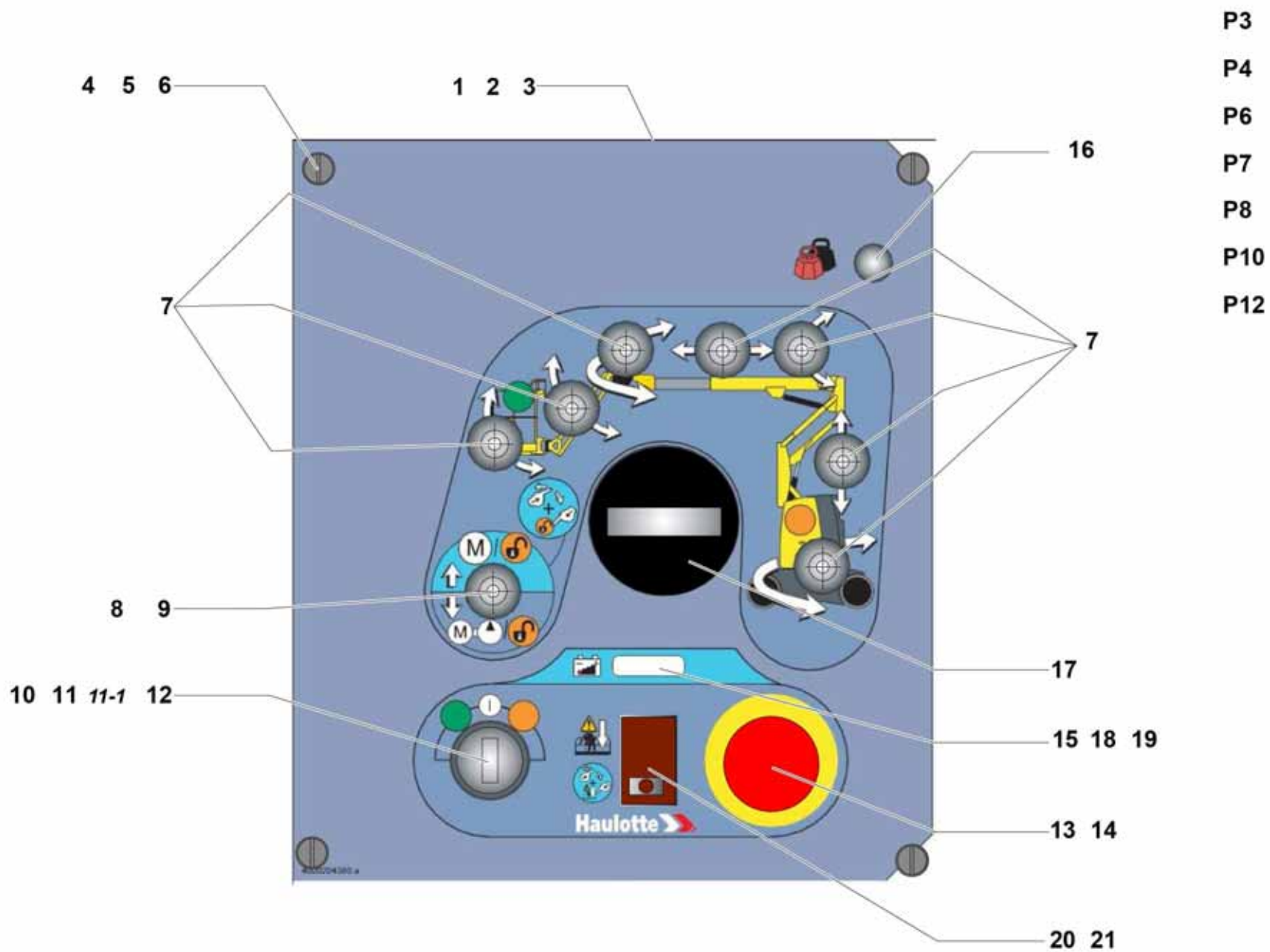
◀ 2-300- ▶
F

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 67 / 345



2-321

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 69 / 345

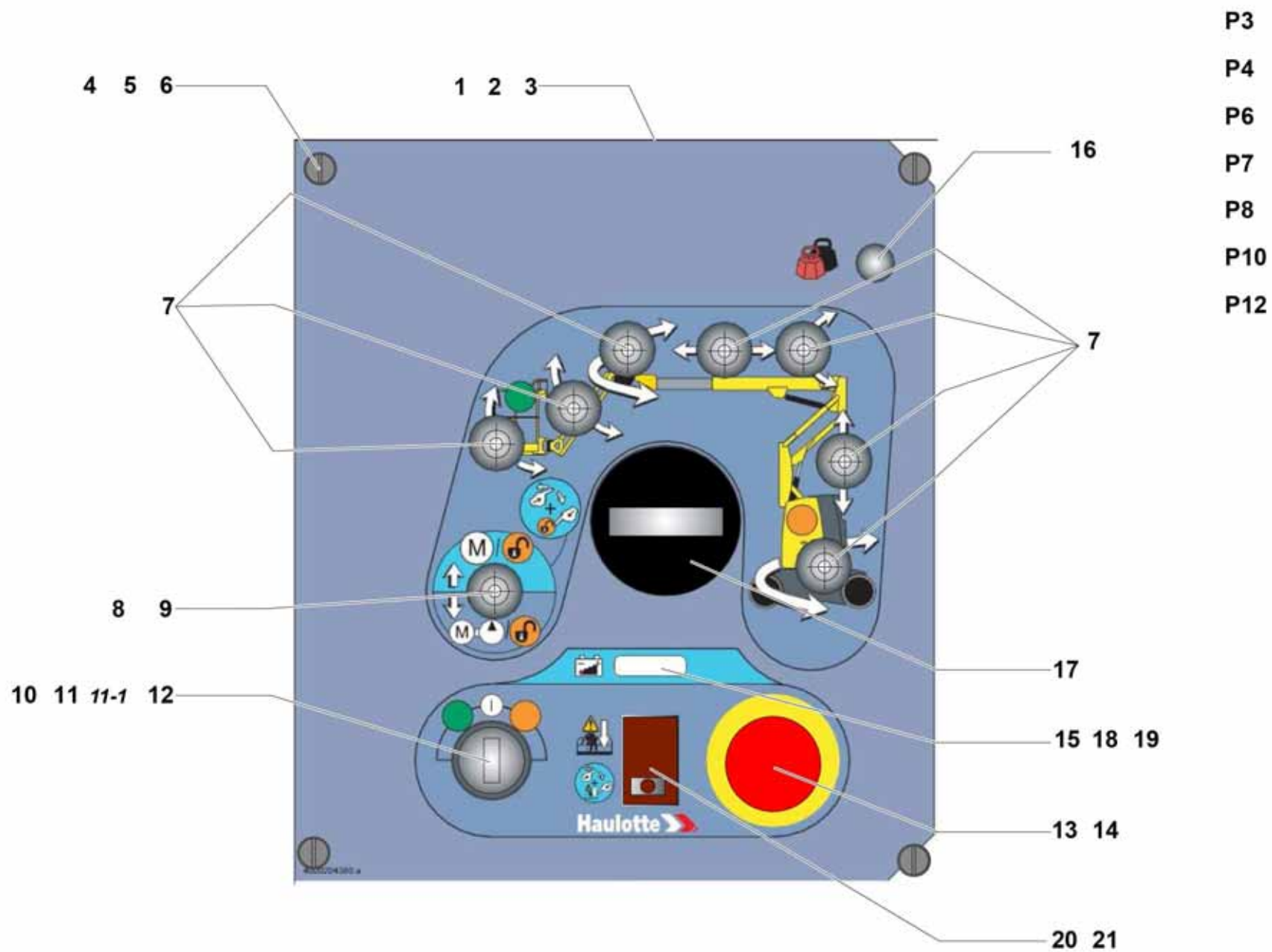


4000666170.B

▲ COFFRET TOURELLE EQUIPÉ EQUIPED LOWER CONTROL BOX

◀ 2-321-2
1/2 ▶

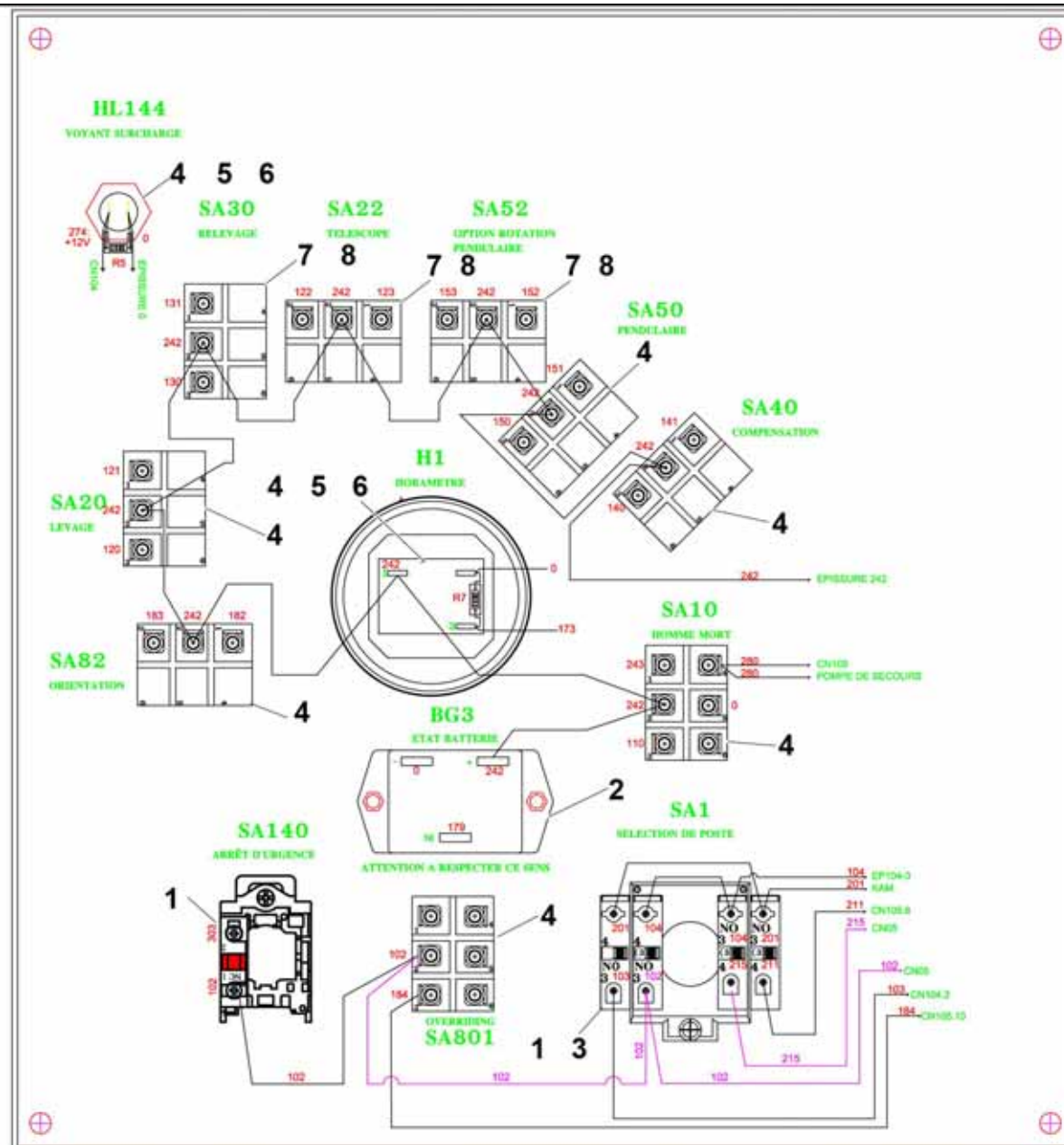
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	COFFRET ÉLECTRIQUE	ELECTRICAL CABINET	300X280X120	1	2901014420	
2	ÉTIQUETTE 'PUPITRE BAS'	« BOTTOM PANEL » LABEL	HA12CJ(+)	1	4000204380	
3	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	SEALING RING		1.04M	2901014430	
4	VIS	SCREW	H M4X25-25 CL.8.8 ZB	4	2331231130	
5	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	4.3 - 10 - 0.8 - CL.8.8	4	2351112030	
6	JOINT TORIQUE	O-RING	Ø 3.5 MM	4	2326015820	
7	INTER. UNIPOLAIRE LEVIER	SINGLE-POLE TOGGLE SWITCH	COUPE CIRCUIT / CIRCUIT BREAKER	7	2440901620	
8	COUPE CIRCUIT	CIRCUIT BREAKER	MOM - OFF - MOM INTER. BIPOLAIRE	1	2901010190	
9	CAPUCHON	CAP	+ RONDELLE / WASHER	1	2901014440	
10	CONTACT	CONTACT		1	2901014120	
11	CONTACTEUR UNIPOLAIRE	UNIPOLAR CONTACTOR	2 -F	1	2440314390	
11-1	CONTACTEUR UNIPOLAIRE	UNIPOLAR CONTACTOR		1	2440318780	
12	TÊTE DE BOUTON TOURNANT	TURN KNOB HEAD		1	2442009640	
13	CORPS COMPLET	CONTACT BLOCK		1	2440314280	
14	BOUTON COUP DE POING	MUSHROOM BUTTON		1	2901011100	
15	AFFICHEUR	DISPLAY		1	2901015290	
16	VOYANT	LIGHT	ROUGE / RED	1	2901014460	
17	HORAMÈTRE	HOUR RECORDER		1	2440309010	
18	ÉCROU	NUT	HU M3 INOX A2	2	2901013330	
19	RONDELLE ÉVENTAIL	EXT TOOTH LOCK WASHER	M3 INOX A2	2	2901013320	
20	CACHE DE SÉCURITÉ	SAFETY COVER		1	2901016100	
21	INTERRUPTEUR BIPOLAIRE LEVIER	DOUBLE-POLE TOGGLE SWITCH		1	2440901600	
P3	PLAN DE CÂBLAGE	WIRING DIAGRAM	PORTE / DOOR	1	164P344240-3	SEE DETAILS
P4	PLAN DE CÂBLAGE	WIRING DIAGRAM	TOURELLE / TURRET	1	164P344240-4	SEE DETAILS
P6	FAISCEAU CONVERTISSEUR	CONVERTOR CABLE	15A	1	164P344240-6	SEE DETAILS
P7	CÂBLE	CABLE	KLAXON	1	164P344240-7	



4000666170.B

◀ 2-321-2 2/2 ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 73 / 345

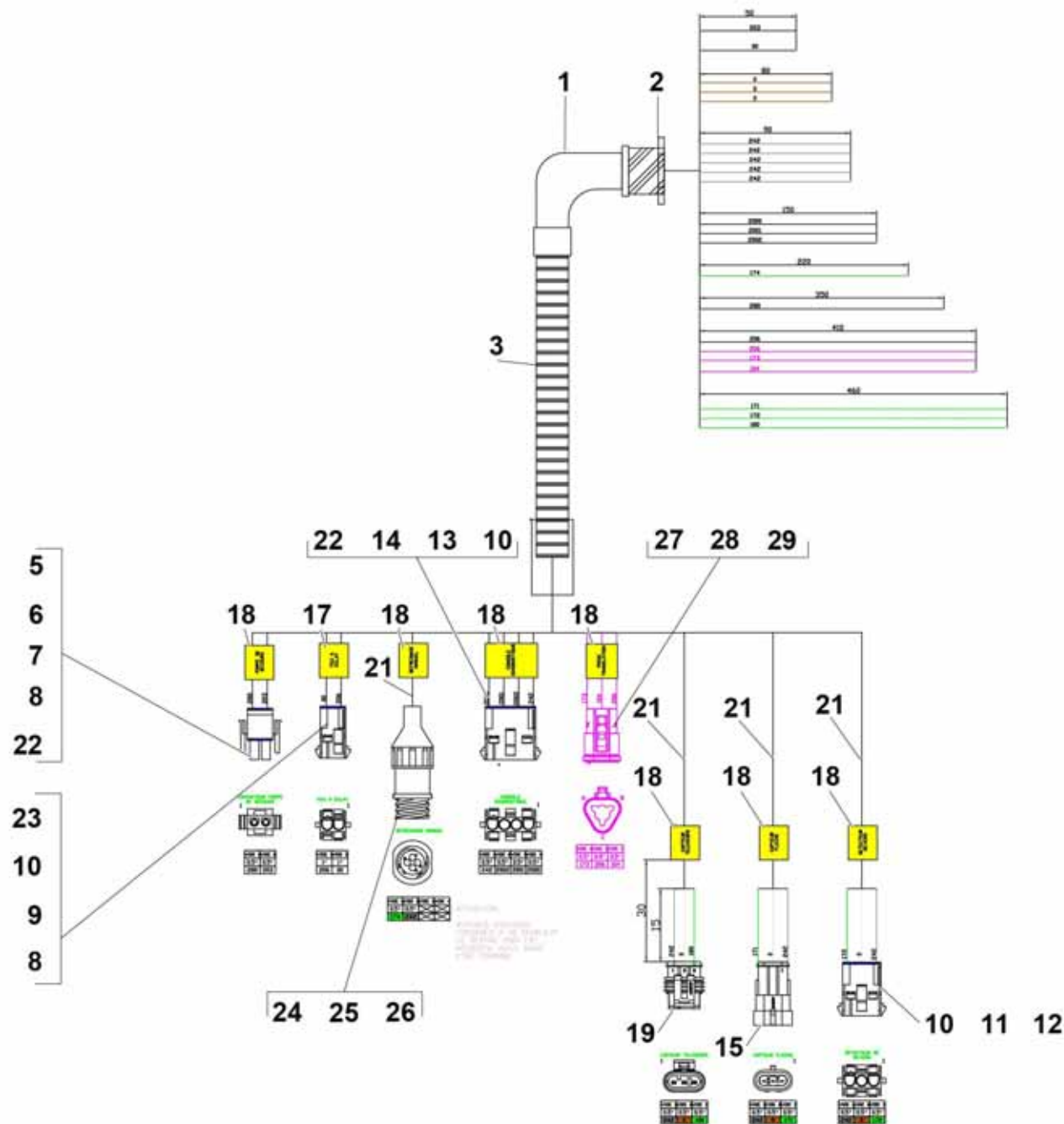
OUVERTURE SUR LA
GAUCHE DU COFFRET

LA LONGUEUR DU FAISCEAU DOIT ÊTRE SUFFISANTE POUR OUVRIR COMPLETEMENT LE COUVERCLE SUR LE CÔTÉ GAUCHE DU COFFRET.

THE LENGTH OF THE HARNESS MUST BE SUFFICIENT TO OPEN IT COMPLETELY AT THE LEFT SIDE

◀ 2-321-2- ▶
P3

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 75 / 345

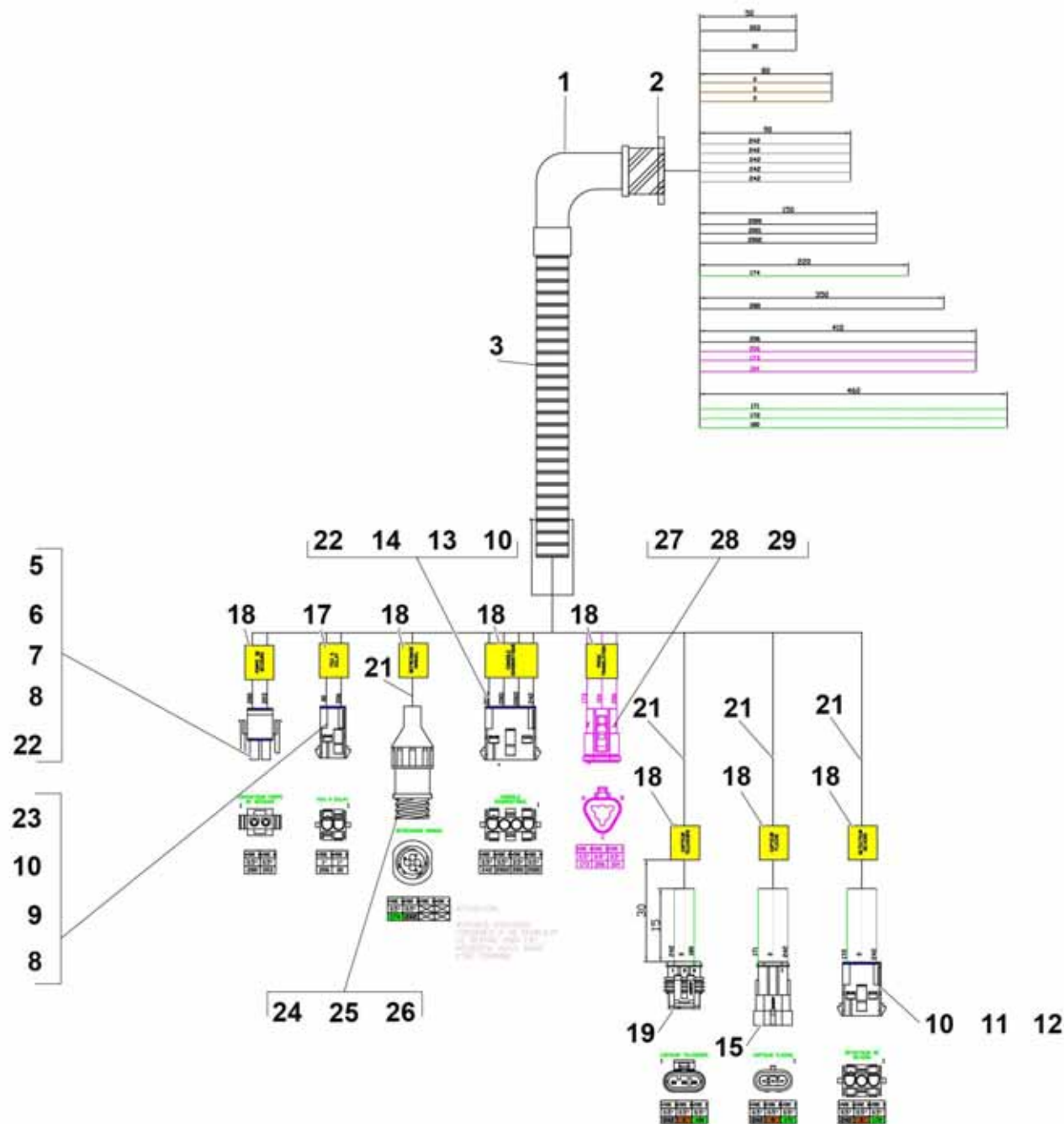


164P344240-4.E_1

▲ PLAN DE CÂBLAGE WIRING DIAGRAM

2-321-2-
P4
1/2

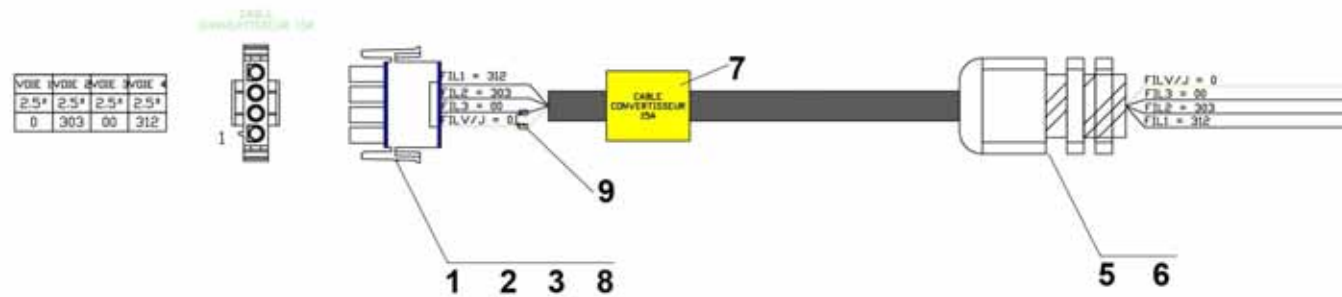
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	COUDE	BEND	90° NOIR / BLACK	1	2901015910	
2	ÉCROU	NUT	PG16 NOIR / BLACK	1	2901015920	
3	GAINE ANNELÉE FERMÉE NOIR	RINGED CLOSED BLACK SHEATH		0.18 M	4001030400	
4	GAINE THERMO ADHÉSIVE NOIR	BLACK ADHESIVE THERMO SHEATH		0.04M	4001030430	
5	CONNECTEUR	CONNECTOR	2 VOIES / WAYS	1	2440203330	
6	JOINT PLAT	GASKET	2 VOIES / WAYS	1	2441003260	
7	DOUILLE	PIN		2	2901013080	
8	JOINT PLAT	GASKET	2 VOIES / WAYS	2	2441003250	
9	BOÎTIER FEMELLE	FEMALE BOX	2 VOIES / WAYS	1	2440203540	
10	BROCHE	LOCK		9	2440208040	
11	CONNECTEUR FEMELLE	FEMALE CONNECTOR	3 VOIES / WAYS	1	2440203580	
12	JOINT PLAT	GASKET	3 VOIES / WAYS	1	2441003240	
13	CONNECTEUR FEMELLE	FEMALE CONNECTOR	4 VOIES / WAYS	1	2901012140	
14	JOINT PLAT	GASKET		1	2901002130	
15	KIT	KIT	3 VOIES / WAYS F	1	2901014170	
17	GAINE TERMO PLATE JAUNE	THERMO YELLOW FLAT SHEATH		2	4001030460	
18	GAINE TERMO PLATE JAUNE	THERMO YELLOW FLAT SHEATH		6	4001030490	
19	KIT	KIT	3 VOIES / WAYS M	1	2901014160	
21	CÂBLE	CABLE	3X0.5² GRIS_GREY LIYY	1	2901015940	
22	FIL	WIRE	BLANCHE / WHITE	1	2901015950	
23	FIL	WIRE	BLANCHE / WHITE	1	2901015960	
24	CONNECTEUR FEMELLE	FEMALE CONNECTOR	4 VOIES / WAYS	1	2901015970	
25	BROCHE	LOCK		2	2440208070	
26	CORPS	BLOCK	CPC NOIR / BLACK	1	2901015980	
27	CONNECTEUR	CONNECTOR	DT-3 POINTS CONNECTEUR	1	2901013890	
28	DOUILLE	PIN	3 POINTS CALE MALE	1	2901013900	



164P344240-4.E_1

2-321-2-
P4
2/2

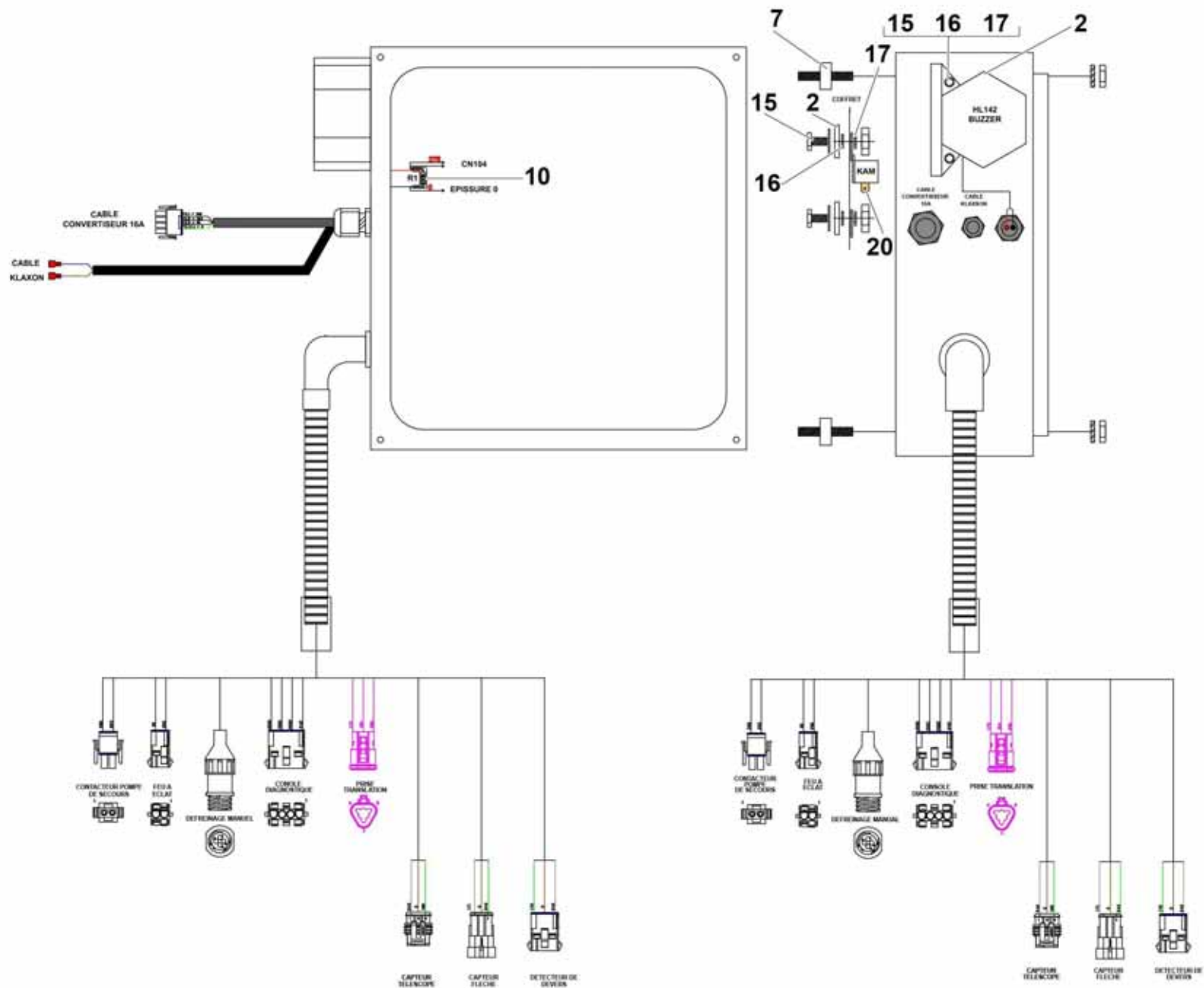
Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 79 / 345



164P344240-6.B

2-321-
2-P6

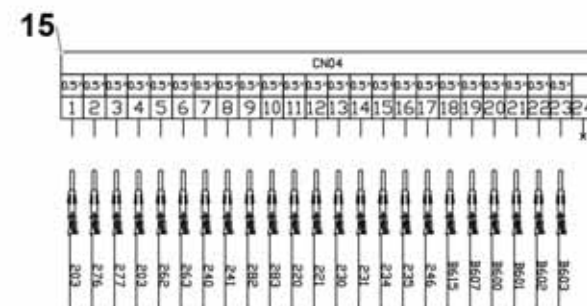
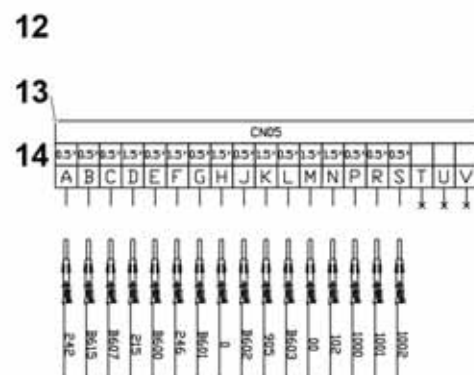
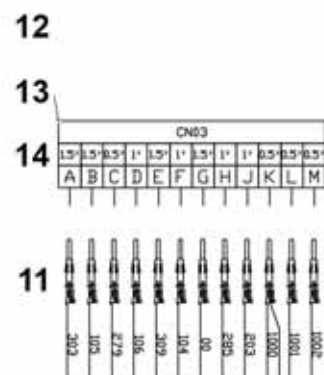
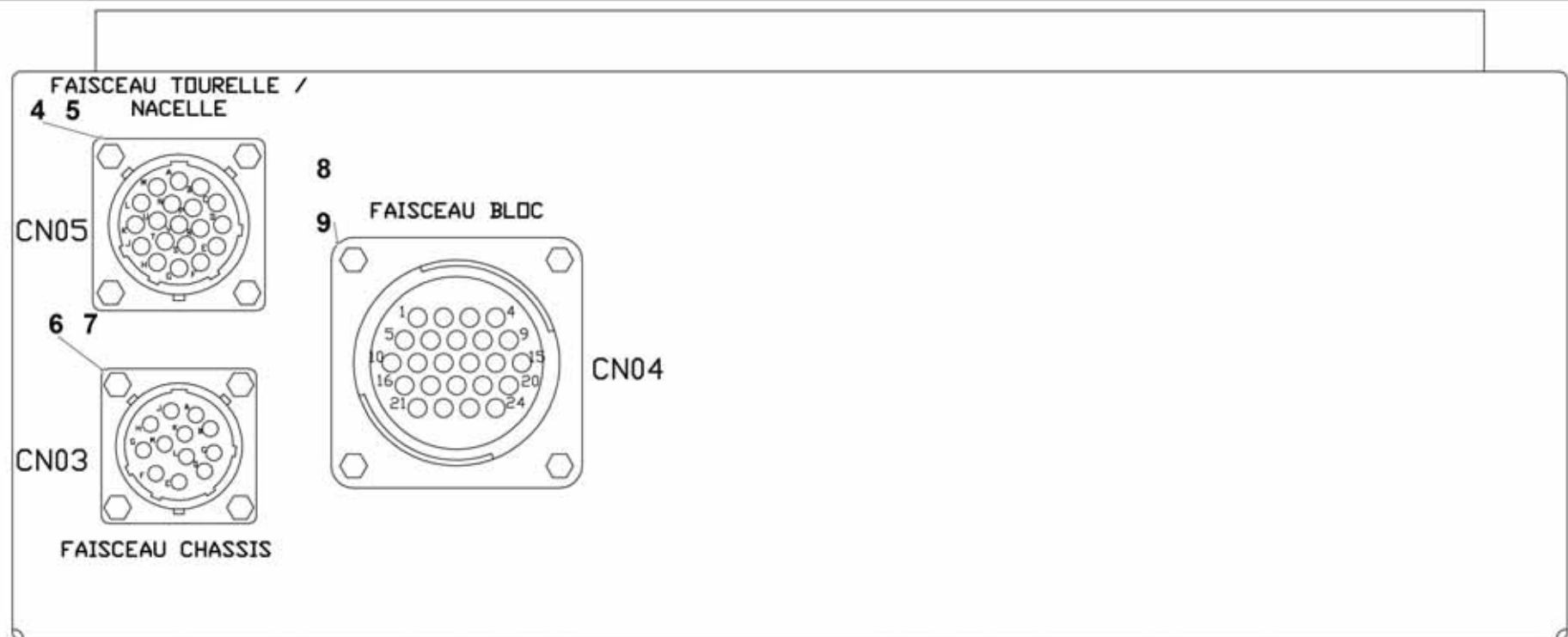
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 81 / 345



164P344240-8.E

2-321-
2-P8

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 83 / 345

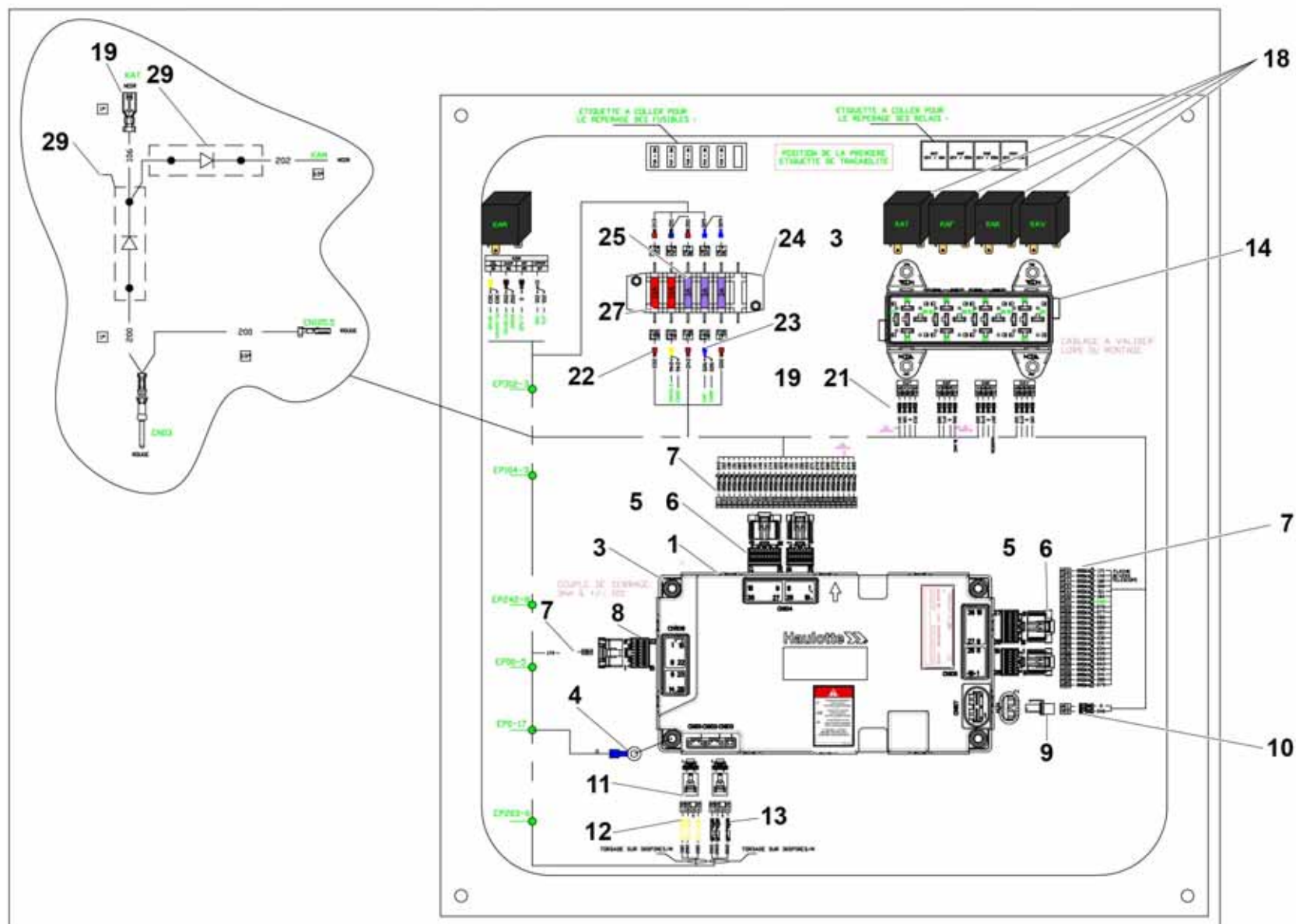


164P344240-10.A_0

CN101
CN101
CN101

2-321-
2-P10

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 85 / 345

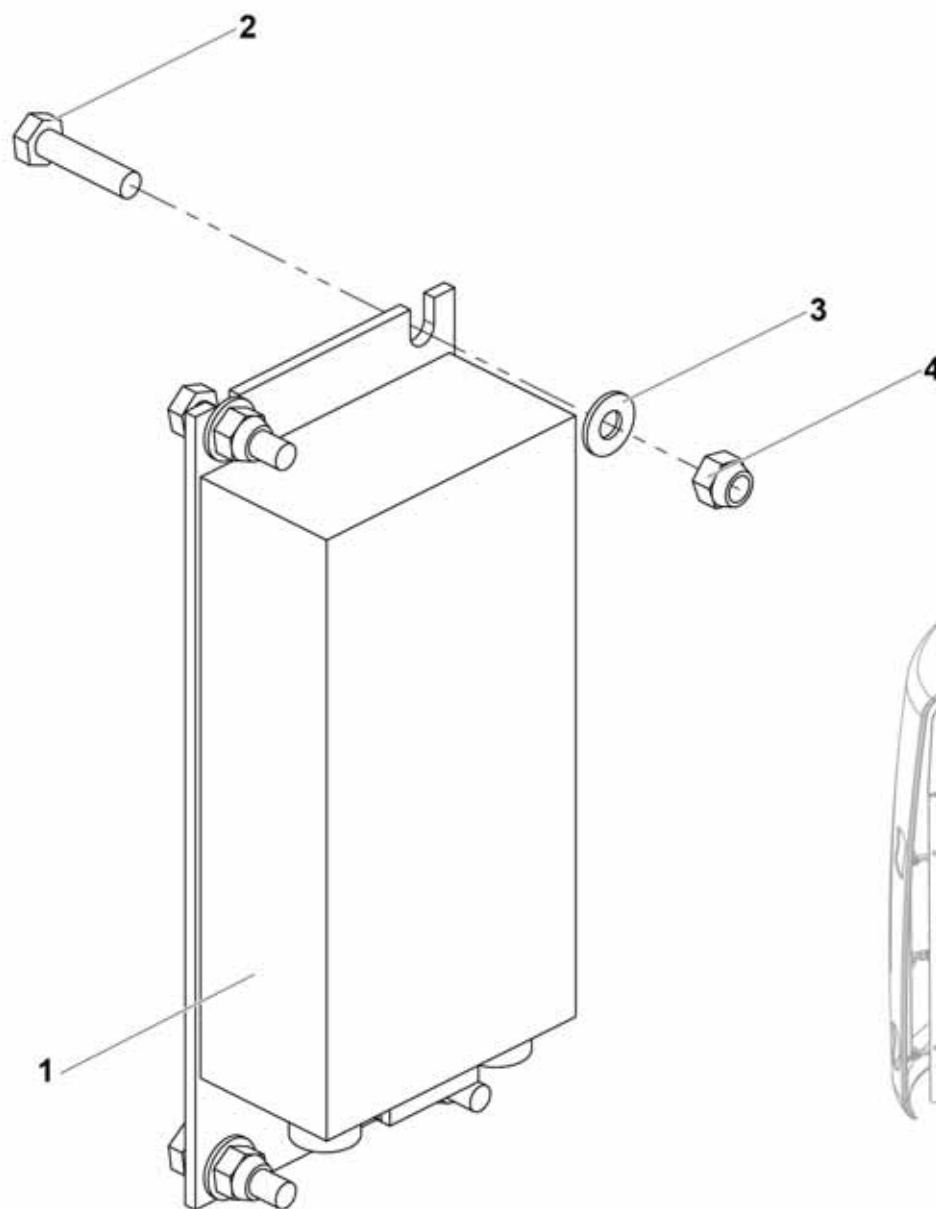


164P344240-12.F

▲ PLAN DE CÂBLAGE WIRING DIAGRAM

◀ 2-321-
2-P12 ▶

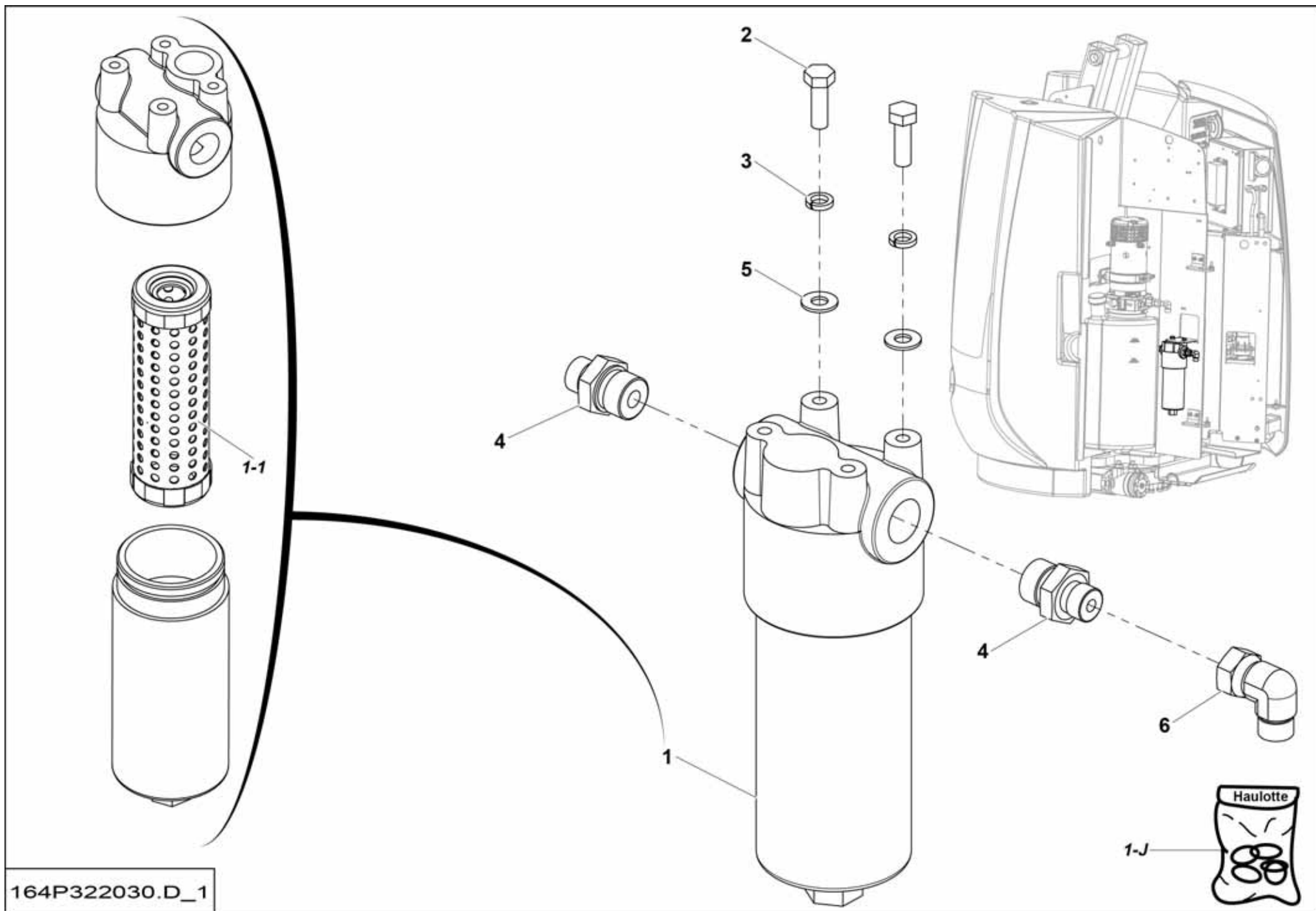
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	CALCULATEUR	COMPUTER	B2	1	2901004340	
3	RONDELLE EVENTAIL	EXT TOOTH LOCK WASHER	M5 INOX A2	6	2901013350	
4	COSSE	LUG	Ø5 BLEUE / BLUE	1	2440305460	
5	CONNECTEUR	CONNECTOR	16 VOIES / WAYS	2	2901014700	
6	CONNECTEUR	CONNECTOR	20 VOIES / WAYS	2	2901014710	
7	CONTACT	CONTACT	MULTILOK	51	2901015990	
8	CONNECTEUR	CONNECTOR	16 VOIES / WAYS	1	2440308710	
9	FICHE	PLUG	2 VOIES / WAYS	1	2901007950	
10	CLIP	CLIP		2	2901014720	
11	BOÎTIER MÂLE	MALE BOX	4 VOIES / WAYS NOIR / BLACK MALE	2	2901007960	
12	CONTACT	CONTACT		3	2901014730	
13	CONTACT	CONTACT		3	2901014740	
14	KIT PORTE RELAIS	RELAY OLDER KIT	4 VOIES / WAYS NOIR / BLACK	1	2901014750	
18	CARTE BOUTON POUSSOIR	PUSH BUTTON CARD	12V - 30A	4	2901014760	
19	CLIP	CLIP		12	2901014770	
21	CLIP	CLIP		4	2901014780	
22	COSSE	LUG	FEMELLE / FEMAL LG:6.3 ROUGE / RED	8	2440313440	
23	COSSE	LUG	Ø6.35 BLEUE / BLUE	4	2440313550	
24	PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	6 VOIES / WAYS	1	2901014800	
25	FUSIBLE	FUSE	3A	3	2440602300	
27	RELAIS	RELAY	10A	2	2440602340	
29	DIODE	DIODE	1A - 50V	2	2901016000	



164P321950.B

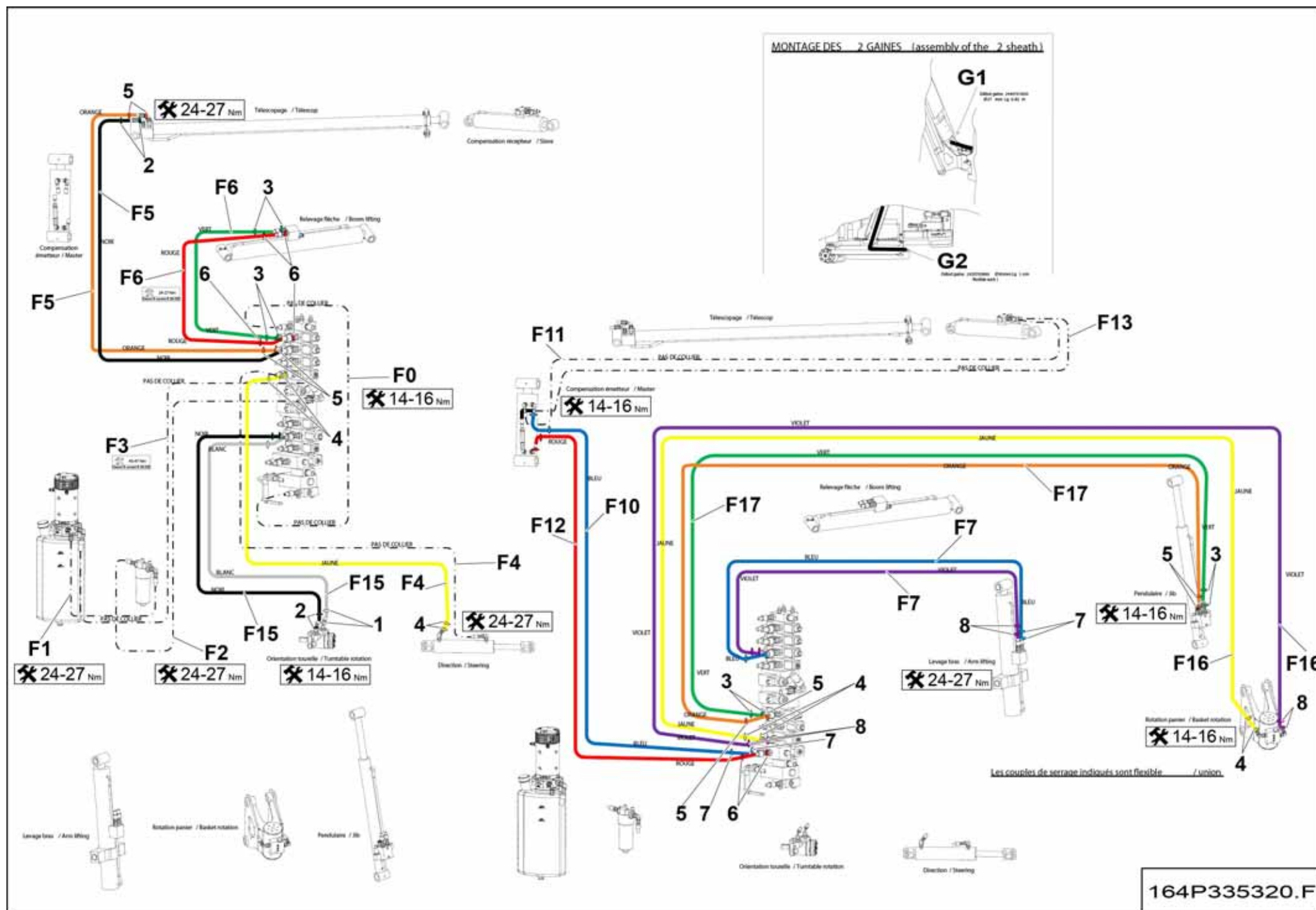
2-322

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 89 / 345



◀ **2-355** ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 91 / 345



▲ **ENSEMBLE HYDRAULIQUE**
HYDRAULIC SECTION

HA12 CJ

◀ **2-431** ▶

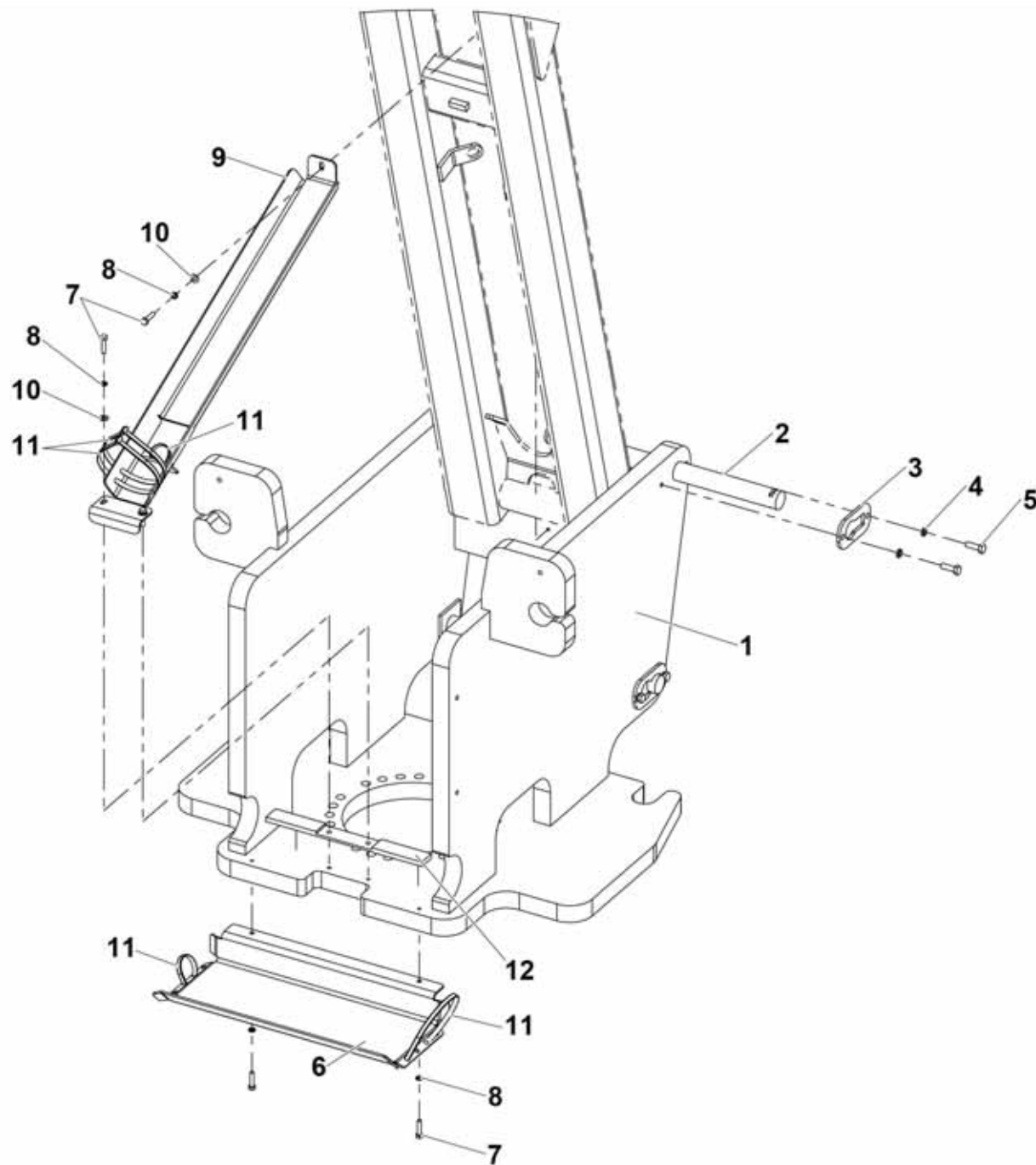
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
F0	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG950 S5469	1	2502005830	
F1	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 760	1	2502012950	
F2	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 1910	1	2502012960	
F3	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/2" LG 2060	1	2502012970	
F4	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	DD-1SC-3/8" LG 2800	2	2502004960	
F5	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 5690	2	2502012990	
F6	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 5690	2	2502013000	
F7	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 3170	2	2502013010	
F10	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 4900	1	2502013040	
F11	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 5790	1	2502013050	
F12	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 4850	1	2502013060	
F13	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 5710	1	2502013070	
F15	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 1260	2	2502013090	
F16	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 12270	2	2502013840	
F17	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 11690	2	2502013850	
G1	GAINE	SHEATH	Ø37	0.82M	2440701850	
G2	GAINE	SHEATH	Ø90	1.6M	2420703890	
1	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLANC / WHITE 2.6 X 200 MM	4	2389002810	
2	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	NOIR / BLACK 180X6	8	2389002870	
3	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VERT / GREEN 6.6 - 4.8 X 18	4	2326013480	
4	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	JAUNE - YELLOW 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	4	2326013470	
5	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ORANGE - 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	4	2326013460	
6	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ROUGE / RED NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 200X2.5	4	2326013450	
7	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLEU / BLUE 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	8	2326013490	
8	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VIOLET / PURPLE NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 2.5X200	8	2326013500	

▲ **ENSEMBLE HYDRAULIQUE**
HYDRAULIC SECTION

HA12 CJ+

◀ **2-432** ▶

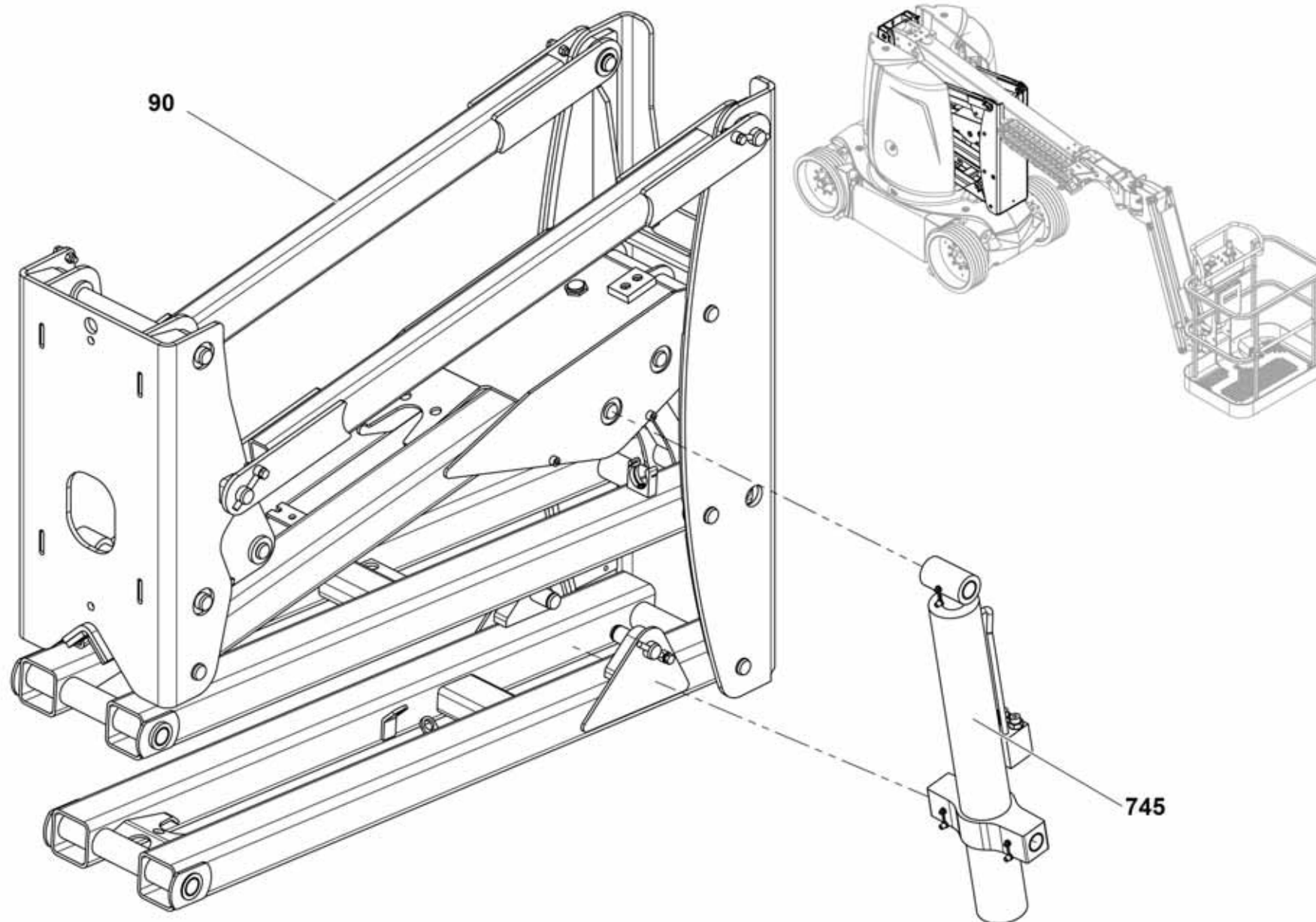
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
F0	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG950 S5469	1	2502005830	
F1	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 760	1	2502012950	
F2	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 1910	1	2502012960	
F3	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/2" LG 2060	1	2502012970	
F4	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	DD-1SC-3/8" LG 2800	2	2502004960	
F5	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 5690	2	2502012990	
F6	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 5690	2	2502013000	
F7	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 3/8" LG 3170	2	2502013010	
F8	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 10570	2	2502013020	
F9	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 12600	2	2502013030	
F10	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 4900	1	2502013040	
F11	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 5790	1	2502013050	
F12	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 4850	1	2502013060	
F13	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 5710	1	2502013070	
F14	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 12020	2	2502013080	
F15	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG 1260	2	2502013090	
G1	GAINE	SHEATH	Ø37	1.77M	2440701850	
G2	GAINE	SHEATH	Ø90	1.6M	2420703890	
1	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VIOLET / PURPLE NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 2.5X200	4	2326013500	
2	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLEU / BLUE 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	8	2326013490	
3	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	VERT / GREEN 6.6 - 4.8 X 18	4	2326013480	
4	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	JAUNE - YELLOW 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	4	2326013470	
5	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ORANGE - 4.8 X 188 MM OU 2.5 X 200 MM	4	2326013460	
6	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	ROUGE / RED NYLON 6.6 - 4.8 X 188 MM OU 200X2.5	4	2326013450	
7	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	BLANC / WHITE 2.6 X 200 MM	4	2389002810	
8	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	NOIR / BLACK 180X6	8	2389002870	



164P321500.I_1

2-740

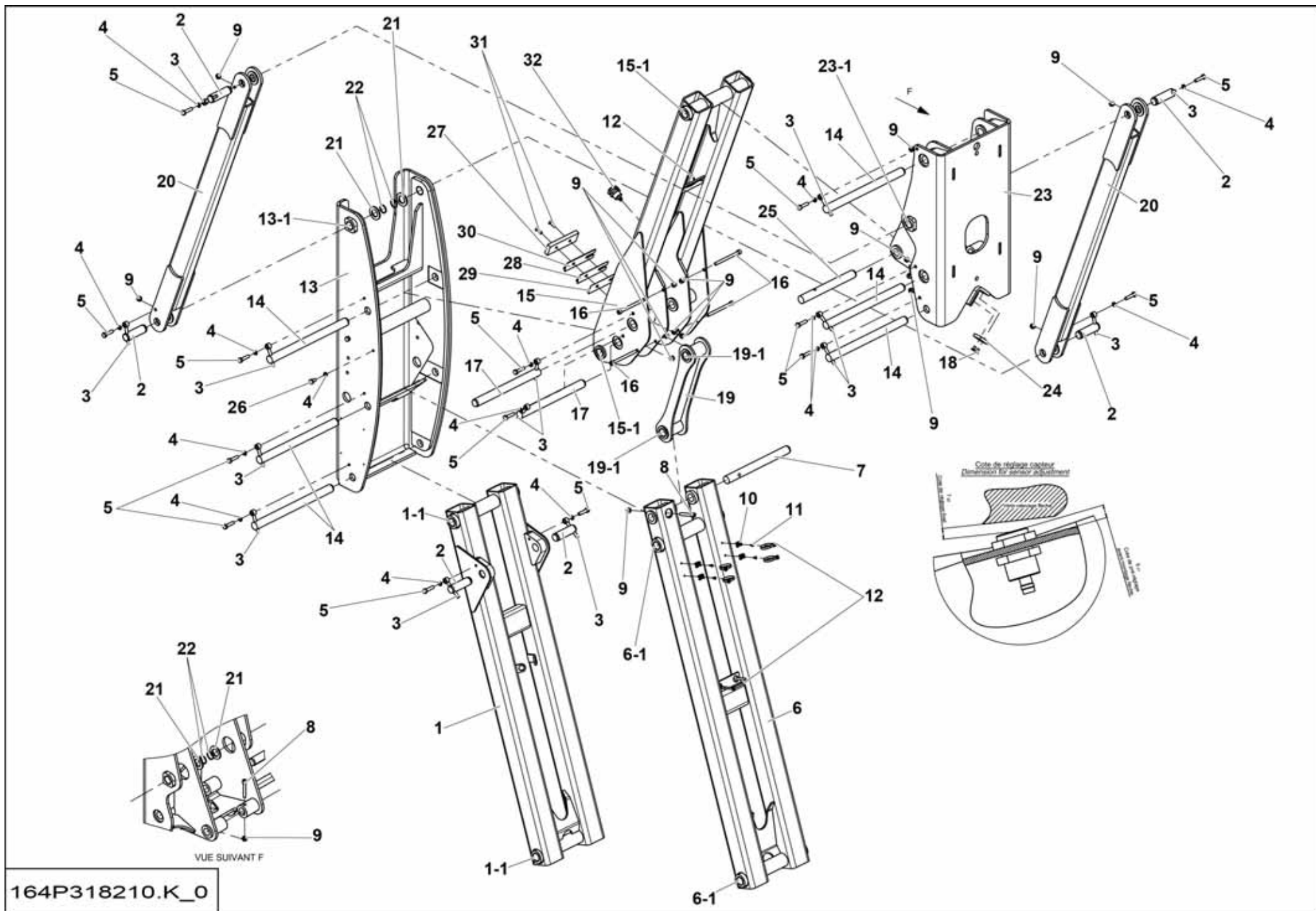
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 97 / 345



164-2B

3

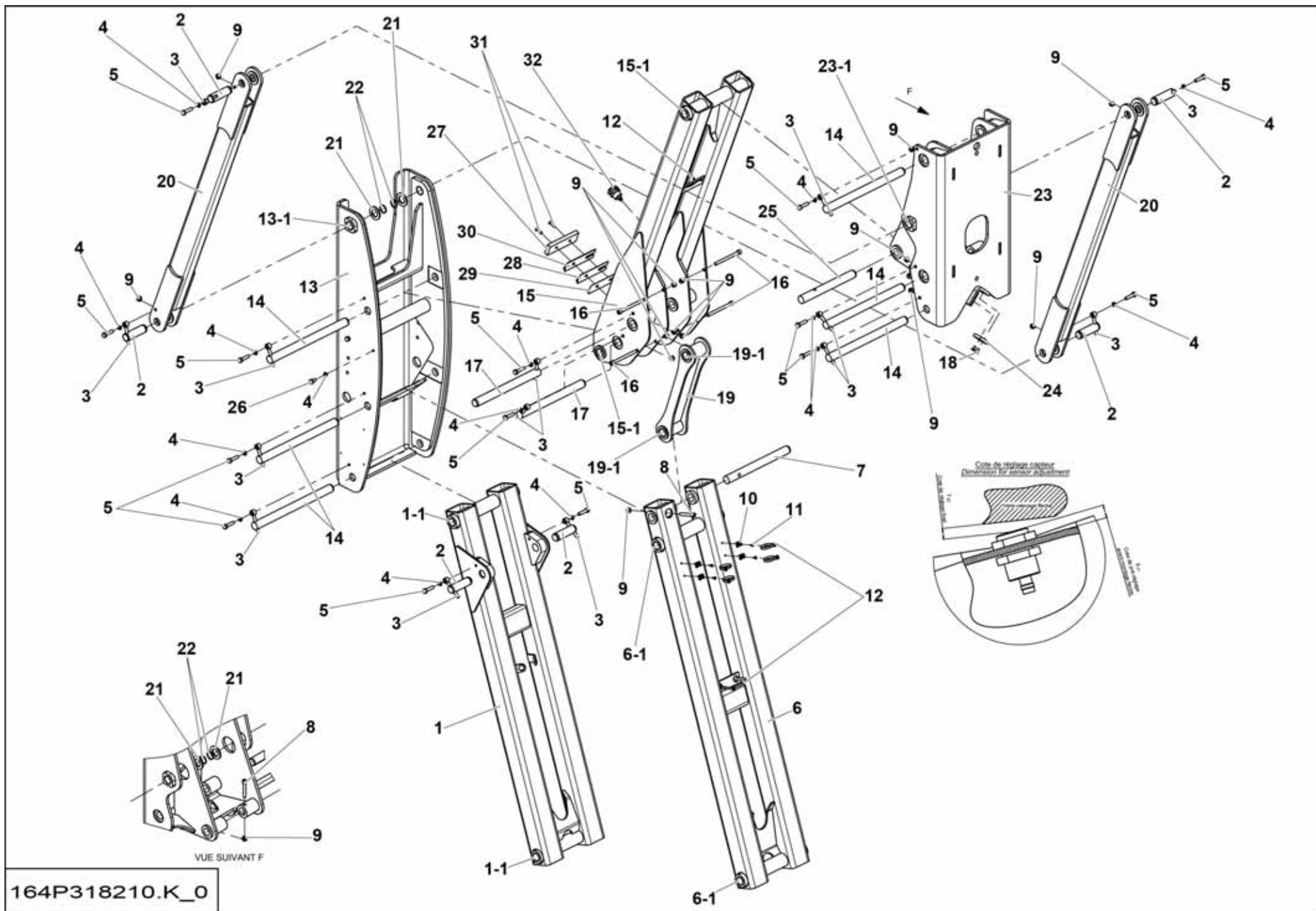
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 99 / 345



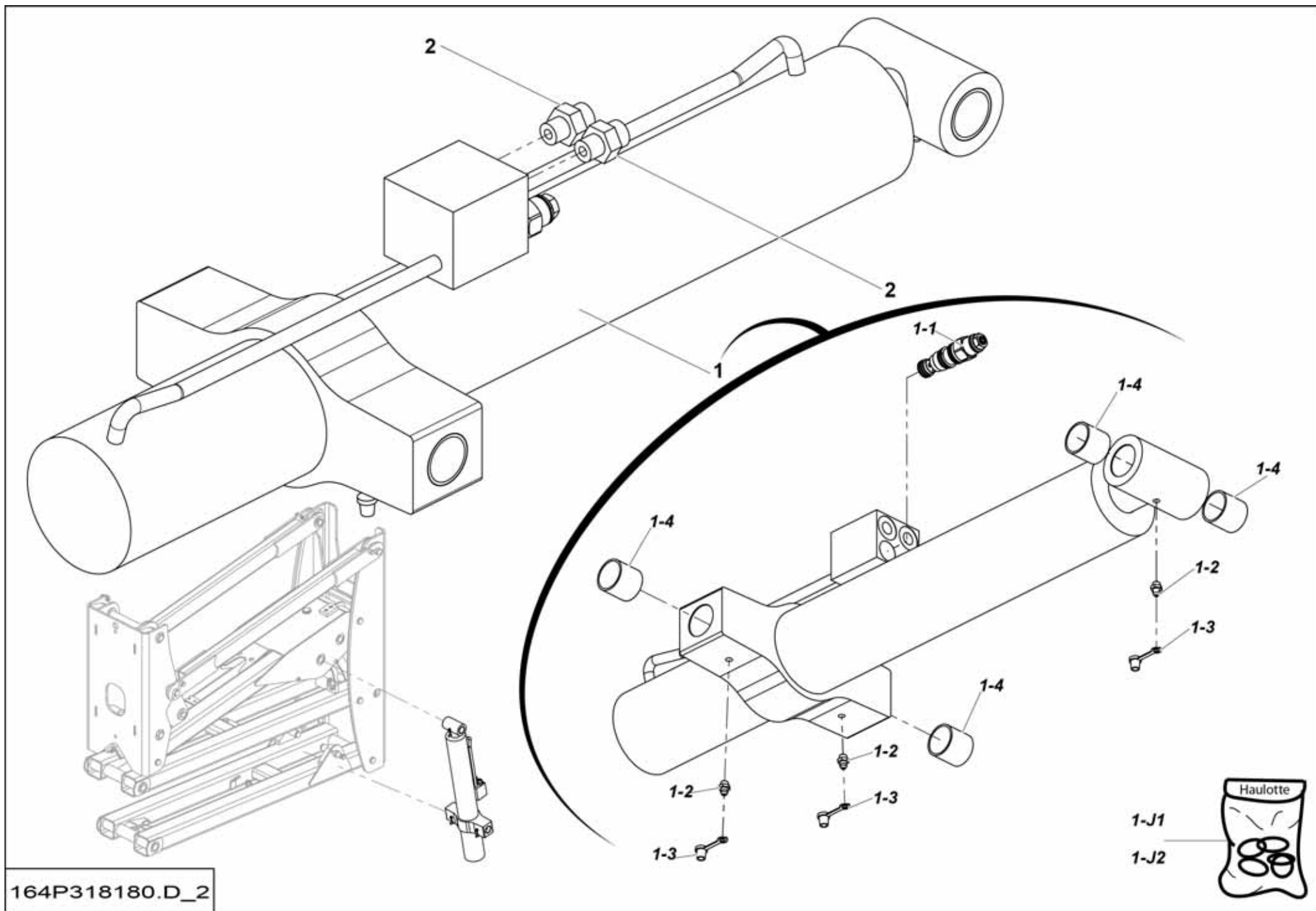
▲ **ENSEMBLE BRAS ARTICULÉS** **ARTICULATED ARMS ASSEMBLY**

◀ **3-90**
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	BRAS INFÉRIEUR	LOWER ARM	BAS / LOW	1	164P316700	
1-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303430</i>	6	2390150530	
2	AXE DE TIRANT	PIN-TIE ROD		6	164P312650	
3	CHAPE MÂLE LISSE	CLEVIS PIN		14	132D154320	
4	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 10	16	2351201090	
5	VIS H	CAP SCREW	M10X40-26 CL.8.8	14	2301231780	
6	BRAS INFÉRIEUR	LOWER ARM	HAUT / UP	1	164P311880	
6-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303430</i>	6	2390150530	
7	AXE DE BIELLETTE	PIN-CONNECTING ROD		1	164P312660	
8	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M10X65-32 CL.8.8	2	2308231970	
9	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M10 CL. 8	15	2349221510	
10	EMBASE	BASE		4	164P341550	
11	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 68 BS	4	2421809250	
12	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	7.8X365	6	2389001700	
13	PIECE LIAISON BRAS	ARM LINK PART		1	164P311850	
13-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303440</i>	2	2390190970	
14	AXE BRAS LONG	PIN-LONG ARM		6	164P312670	
15	BRAS SUPERIEUR	UPPER ARM	BAS / LOW	1	164P316740	
15-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303430</i>	6	2390150530	
16	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M10X120-32 CL.8.8	4	2700100800	
17	AXE VÉRIN DE LEVAGE	PIN-LIFTING CYLINDER		2	164P313440	
18	VIS FHC	FLAT SOCKET SCREW	M8X16-16 CL.10.9	4	2307331690	
19	BIELLE	LINK ROD		1	164P316820	
19-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303430</i>	4	2390150530	
20	BRAS SUPERIEUR	UPPER ARM	HAUT / UP	2	164P311970	
21	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	31 - 52 - 4 - CL.8.8	4	2351111090	

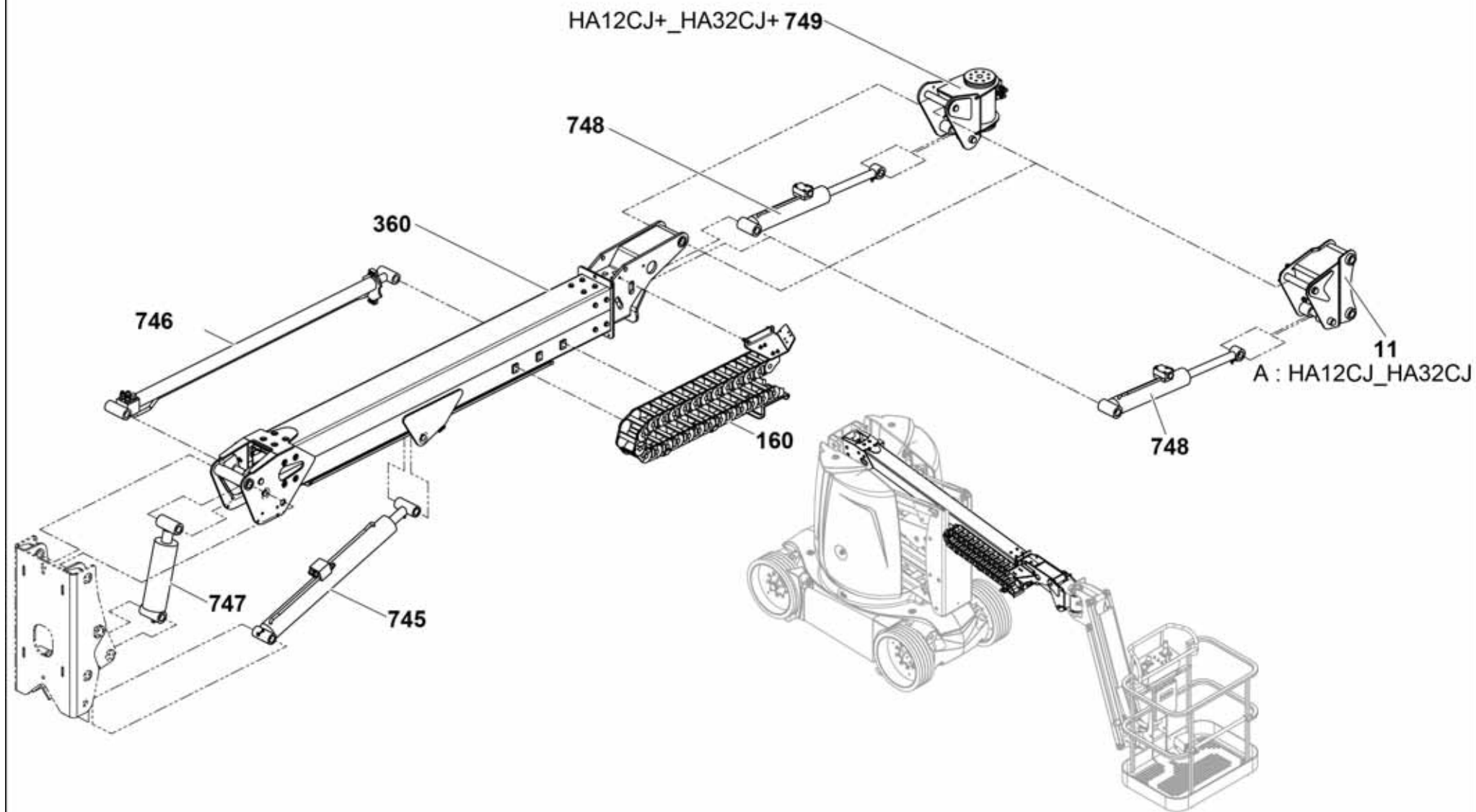


3-90
2/2



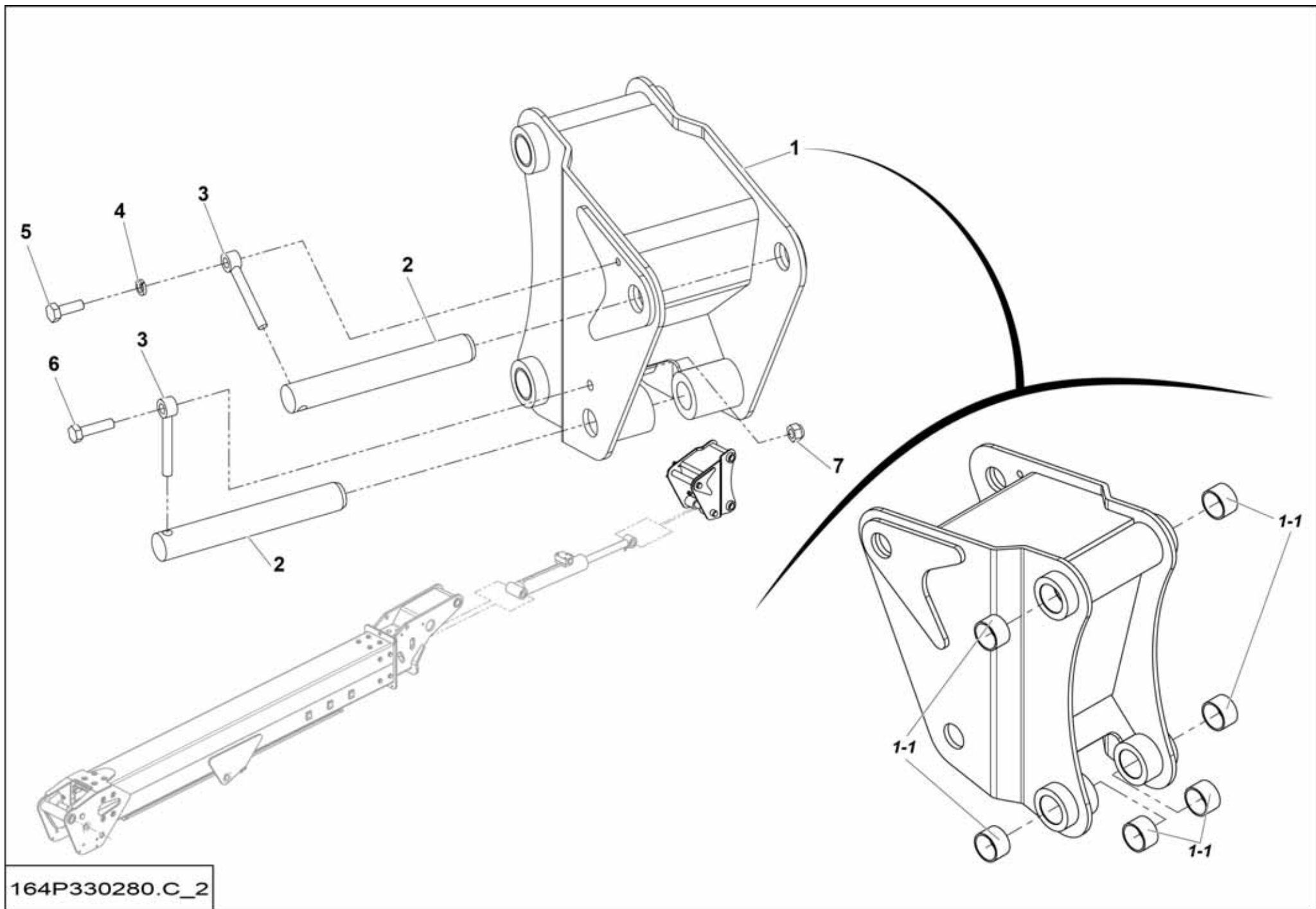
◀ **3-745** ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 105 / 345



4

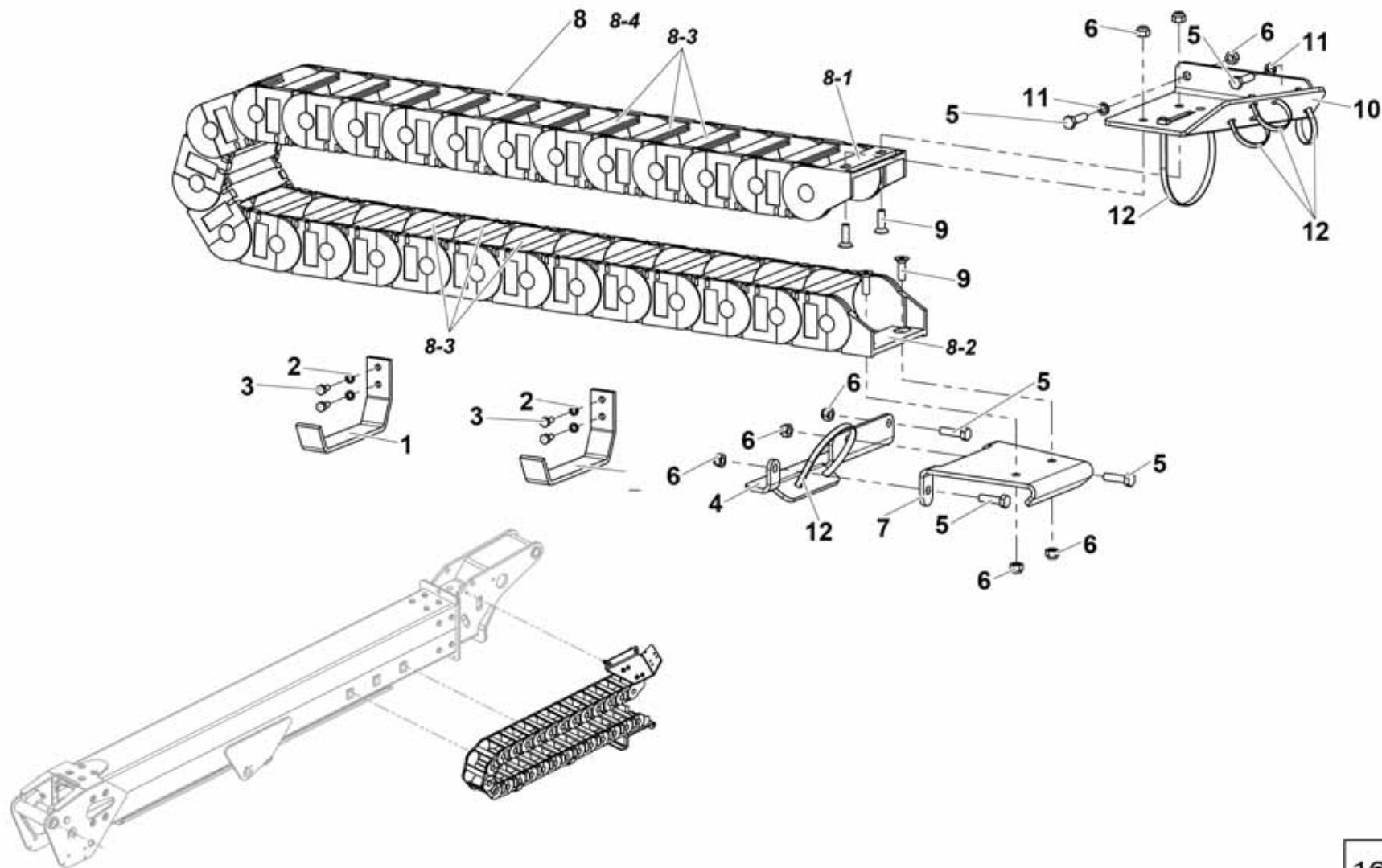
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 107 / 345



HA12CJ

4-11

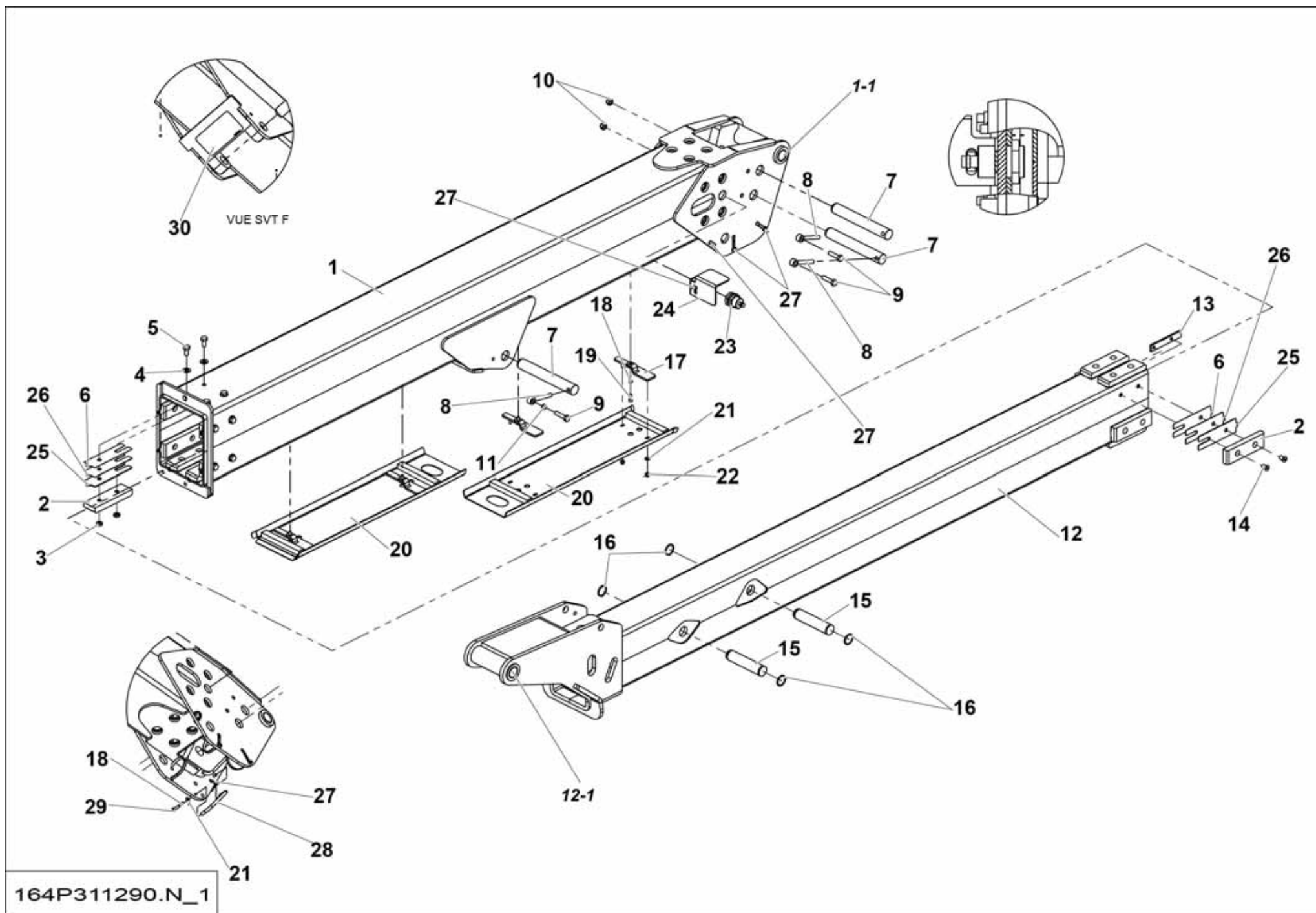
[illegible]



164P317960.H_3

4-160

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 111 / 345

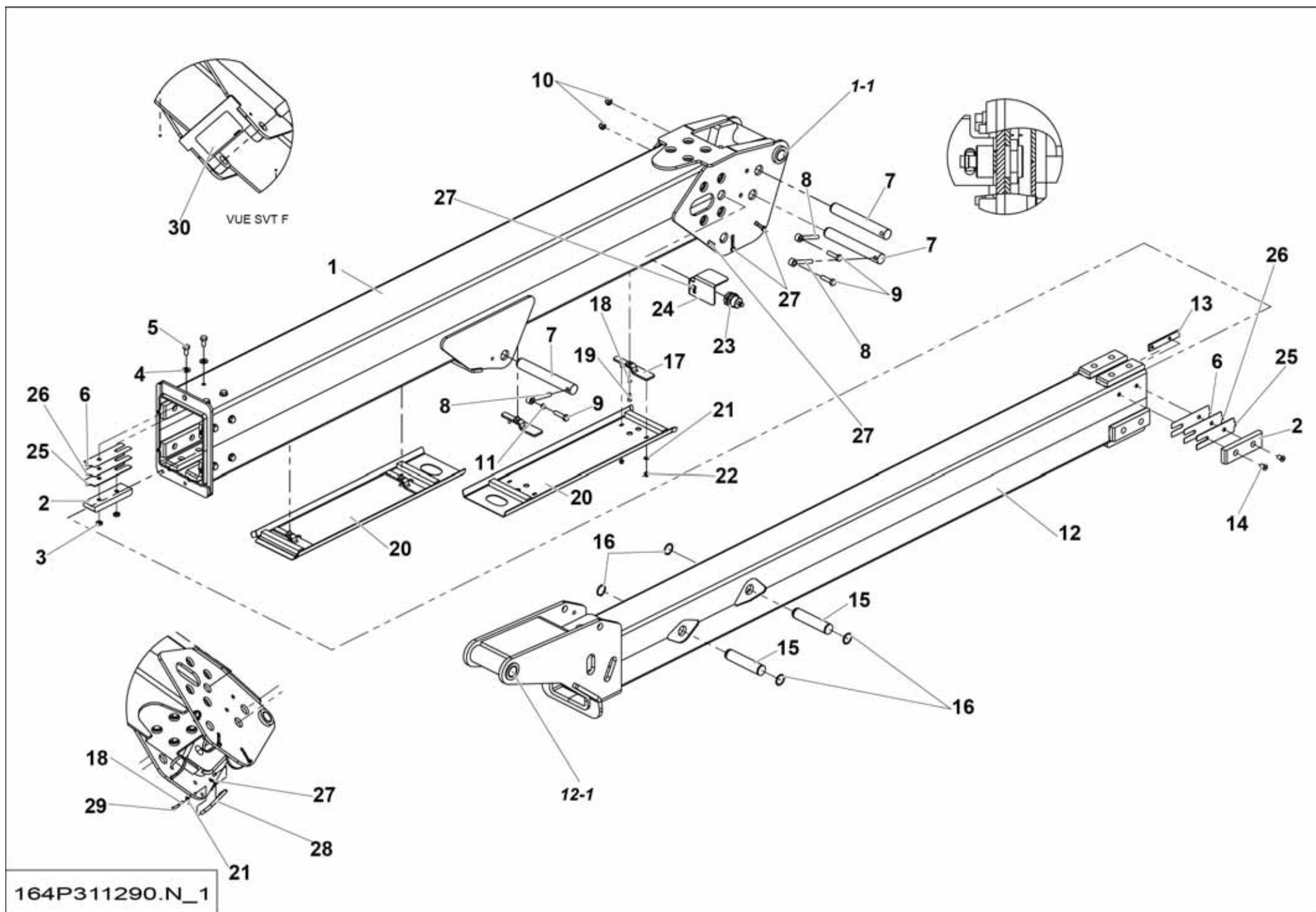


164P311290.N_1

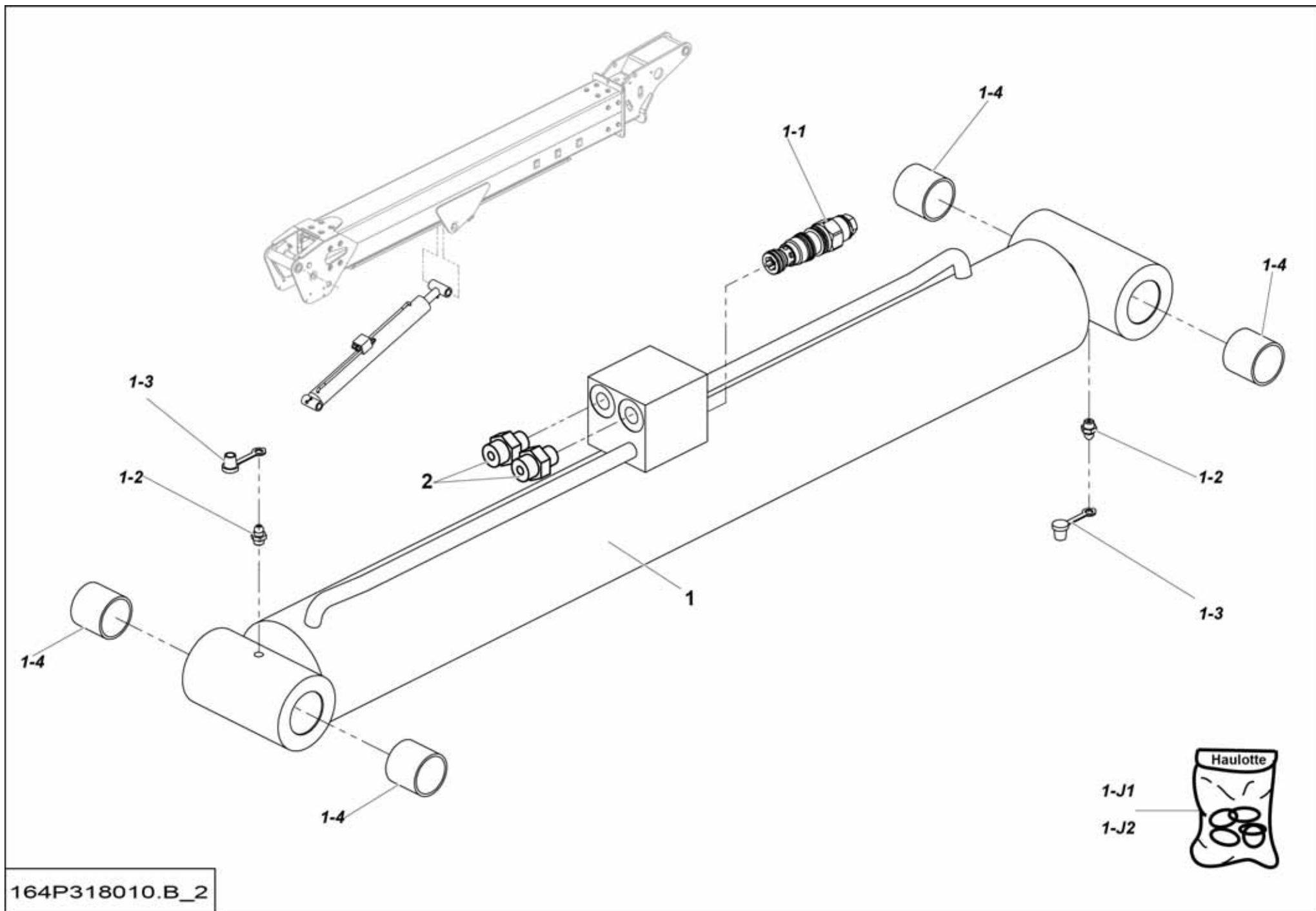
▲ **ENSEMBLE FLÈCHE TÉLESCOPIQUE** **TELESCOPIC BOOM ASSEMBLY**

◀ **4-360**
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	PIED DE FLÈCHE	BOOM BOTTOM		1	164P311300	
1-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303430</i>	2	2390150530	
2	PATIN DE FROTTEMENT	FRICTION PAD		16	164P323990	
3	ÉCROU BAS	THIN NUT	HM M10 CL.4	16	2341222040	
4	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	10.5 - 22 - 2 - CL.8.8	16	2351112090	
5	VIS H	CAP SCREW	M10X20-20 CL.8.8	16	2331231520	
6	CALE	CHOCK	EP. 0.5MM-TH. 0.0239INCH	16	164P320920	
7	AXE PIECE LIAISON PEND.	JIB LINK PART PIN		3	164P315410	
8	CHAPE MÂLE LISSE	CLEVIS PIN		3	132D154320	
9	VIS H	CAP SCREW	M10X40-26 CL.8.8	3	2301231780	
10	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M10 CL. 8	2	2349221510	
11	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 10	1	2351201090	
12	TÉLESCOPE	TELESCOPE		1	164P311310	
12-1	<i>BAGUE ALVEOLÉE POLYMÈRE</i>	<i>INDENTS POLYMER BEARING</i>	<i>S5717 303430</i>	2	2390150530	
13	PLAQUE DE FIXATION	FIXING PLATE		8	164P324020	
14	VIS CHC EXTMT. BASSE	EXTRA LOW HD SCK CAP SCW	M10X16-16 CL10.9	16	2338331430	
15	AXE CORPS VÉRIN COMPENS.	COMPENSATION JACK BODY PIN		2	164P317720	
16	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTER	EXTER RETAINING RING	30 X 1.5	4	2700900010	
17	CHAÎNE GUIDE FLEXIBLE	CABLE HOLDER CHAIN		4	164P324040	
18	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	W 6	6	2351201050	
19	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M6X16-16 CL.8.8	4	2308231480	
20	TÔLE DE PROTECTION	PROTECTIVE PLATE		2	164P316440	
21	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	6.4 - 14 - 1.2 - CL.8.8	10	2351112050	
22	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M6 CL. 8	8	2349221490	
23	CAPTEUR PROXIMITÉ	DISTANCE SENSOR	M30	1	4000053250	
24	CAPOTAGE	COWLING		1	164P330850	

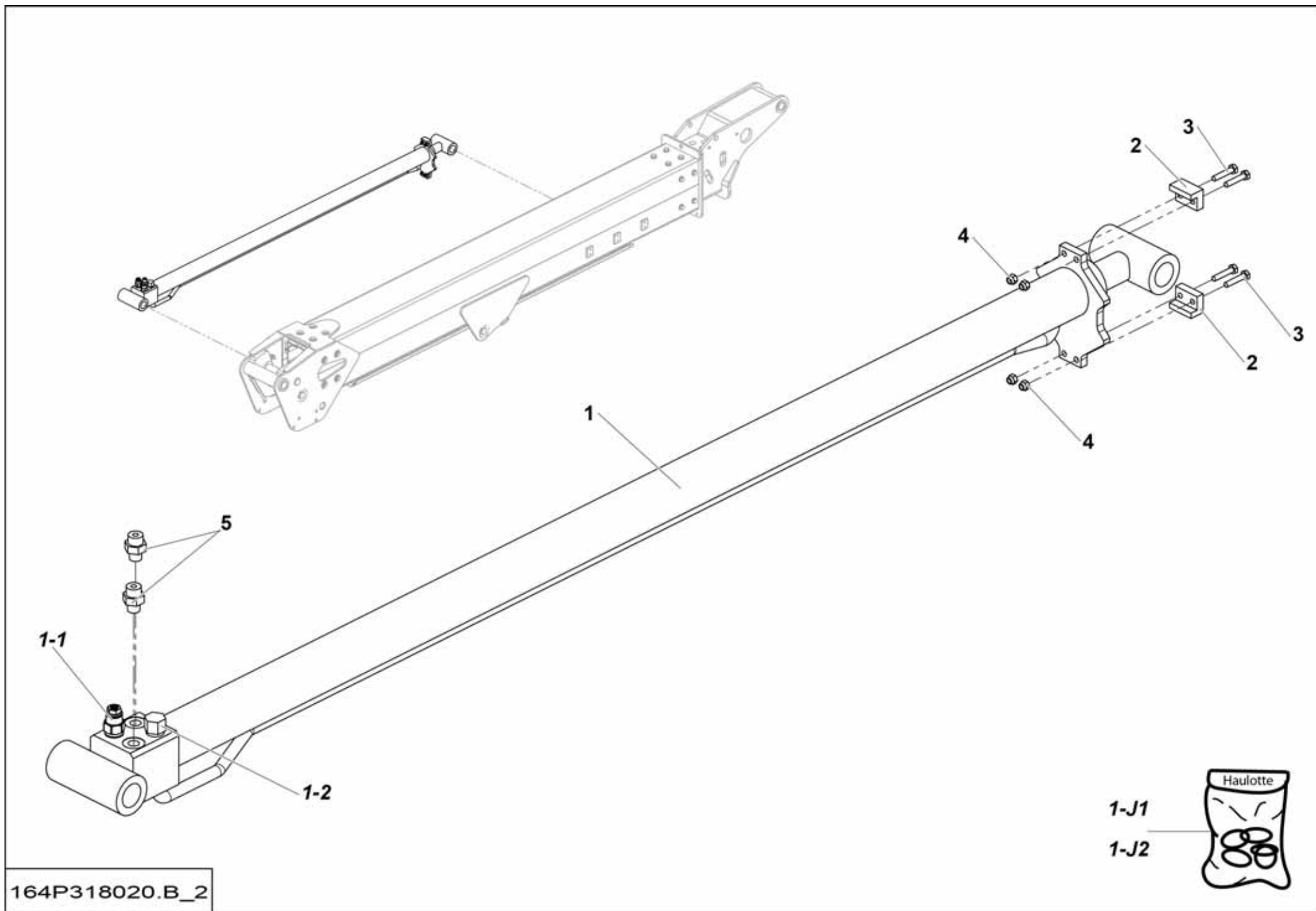


4-360
2/2



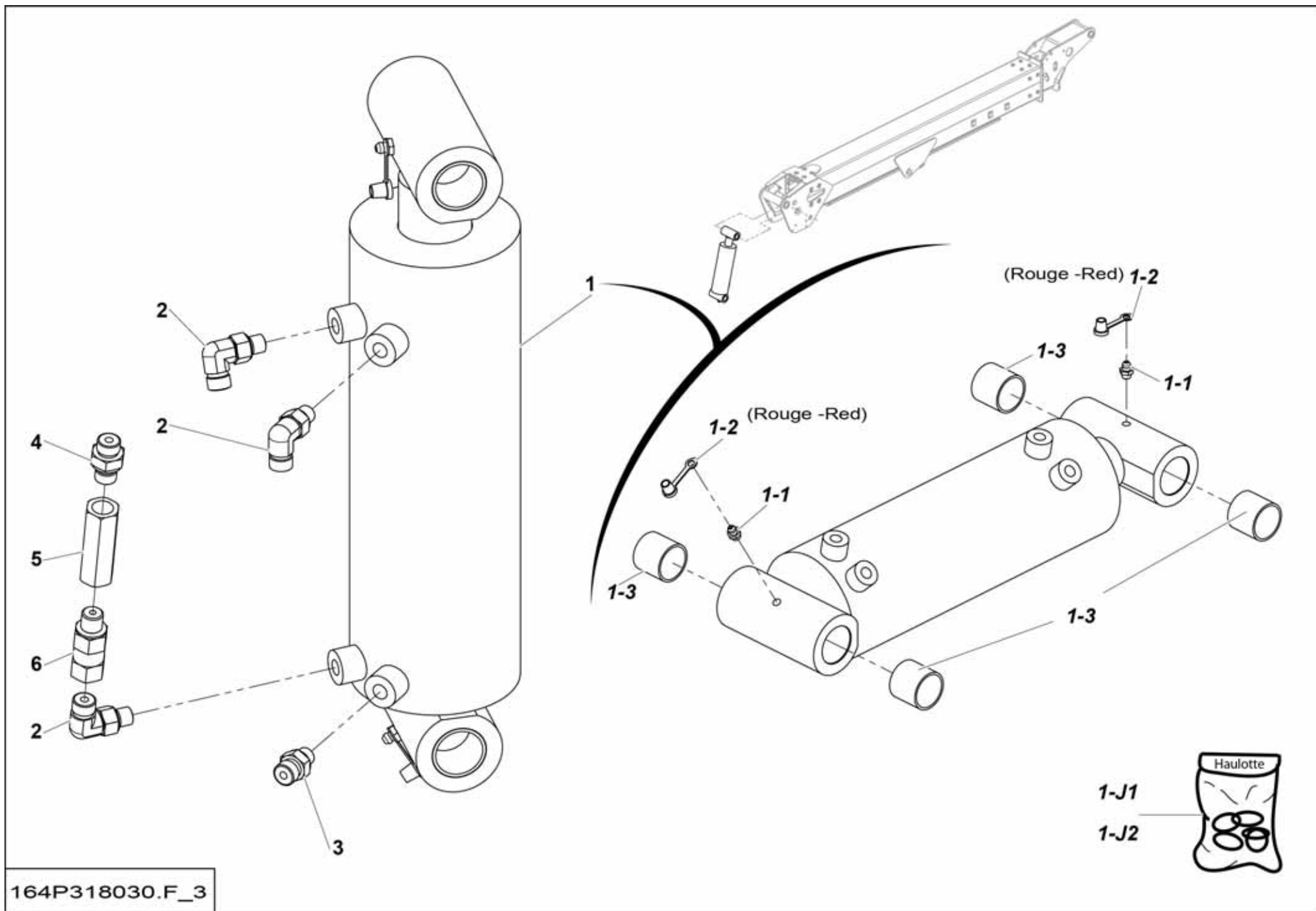
4-745

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 117 / 345



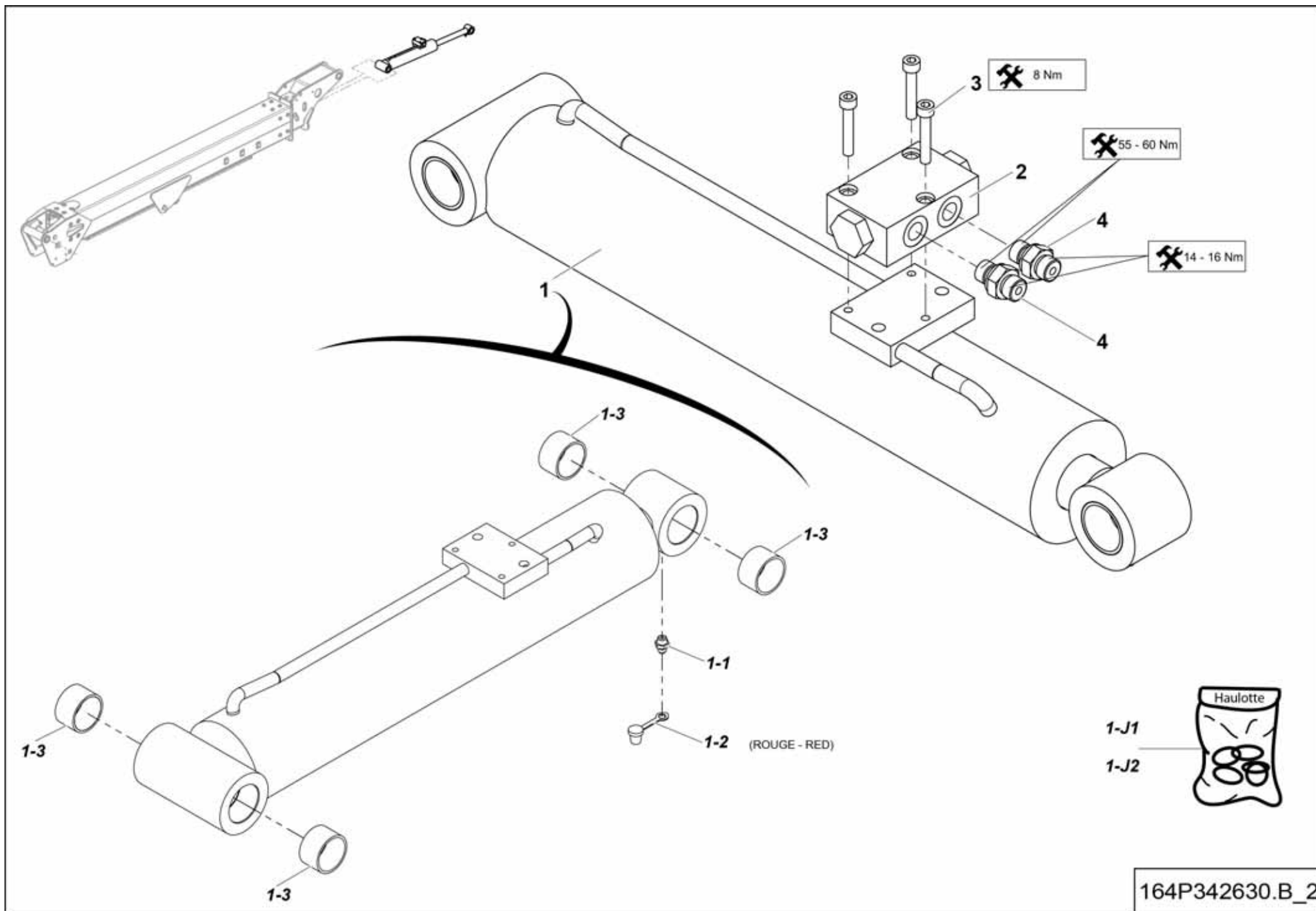
4-746

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 119 / 345



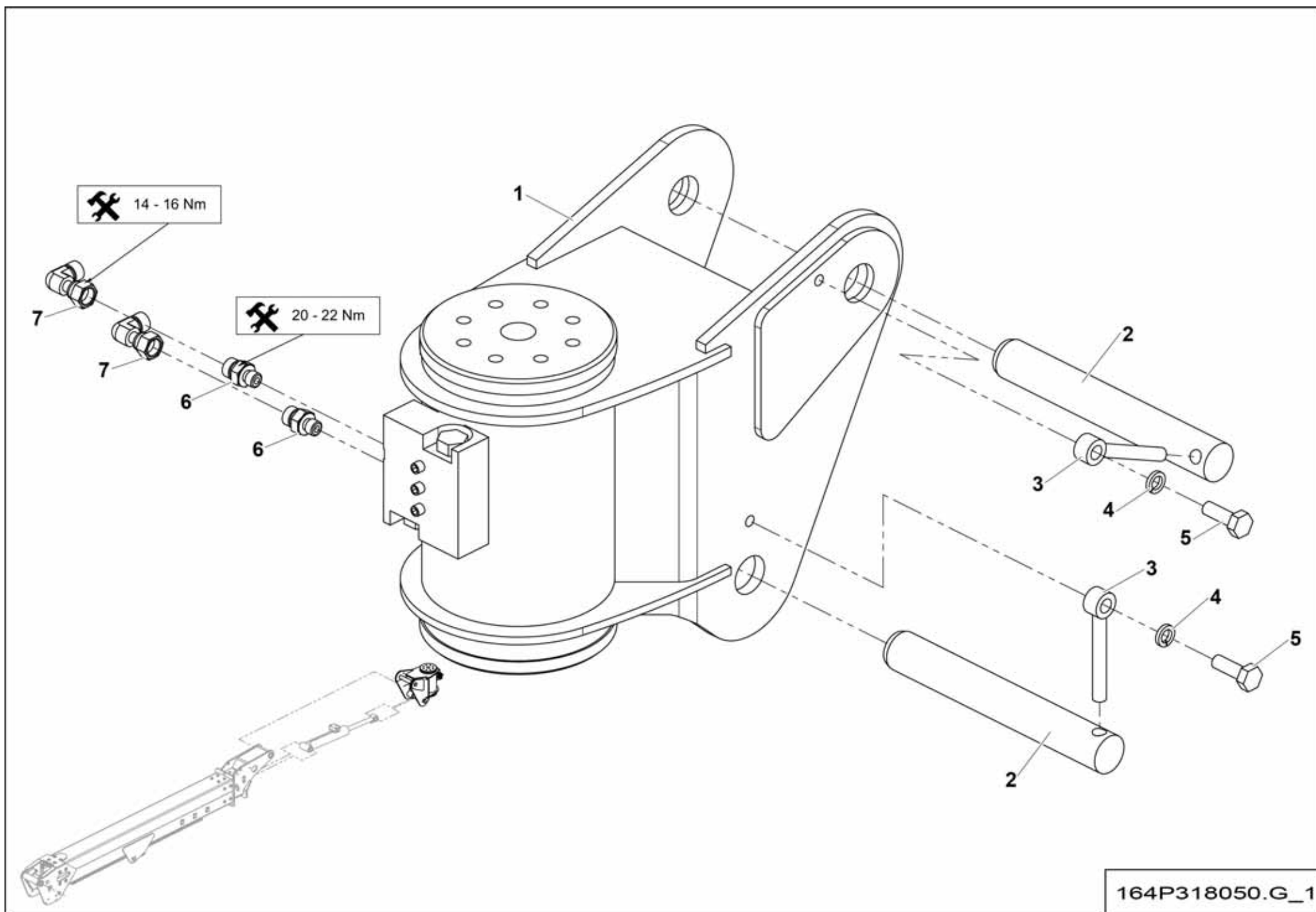
4-747

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 121 / 345



4-748

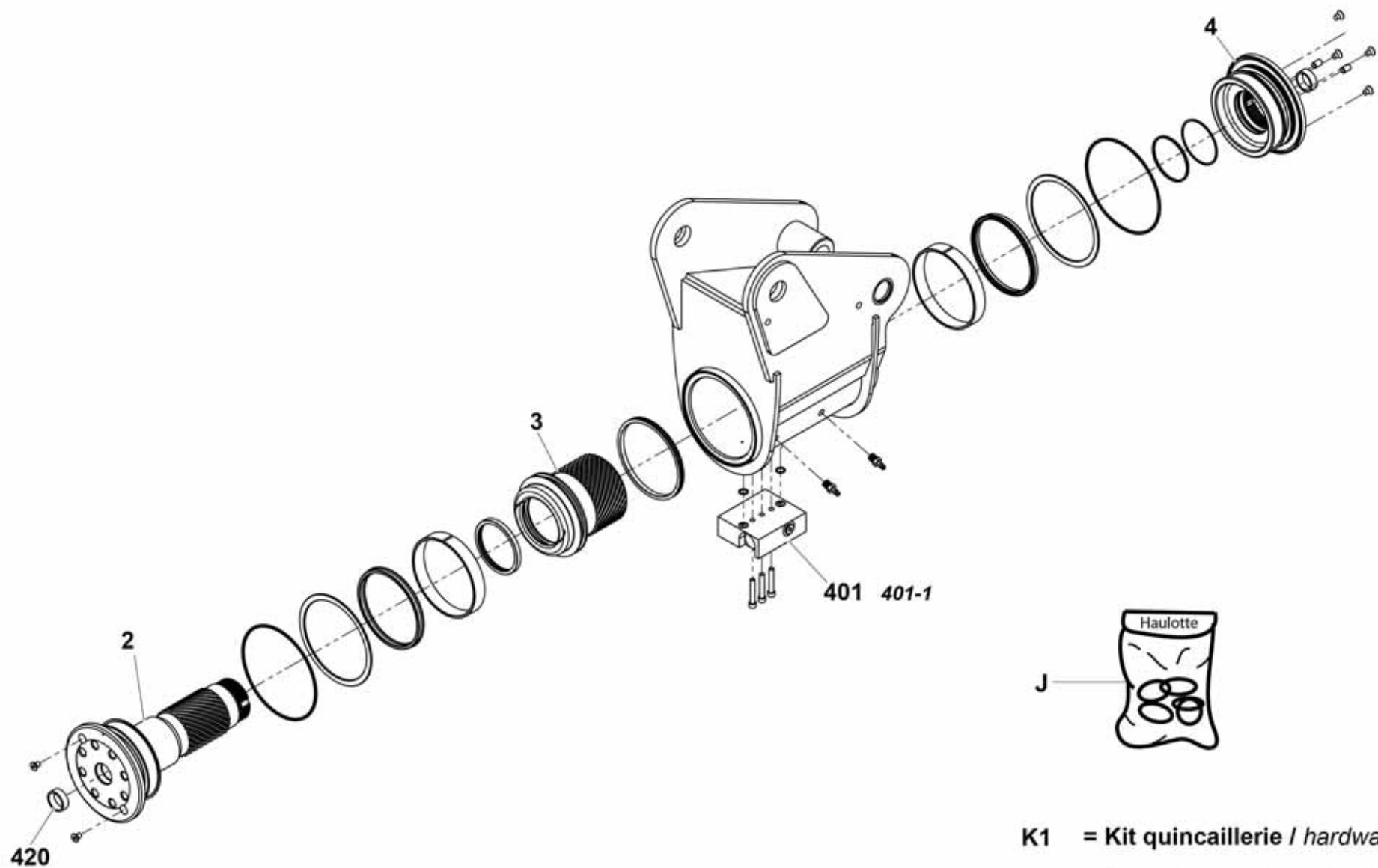
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 123 / 345



HA12CJ+

◀ **4-749** ▶

[illegible]



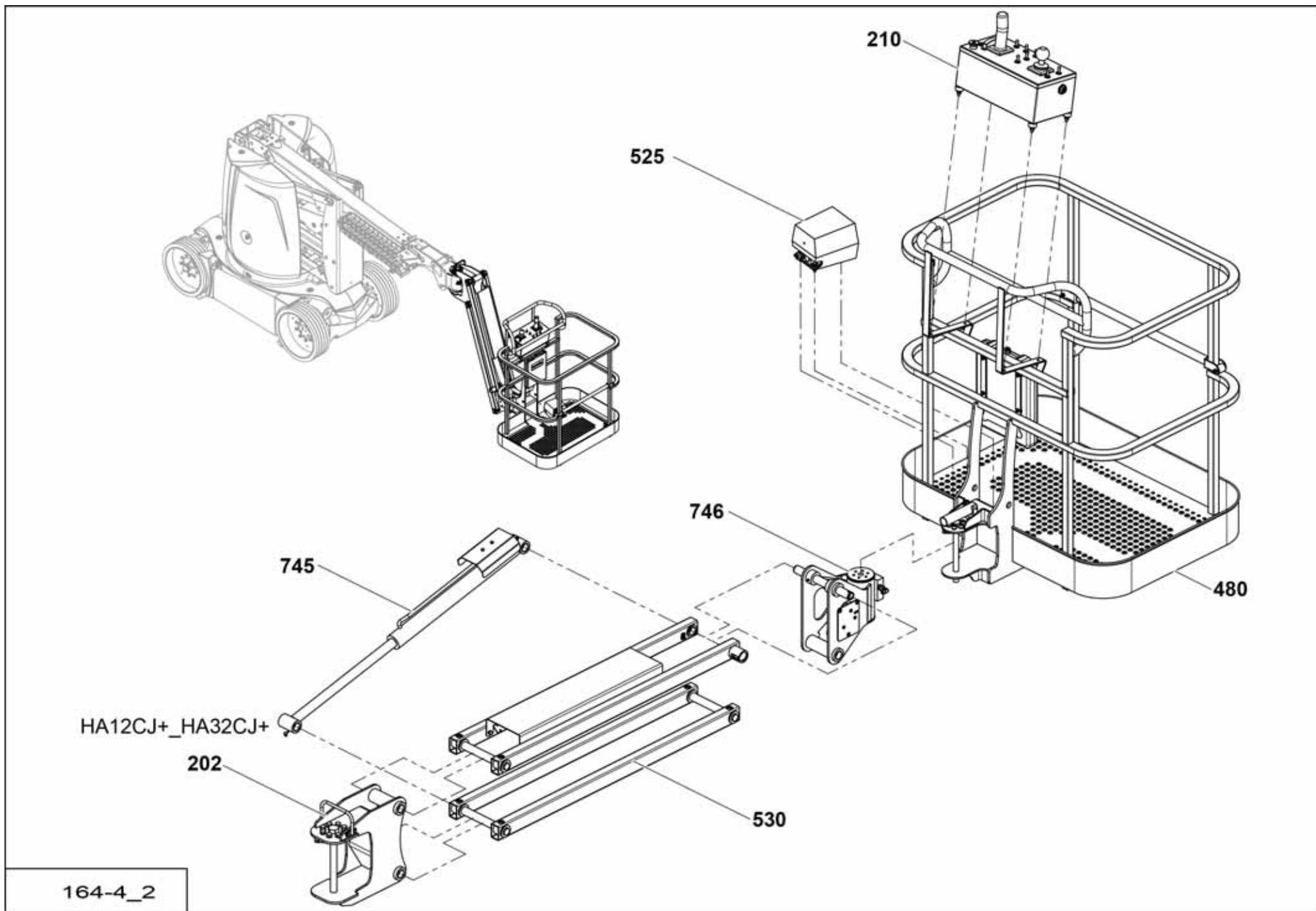
K1 = Kit quincaillerie / hardware kit

K2 = Kit roulement / bearing kit

4000174090.A_1

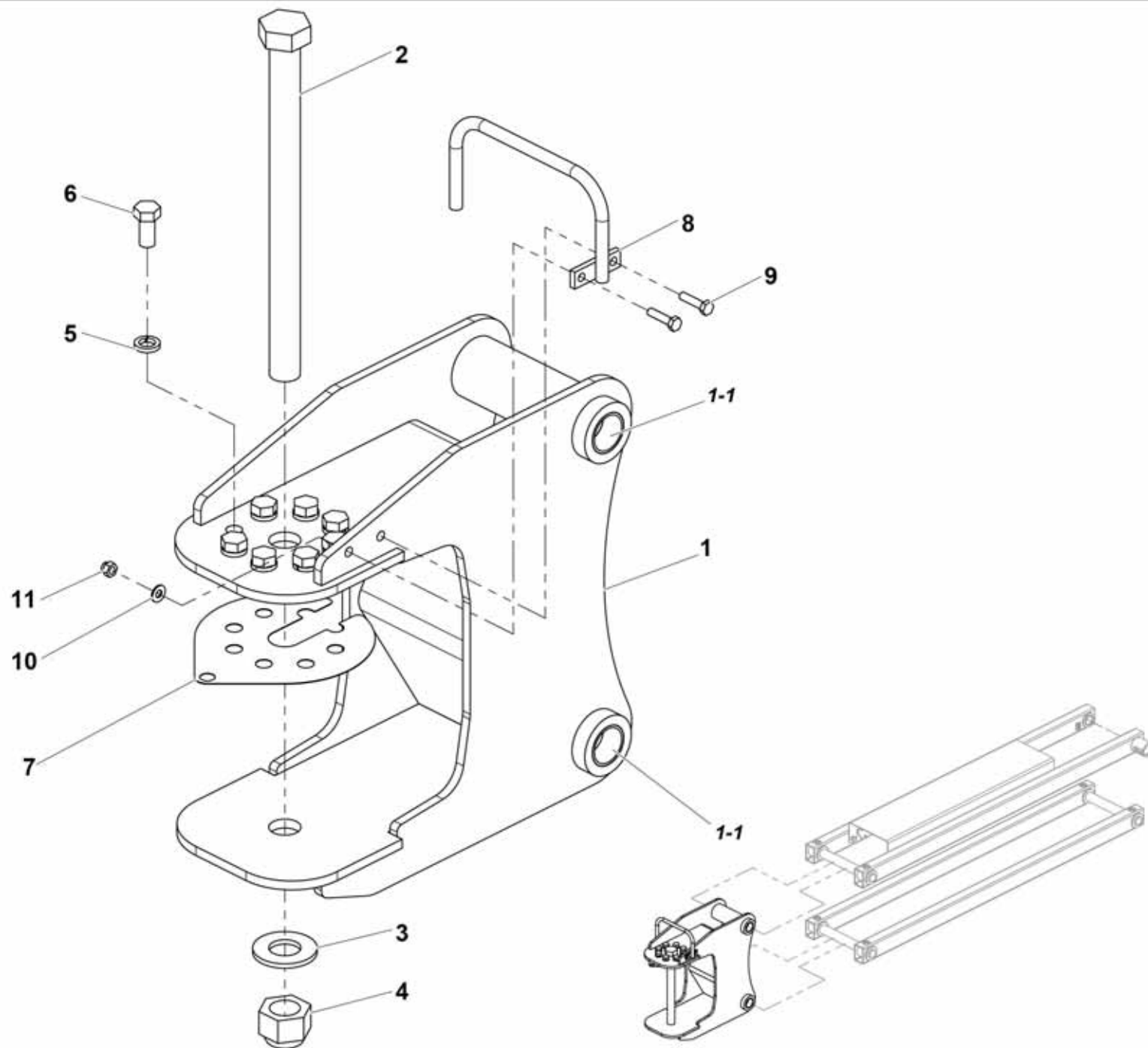
4-
749-1

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 127 / 345



◀ 5 ▶

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 129 / 345

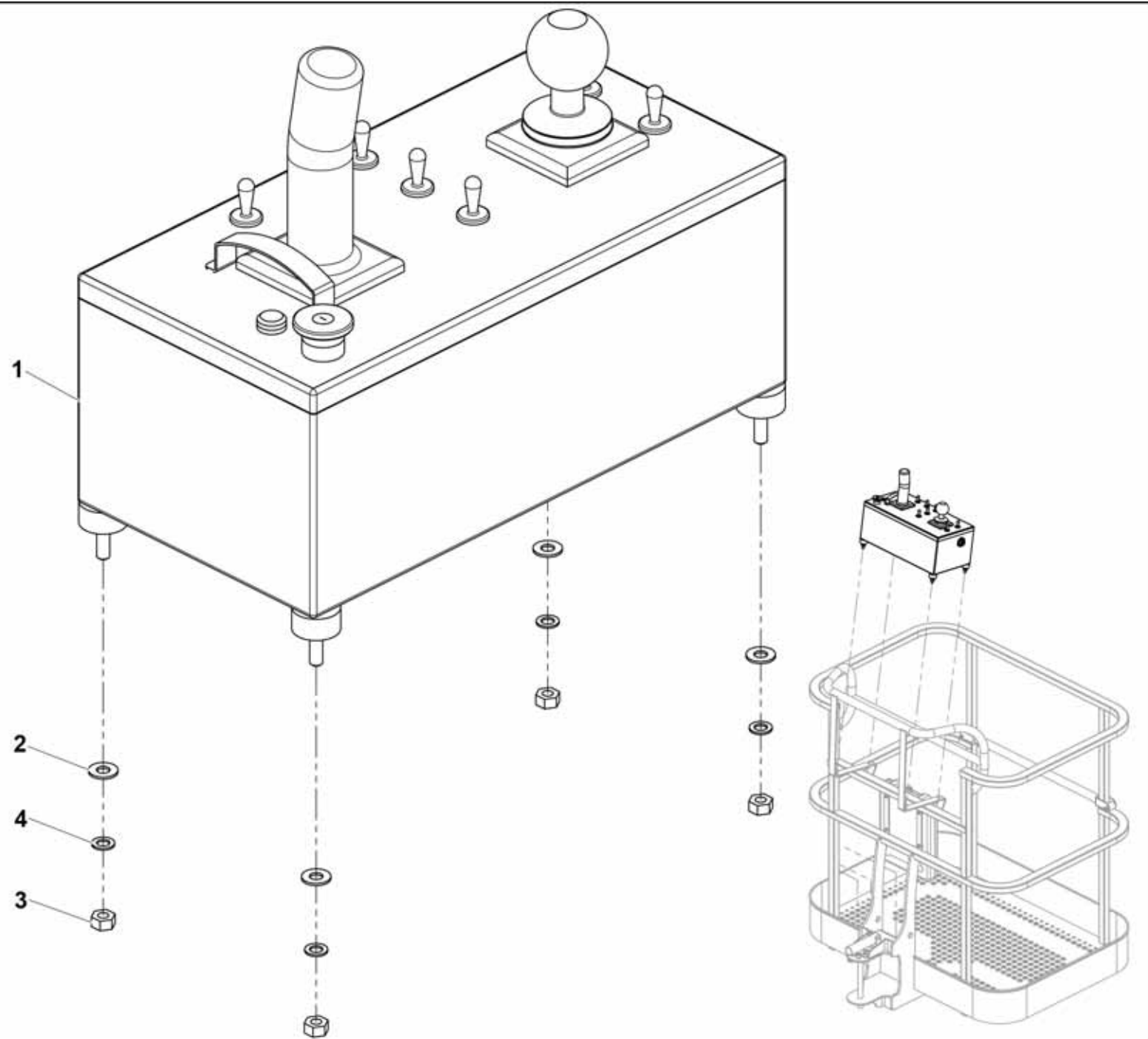


164P321310.E_1

HA12CJ+

◀ **5-202** ▶

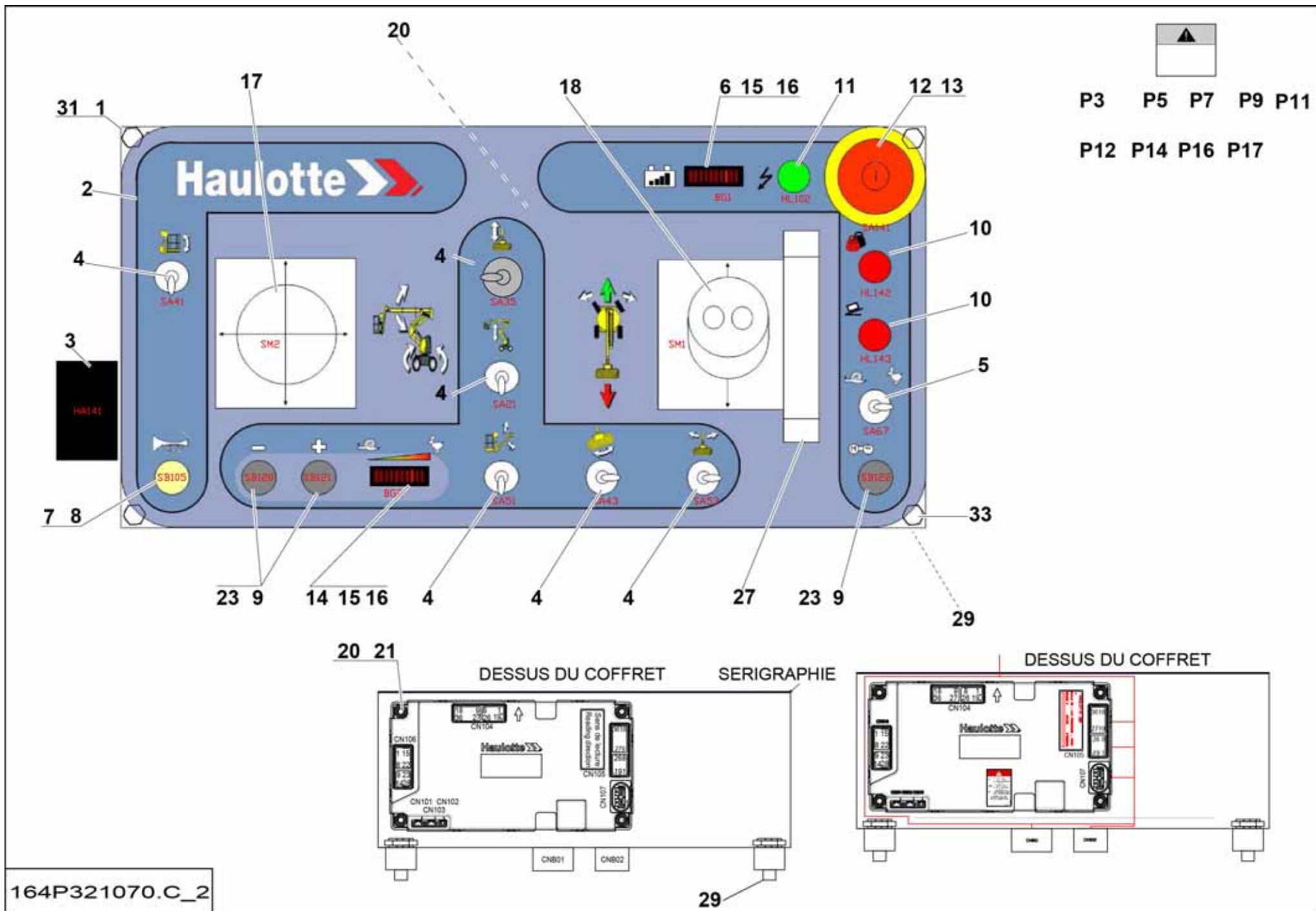
[illegible]



164P325140.B

5-210

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 133 / 345

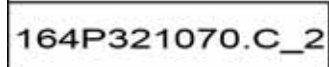


164P321070.C_2

▲ PUPITRE HAUT UPPER CONTROL BOX

◀ 5-210-1
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	COFFRET ÉLECTRIQUE	ELECTRICAL CABINET	400X200X120 MM	1	2901014830	
2	ÉTIQUETTE 'PUPITRE HAUT'	UPPER PLATFORM LABEL	HA12CJ(+)	1	307P227720	
3	BUZZER	BUZZER		1	2901009630	
4	INTER. UNIPOLAIRE LEVIER	SINGLE-POLE TOGGLE SWITCH		6	2440901620	
5	INTER. UNIPOLAIRE LEVIER	SINGLE-POLE TOGGLE SWITCH		1	2440901650	
6	AFFICHEUR	DISPLAY		1	2901015290	
7	BOUTON POUSSOIR	PUSH BUTTON	JAUNE / YELLOW	1	2901006130	
8	CAPUCHON	CAP	JAUNE / YELLOW	1	2901014840	
9	BOUTON POUSSOIR	PUSH BUTTON	NOIR / BLACK / SERIE IA	3	2901006140	
10	VOYANT	LIGHT		2	2901014460	
11	VOYANT	LIGHT	VERT / GREEN	1	2901014860	
12	CORPS COMPLET	CONTACT BLOCK		1	2901011110	
13	TÊTE ARRÊT D'URGENCE	EMMERGENCY STOP HEAD		1	2901011100	
14	AFFICHEUR	DISPLAY		1	2901014450	
15	ÉCROU HM	HM NUT	M3 INOX A2	4	2901013330	
16	RONDELLE	WASHER	M3 INOX A2	4	2901013320	
17	MANIPULATEUR 2 AXES	DOUBLE-AXIS JOYSTICK		1	2441305350	
18	MANIPULATEUR 1 AXE	SINGLE-AXIS JOYSTICK		1	2441305360	
20	CALCULATEUR	COMPUTER	B3	1	2901013620	
21	RONDELLE ÉVENTAIL	EXT TOOTH LOCK WASHER	M5 INOX A2	6	2901013350	
23	CAPUCHON NOIR	BLACK CAP	SERIE / IA	3	2901014910	
27	REPOSE-MAINS	HAND REST		1	2326015850	
29	AMORTISSEUR DE VIBRATION	VIBRATION DAMPER		4	2326015860	
31	JOINT MOUSSE	FOAM SEAL		1.25M	2901014920	
33	JOINT TORIQUE	O-RING	Ø 3.5 MM	4	2326015820	
P3	PLAN DE CÂBLAGE	WIRING DIAGRAM	CAN+WORKING LIGHT	1	164P321070-3	SEE DETAILS

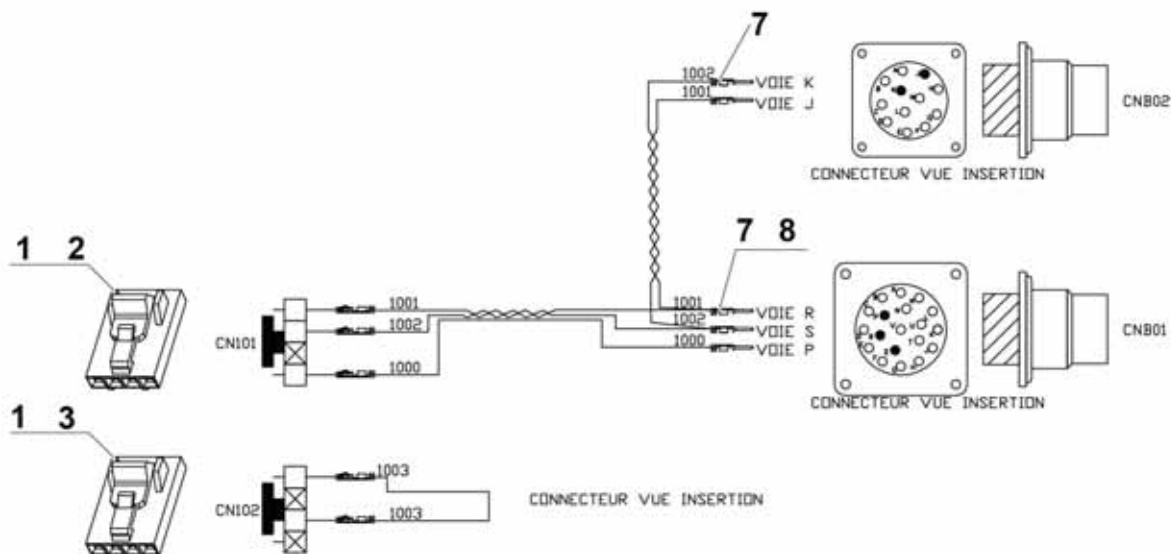
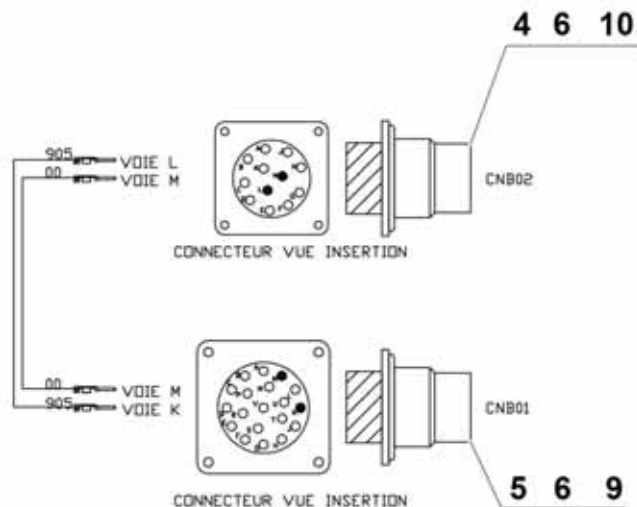


◀ 5-210-1 ▶
2/2

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 137 / 345

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°
L	905 1.5 mm ²
M	00 1.5 mm ²

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°
K	905 1.5 mm ²
M	00 1.5 mm ²



VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°
J	1001 0.5 mm ²
K	1002 0.5 mm ²

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°
P	1000 0.5 mm ²
R	1001 0.5 mm ²
S	1002 0.5 mm ²

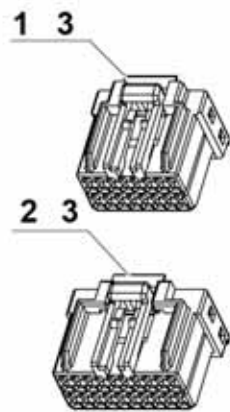
VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°
1	1001 0.5 mm ²
2	1002 0.5 mm ²
4	1000 0.5 mm ²

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°
1	1003 0.5 mm ²
3	1003 0.5 mm ²

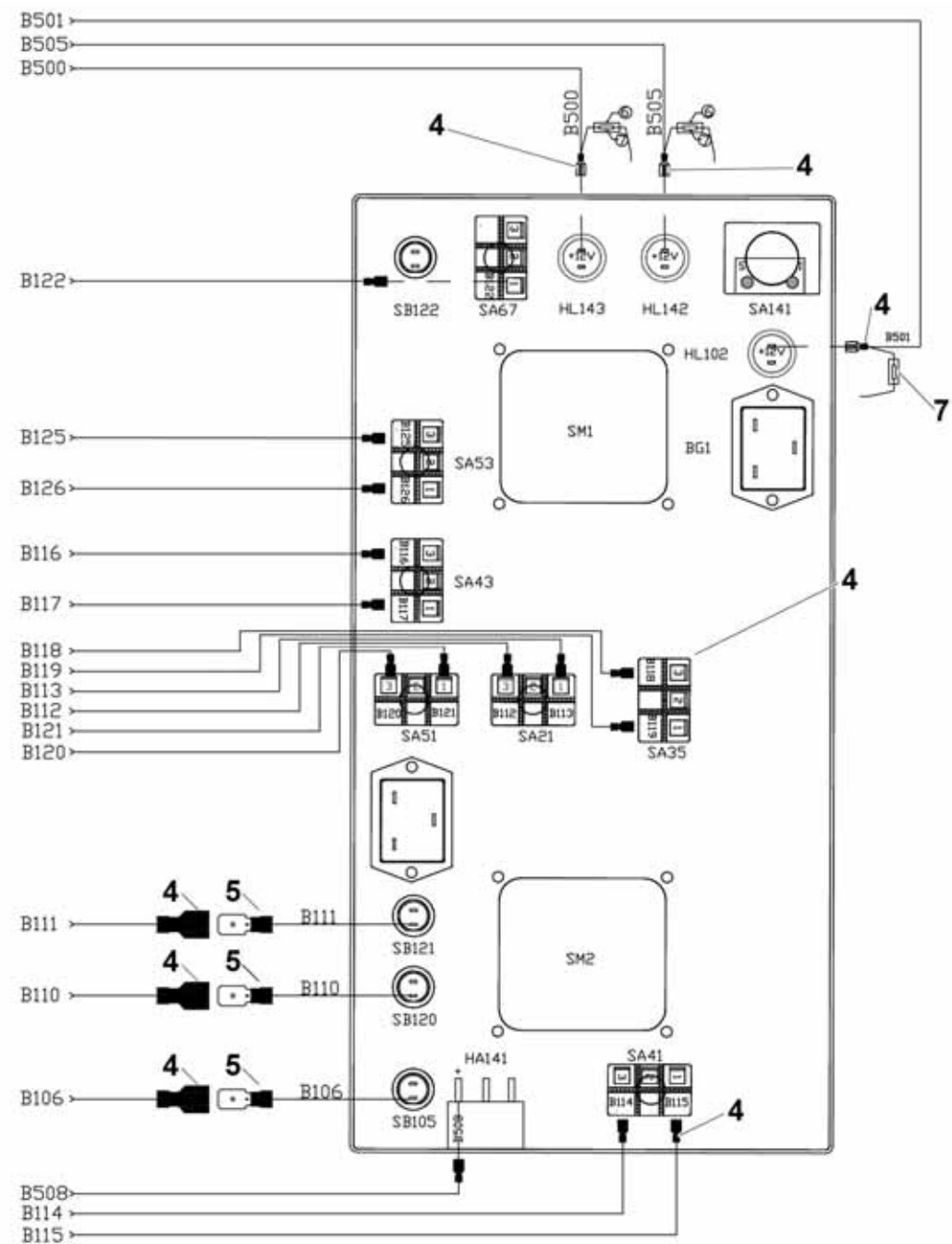
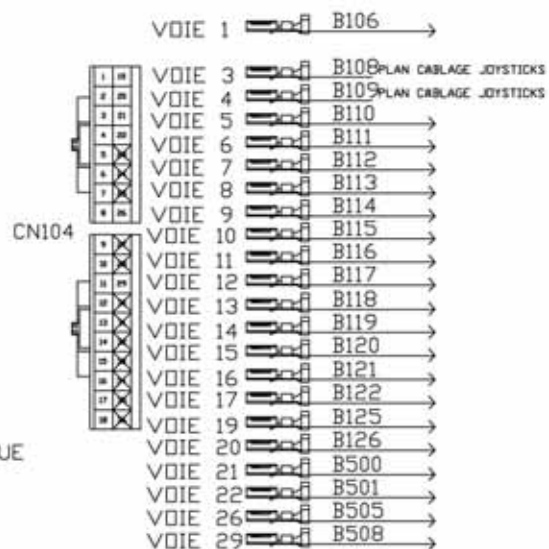
164P321070-3.A

5-210-
1-P3

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 139 / 345



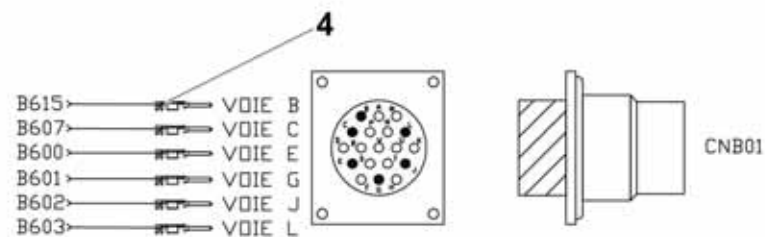
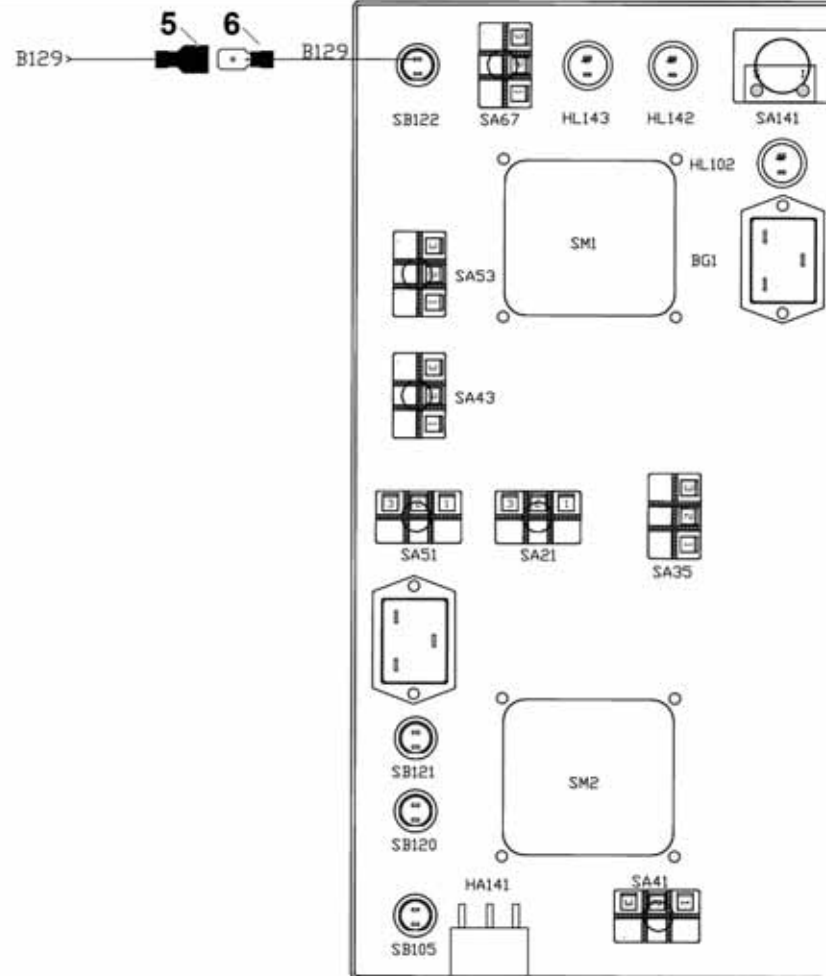
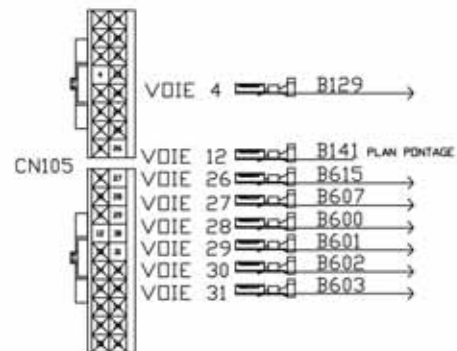
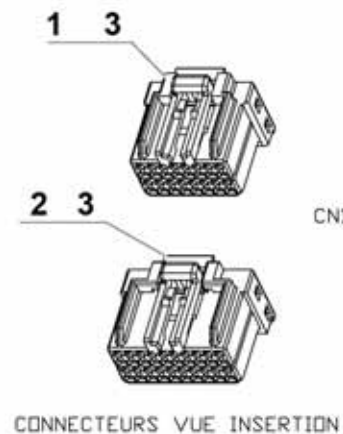
CONNECTEURS VUE
INSERTION



164P321070-5.A

5-210-
1-P5

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 141 / 34

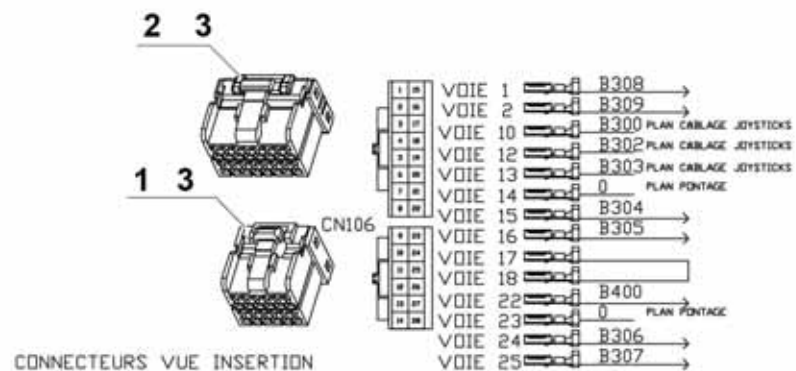


CONNECTEUR VUE INSERTION

164P321070-7.A

5-210-
1-P7

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 143 / 345



B309

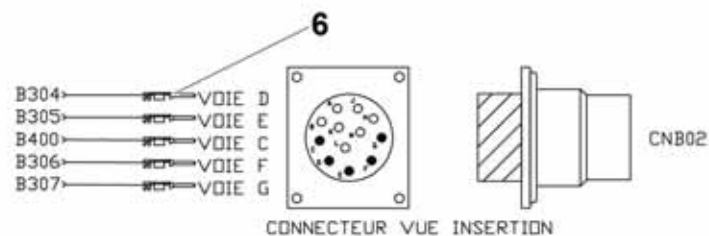
B308

5

CONSIGNÉ

CONSIGNÉ

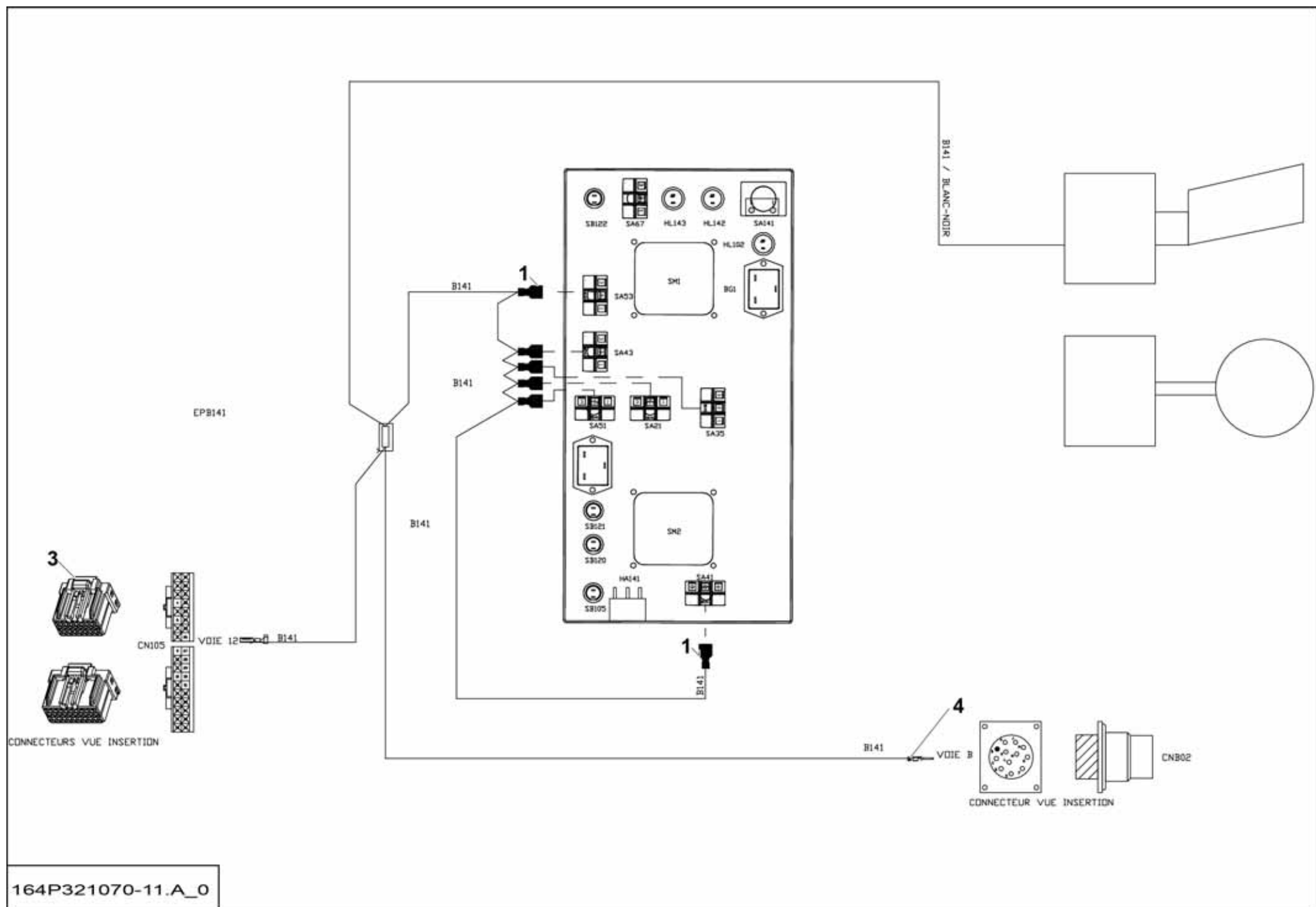
B309



164P321070-9.A

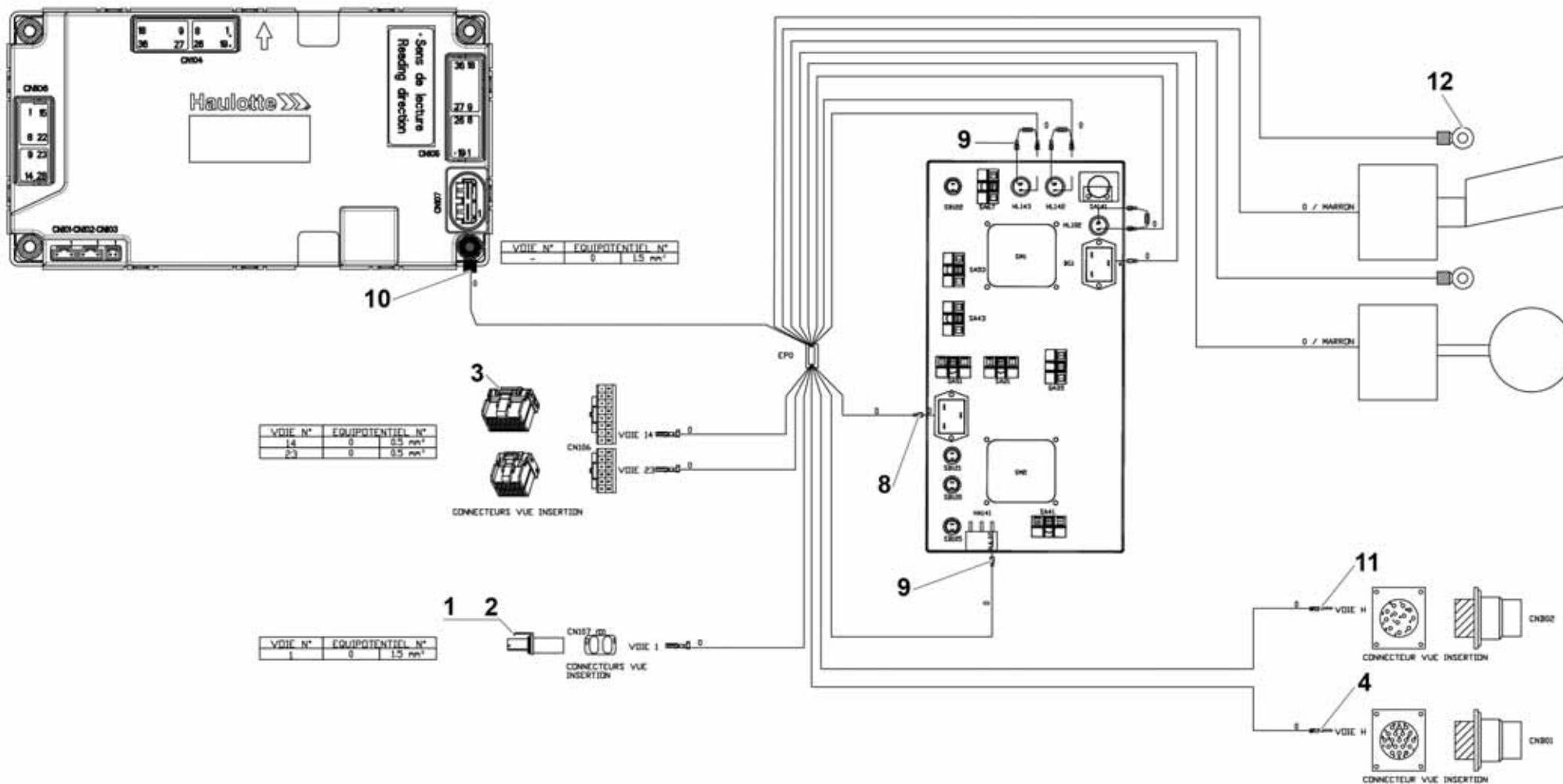
5-210-
1-P9

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ _E10.20 - Page 145 / 345



5-210-
1-P11

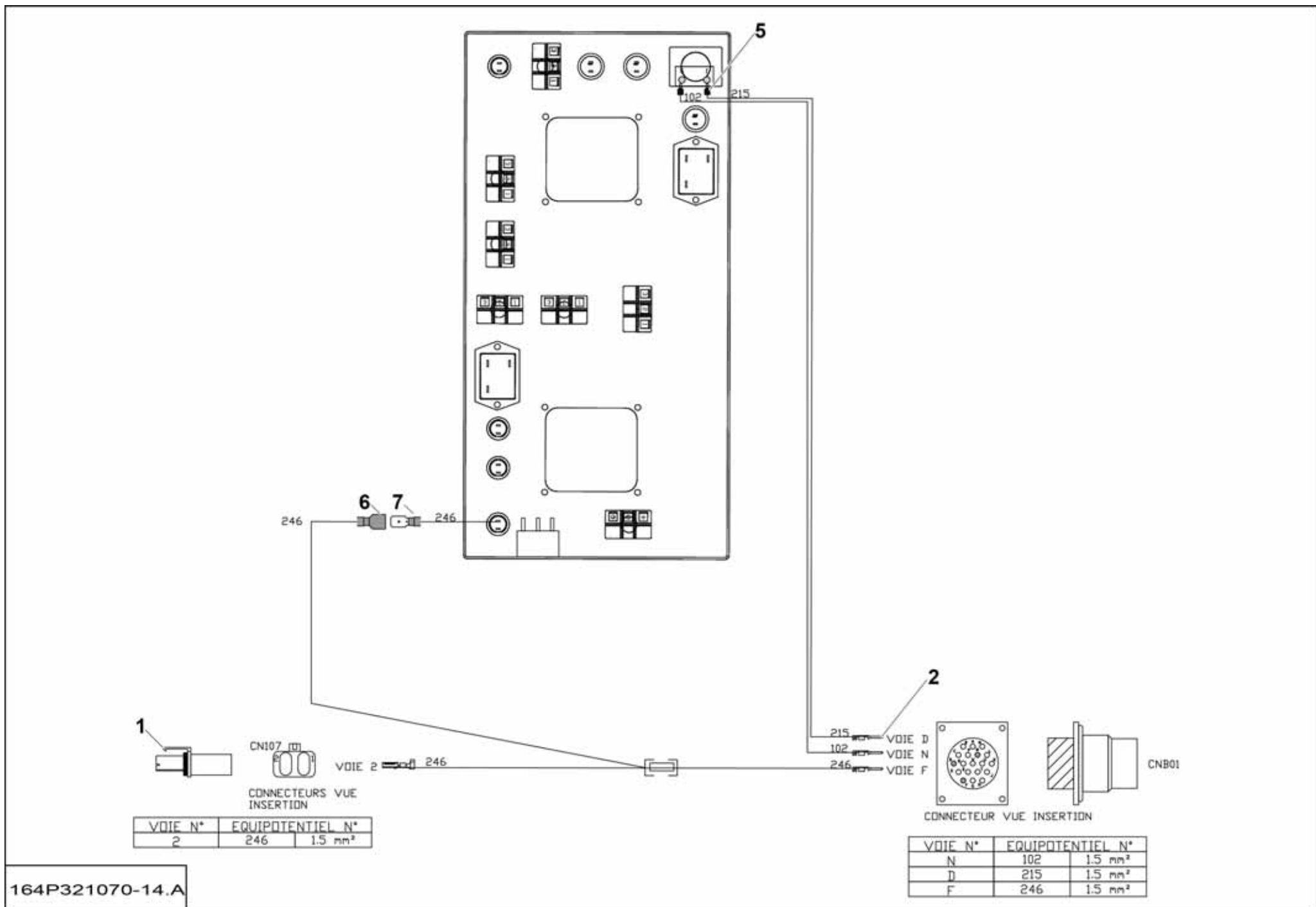
Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 147 / 345



164P321070-12.A

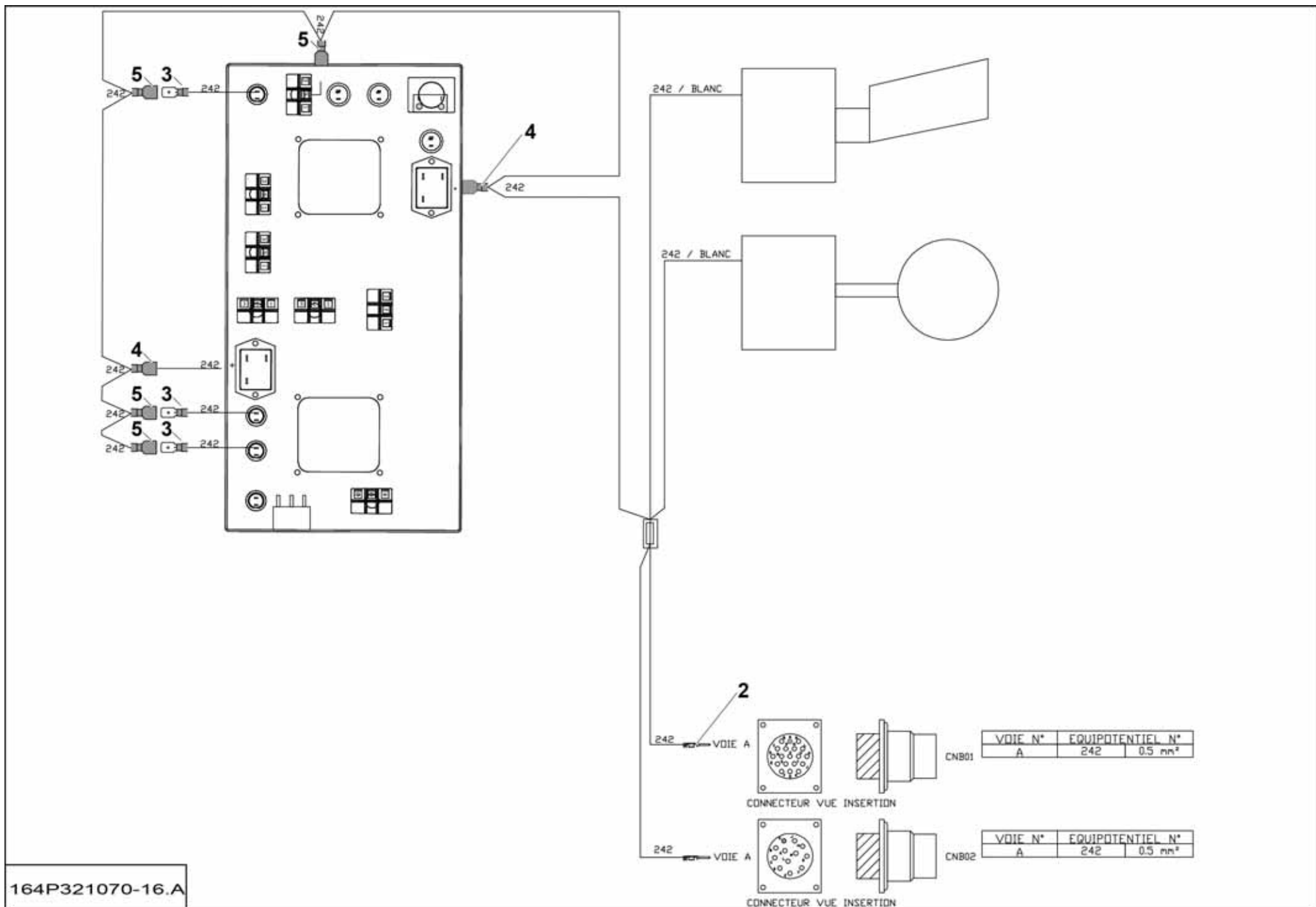
5-210-
1-P12

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 149 / 345



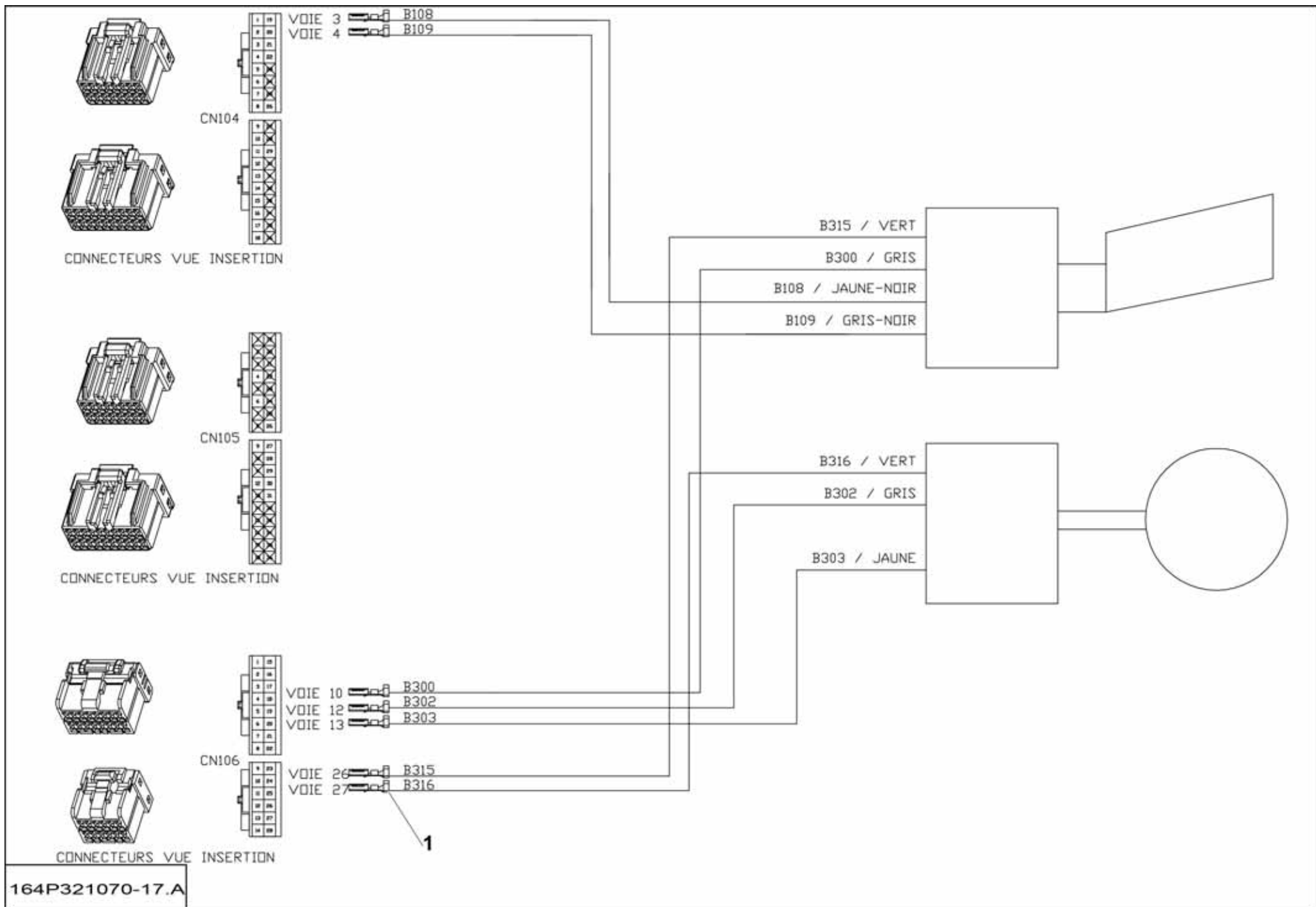
5-210-
1-P14

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 151 / 345



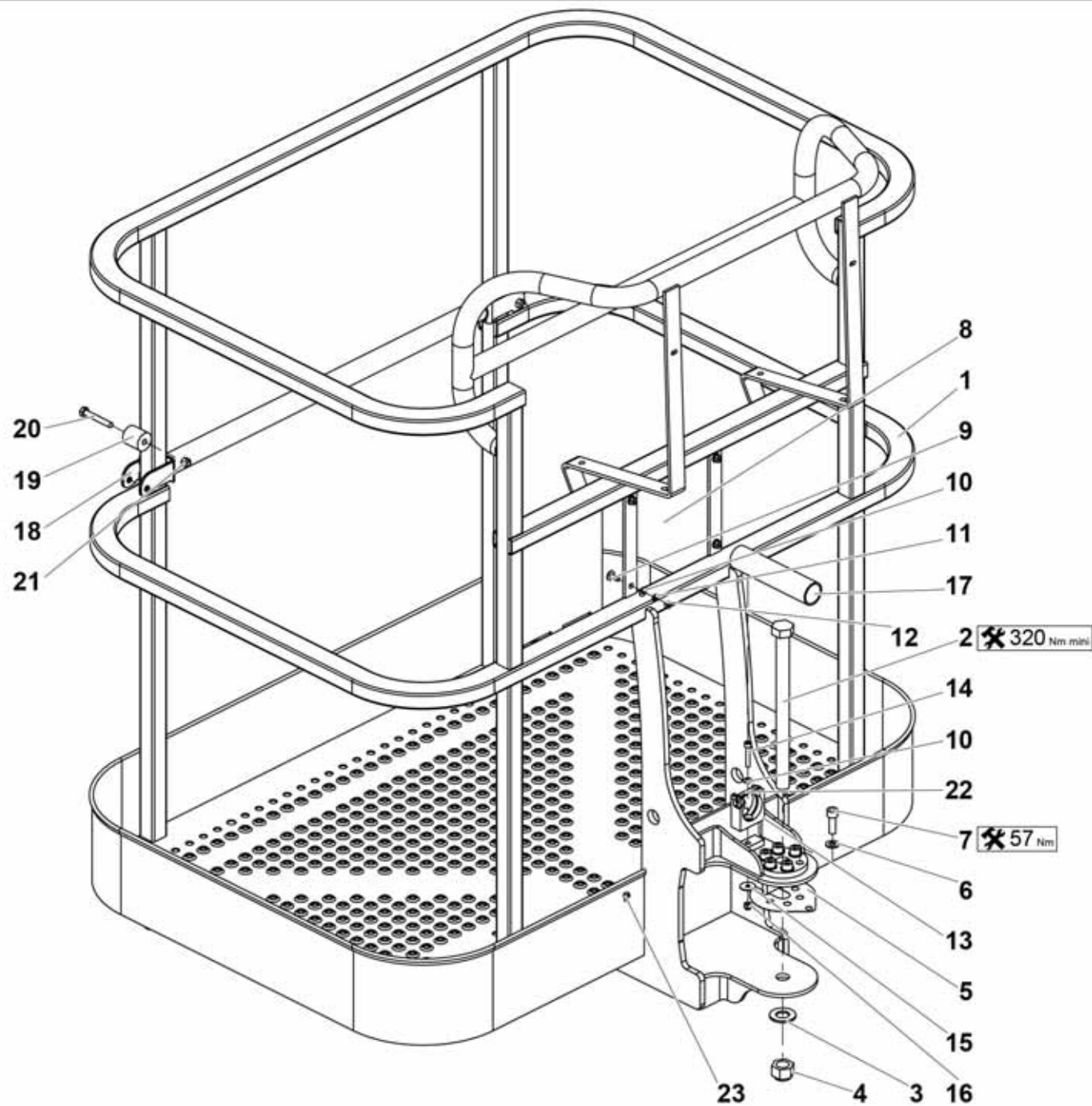
◀ 5-210-1-P16 ▶

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 153 / 345



5-210-
1-P17

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 155 / 345

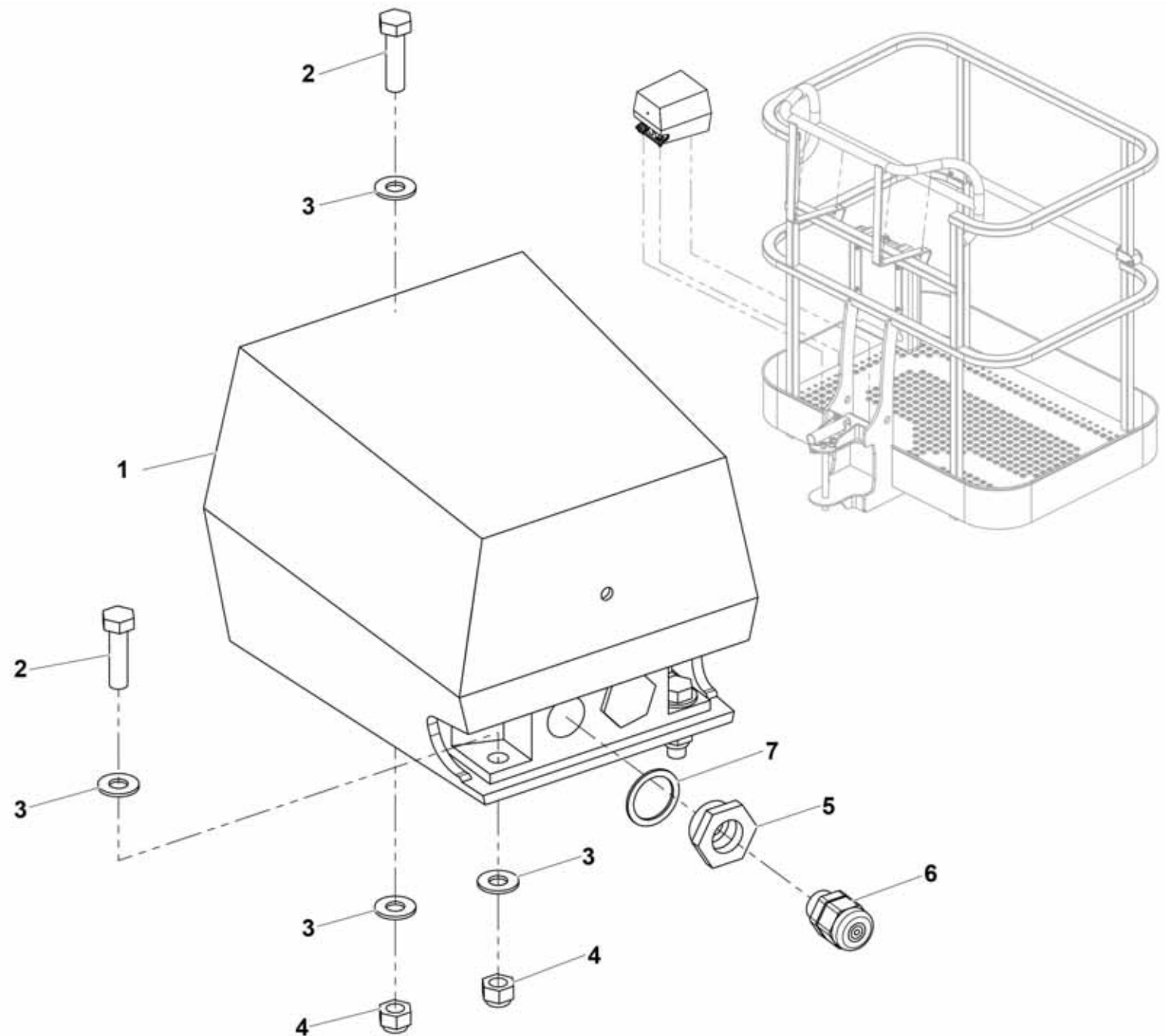


164P321410.H

▲ **ENSEMBLE PANIER** **BASKET ASSEMBLY**

◀ **5-480** ▶

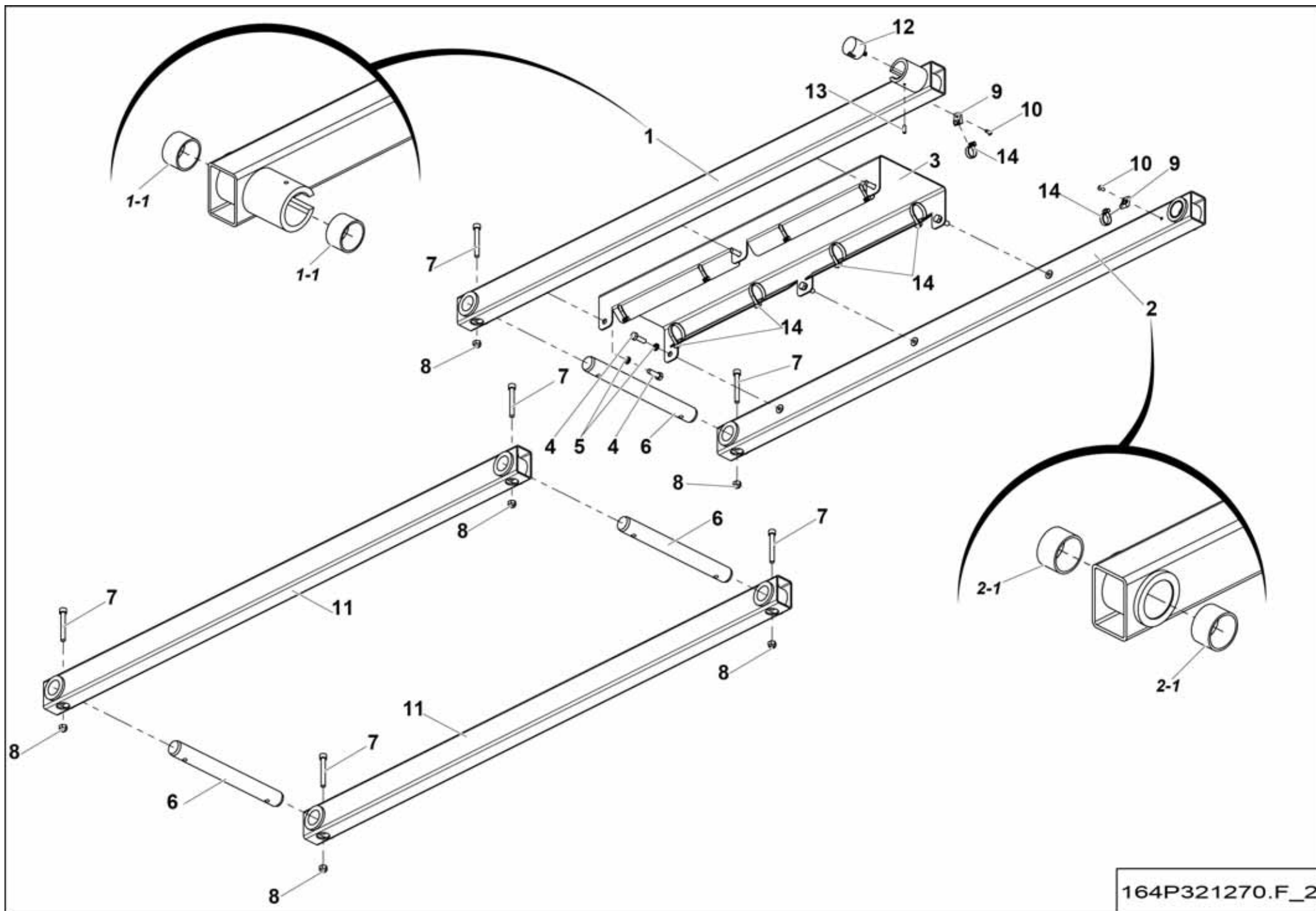
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	PANIER	BASKET	1150X800	1	164P319300	
2	VIS H	CAP SCREW	M20X270-65 CL.10.9	1	2301246100	
3	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	21 - 40 - 3 - CL.8.8	1	2351112150	
4	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M20 CL. 8	1	2349221550	
5	CALE	CHOCK	0.5MM	1	164P323050	
6	RONDELLE ÉLASTIQUE	SPRING WASHER	CS Z 10 ZB	6	2351902860	
7	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M10X30-30 CL.10.9	6	2308241900	
8	PORTE DOCUMENT	DOCUMENT HOLDER		1	2420209920	
9	VIS POÊLIER FENDUE	SLOTTED SCREW	RLS M6X16 CL.4.8 ZB	4	2420202920	
10	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	6.4 - 14 - 1.2 - CL.8.8	5	2351112050	
11	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	6.4 - 11 - 1.1 - CL.8.8	4	2351301070	
12	ÉCROU H	HEX NUT	M6 CL. 8	4	2341221050	
13	ÉTRIER	STIRRUP	Ø37	1	2440501210	
14	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M6X35-24 CL.8.8	1	2308231520	
15	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	6.4 - 24 - 1.2 - CL.8.8	1	2351124050	
16	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M6 CL. 8	1	2349221490	
17	GAINE	SHEATH	DIA37	0.82 M	2440701850	
18	BARRE COULISSANTE DEMONTABLE PANIER	REMOVABLE BASKET SLIDING BAR		1	179P321960	
19	GALET	ROLLER		2	179P321970	
20	VIS H	CAP SCREW	M8X55-22 CL.8.8	2	2301231700	
21	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M8 CL. 8	2	2349221500	
22	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	7.8X365	1	2389001700	
23	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	4.8X360	1	2389002880	



164P330160.D

◀ **5-525** ▶

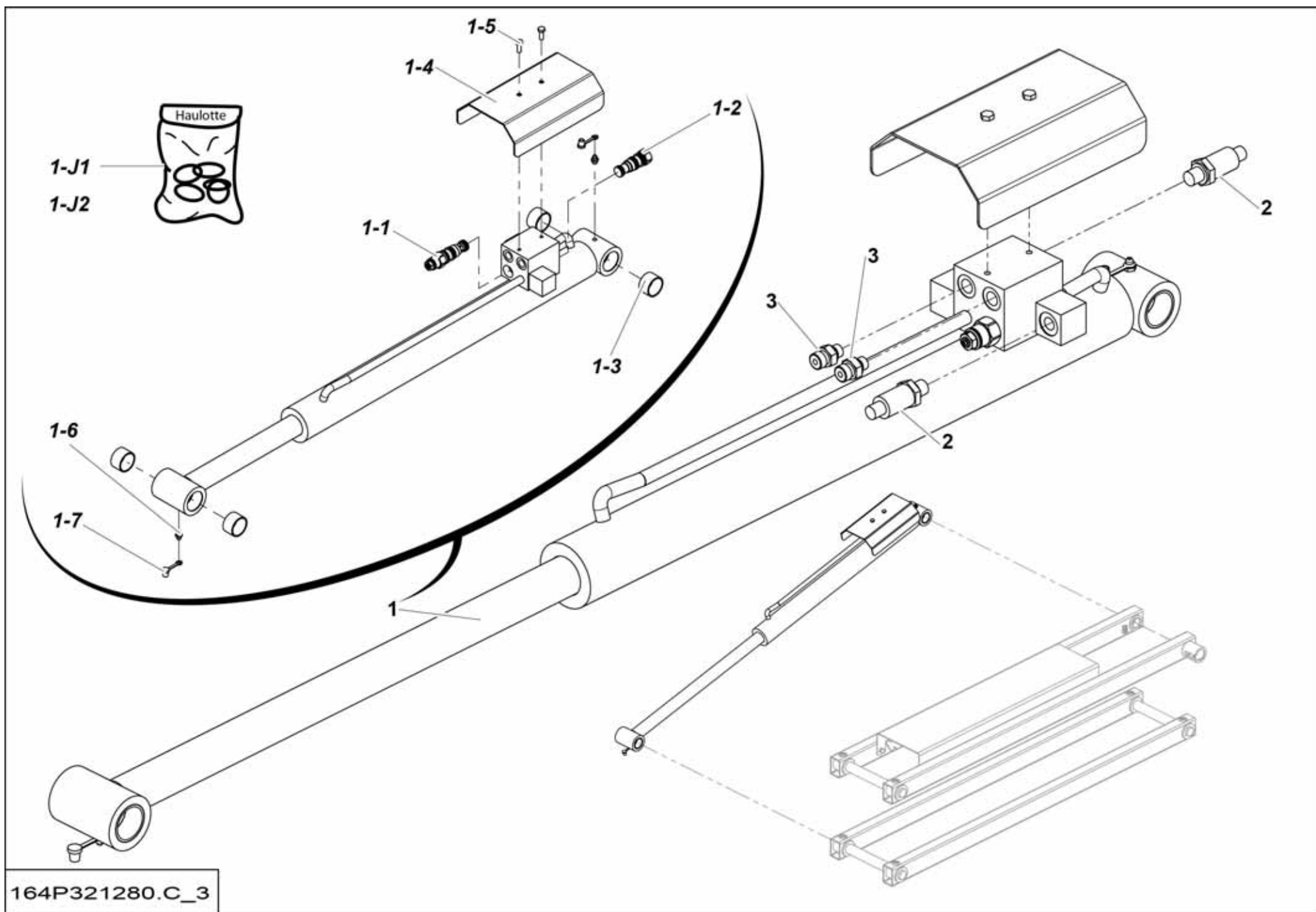
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 159 / 345



164P321270.F_2

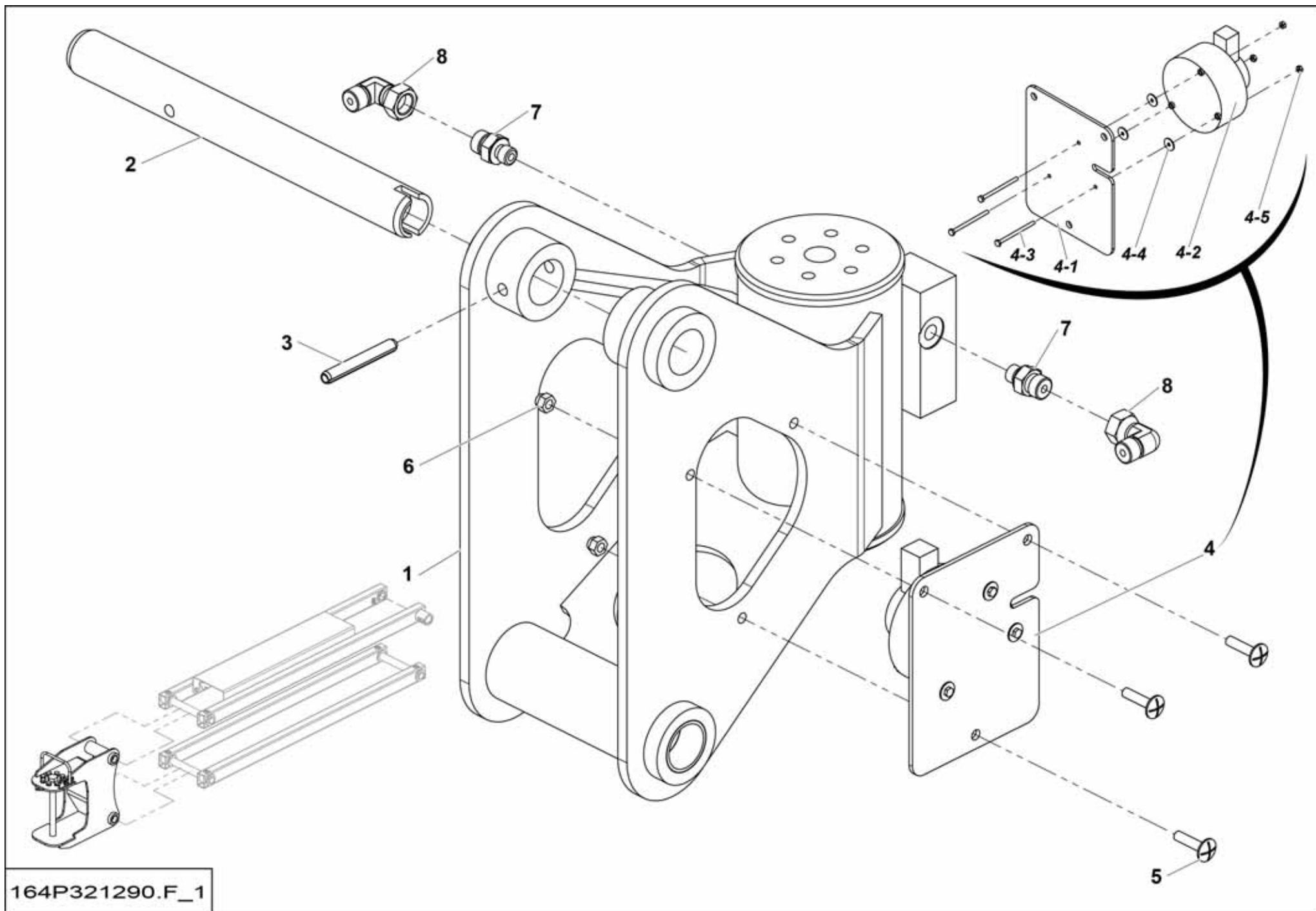
◀ **5-530** ▶

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 161 / 345



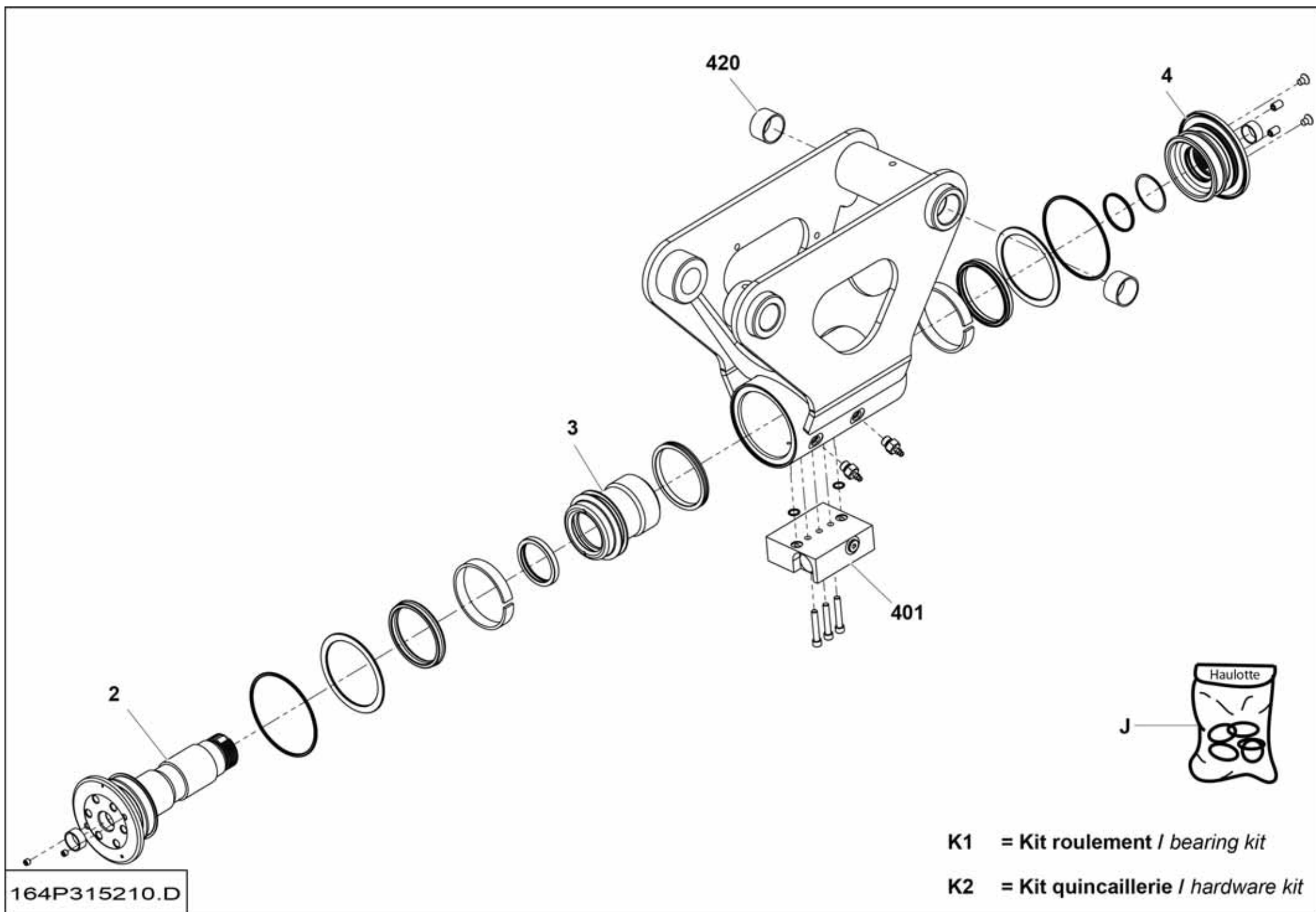
5-745

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 163 / 345

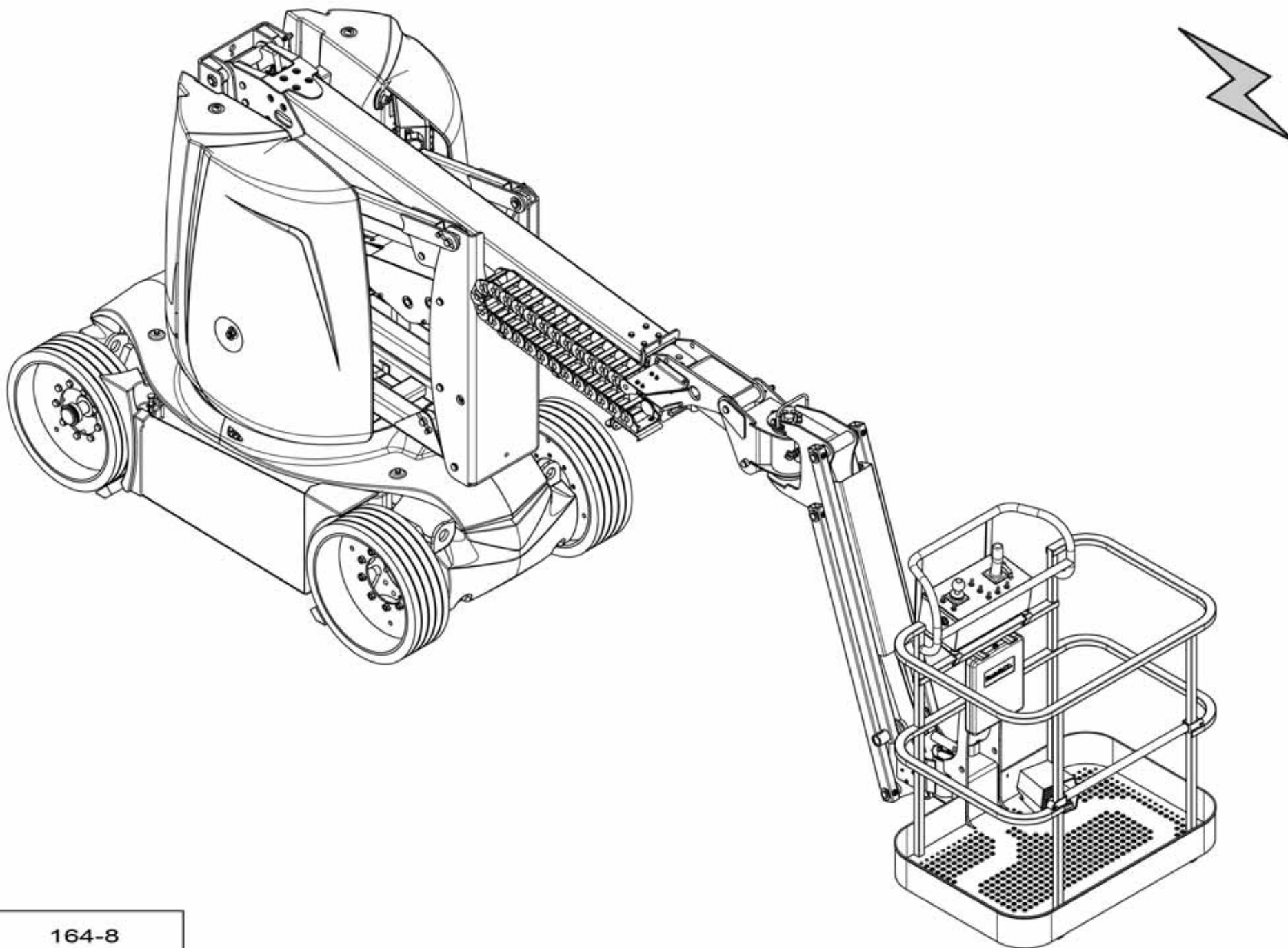


5-746

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 165 / 345



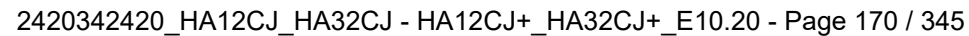
5-
746-1



164-8

6

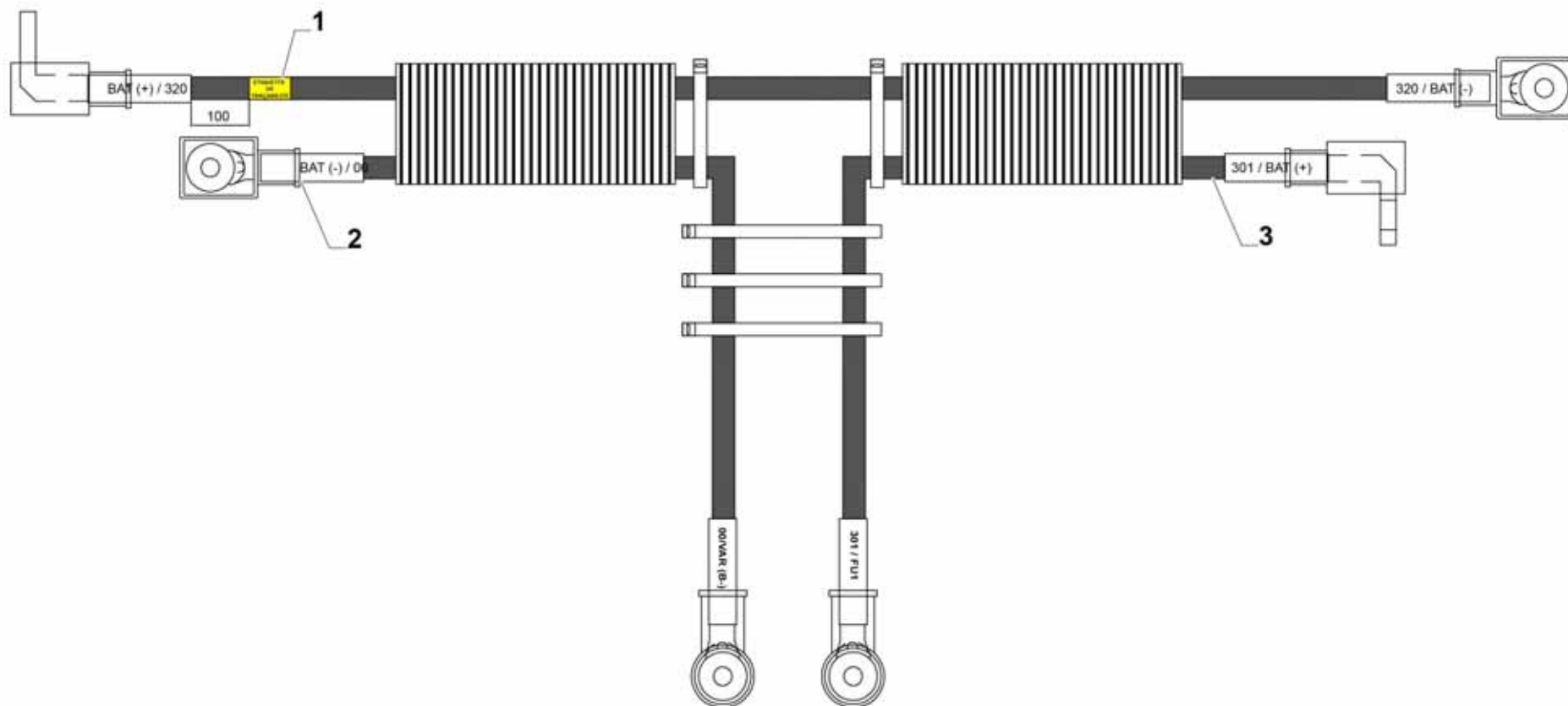
Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 169 / 345



▲ KIT FAISCEAUX HARNESS KIT

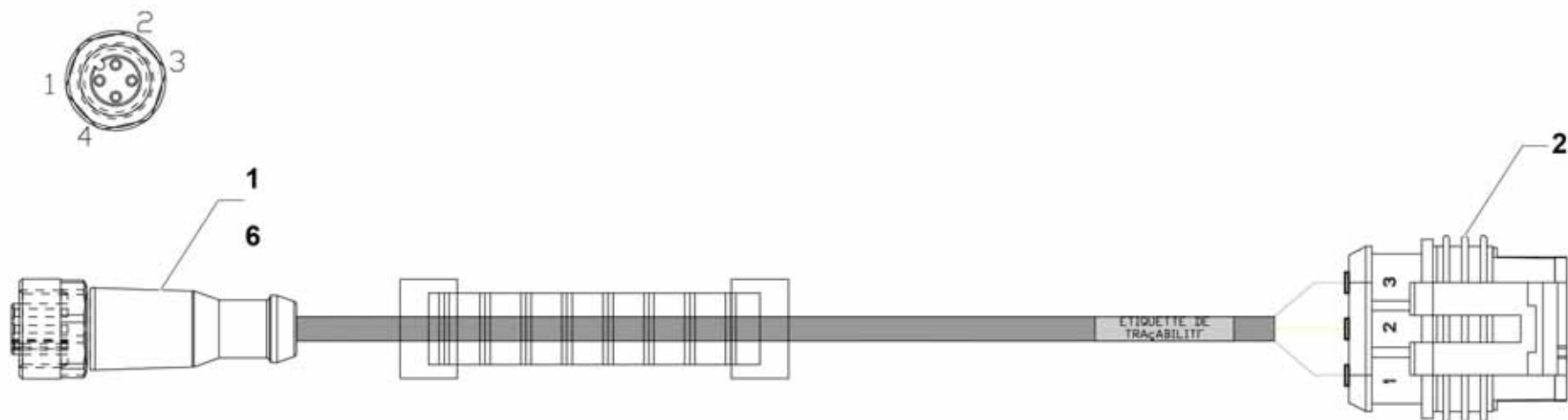
◀ 6-770 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	FAISCEAUX	BUNDLES	FU1 S1 COUPE BATTERIE / BATTERY SWITCH	1	164P325500	
2	FAISCEAUX	BUNDLES	S1 KMG COUPE BATTERIE / BATTERY SWITCH	1	164P325510	
5	CÂBLE	CABLE	FU2 A1M1 INDUIT MOT. GAUCHE / LEFT MOTOR INDUCED	1	164P325540	
6	CÂBLE	CABLE	A1M2 KM1(NC) INDUIT MOT. DROIT / RIGHT MOTOR INDUCED	1	164P325550	
7	CÂBLE	CABLE	A1M1 A2M2 LIAISON INDUITS MO / MOTOR ARMATURE LINK	1	164P325560	
8	CÂBLE	CABLE	A2M1 A1M2 LIAISON INDUITS MO / MOTOR ARMATURE LINK	1	164P325570	
9	CÂBLE	CABLE	VAR(F1) F1M1 INDUCT MOT. GAUCHE / LEFT MOTOR INDUCED	1	164P325580	
10	CÂBLE	CABLE	VAR(F2) F2M2 INDUCT. MOT. DROIT / RIGHT MOTOR INDUCED	1	164P325590	
11	CÂBLE	CABLE	F1M1 F2M2 LIAISON INDUCT MOT / MOTOR ARMATURE LINK	1	164P325600	
12	FAISCEAUX	BUNDLES	BATTERIE / BATTERY	1	164P328610	SEE DETAILS
13	FAISCEAUX	BUNDLES	CAPTEUR FLECHE / BOOM SENSOR	1	164P330480	SEE DETAILS
14	FAISCEAUX	BUNDLES	TÉLESCOPE CAPTEUR / TÉLESCOPE SENSOR	1	164P330490	SEE DETAILS
15	FAISCEAUX	BUNDLES	ELECTRO POMPE	1	164P330550	
16	FAISCEAUX	BUNDLES	TOURELLE/NACELL / TURRET/PLAT-FORM	1	164P330570	SEE DETAILS
17	FAISCEAUX	BUNDLES	ELECTRO VANNE	1	164P330580	SEE DETAILS
18	FAISCEAUX	BUNDLES	CHÂSSIS	1	164P330590	SEE DETAILS
19	FAISCEAUX	BUNDLES	PUPITRE/PANIER / PANEL/BASKET	1	164P330600	SEE DETAILS
20	CÂBLE	CABLE	3 X 2.5MM	15M	2440315790	
21	CÂBLE	CABLE	MASSE M1-TRESSE MASSE	1	4000620070	SEE DETAILS
22	CÂBLE	CABLE	MASSE M1-M2 HA12CJ	1	4000620080	SEE DETAILS
23	CÂBLE VARIATEUR-CHÂSSIS	VARIABLE SPEED CHASSIS CABLE	TRESSE MASSE / GROUND BRAID	2	4000786530	SEE DETAILS
24	CÂBLE VARIATEUR-CHÂSSIS	VARIABLE SPEED CHASSIS CABLE		1	4000786540	SEE DETAILS



164P328610.E_1

[illegible]



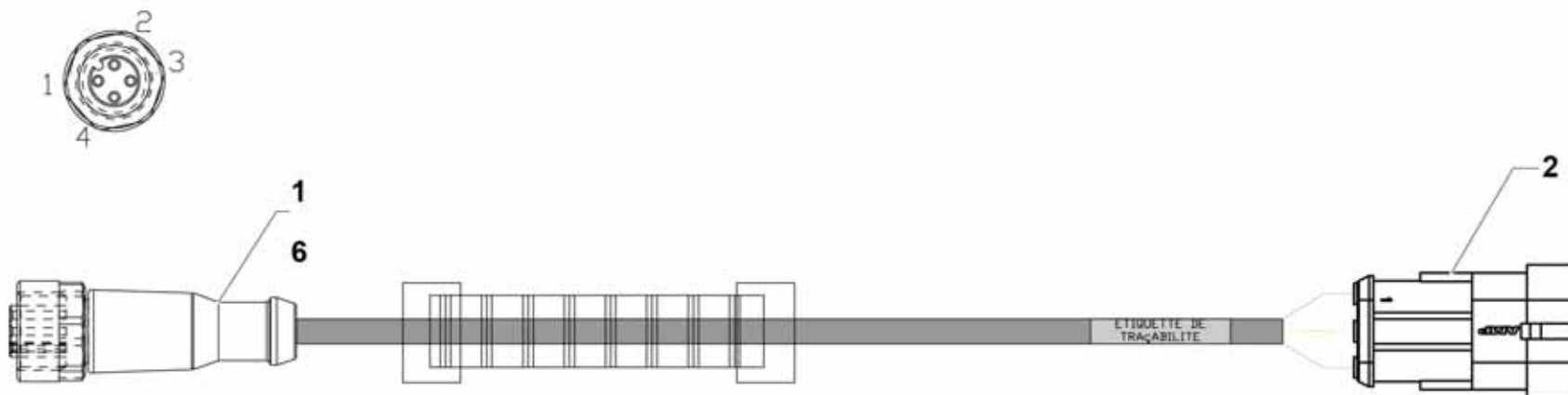
VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	
1	242	
2		
3	0	
4	171	

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	
1	242	
2	0	
3	171	

164P330480.C

6-770-13

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 175 / 345



VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	
1	242	1
2		
3	0	
4	180	2

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	
1	242	1
2	0	
3	180	2

164P330490.B

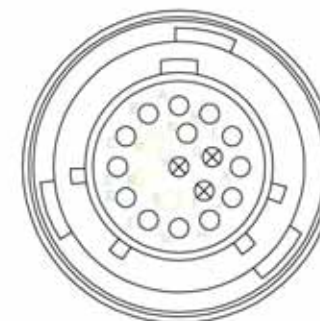
6-770-14

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 177 / 345



VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	SECTION	TYPE CONTACT	
			ETAME	DORE
A	242	3	2.5 mm²	
B	B615	1	1.5 mm²	
C	B607	2	1.5 mm²	
D	215	5	2.5 mm²	
E	B600	6	1.5 mm²	
F	246	7	2.5 mm²	
G	B601	10	1.5 mm²	
H	0	8	2.5 mm²	
J	B602	11	1.5 mm²	
K	905	9	2.5 mm²	
L	B603	12	1.5 mm²	
M	00	13	2.5 mm²	
N	102	4	2.5 mm²	
P	1000		0.5 mm²	
R	1001		0.5 mm²	
S	1002		0.5 mm²	
T				
U				
V				

COUPER LES FILS 1000,
1001 ET 1002 10 MM
PLUS LONG QUE LES
AUTRES FILS



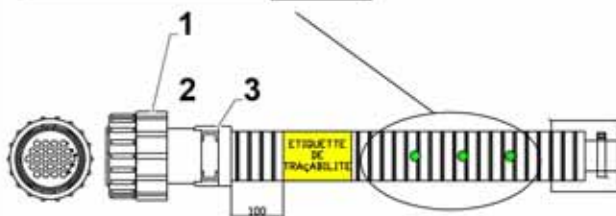
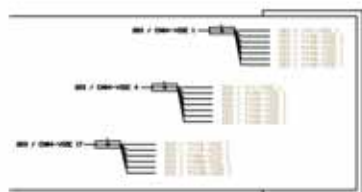
VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	SECTION	TYPE CONTACT	
			ETAME	DORE
A	242	3	2.5 mm²	
B	B615	1	1.5 mm²	
C	B607	2	1.5 mm²	
D	215	5	2.5 mm²	
E	B600	6	1.5 mm²	
F	246	7	2.5 mm²	
G	B601	10	1.5 mm²	
H	0	8	2.5 mm²	
J	B602	11	1.5 mm²	
K	905	9	2.5 mm²	
L	B603	12	1.5 mm²	
M	00	13	2.5 mm²	
N	102	4	2.5 mm²	
P	1000		0.5 mm²	
R	1001		0.5 mm²	
S	1002		0.5 mm²	
T				
U				
V				

COUPER LES FILS 1000,
1001 ET 1002 10 MM
PLUS LONG QUE LES
AUTRES FILS

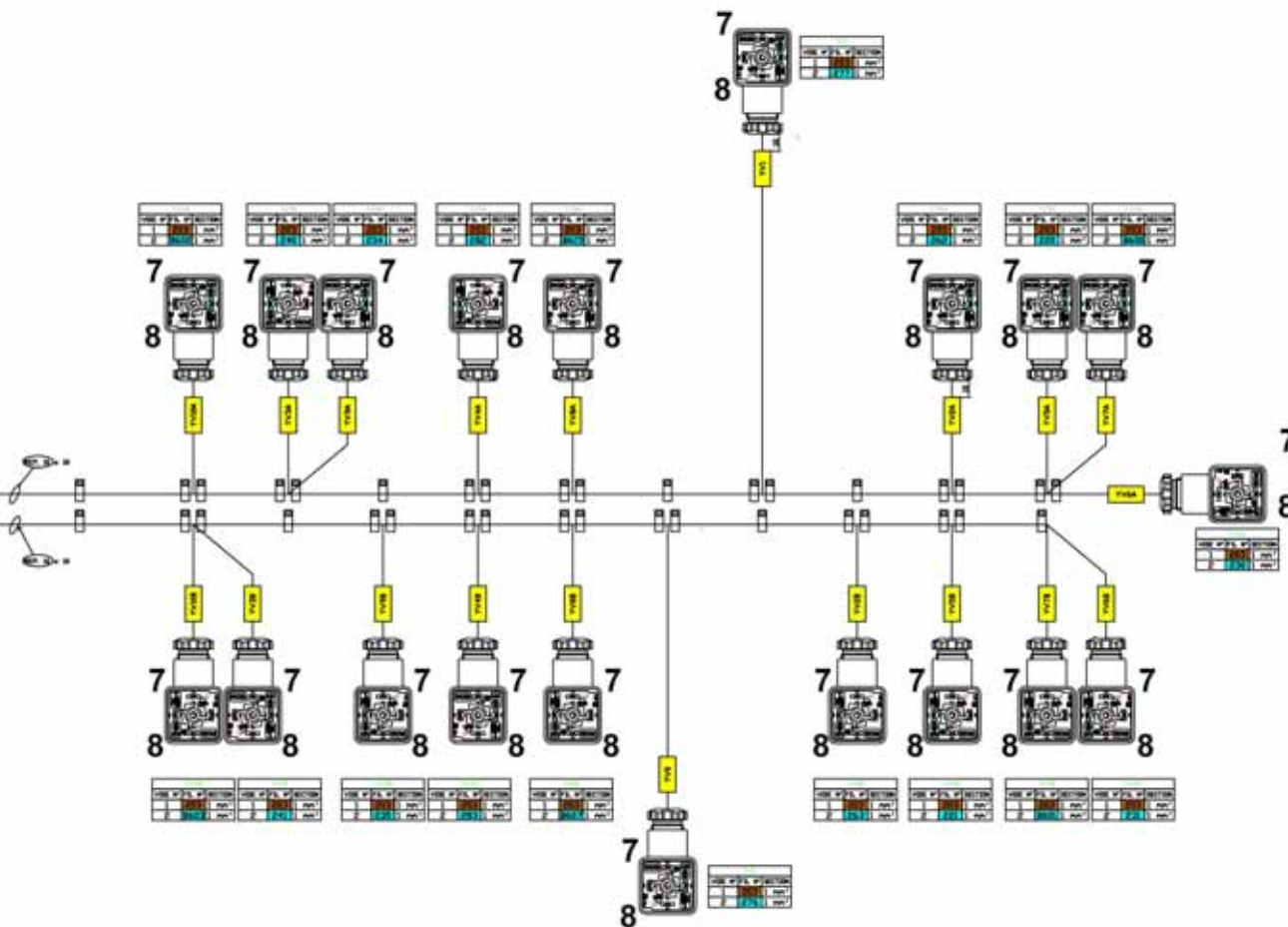
164P330570.C

6-770-16

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 179 / 345



VOIE N°	ÉQUIPEMENT N°	SECTION	TYPE CONTACT
1	200	100	100
2	200	100	100
3	200	100	100
4	200	100	100
5	200	100	100
6	200	100	100
7	200	100	100
8	200	100	100
9	200	100	100
10	200	100	100
11	200	100	100
12	200	100	100
13	200	100	100
14	200	100	100
15	200	100	100
16	200	100	100
17	200	100	100
18	200	100	100
19	200	100	100
20	200	100	100
21	200	100	100
22	200	100	100
23	200	100	100
24	200	100	100

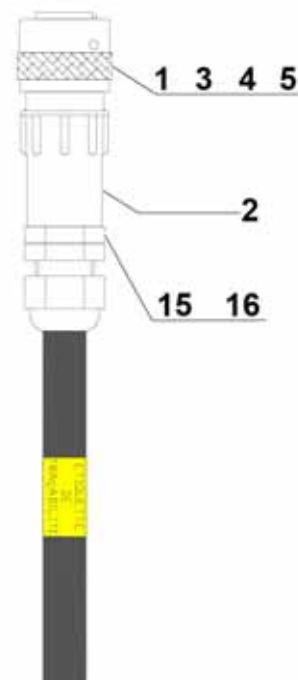


164P330580.D

6-770-17

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 181 / 345

VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	SECTION	TYPE CONTACT
A	263	4	25 mm²
B	115	3	25 mm²
C	276	2	15 mm²
D	124	1	15 mm²
E	289	5	25 mm²
F	124	6	15 mm²
G	50	7	25 mm²
H	195	16	15 mm²
J	253	8	25 mm²
K	100	9	25 mm²
L	100	10	25 mm²
M	100	11	25 mm²



VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	SECTION	TYPE CONTACT
1	125	3	25 mm²
2	203	4	25 mm²
3	209	5	25 mm²
4	10	2	25 mm²
5	221	8	25 mm²

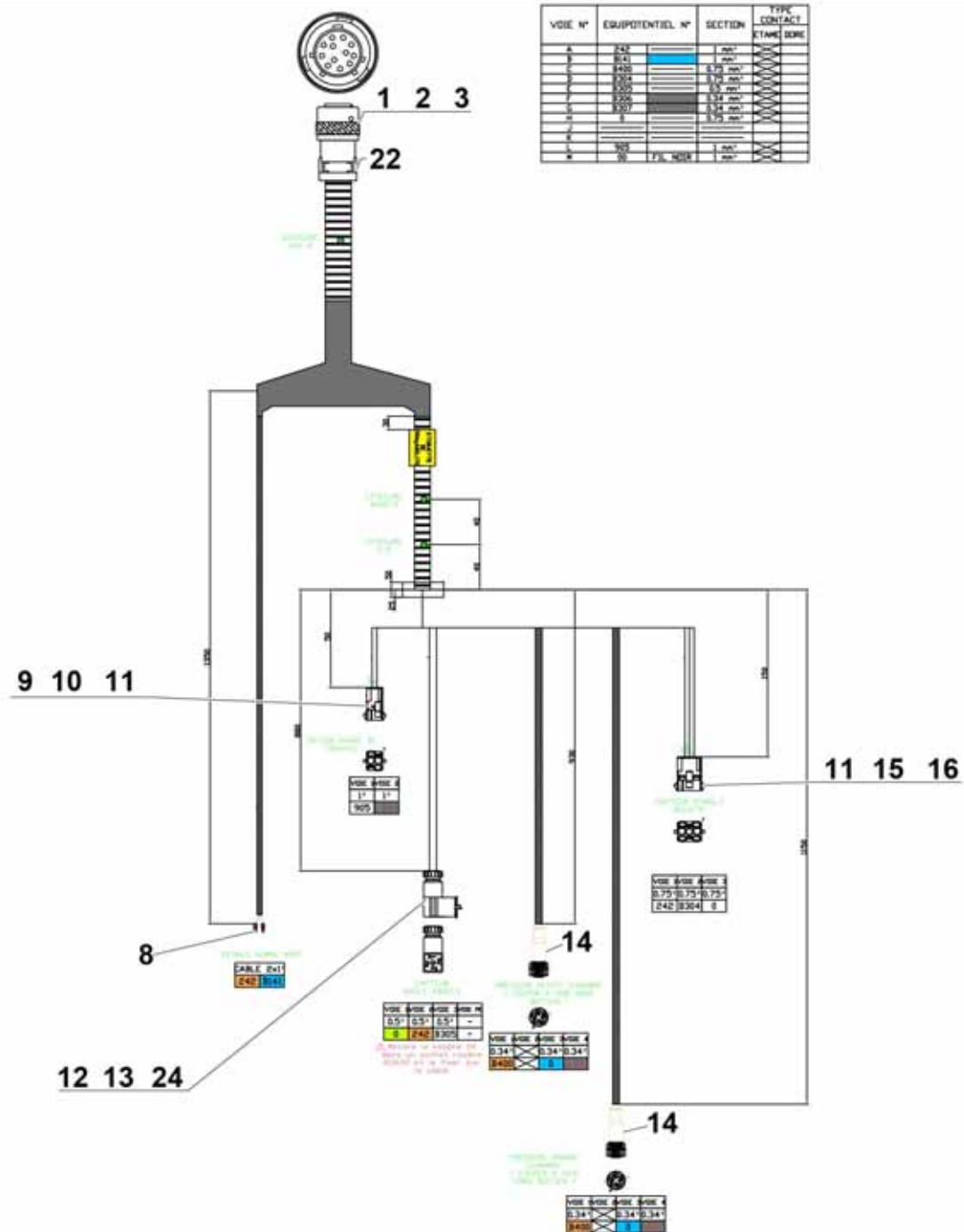


VOIE N°	EQUIPOTENTIEL N°	SECTION	TYPE CONTACT
1	276	2	15 mm²
2	124	1	15 mm²
3	124	6	15 mm²
4	289	5	25 mm²
5	100	9	25 mm²
6	100	10	25 mm²
7	100	11	25 mm²
8			
9			
10			
11			
12			

164P330590.B

6-770-18

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 183 / 345



164P330600.C_0

6-770-19

Haulotte Group



4000620070.B

6-770-21

2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+_HA32CJ+_E10.20 - Page 187 / 345



4000620080.B

6-770-
22

2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+_HA32CJ+_E10.20 - Page 189 / 345



4000786530.A

6-770-
23

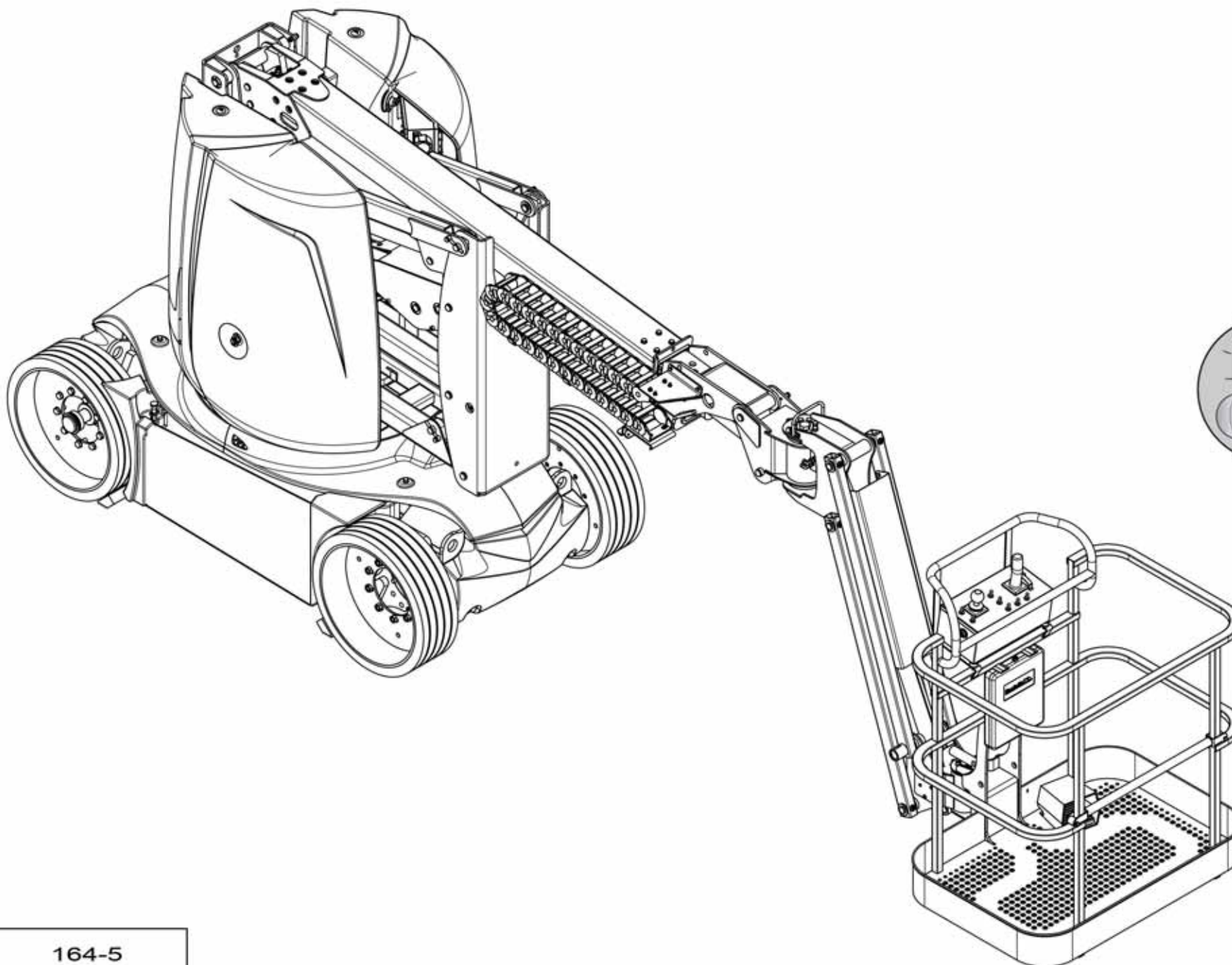
[illegible]



4000786540.A

◀ 6-770-24 ▶

Haulotte Group 2420342420_HA12CJ_HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+_E10.20 - Page 193 / 345

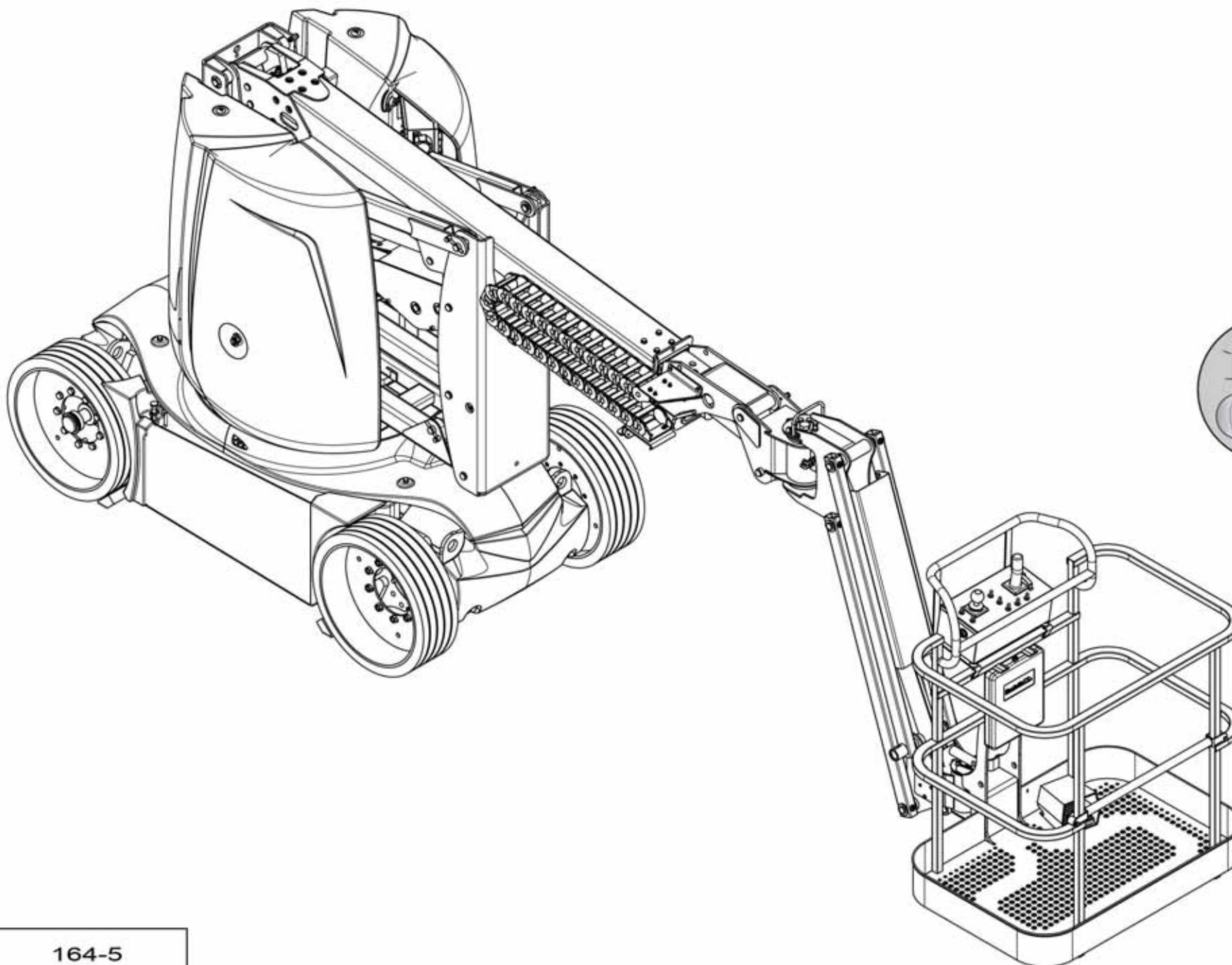


164-5

▲ GROUPE OPTIONS OPTIONS GROUP

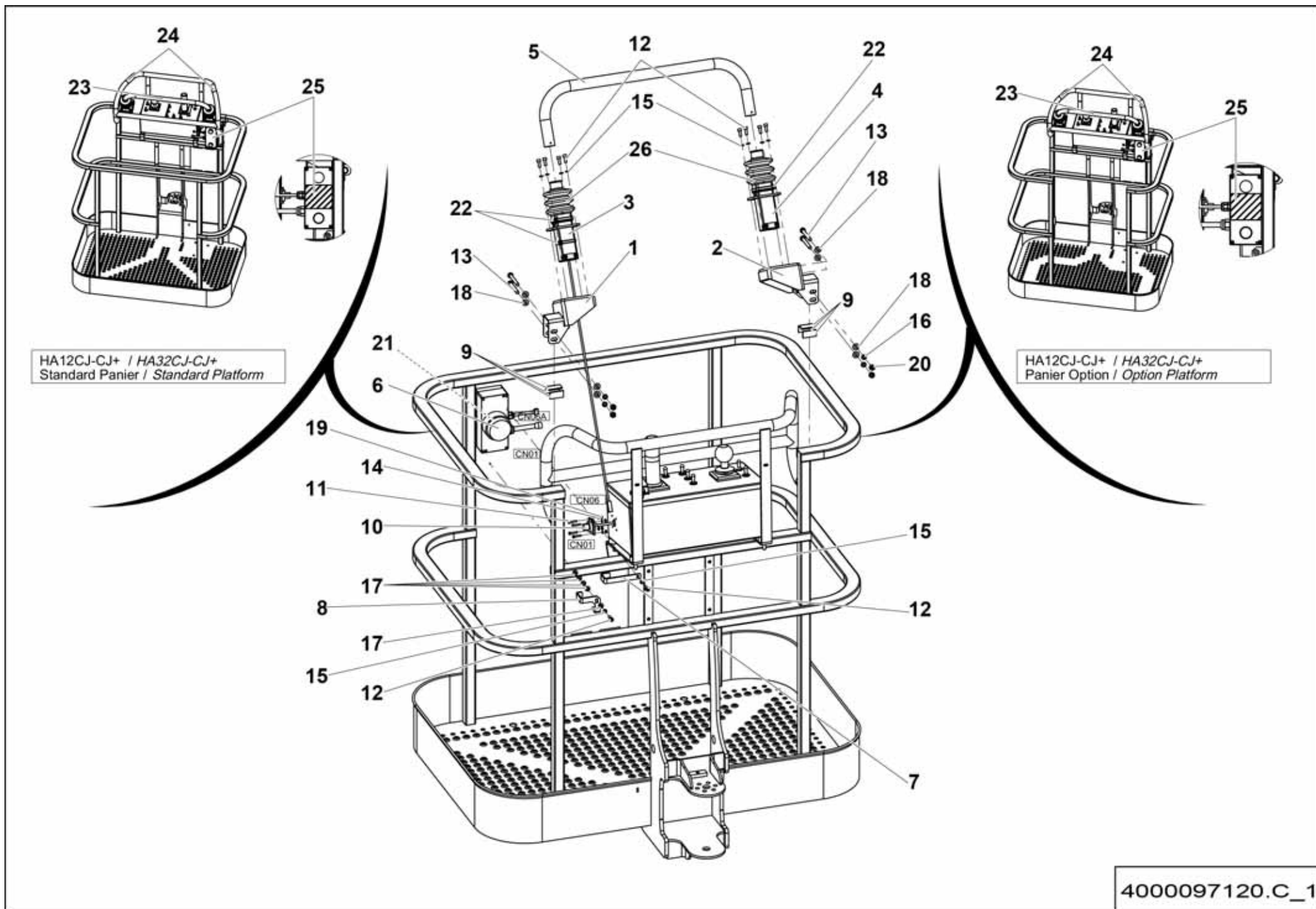
◀ 7
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Up to / jusqu'à
30	ACTIV SHIELD BAR	ACTIV SHIELD BAR		
31	ENSEMBLE AIR COMPRIMÉ	COMPRESSED AIR SET	1/4" G	HA12CJ
60	BATTERIE DE TRACTION	TRACTION BATTERY		
61	BATTERIES DE TRACTION ÉTANCHES	SEALED TRACTION BATTERIES		
62	BATTERIES DE TRACTION À REMPLISSAGE CENTRALISÉ	TRACTION BATTERIES WITH CENTRALIZED FILLING		
201	HUILE BIODÉGRADABLE	BIODEGRADABLE OIL		
202	HUILE PAYS CHAUDS	HOT COUNTRIES OIL		
203	HUILE PAYS FROID	COLD COUNTRIES OIL		
235	GROUPE DE SECOURS	STANDBY UNIT		
300	OPTION USA	USA OPTION	DEVERS / SLOPE 5° + CONTREPOIDS ADDITIONNEL / ADDITIONAL COUNTERWEIGHT	
311	INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL SIMPLE	SIMPLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER		
312	INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER		
313	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL SIMPLE	SIMPLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V US	
314	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V US	
315	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL SIMPLE	SIMPLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V GB	
316	DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER	110V GB	
320	KIT FAISCEAUX ANTISTATIQUE	ANTISTATIC HARNESS KIT		
321	ALIMENTATION NACELLE	PLATFORM POWER SUPPLY	SUISSE / SWISS	
322	ALIMENTATION NACELLE	PLATFORM POWER SUPPLY	110V UK	
323	ALIMENTATION NACELLE	PLATFORM POWER SUPPLY	AUSTRALIE / AUSTRALIA 220V	
351	ZONE DE TRAVAIL DANS PANIER	WORK ZONE IN BASKET		HA12 CJ
352	ZONE DE TRAVAIL DANS PANIER	WORK ZONE IN BASKET		HA12 CJ+
370	FEU À ÉCLAT	FLASHING LIGHTS		
380	ENSEMBLE PANIER AVEC PORTE	BASKET ASSEMBLY WITH DOOR		
600	PROTECTION PUPITRE SOUPLE	CONTROL BOX SOFT PROTECTION		
601	CAPOT DE PROTECTION	PROTECTIVE HOOD		



164-5

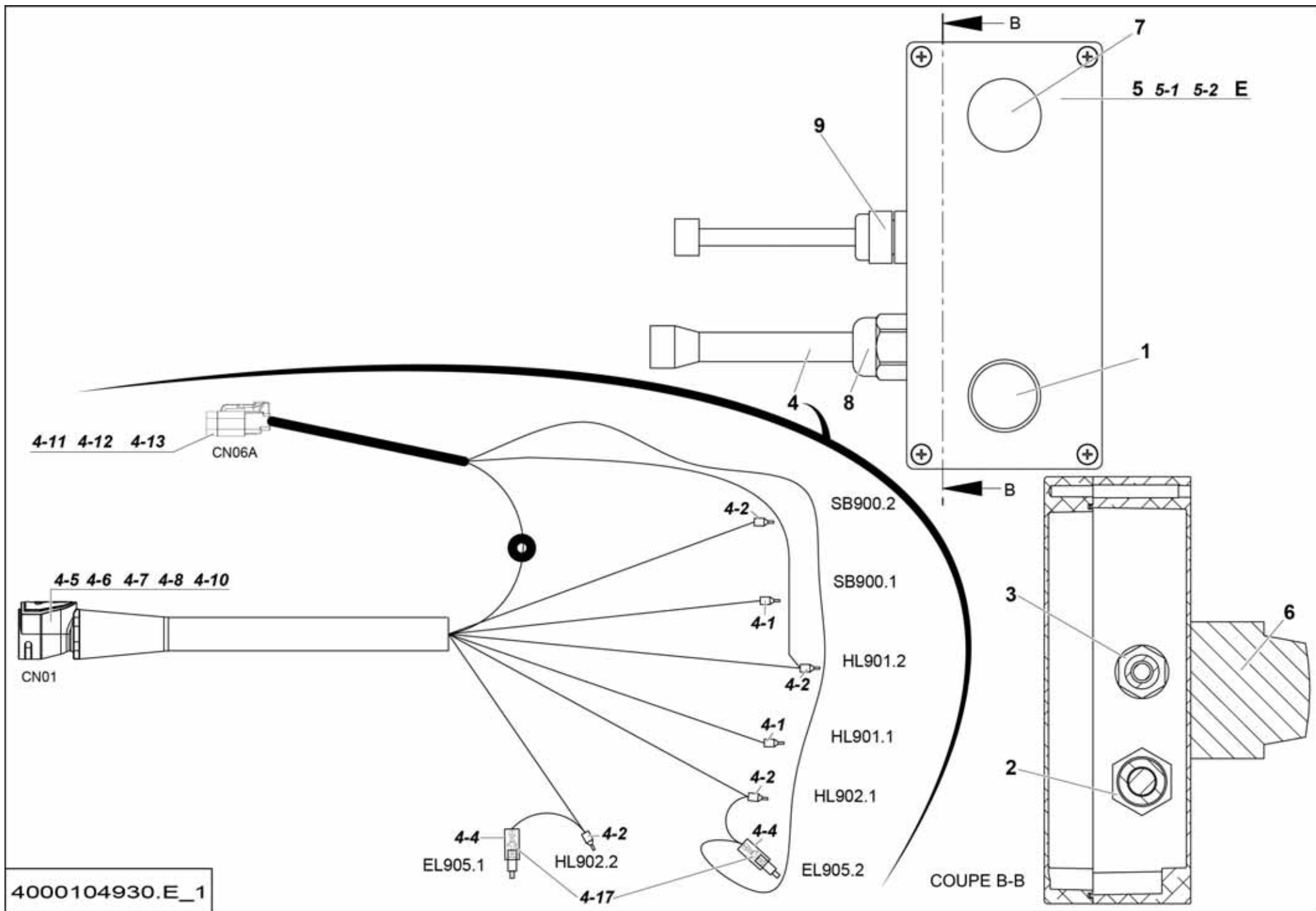
7
2/2



▲ ACTIV SHIELD BAR ACTIV SHIELD BAR

◀ 7-30 ▶

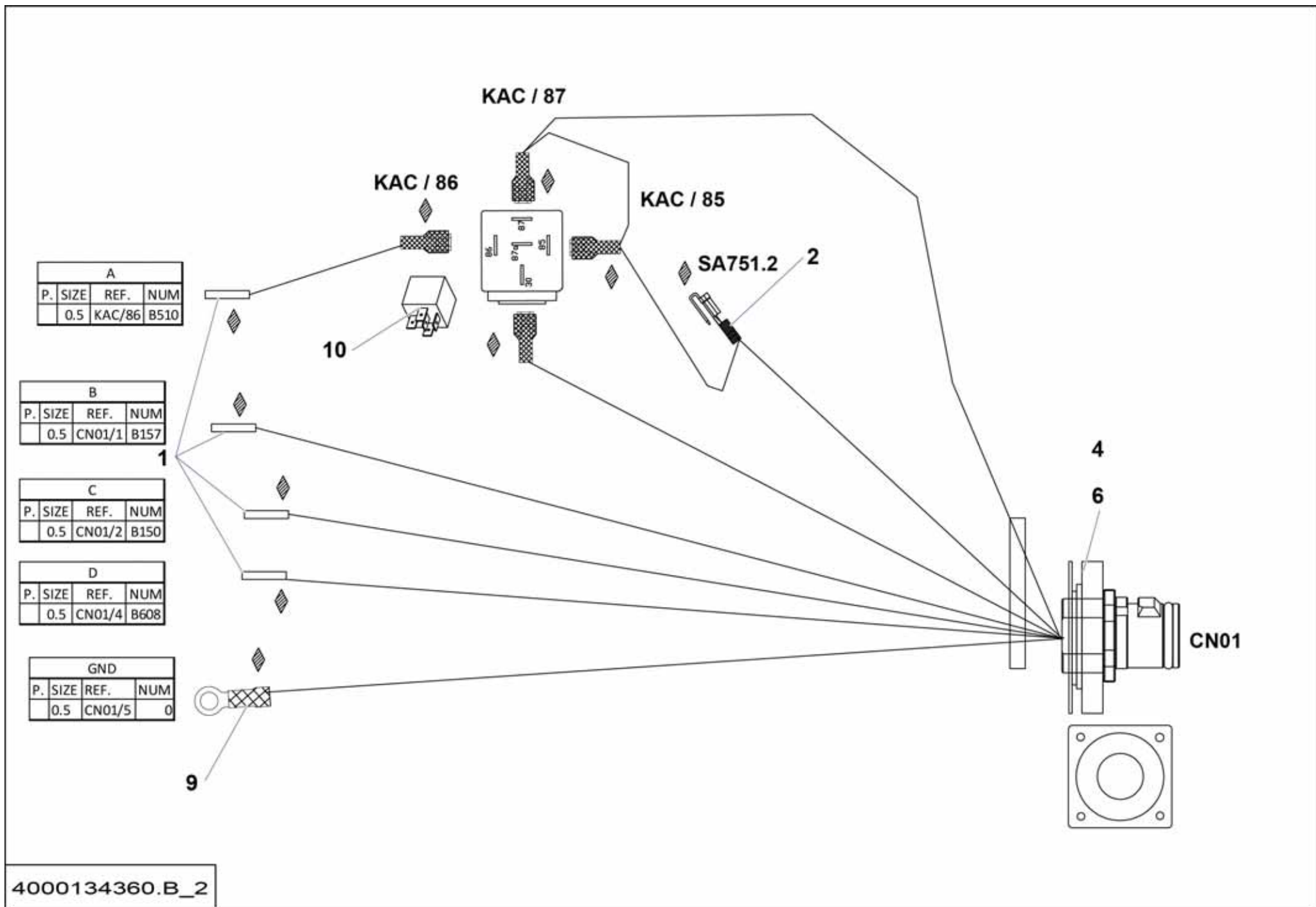
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	ÉTRIER	STIRRUP	DROIT / RIGHT	1	4000097100	
2	ÉTRIER	STIRRUP	GAUCHE / LEFT	1	4000097110	
3	ENSEMBLE DETECTEUR	DETECTOR ASSY		1	4000083670	
4	ENSEMBLE DETECTEUR	DETECTOR ASSY	SANS CAPTEUR / WITHOUT SENSOR	1	4000129660	
5	BARRE PROTEC ANTI-ECRAS.	ANTI-CRUSH BAR	600 X 160	1	4000083630	
6	COFFRET ÉLECTRIQUE	ELECTRICAL CABINET		1	4000104930	SEE DETAILS
7	TÔLE SUPPORT	SHEET METAL SUPPORT		1	4000097800	
8	TÔLE SUPPORT	SHEET METAL SUPPORT		1	4000105410	
9	JOINT NÉOPRÈNE	NEOPRENE SEAL	20 X 3	0.24	2399001570	
10	FAISCEAU	BEAM		1	4000134360	SEE DETAILS
11	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M4X20-20 CL.8.8	4	2308231190	
12	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M6X16-16 CL.8.8	10	2308231480	
13	VIS H	CAP SCREW	M8X60-22 CL.8.8	4	2301231710	
14	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	4.3 - 8 - 0.9 - CL.8.8	4	2351301050	
15	RONDELLE ELASTIQUE	SPRING WASHER	W 6	10	2351201050	
16	RONDELLE ELASTIQUE	SPRING WASHER	W 8	4	2351201070	
17	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	6.4 - 14 - 1.2 - CL.8.8	5	2351112050	
18	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 18 - 1.5 - CL.8.8	8	2351112070	
19	ECROU H	HEX NUT	M4 CL. 8	4	2341221030	
20	ECROU H	HEX NUT	M8 CL. 8	4	2341221070	
21	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	NOIR / BLACK 180X6	5	2389002870	
22	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	7.8X365	3	2389001700	
23	RISQUE MATERIEL	MATERIAL RISK		1	4000206690	
24	ETIQUETTE BLESSURE MAIN	HAND INJURY LABEL		2	4000244570	
25	INDICATION - EXPLICATION	INFORMATION-EXPLANATION	BOÎTIER ÉLECTRIQUE ANTI CRUSH / ANTI CRUSH ELECTRICAL BOX	1	4000614500	
26	SOUFFLET	GAITER		2	4000083620	



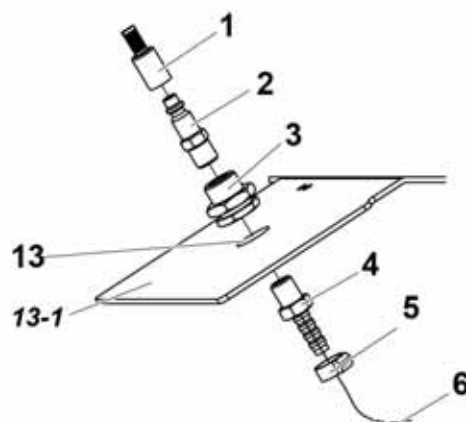
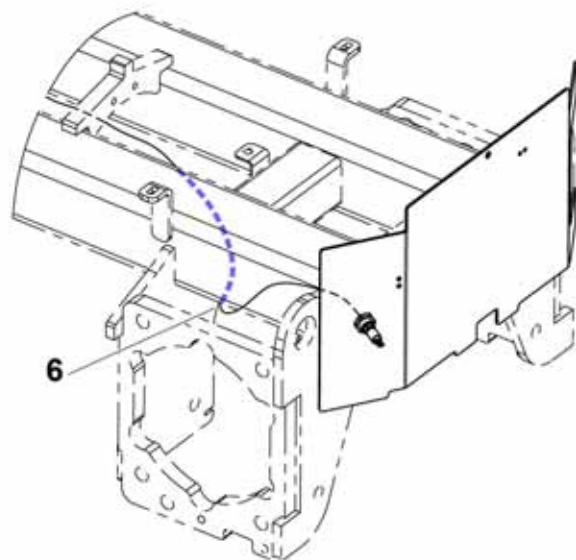
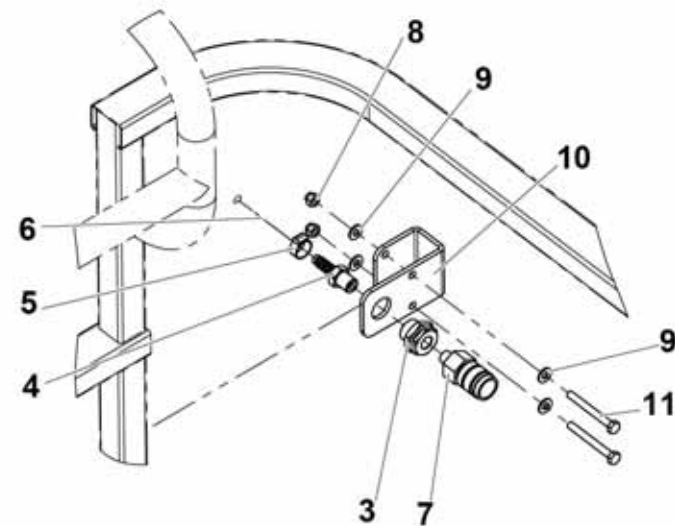
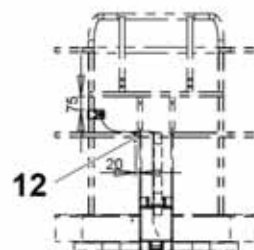
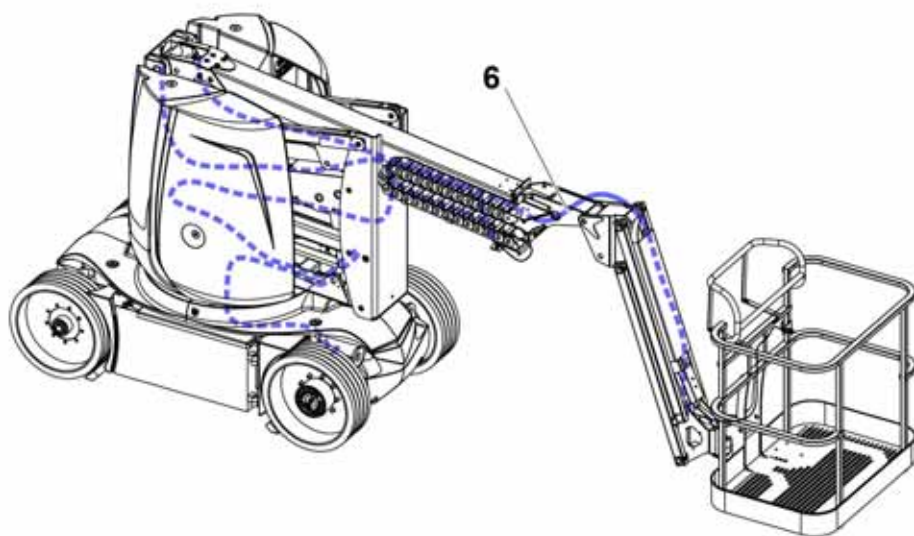
▲ COFFRET ÉLECTRIQUE ELECTRICAL CABINET

◀ 7-30-6 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	VOYANT JAUNE	YELLOW LIGHT INDICATOR		1	4000097900	
2	CONTRE-ÉCROU PRESSE-ÉTOUPE	GLAND LOCKNUT		1	2440314130	
3	CONTRE-ÉCROU PRESSE-ÉTOUPE	GLAND LOCKNUT	PG9	1	2901001280	
4	FAISCEAU	LOOM	ANTI CRUSHING BOX WITHOUT ELECTRONIC CARD	1	4000104890	
4-1	EMBOUT CÂBLAGE	CABLING TIP	ROUGE / RED	2	2440502250	
4-2	EMBOUT CÂBLAGE	CABLING TIP		4	2440502340	
4-4	CAPUCHON	CAP		2	2901013870	
4-5	CONNECTEUR	CONNECTOR	7VOIES / WAYS	1	4000205450	
4-6	CONNECTEUR	CONNECTOR	ADAPTER	1	4000205460	
4-7	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER		1	4000205470	
4-8	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	SEALING RING		1	4000205480	
4-10	COSSE	LUG	PIN	7	4000205490	
4-11	CONNECTEUR	CONNECTOR	3VOIES / WAYS	1	4000203300	
4-12	ACCESSOIRE	ACCESSORIES	WEDGELOCK	1	4000203290	
4-13	DOUILLE	SOCKET		3	4000307780	
4-17	COSSE CLIPS ROUGE	RED CLIP TERMINAL		2	2440313440	
5	BOÎTIER ÉTANCHE	WATERPROOF BOX		1	4000097930	
5-1	COUVERCLE	COVER		1	4000097920	
5-2	CORPS	BODY		1	4000097910	
6	FEU À ÉCLAT BAS	LOWER FLASH LAMP	BLEU / BLUE1224V	1	4000414990	
7	VOYANT VERT	GREEN LIGHT INDICATOR	DIA 22 12 24V	1	4000414890	
8	PRESSE-ÉTOUPE	GLAND	PG 11 FILET LONG / LONG THREAD	1	4000414250	
9	PRESSE-ÉTOUPE	GLAND	PG 09 FILET LONG / LONGTHREAD	1	4000414260	
E	ÉTIQUETTE BOÎTER ELECTRIQUE ANTICRUSH	ANTICRUSH ELECTRIC BOX LABEL		1	4000099590	



7-30-10



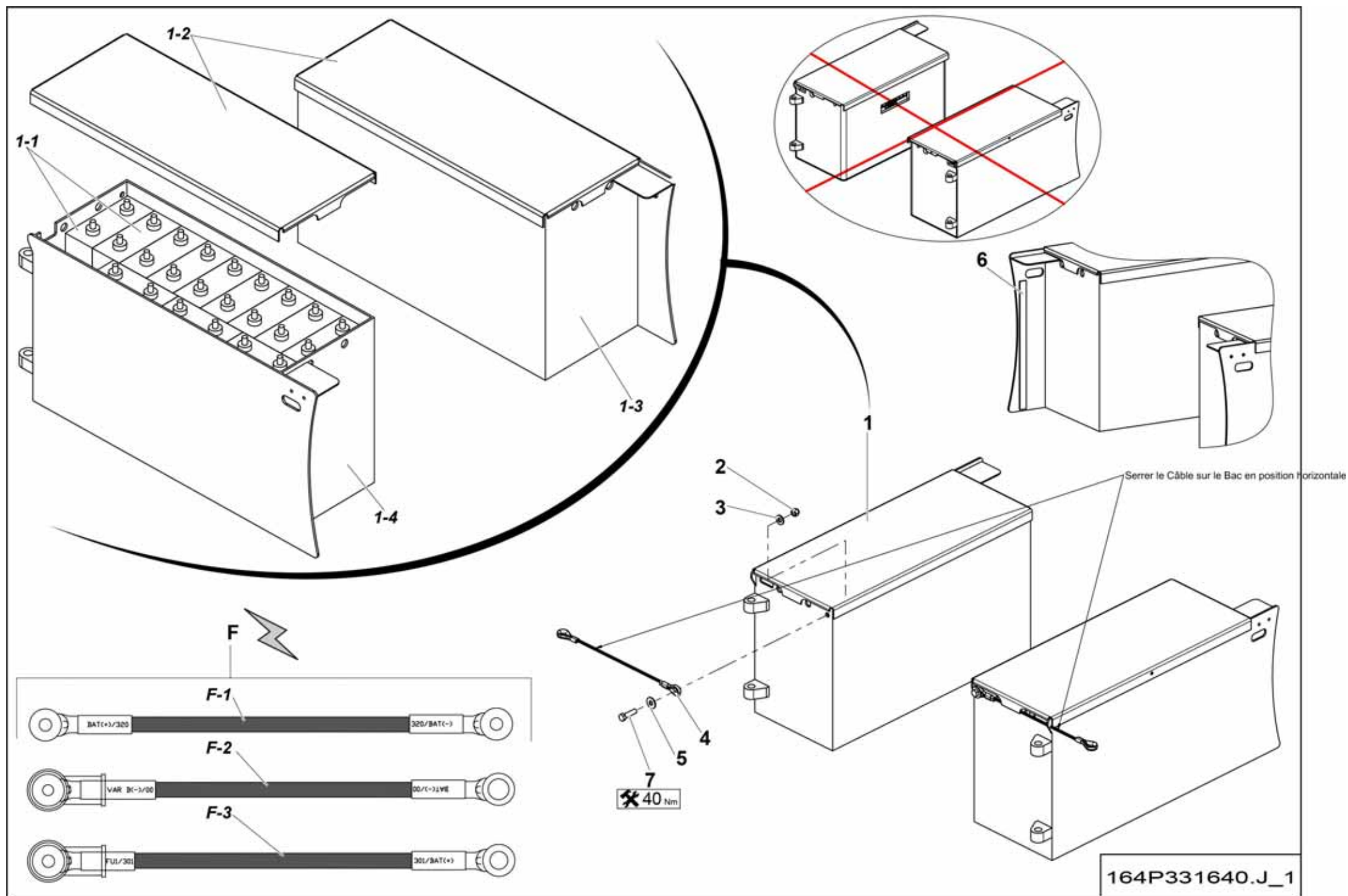
164P338970.A_2

1/4" G

HA12CJ

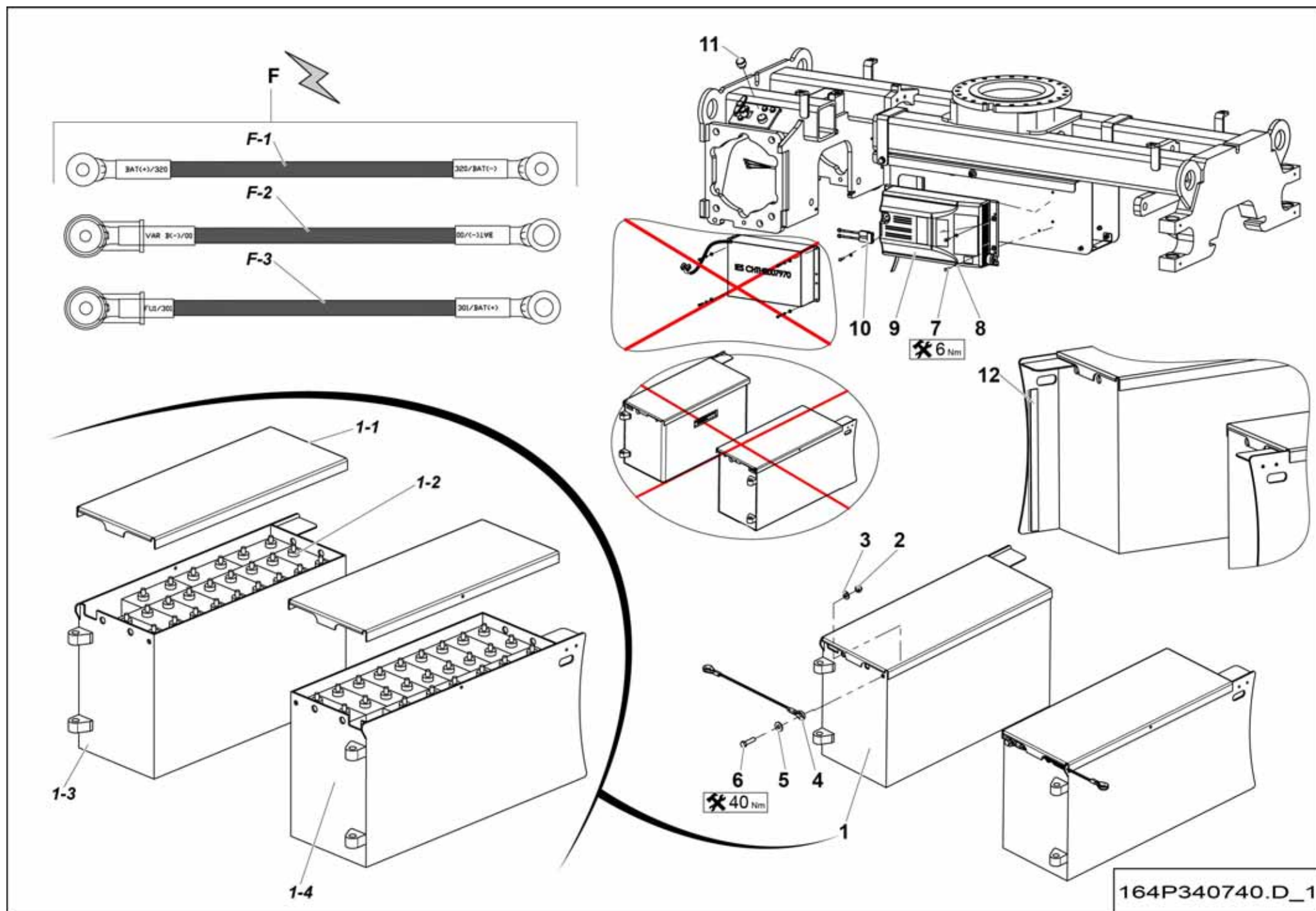
7-31

[illegible]



7-60

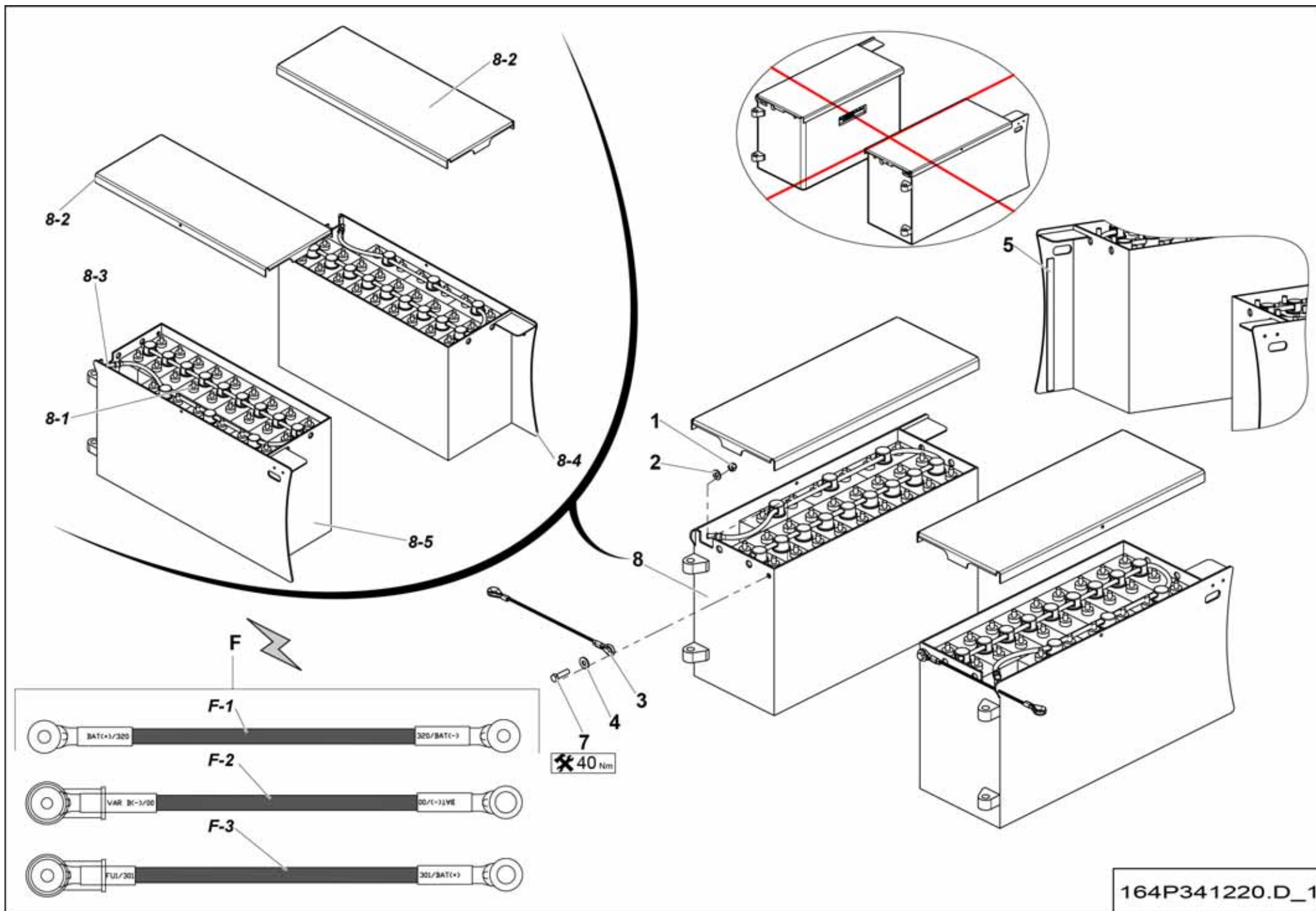
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 207 / 345



▲ BATTERIES DE TRACTION ÉTANCHES SEALED TRACTION BATTERIES

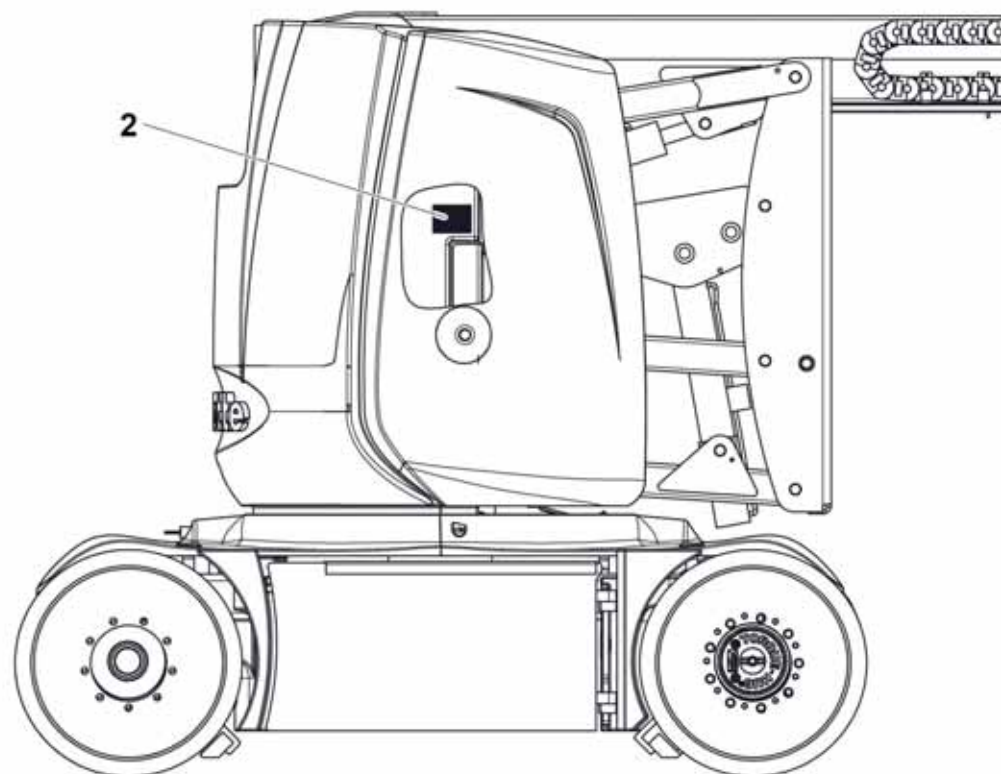
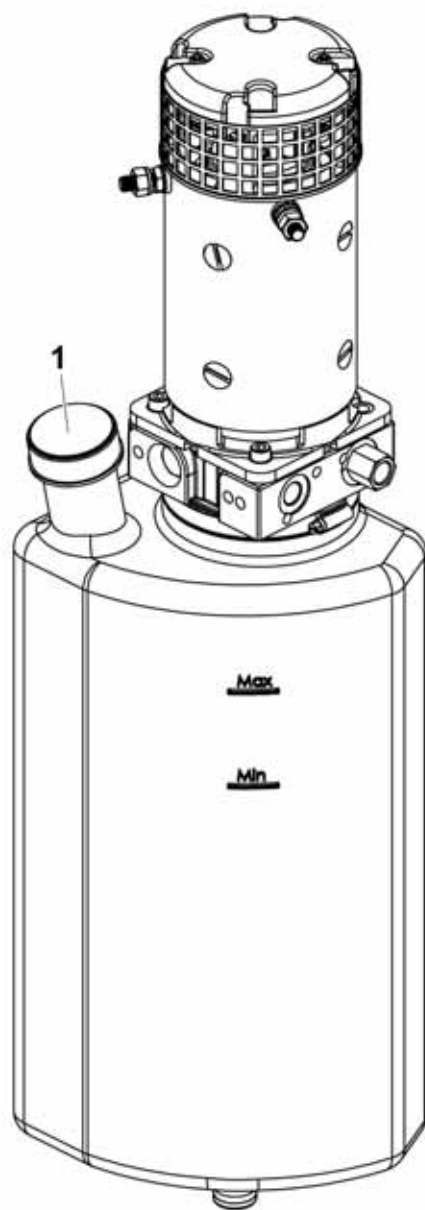
◀ 7-61 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	BATTERIE DE TRACTION	TRACTION BATTERY		1	4000638870	
1-1	CAPOT TÔLE	SHEET METAL COVER		2	164P330250	
1-2	MODULE BATTERIE TRACTION	TRACTION BATTERY MODULE		1	164P340860	
1-3	BAC À BATTERIE GAUCHE	LEFT BATTERY BOX		1	4000638900	
1-4	BAC À BATTERIE DROITE	RIGHT BATTERY BOX		1	4000638910	
2	ÉCROU AUTOFREINE	HEX LOCKNUT	M12 CL. 8	2	2349221520	
3	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	13 - 27 - 2.5 - CL.8.8	2	2351112110	
4	CÂBLE ARRÊT BAC	TRAY STOP CABLE	Ø6.5 LG 430	2	164P333310	
5	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	13 - 32 - 2.5 - CL.8.8	2	2351113110	
6	VIS H	CAP SCREW	M12X45-30 CL.8.8	2	2301231950	
7	VIS H	CAP SCREW	M5X20-16 CL.8.8	3	2331231220	
8	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	5.3 - 9.2 - 1 - CL.8.8	3	2351301060	
9	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY	S022488	1	2440316780	
10	FAISCEAU CHARGEUR	CHARGER BUNDLES		1	164P328620	
11	INDICATEUR CHARGE BATT	BATTERY CHARGE INDICATOR	S020512 / CHA	1	2901006610	
12	JOINT NÉOPRÈNE	NEOPRENE SEAL	20 X 3	720	2399001570	
F	CÂBLES BATTERIE	BATTERY CABLES		1	164P330540	
F-1	CÂBLE	CABLE	BAT (+) À / TO BAT (-)	1	164P330500	
F-2	CÂBLE	CABLE	BAT (-) À / TO VAR (-)	1	164P330510	
F-3	CÂBLE	CABLE	BAT (+) À / TO FU1	1	164P330520	



7-62

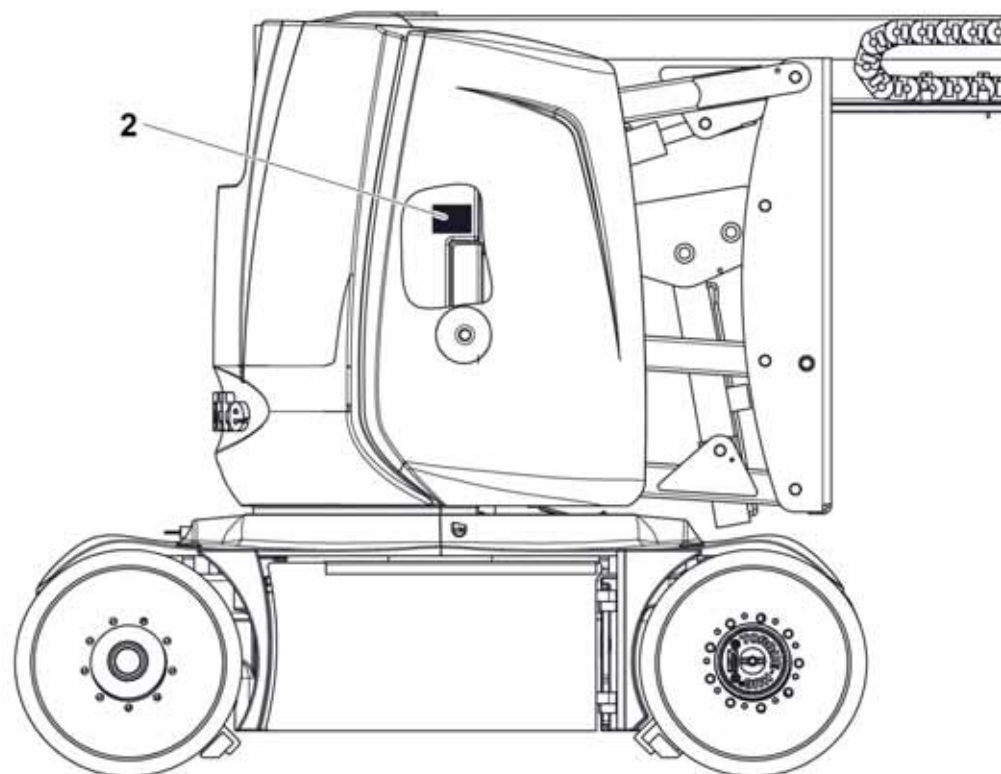
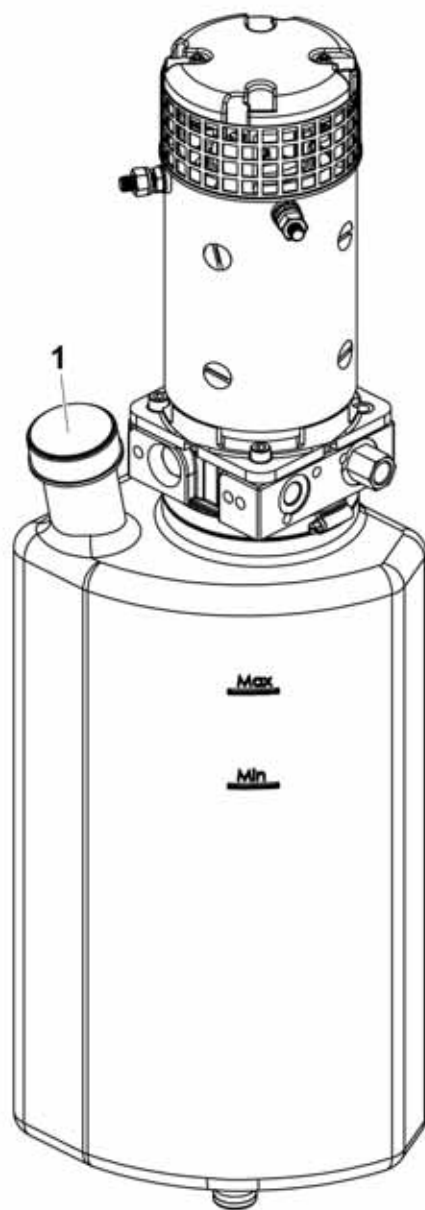
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 211 / 345



164P336860.A

7-201

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 213 / 345

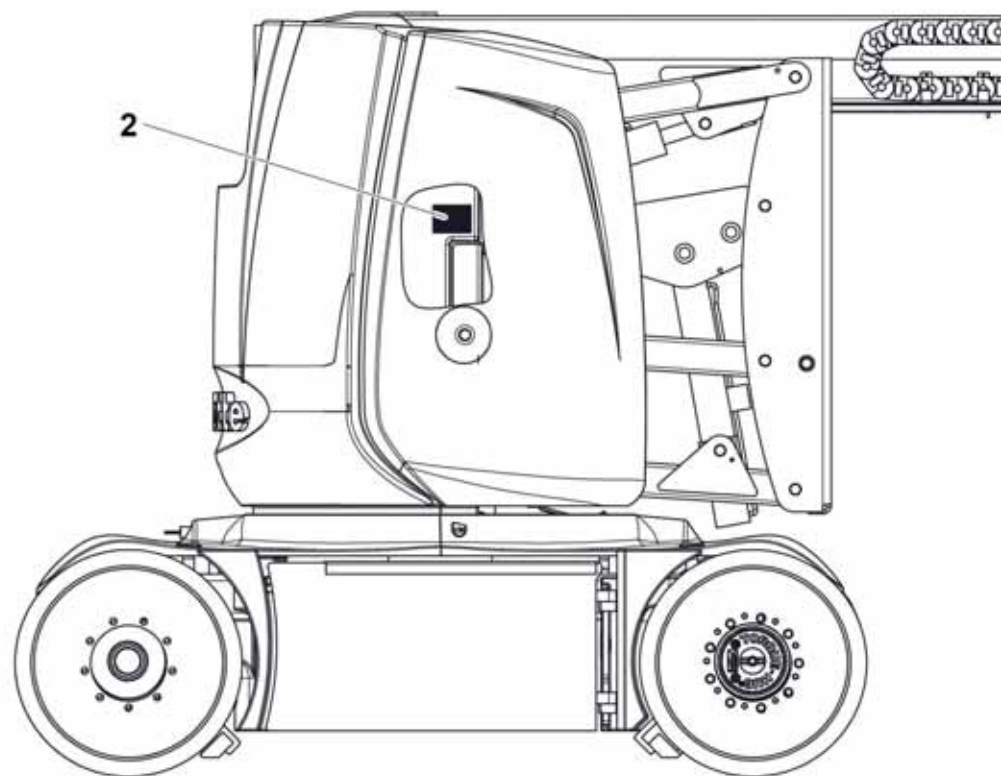
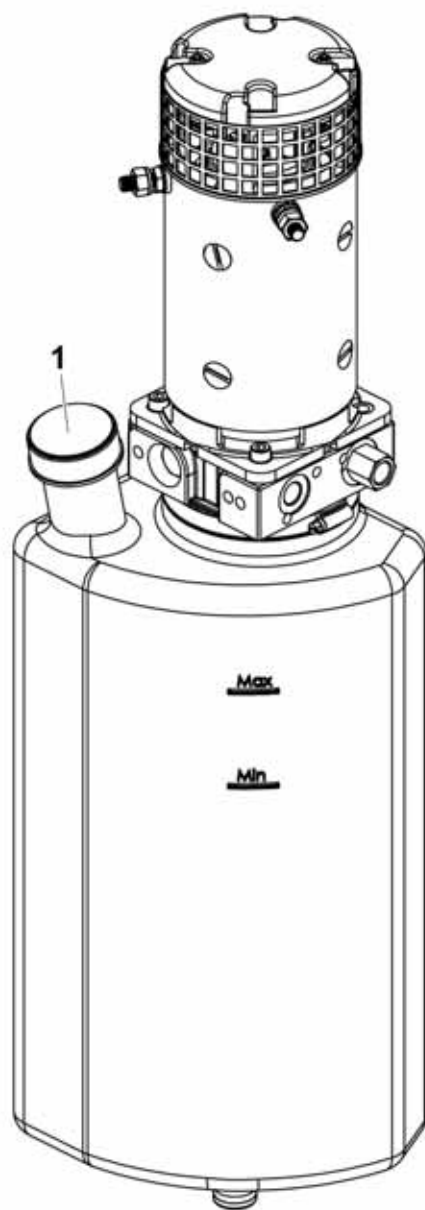


164P336850.B_2

**▲ HUILE PAYS CHAUDS
HOT COUNTRIES OIL**

◀ **7-202** ▶

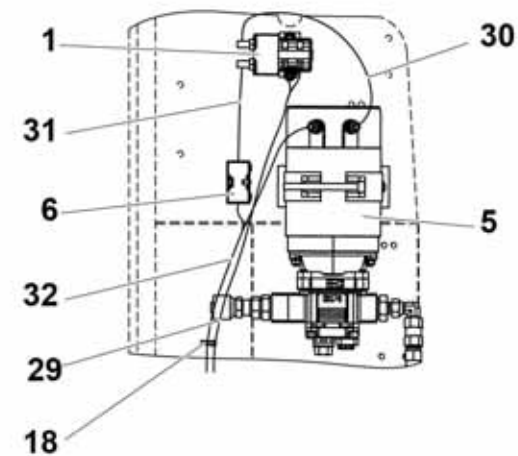
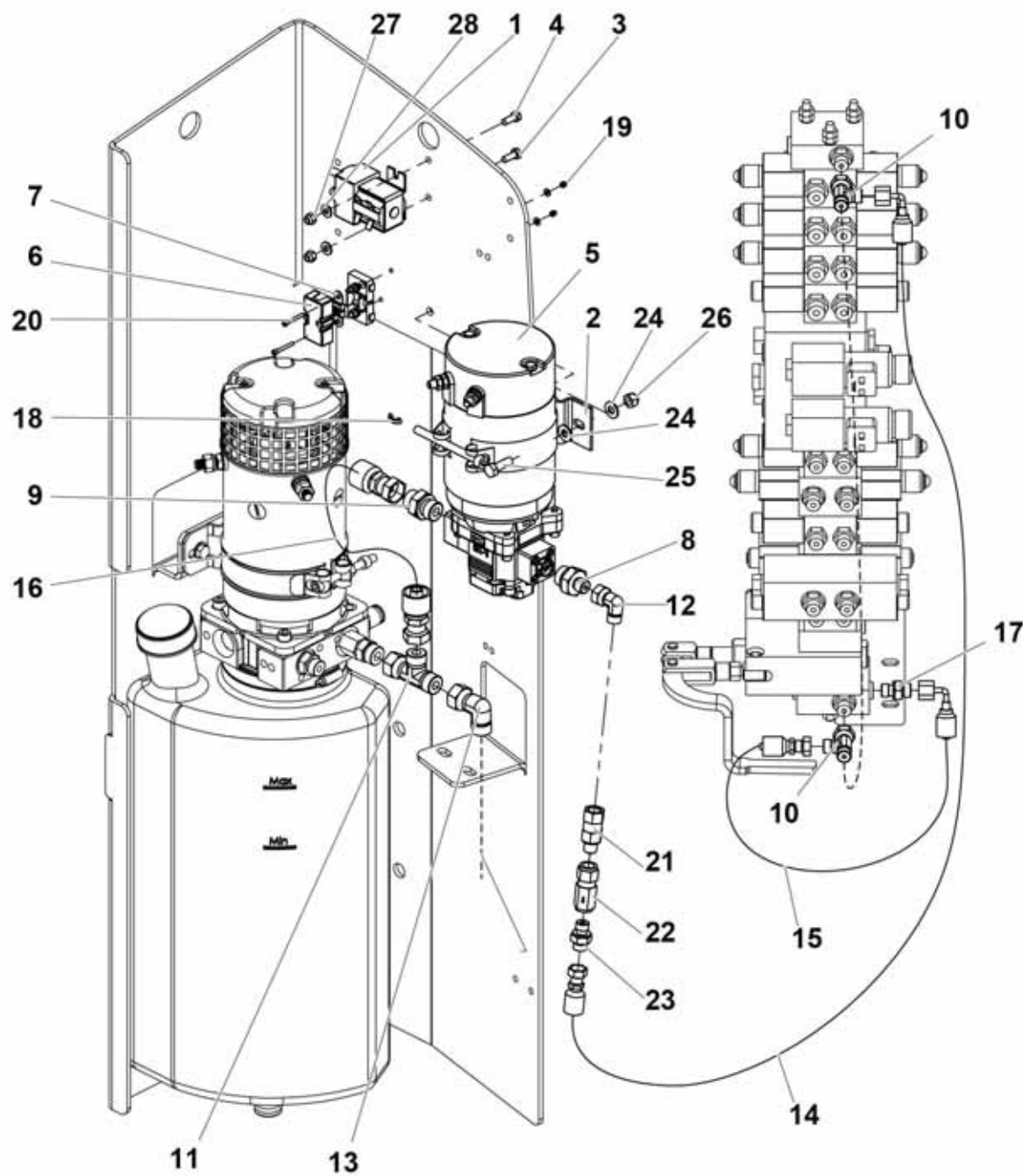
[illegible]



164P336870.A_2

7-203

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 217 / 345

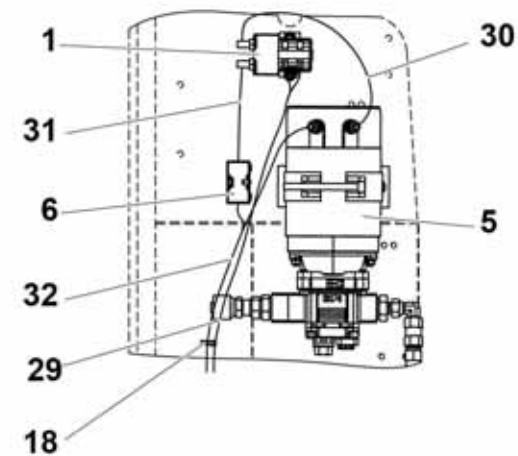
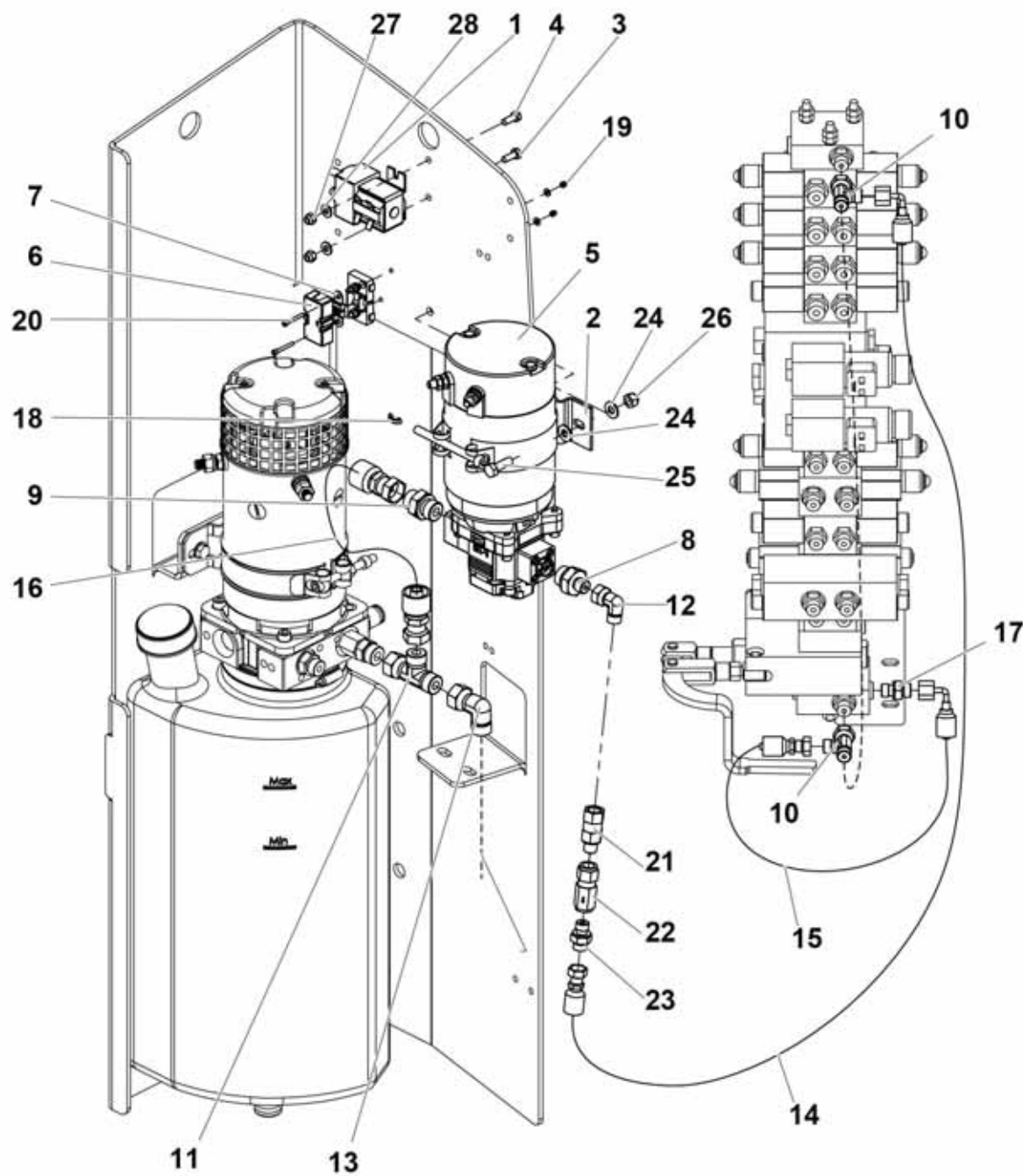


164P321810.A

▲ GROUPE DE SECOURS STANDBY UNIT

◀ 7-235
1/2 ▶

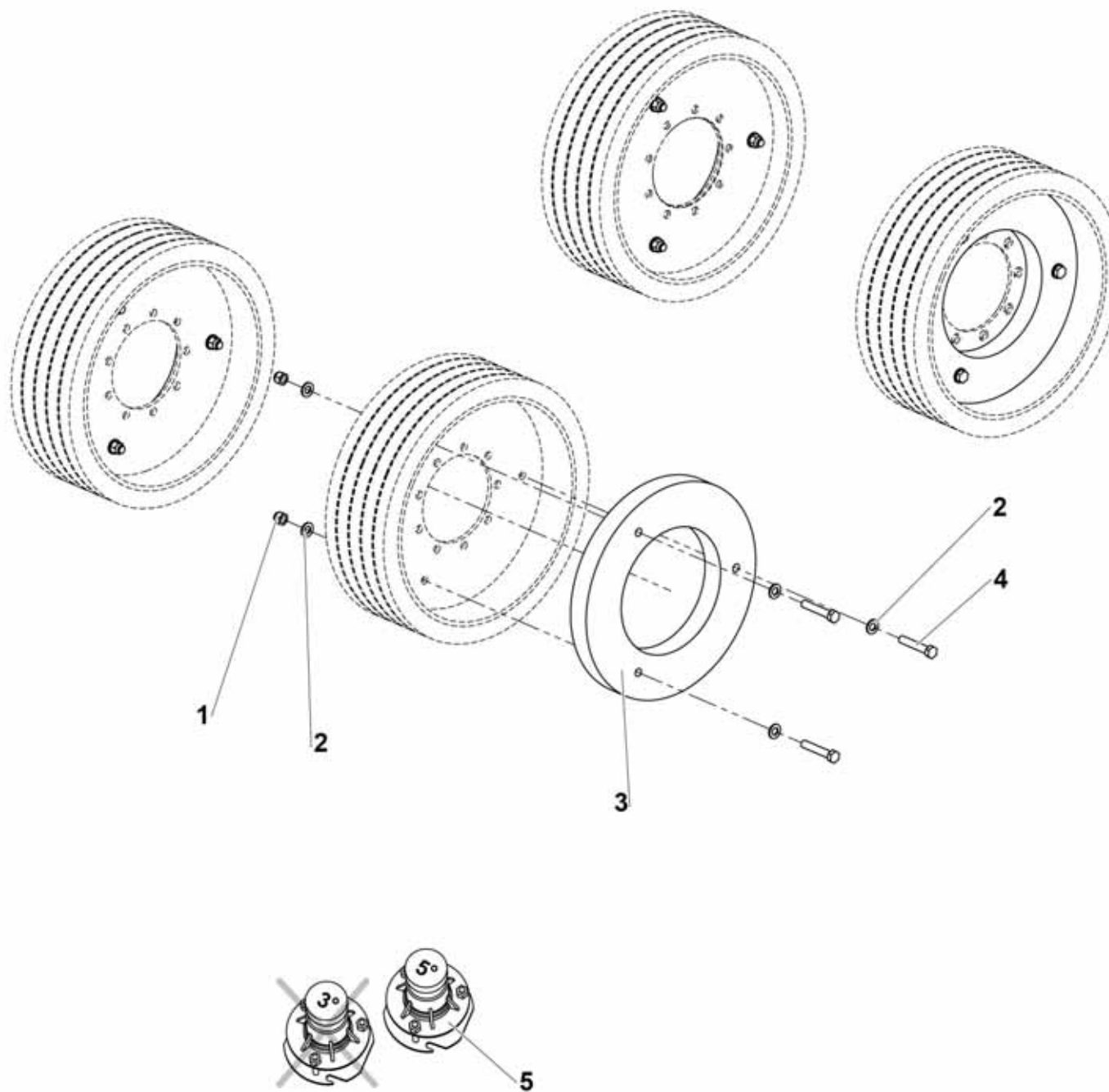
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	CONTACTEUR DE PUISSANCE	POWER SWITCH		1	2440318650	
2	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	Ø110-120	1	2389003190	
3	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	3.2 - 8 - 0.8 - CL.8.8	2	2351112010	
4	VIS H	CAP SCREW	M6X16-16 CL.8.8	2	2331231310	
5	GROUPE DE SECOURS	STANDBY UNIT	S021469	1	2505006340	
6	PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER		1	2901005100	
7	RELAIS	RELAY	30A	1	2901015050	
8	UNION MÂLE	MALE UNION	1/2" BSPP 9/16	1	2369111960	
9	UNION MÂLE	MALE UNION	1 / 2P-ORFS 13 / 16-16	1	2369112790	
10	TÉ RENVERSÉ ÉCROU TOURN	SWIVEL NUT RUN TEE		2	2369112800	
11	TÉ RENVERSÉ ÉCROU TOURN	SWIVEL NUT RUN TEE	13/16	1	2369112230	
12	COUDE ÉCROU TOURNANT	SWIVEL NUT ELBOW	9/16-18UNF 9/16-18UNF	1	2501000900	
13	COUDE ÉCROU TOURNANT	SWIVEL NUT ELBOW	13/16-16UNF 13/16-16UNF	1	2501000590	
14	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/4" LG2400 S5469	1	2502005910	
15	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE		1	2502001440	
16	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	ORFS 1/2" LG 550	1	2502014060	
17	GICLEUR	SPRAY NOZZLE	0.5	1	164P340910	
18	COLLIER DE SERRAGE	TIGHTENING COLLAR	4.8X360	1	2389002880	
19	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M3 CL. 8	2	2349223340	
20	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M3X25-18 CL.8.8	2	2700101300	
21	UNION FEMELLE ORFS	FEMALE ORFS UNION	1/4" BSPP 9/16-18	1	2501001700	
22	CLAPET ANTI-RETOUR	ONE-WAY VALVE	S021054	1	2426601910	
23	UNION MÂLE	MALE UNION	1/4" BSPP 9/16-18	1	2369111940	
24	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 18 - 1.5 - CL.8.8	4	2351112070	
25	VIS H	CAP SCREW	M8X25-25 CL.8.8	2	2331231430	
26	ÉCROU AUTOFREINÉ	SELF-LOCKED NUT	M8 CL. 8	2	2349221500	



164P321810.A

7-235
2/2

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 221 / 345



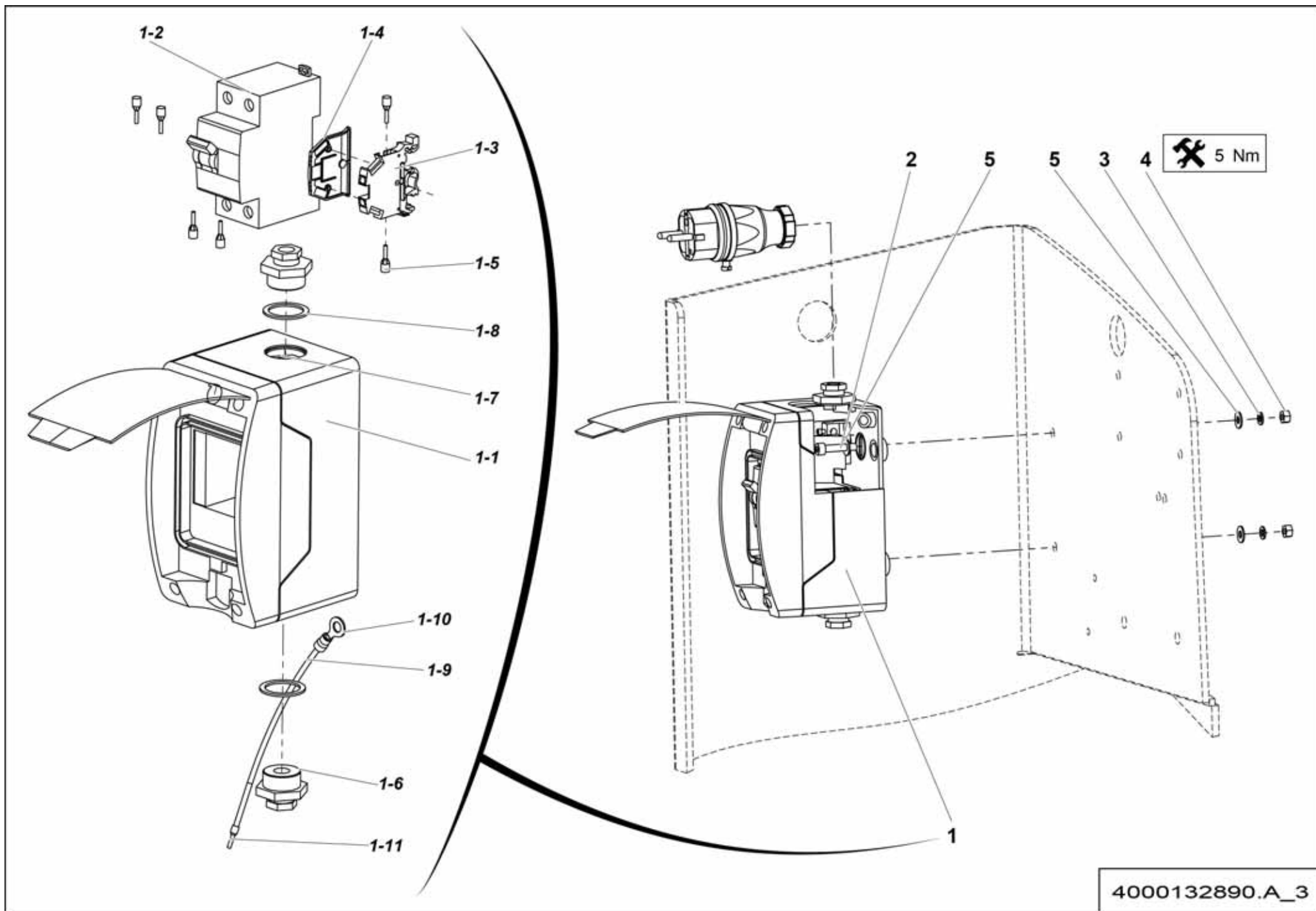
164P333510.B

DEVERS 5° + CONT

7-300

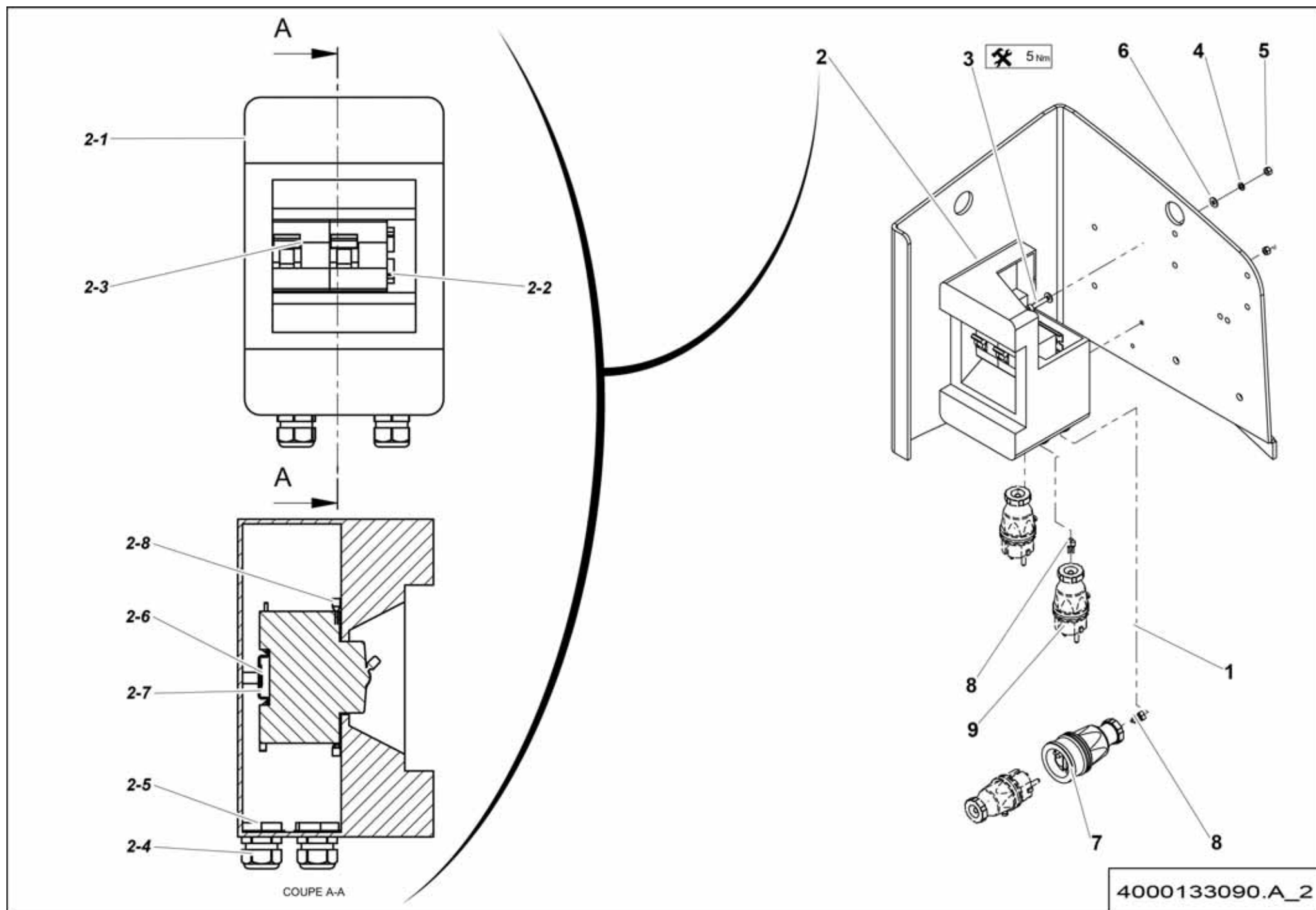
▶

[illegible]



◀ **7-311** ▶

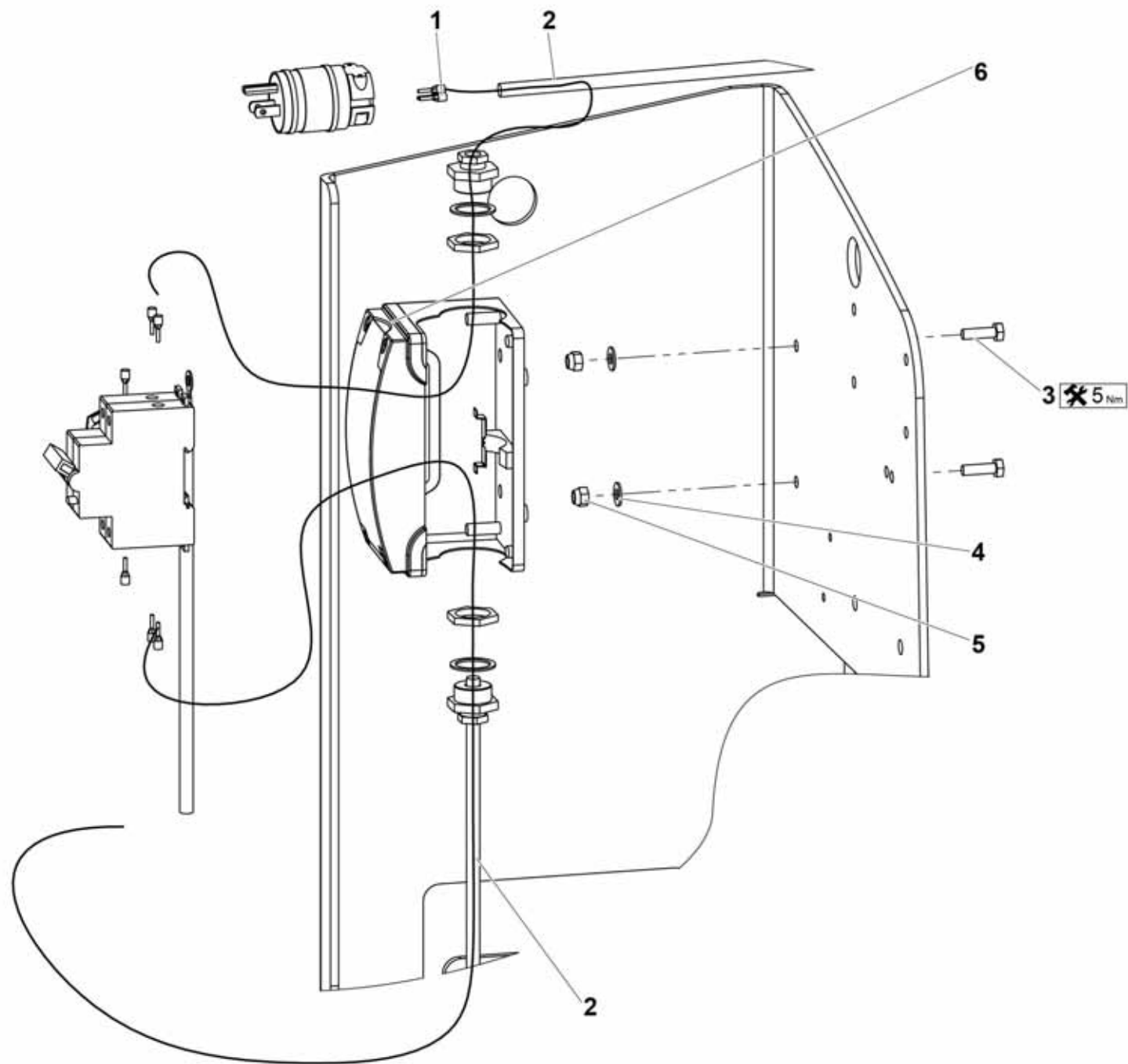
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 225 / 345



▲ INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE DOUBLE DIFFERENTIAL CIRCUIT BREAKER

◀ 7-312 ▶

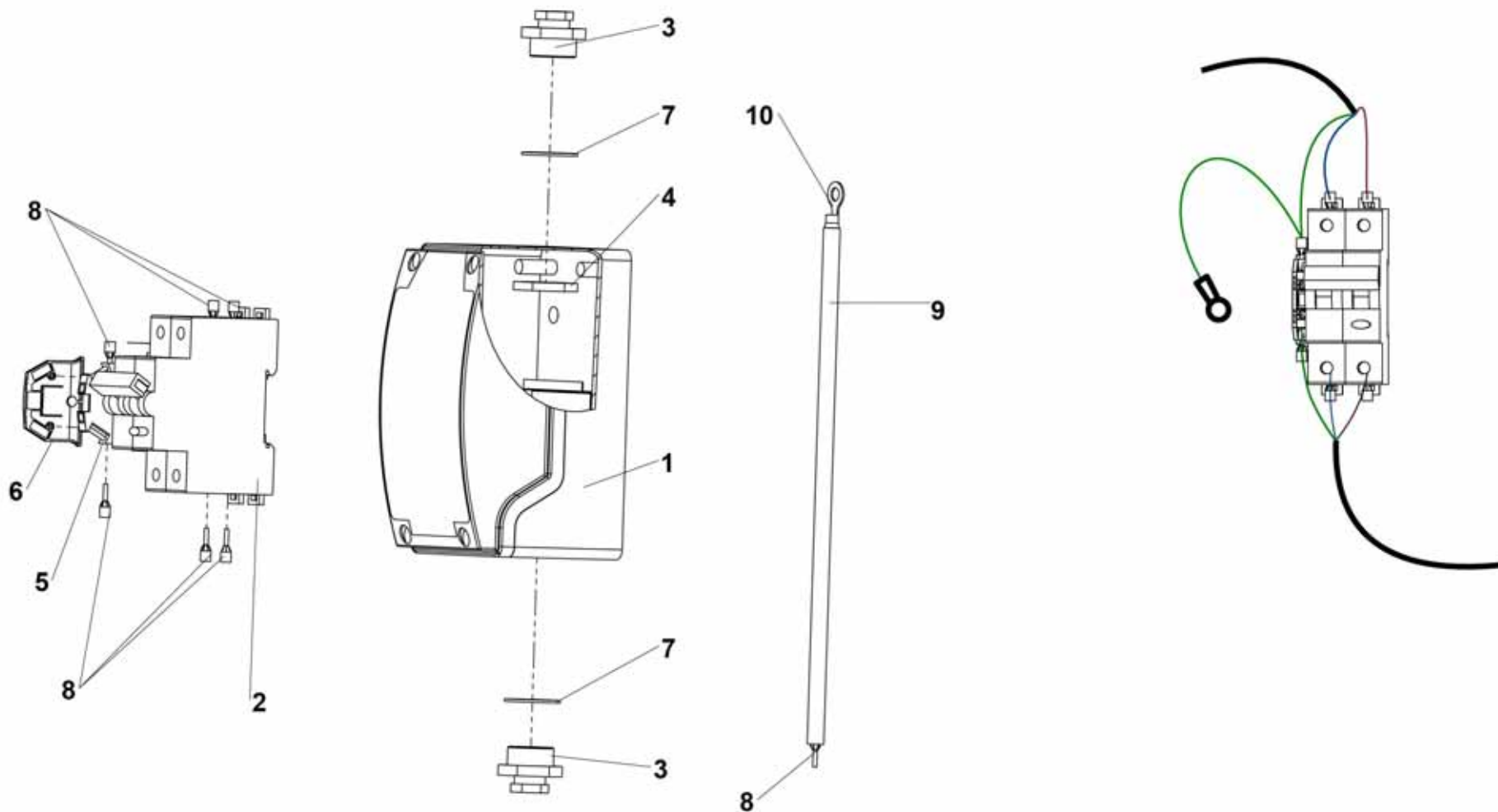
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	CÂBLE	CABLE	3 X 2.5MM	3M	2440315790	
2	INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL DOUBLE	DOUBLE DIFFERENTIAL SWITCH		1	4000102010	
2-1	BOÎTIER PLASTIQUE	PLASTIC CASE	DISTRIBUTION 5 POSITIONS	1	4000102000	
2-2	RAIL	RAIL		0.1M	2440205010	
2-3	INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL	DIFFERENTIAL SWITCH	25A 30MA	2	4000101840	
2-4	KIT PRESSE-ÉTOUPE	GLAND KIT	M20 + JOINT / SEAL	4	4000033680	
2-5	ÉCROU POUR PRESSE-ÉTOUPE	NUT FOR GLAND	M20	4	4000089910	
2-6	VIS TF	SCREW TF	FS M4X10 CL. 4.8 ZB	2	2303332640	
2-7	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	4.3 - 16 - 0.8 - CL.8.8	2	2351124030	
2-8	EMBOUT CÂBLAGE	CABLING TIP		8	2440502260	
3	VIS CHC	SOCKET CAP SCREW	M5X25-25 CL.8.8	2	2308231250	
4	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	5.3 - 9.2 - 1 - CL.8.8	2	2351301060	
5	ÉCROU H	HEX NUT	M5 CL. 8	2	2341221040	
6	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	5.3 - 12 - 1 - CL.8.8	4	2351112040	
7	PRISE	PLUG SOCKET	220V 16A	1	2901015310	
8	EMBOUT CÂBLAGE	CABLING TIP		6	2440502260	
9	FICHE	PLUG	2P+T 220V 16A FR	1	2440603970	



4000700890.A

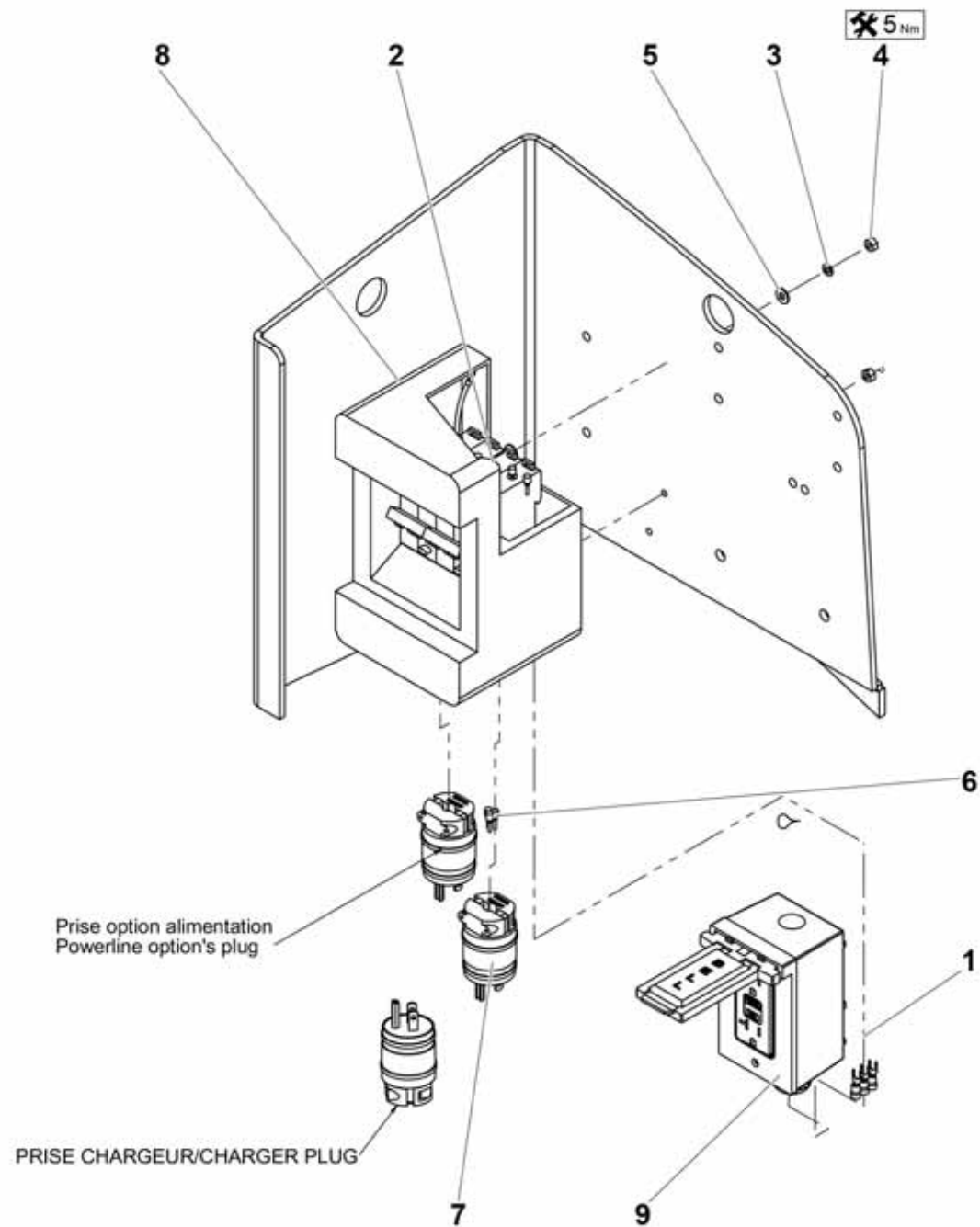
◀ **7-313** ▶

[illegible]



4000699220.B4

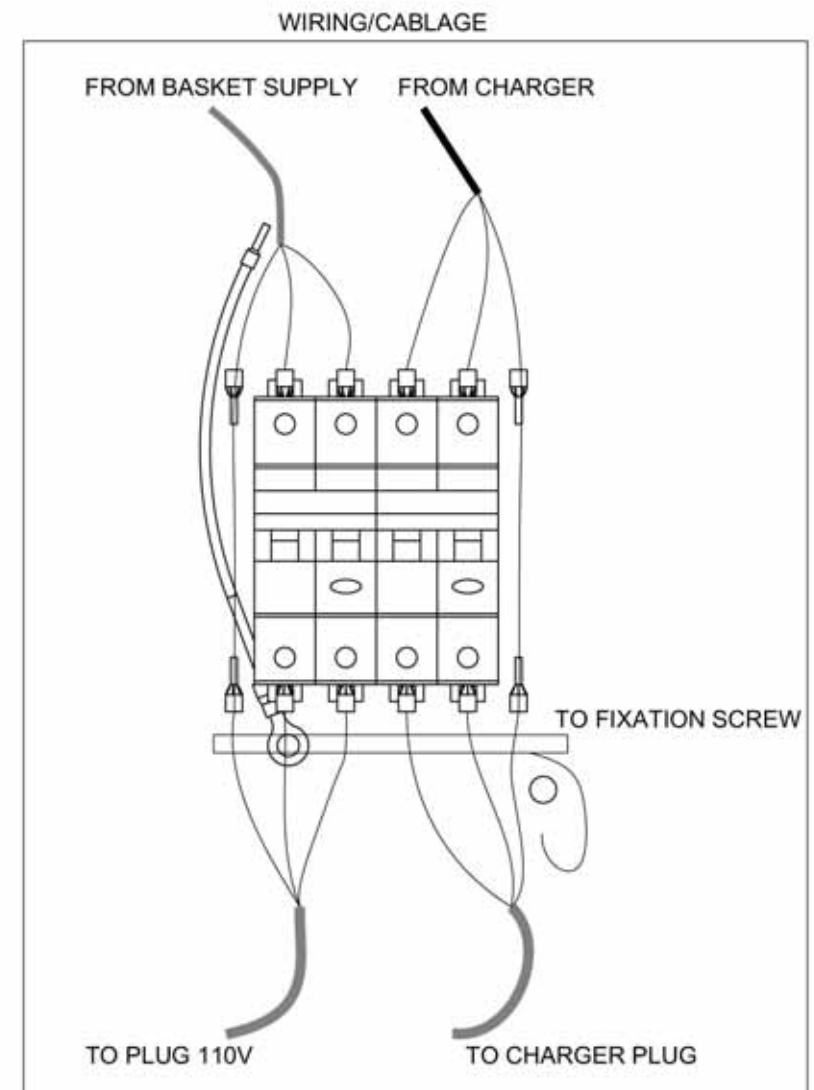
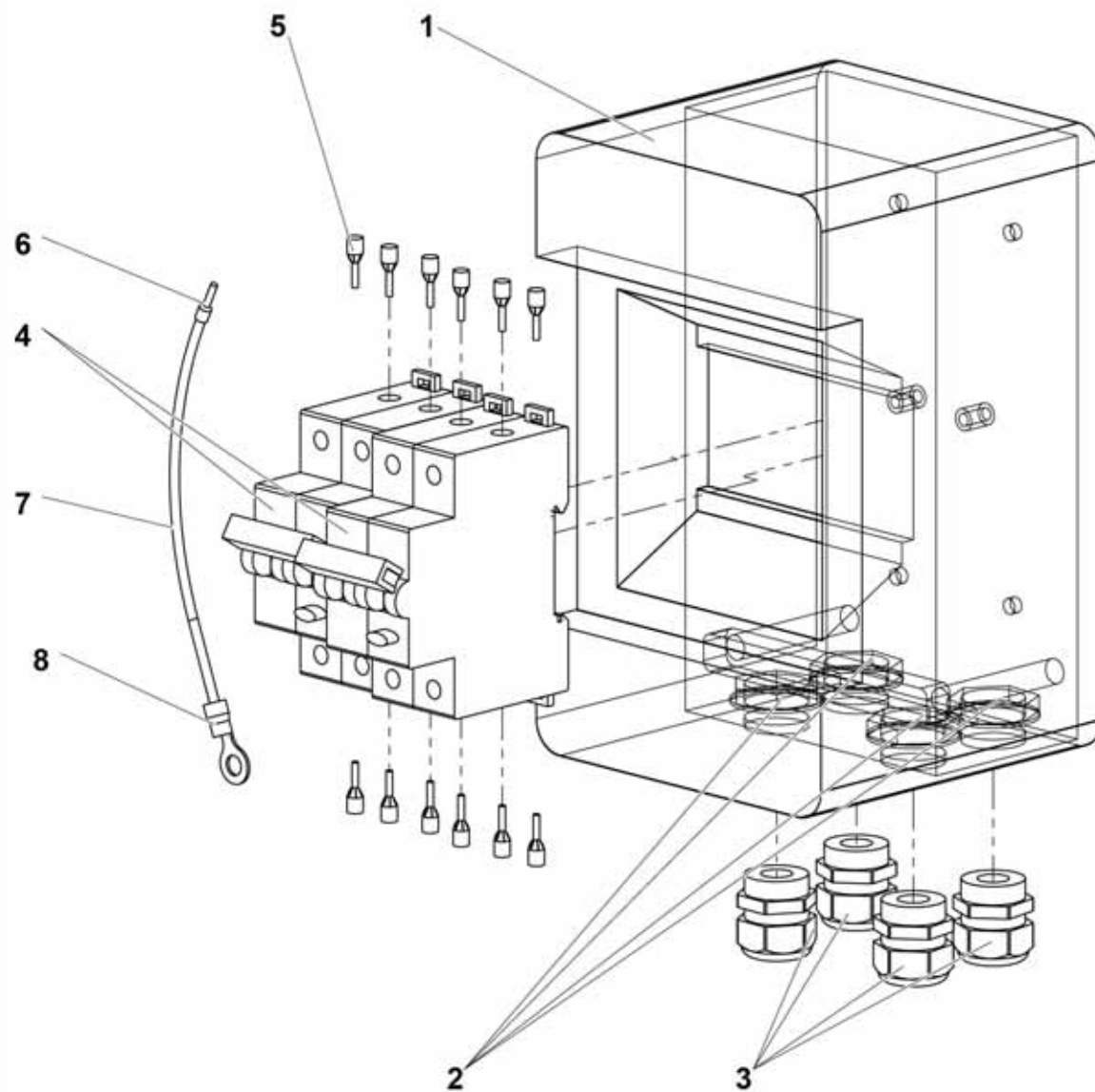
7-
313-6



4000700900.A

◀ **7-314** ▶

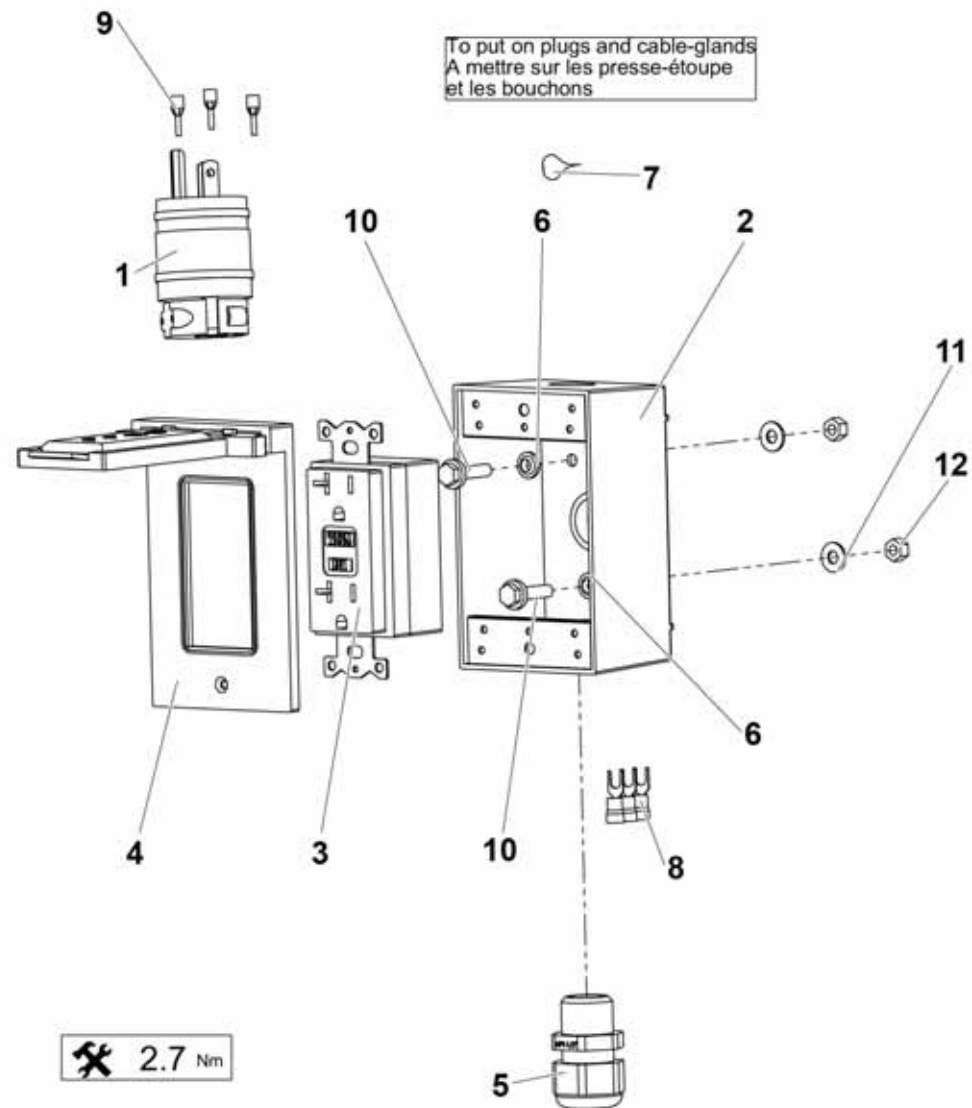
[illegible]



4000699890.B

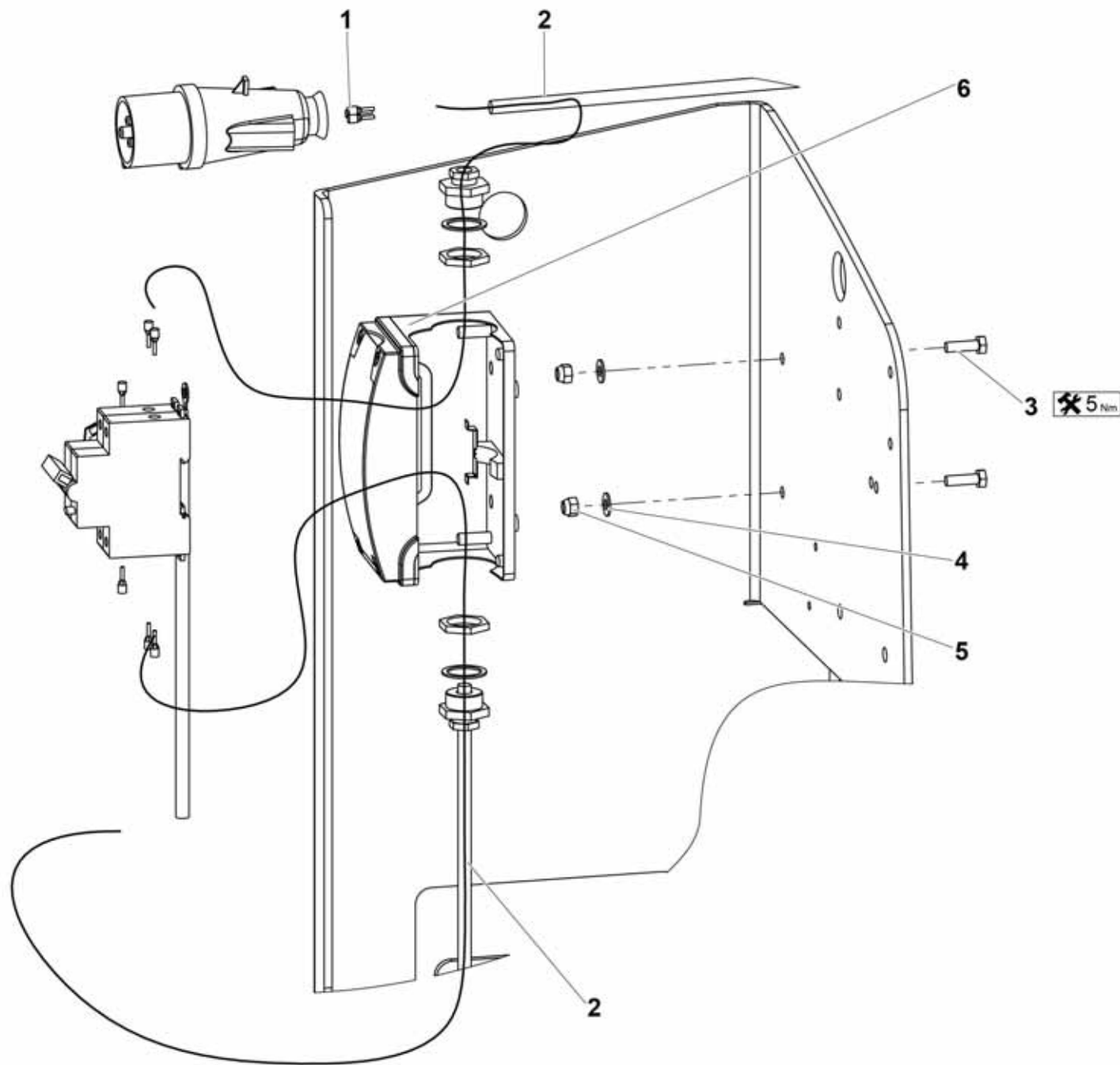
7-
314-8

[illegible]



4000050580.D_1

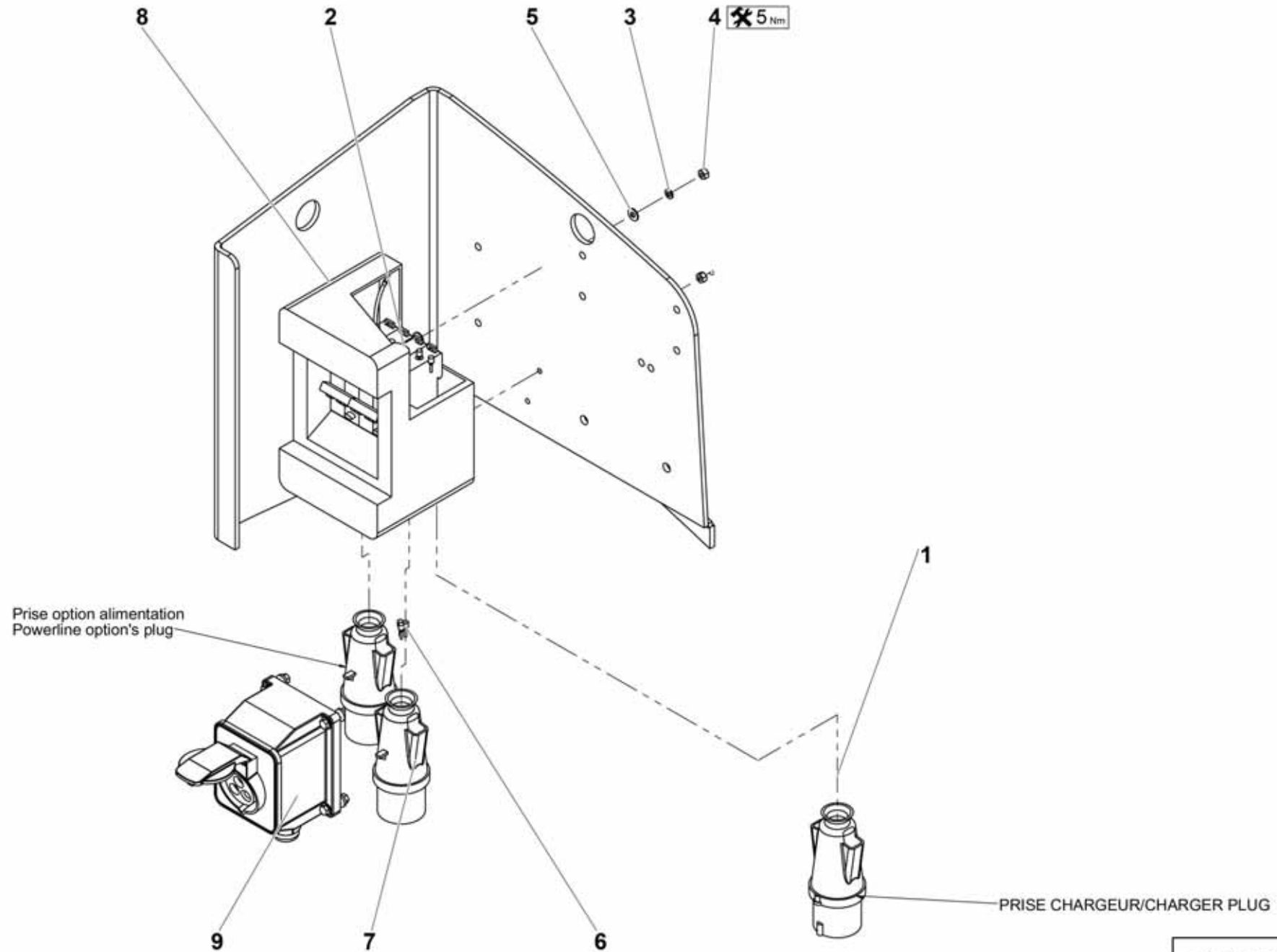
7-
314-9



4000705810.A

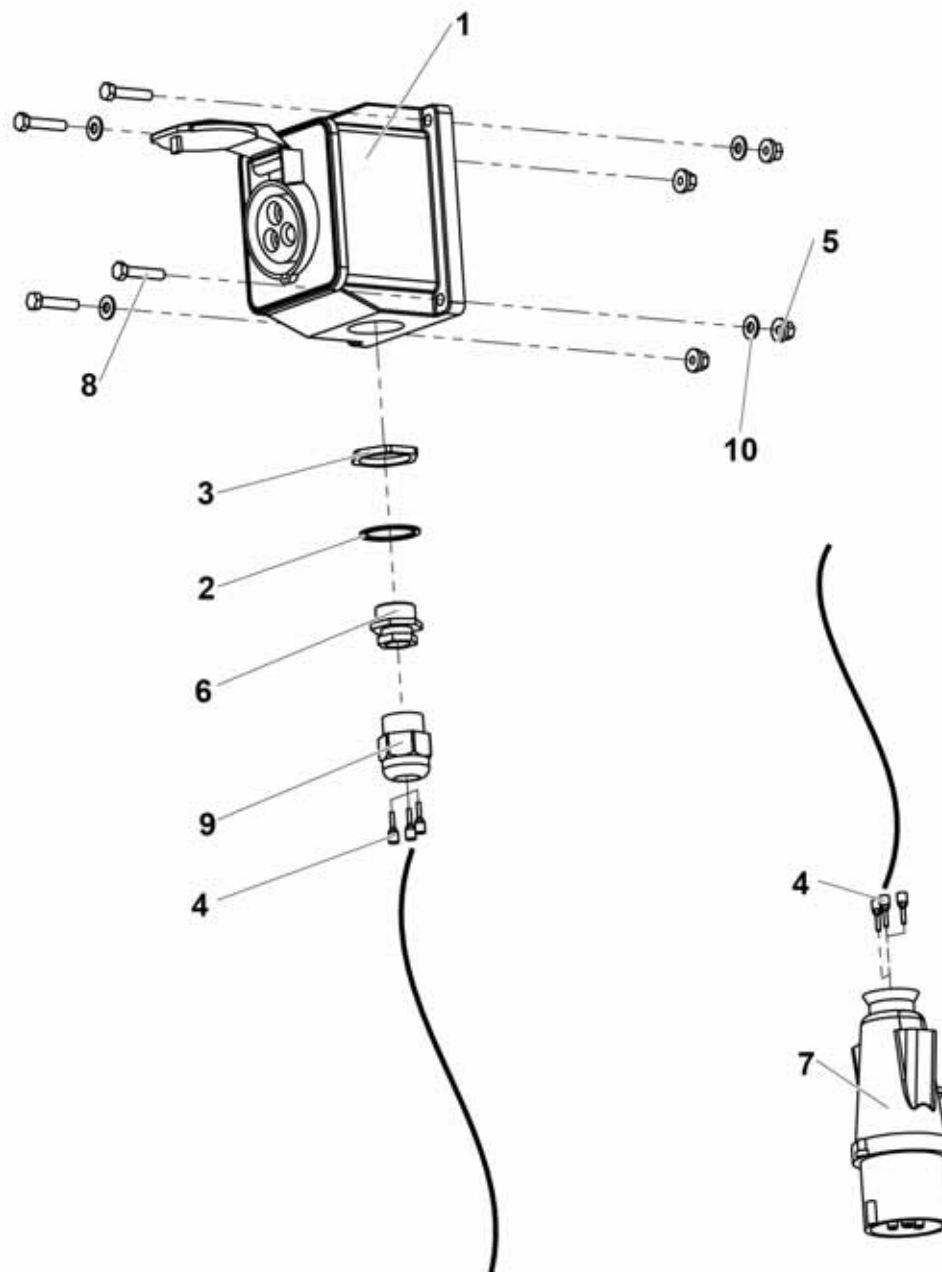
110V GB

[illegible]



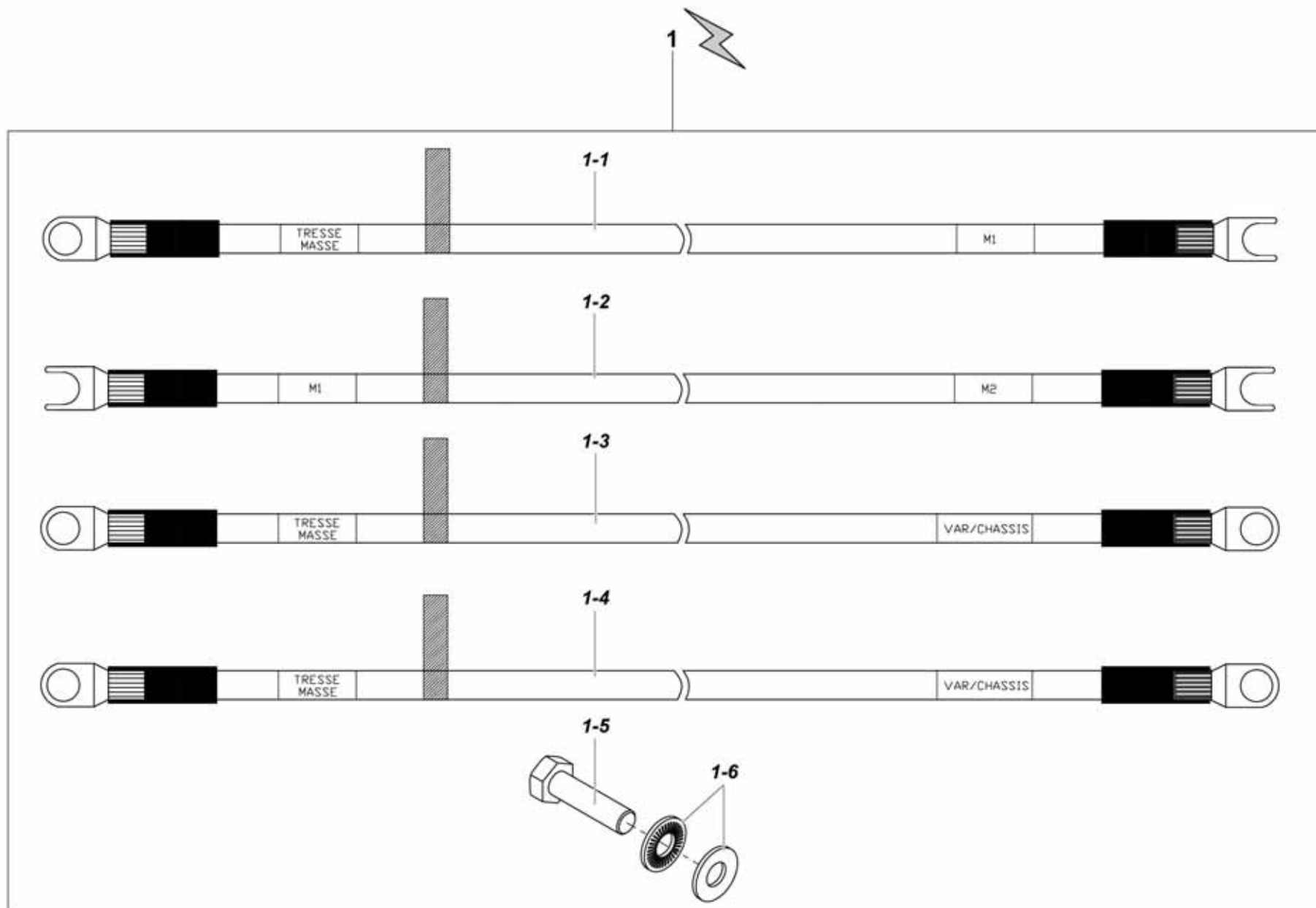
110V GB

[illegible]



4000050800.G

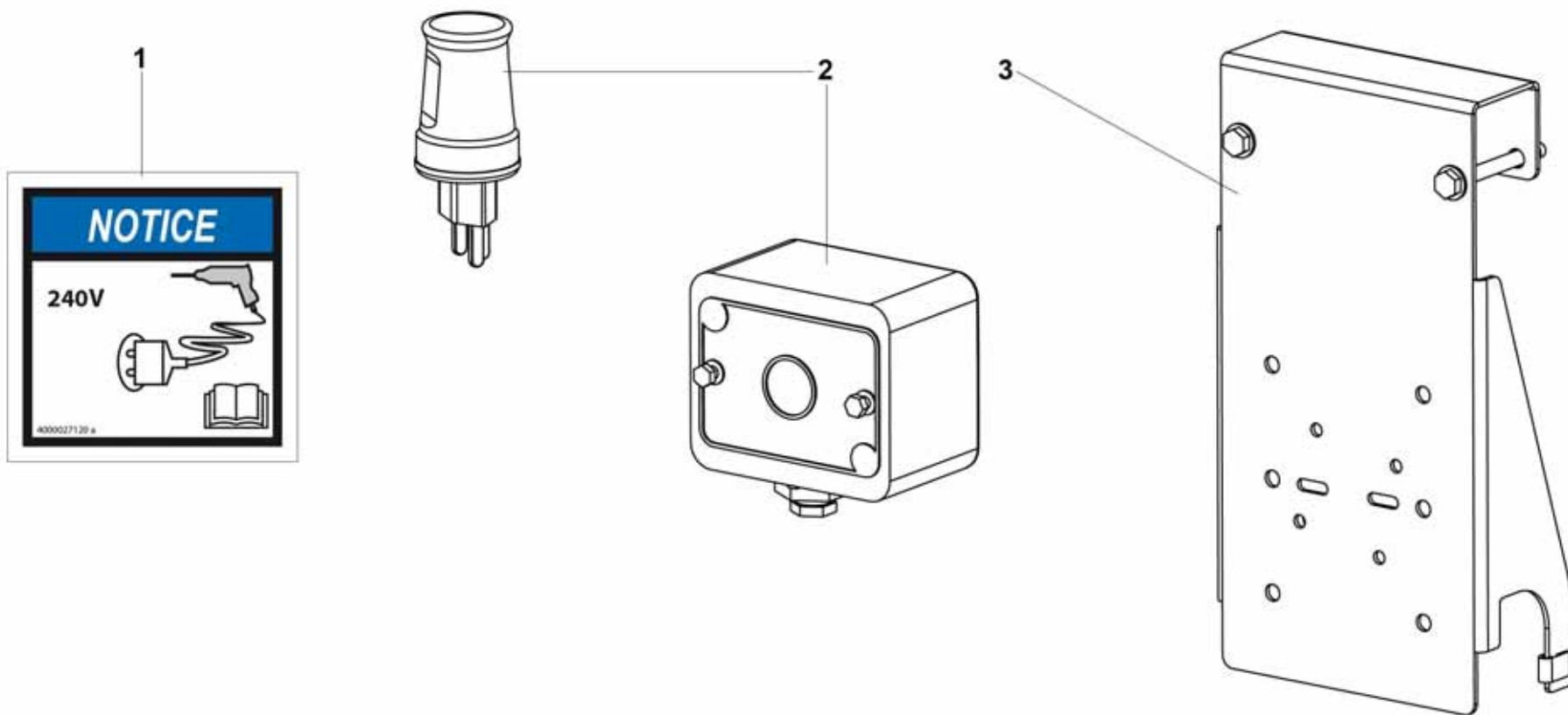
7-
316-9



4000622660.C_1

7-320

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 245 / 345

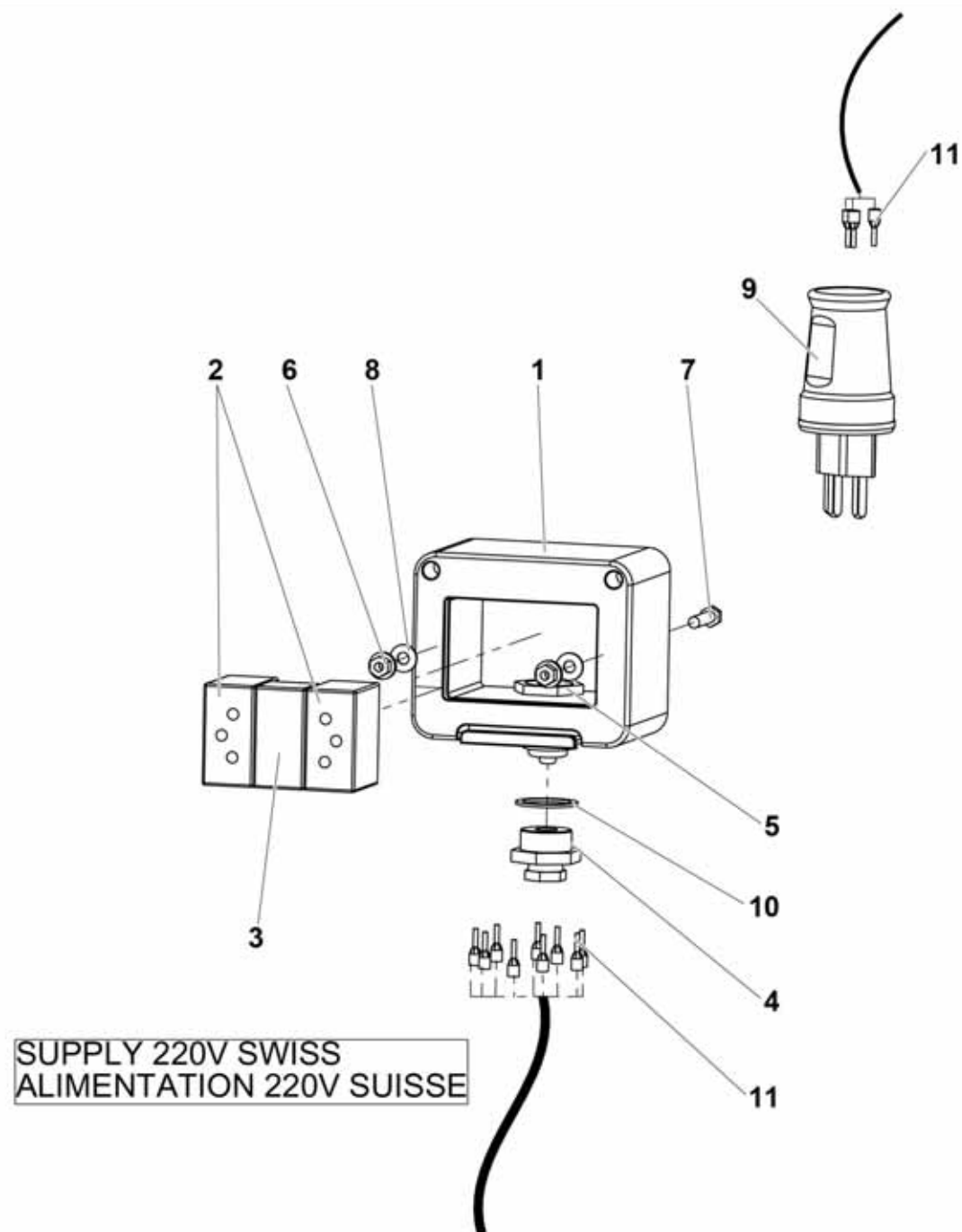


▲ ALIMENTATION NACELLE PLATFORM POWER SUPPLY

SUISSE
SWISS

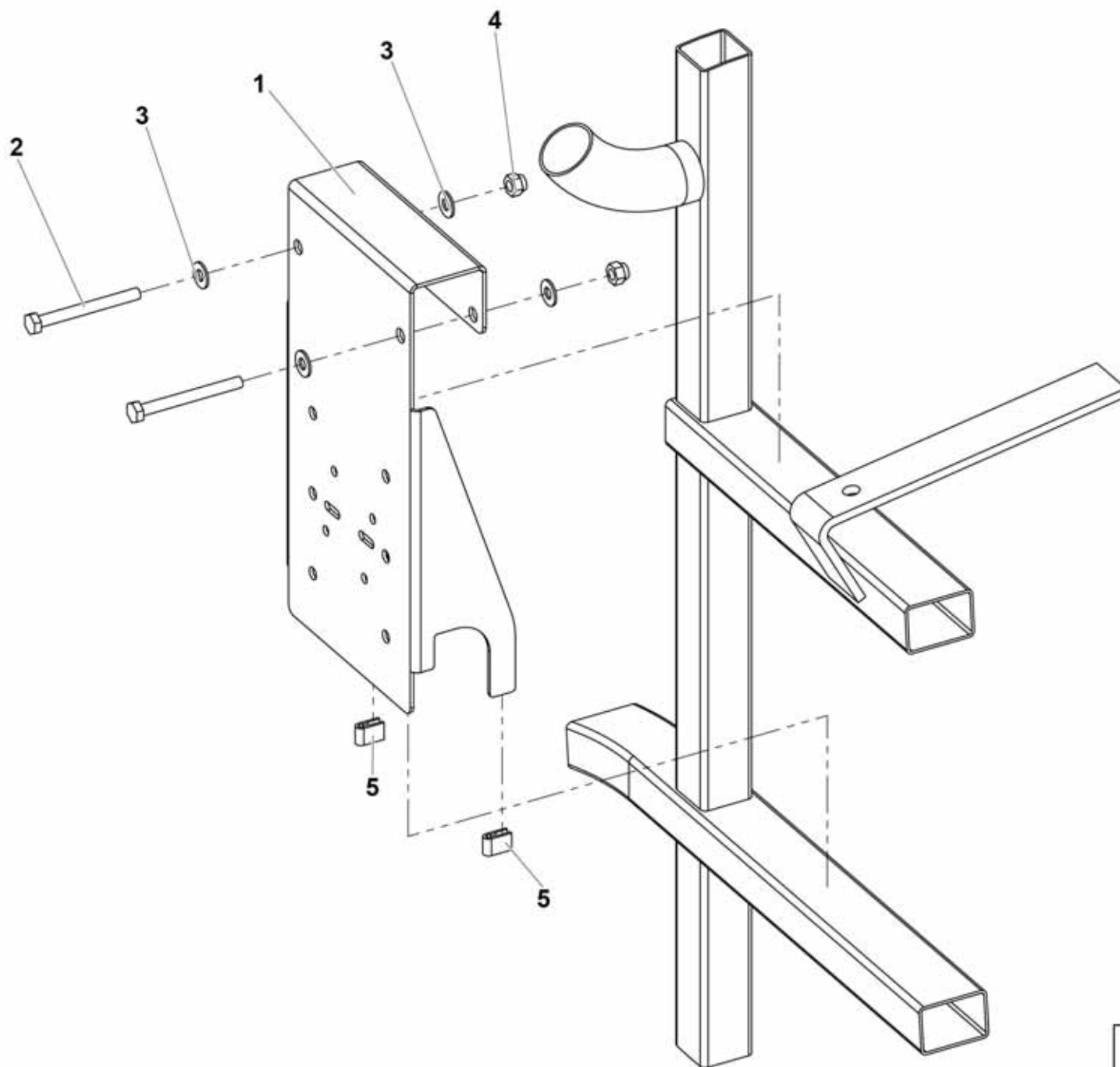
◀ **7-321** ▶

[illegible]



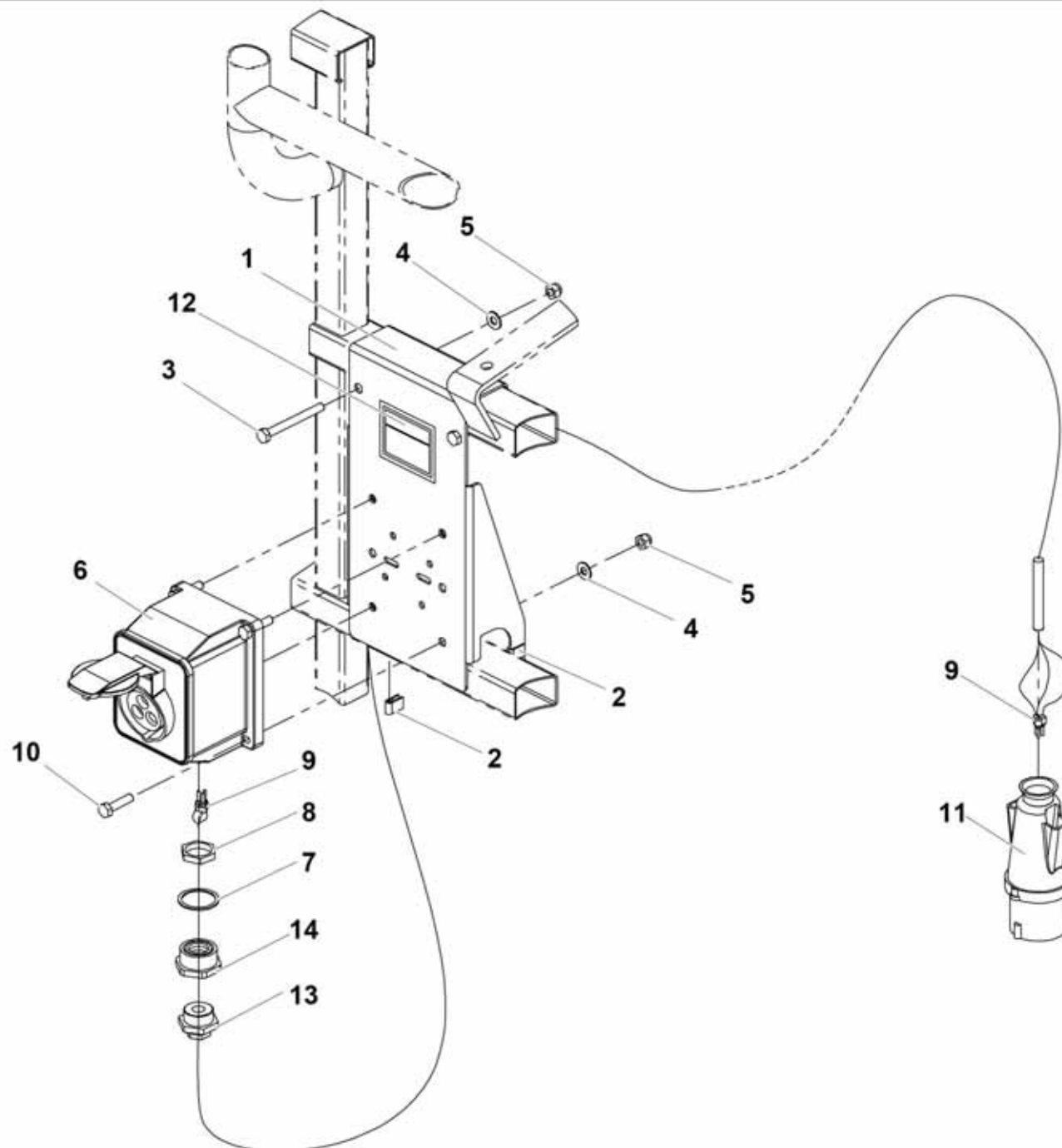
4000245300.D_1

7-
321-2



4000699550.A

7-
321-3



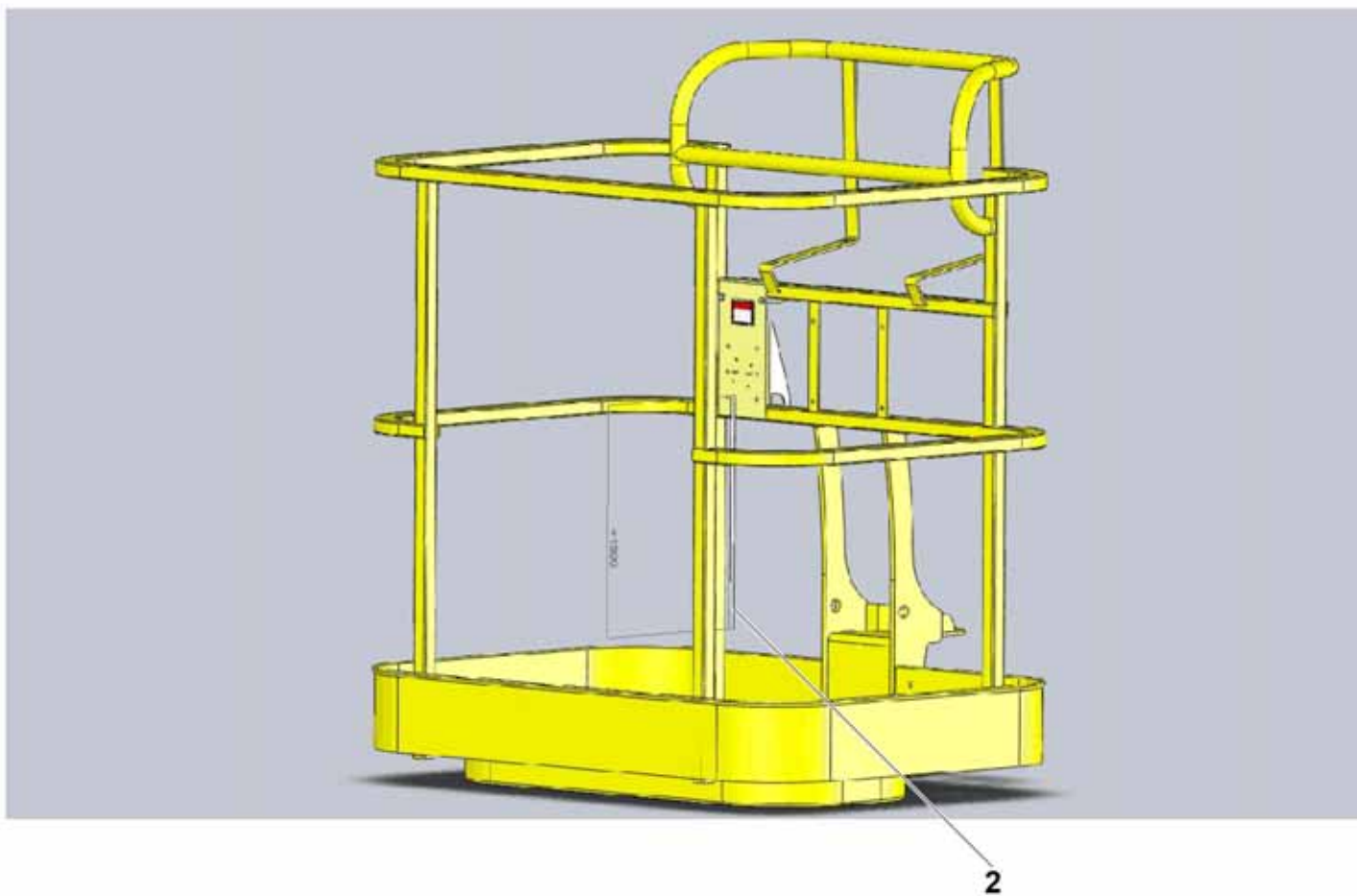
164P334890.C

▲ ALIMENTATION NACELLE PLATFORM POWER SUPPLY

110V UK

◀ **7-322** ▶

[illegible]



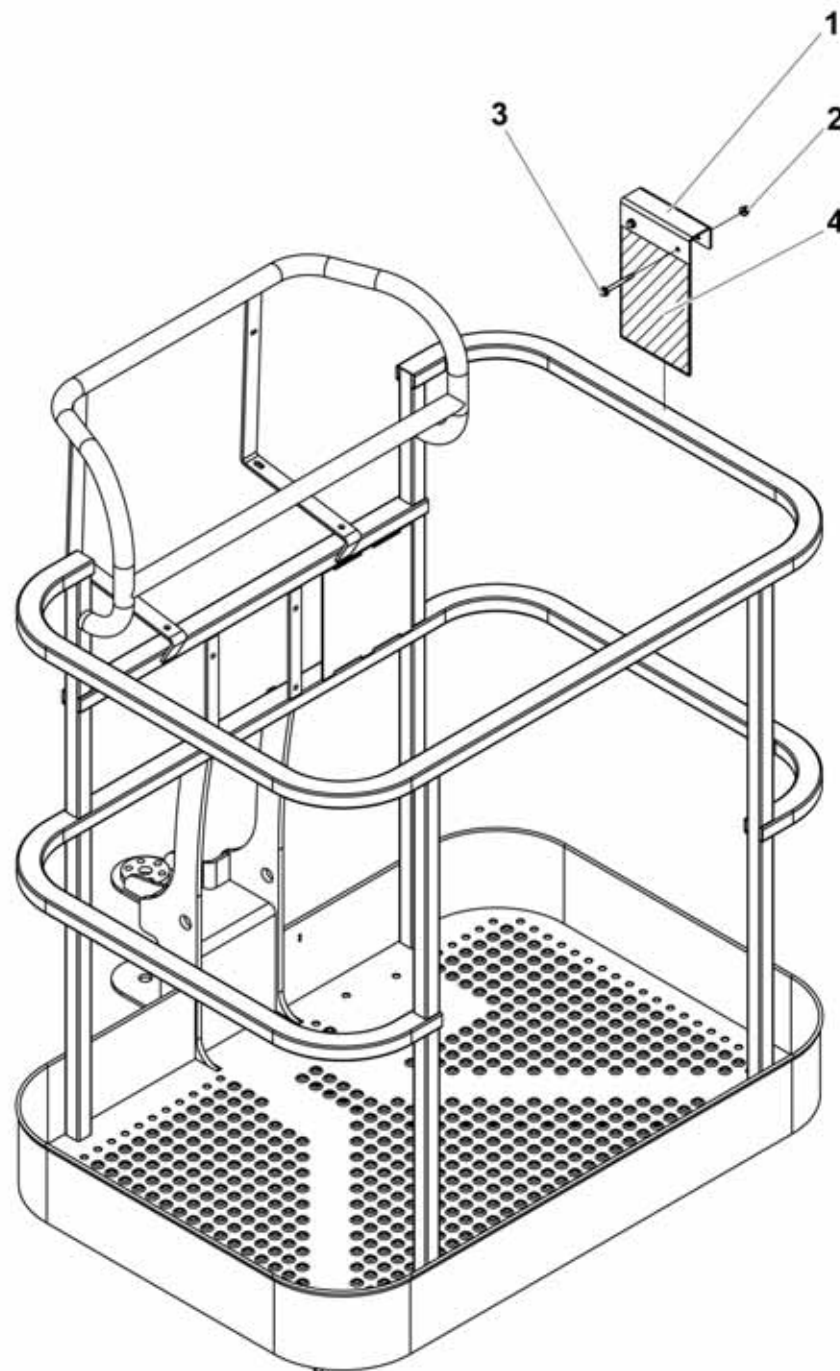
4000479050.A_1

▲ ALIMENTATION NACELLE PLATFORM POWER SUPPLY

AUSTRALIE 220V
AUSTRALIA

◀ **7-323** ▶

[illegible]

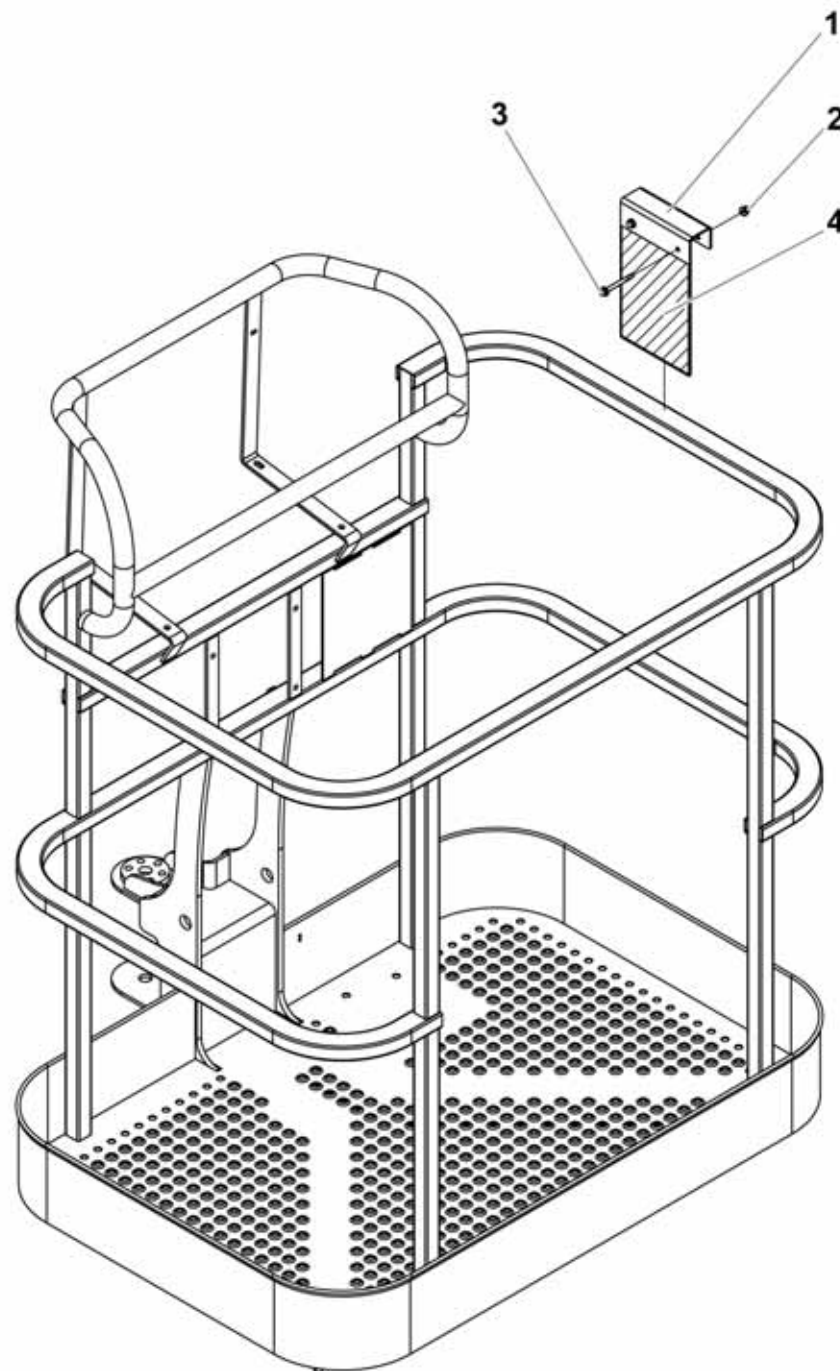


4001117080.A

HA12 CJ

◀ **7-351** ▶

[illegible]

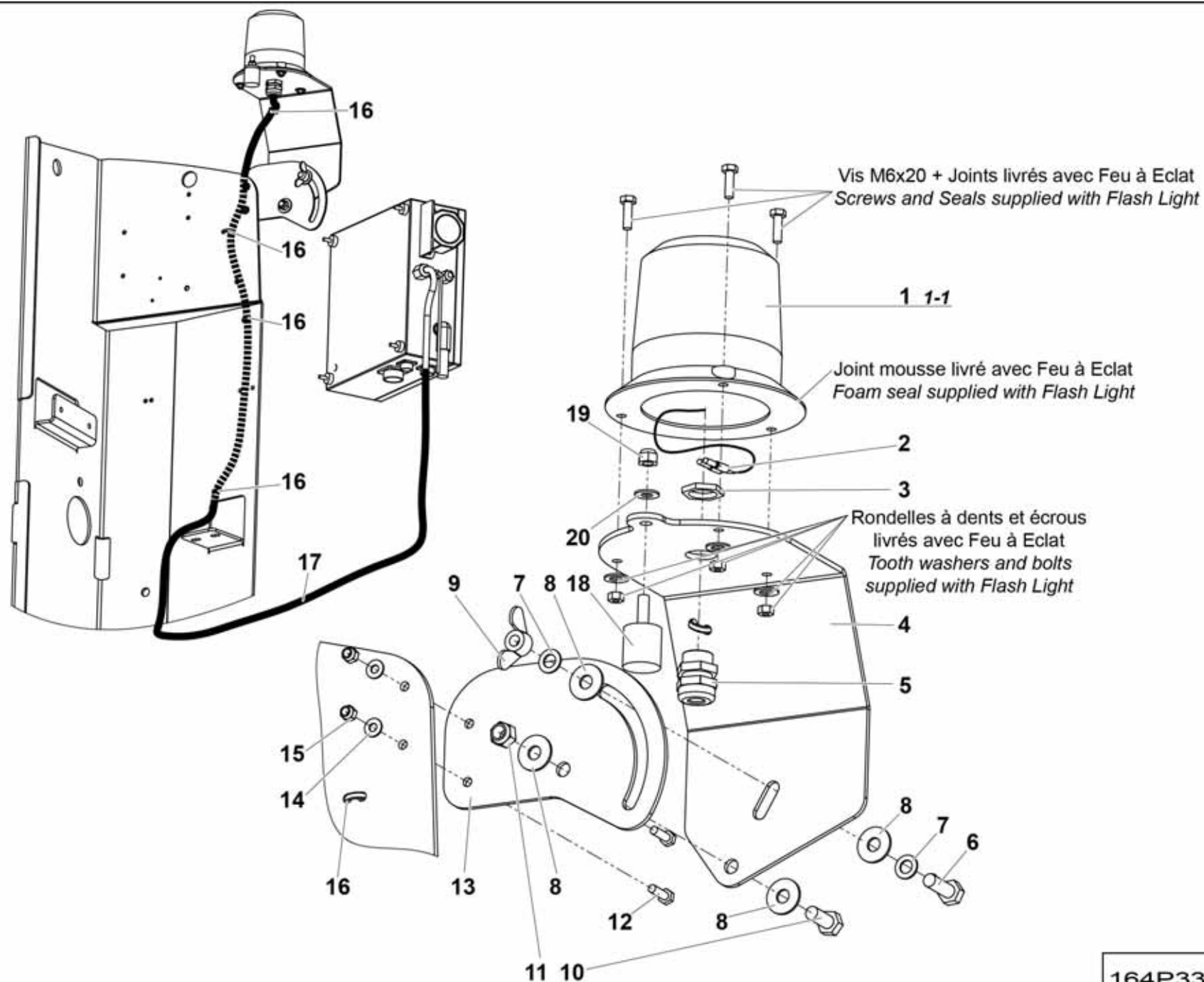


4001117090.A

HA12 CJ+

◀ **7-352** ▶

[illegible]

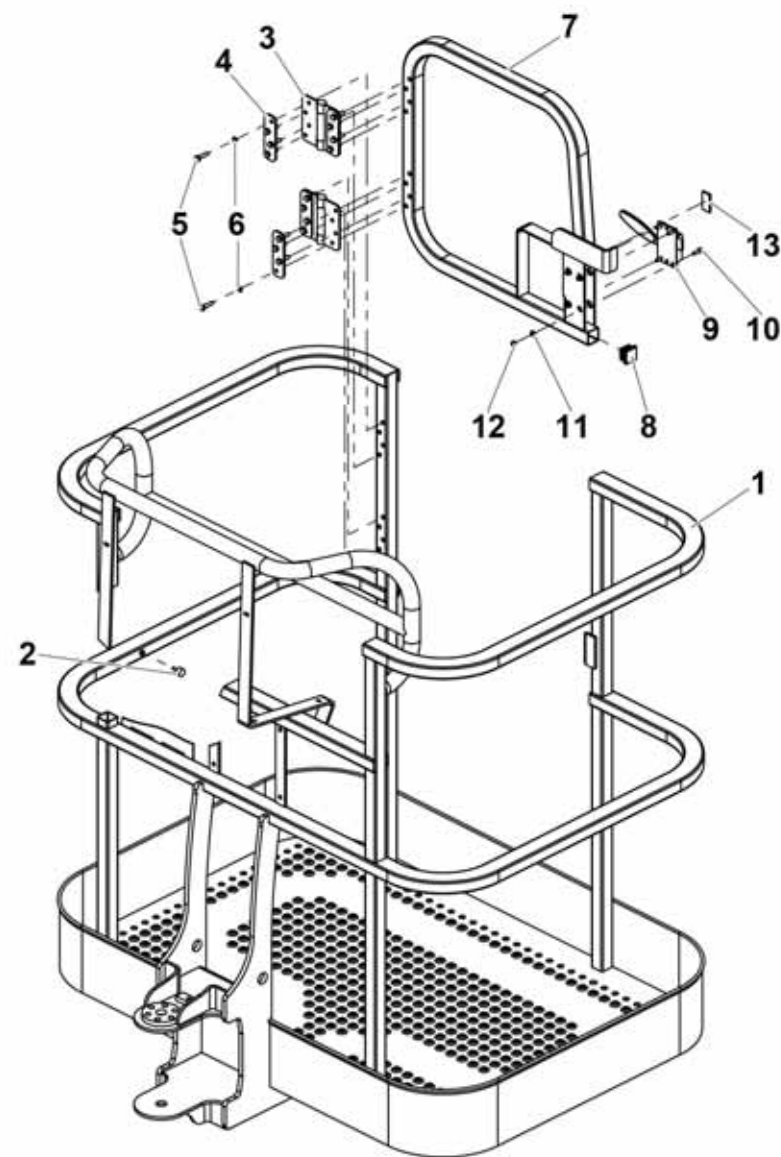
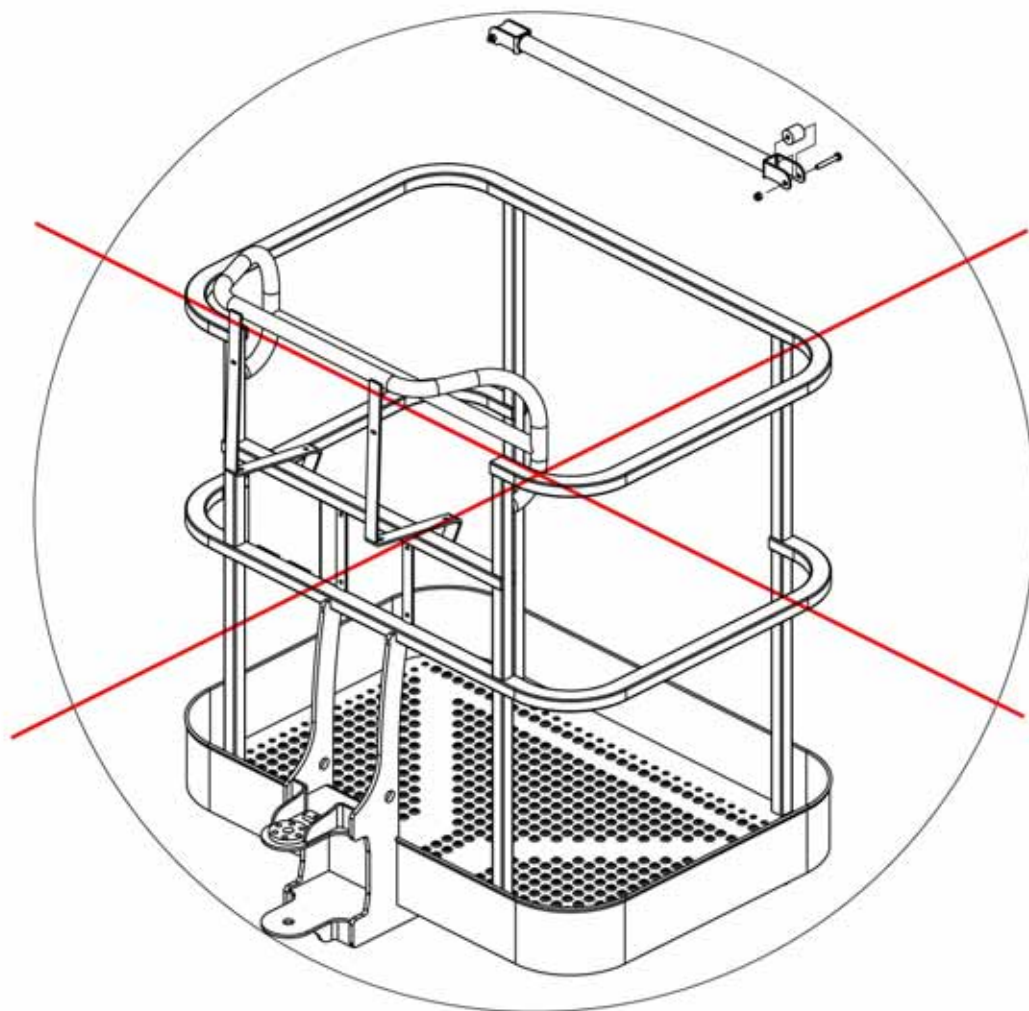


164P332950.D_1

▲ FEU À ÉCLAT FLASHING LIGHTS

◀ 7-370 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	FEU À ÉCLAT	FLASHING LIGHT	7W	1	2440601520	
1-1	AMPOULE	BULB		1	4000325660	
2	COSSE CYLINDRIQUE	CYLINDRICAL LUG	Ø4 ROUGE / RED	2	2440305570	
3	CONTRE-ÉCROU PRESSE-ÉTOUPE	GLAND LOCKNUT	PG 16 PLASTIQUE	1	2420302030	
4	SUPPORT FEU À ÉCLAT	FLASHING LIGHTS SUPPORT		1	164P332970	
5	PRESSE-ÉTOUPE	GLAND	S020240	1	2901002290	
6	VIS H	CAP SCREW	M10X30-26 CL.8.8	1	2301231760	
7	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	10.5 - 18 - 1.4 - CL.8.8	2	2351301110	
8	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	10.5 - 27 - 2 - CL.8.8	4	2351113090	
9	ÉCROU À OREILLES	WING NUT	M10 CL.8 ZB	1	2345221090	
10	VIS H	CAP SCREW	M10X25-25 CL.8.8	1	2331231560	
11	ÉCROU AUTOFREINE	HEX LOCKNUT	M10 CL. 8	1	2349221510	
12	VIS H	CAP SCREW	M6X20-20 CL.8.8	2	2331231330	
13	SUPPORT FEU À ÉCLAT	FLASHING LIGHTS SUPPORT		1	164P332960	
14	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	6.4 - 14 - 1.2 - CL.8.8	2	2351112050	
15	ÉCROU AUTOFREINE	HEX LOCKNUT	M6 CL. 8	2	2349221490	
16	COLLIER POLYAMIDE	PA FASTENER	4.8X360	10	2389002880	
17	FAISCEAU FEU À ÉCLAT	FLASHING LIGHTS HARNESS		1	164P337610	
18	BUTÉE CYLINDRIQUE	ROUND STOP	M8 DIA28 LG30	1	2421906460	
19	ÉCROU AUTOFREINE	HEX LOCKNUT	M8 CL. 8	1	2349221500	
20	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	8.4 - 18 - 1.5 - CL.8.8	1	2351112070	



164P321100.D

7-380

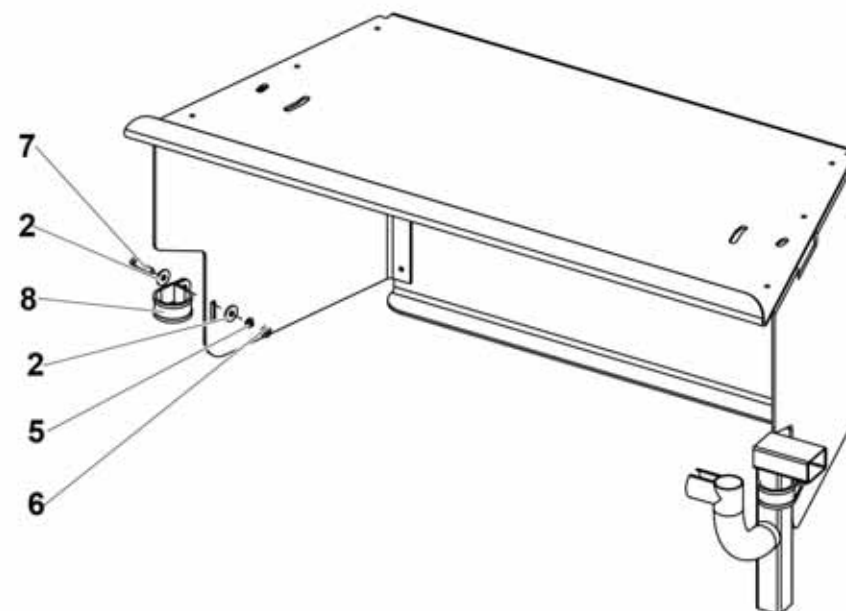
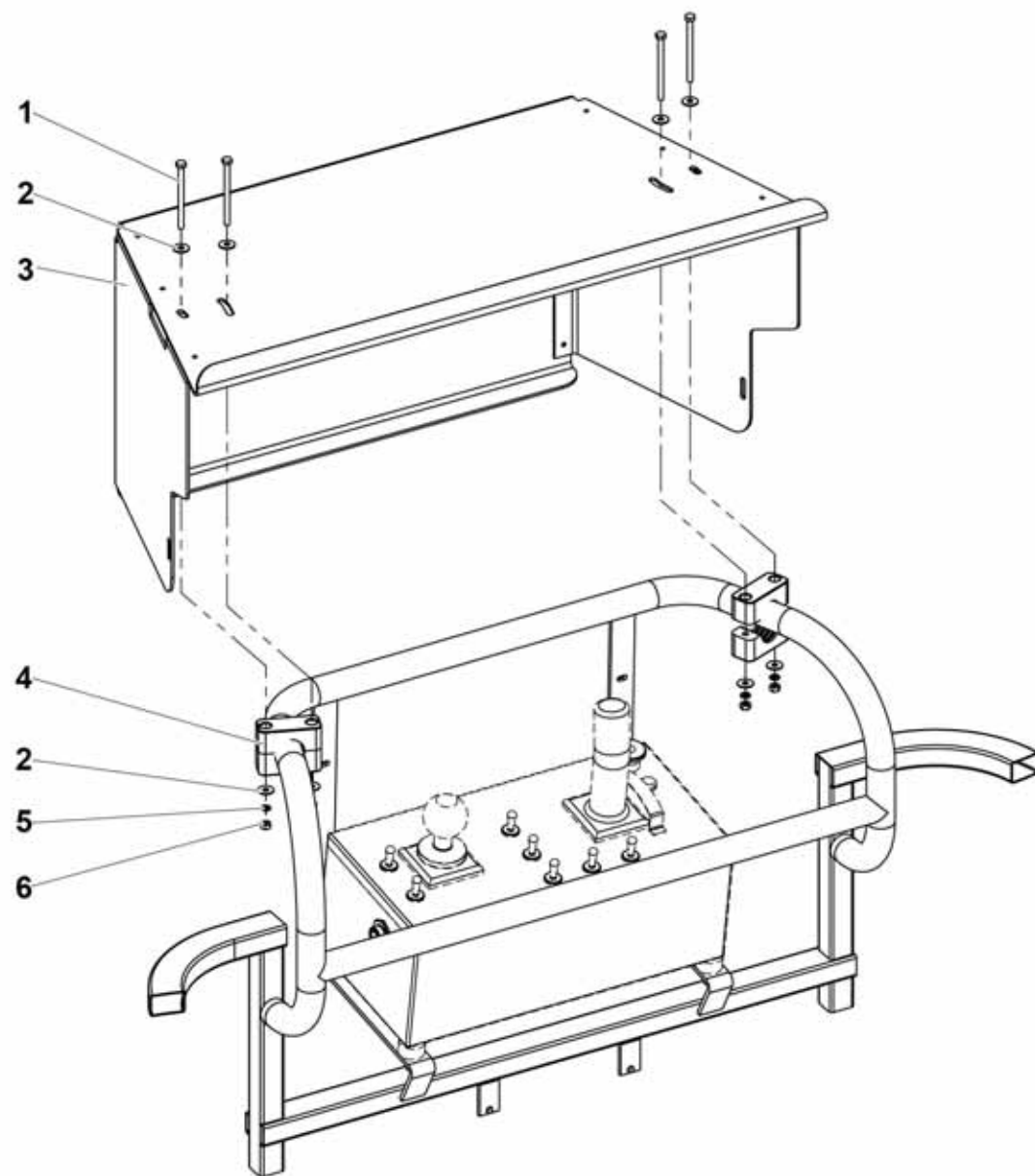
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 263 / 345



4000276990.A

◀ **7-600** ▶

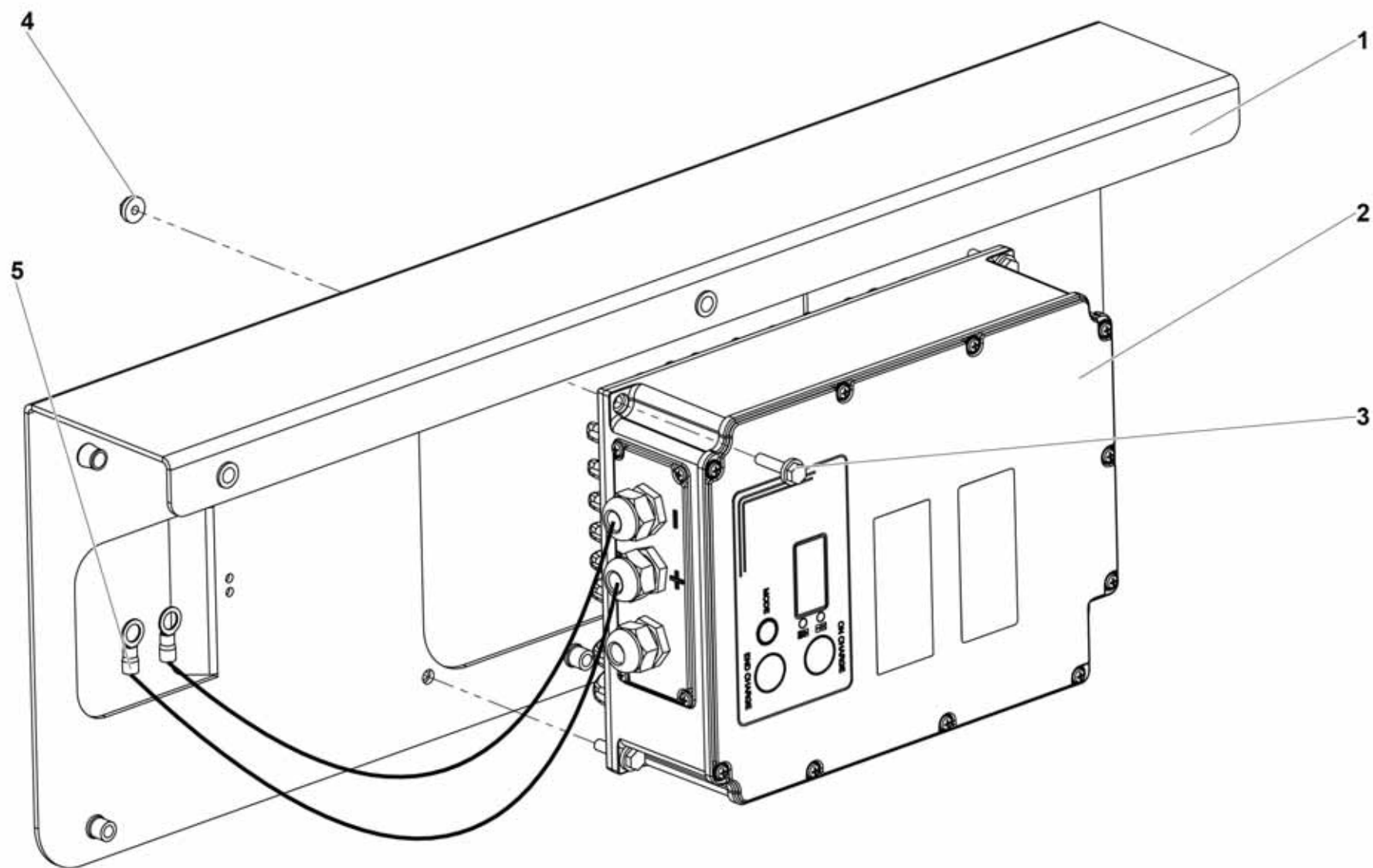
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 265 / 345



164P338350.E_1

7-601

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 267 / 345

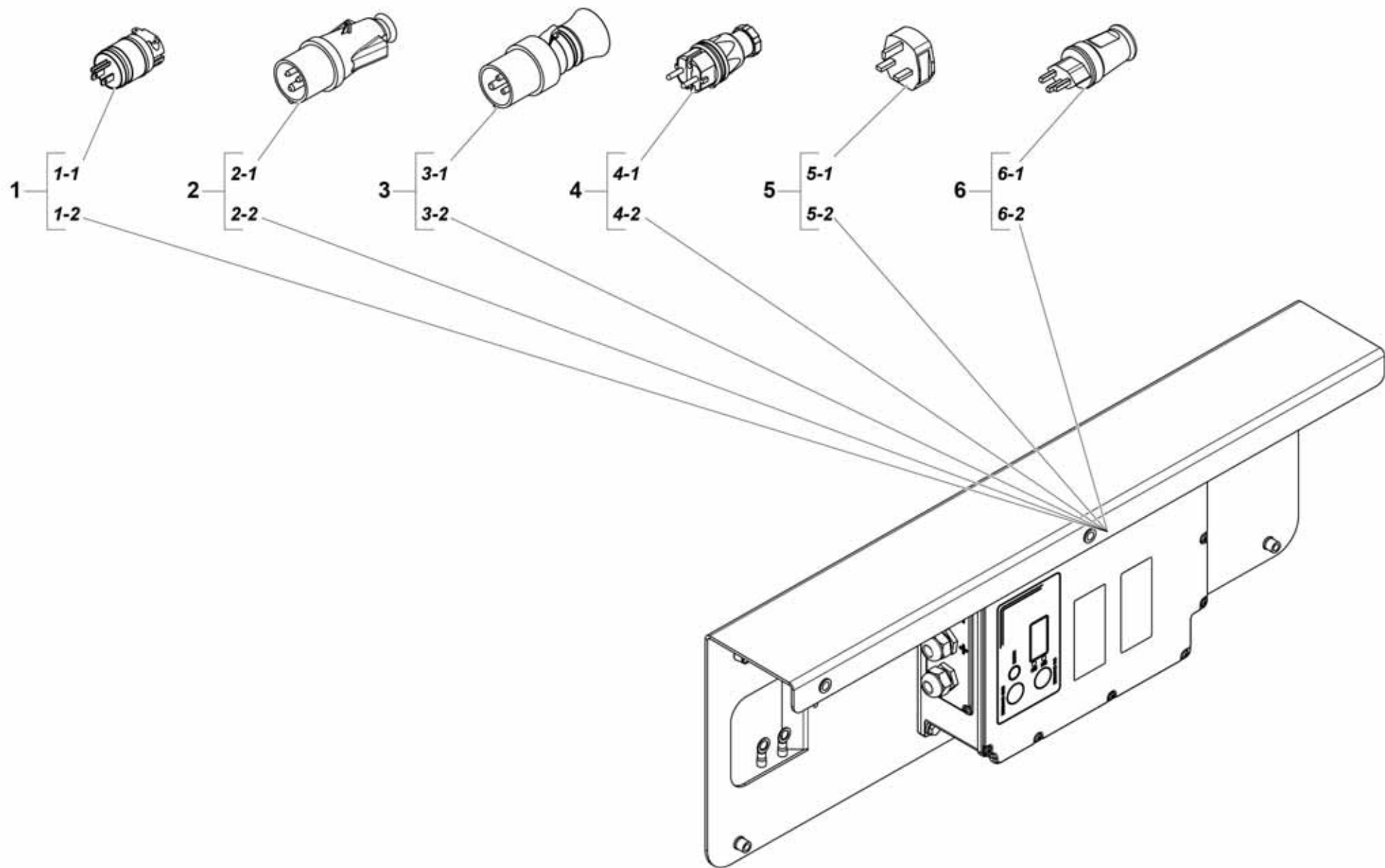


4000327730.B

110V-220V

◀ **7-800** ▶

[illegible]



4000716570.A_1

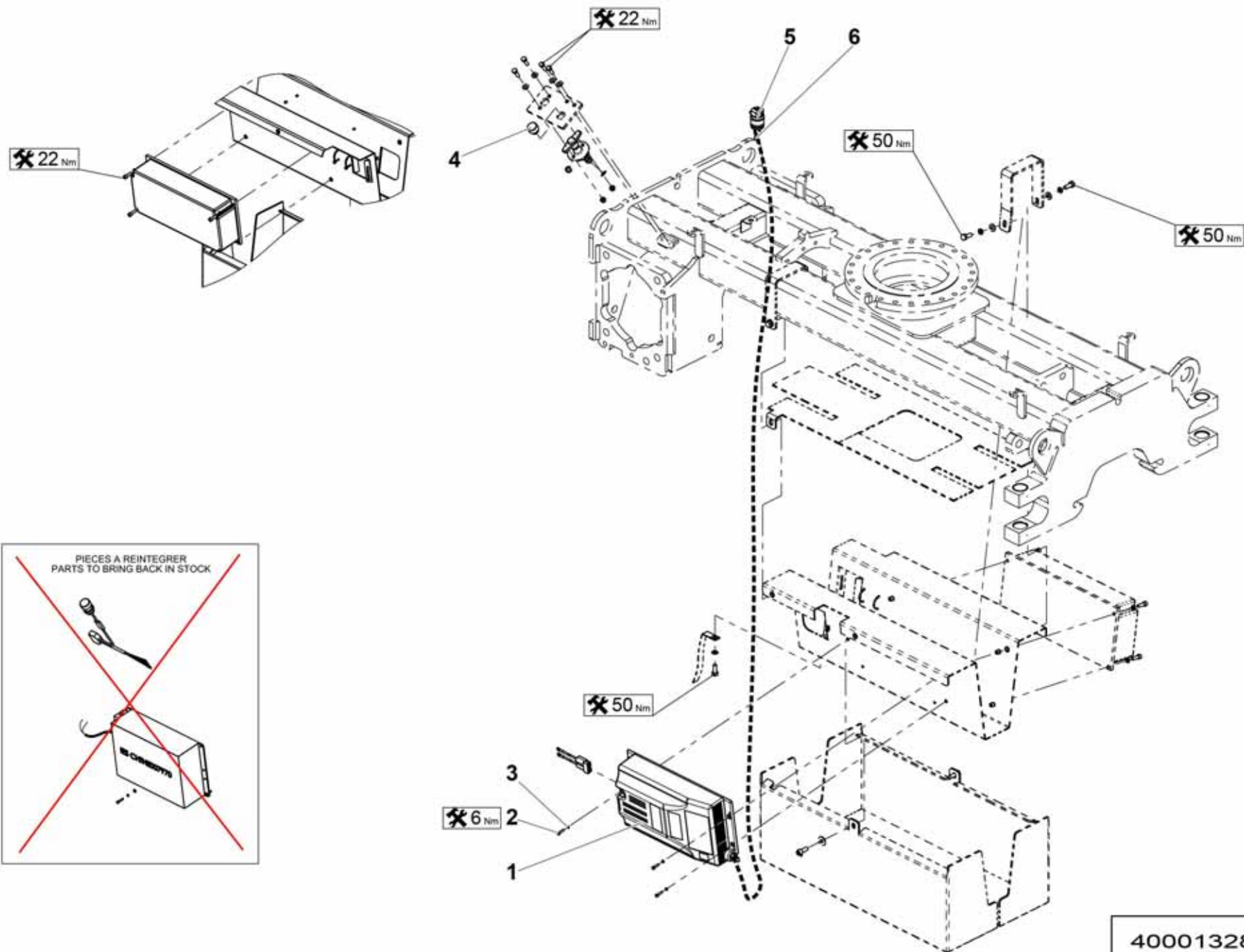
▲ CHARGEUR DOUBLE DUAL CHARGER 110V-220V TOUS PAYS 110V-220V ALL COUNTRIES

◀

7-801

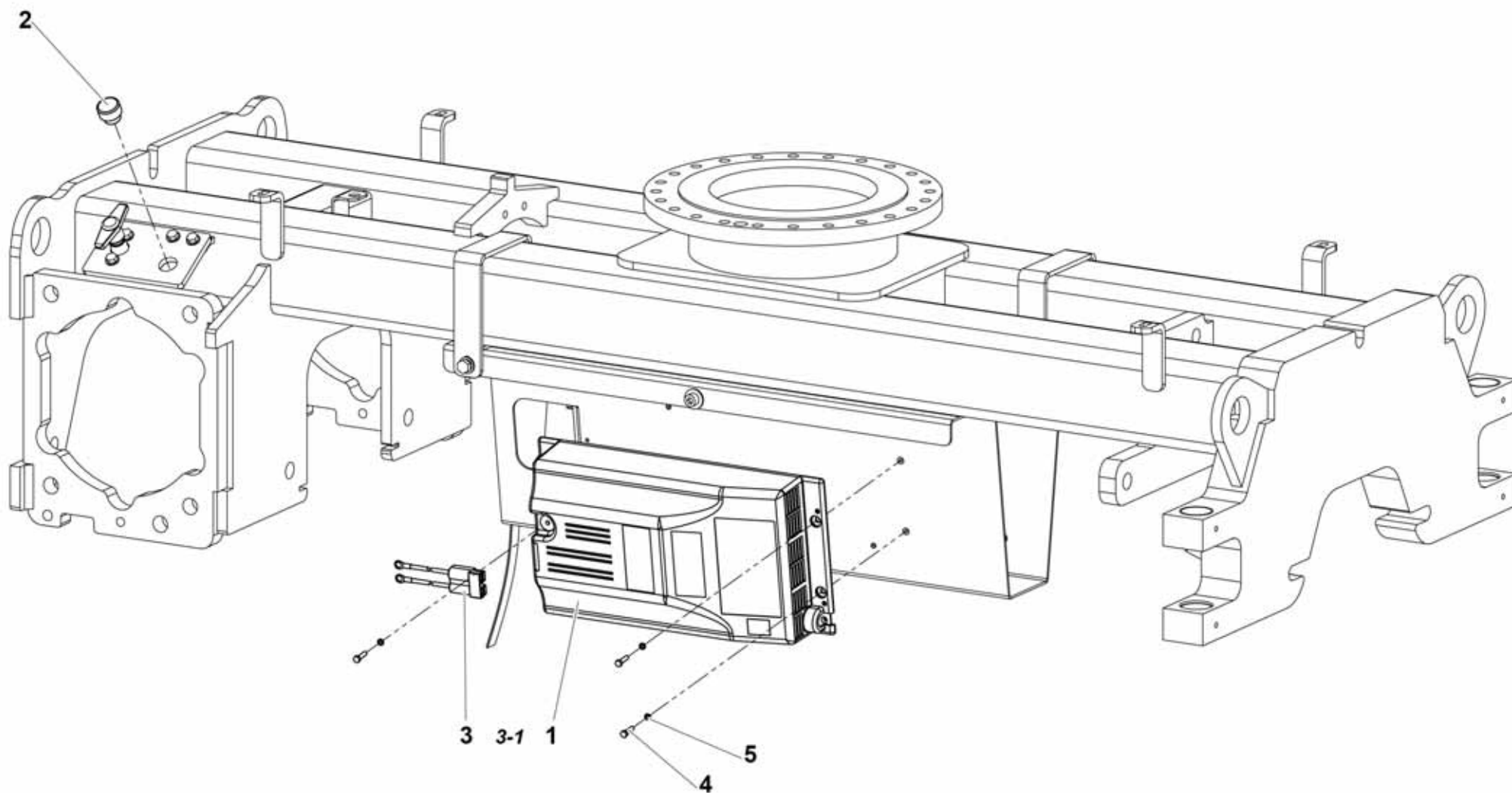
▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	ENSEMBLE CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER ASSEMBLY	US 110V	1	4000716580	
1-1	FICHE	PLUG		1	2440603760	
1-2	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY		1	4000327730	SEE DETAILS PAGE 269
2	ENSEMBLE CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER ASSEMBLY	220V EU INDUS	1	4000716590	
2-1	FICHE	PLUG		1	2440603770	
2-2	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY		1	4000327730	SEE DETAILS PAGE 269
3	ENSEMBLE CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER ASSEMBLY	110V UK INDUS	1	4000716600	
3-1	FICHE	PLUG		1	2440603940	
3-2	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY		1	4000327730	SEE DETAILS PAGE 269
4	ENSEMBLE CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER ASSEMBLY	220V EU NON INDUS	1	4000716610	
4-1	FICHE	PLUG		1	2440603970	
4-2	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY		1	4000327730	SEE DETAILS PAGE 269
5	ENSEMBLE CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER ASSEMBLY	220V UK	1	4000716630	
5-1	FICHE	PLUG		1	2440603750	
5-2	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY		1	4000327730	SEE DETAILS PAGE 269
6	ENSEMBLE CHARGEUR DOUBLE	DUAL CHARGER ASSEMBLY	220V SUISSE / SWISS	1	4000716640	
6-1	FICHE	PLUG		1	2901008090	
6-2	ENSEMBLE CHARGEUR	CHARGER ASSEMBLY		1	4000327730	SEE DETAILS PAGE 269



7-802

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 273 / 345



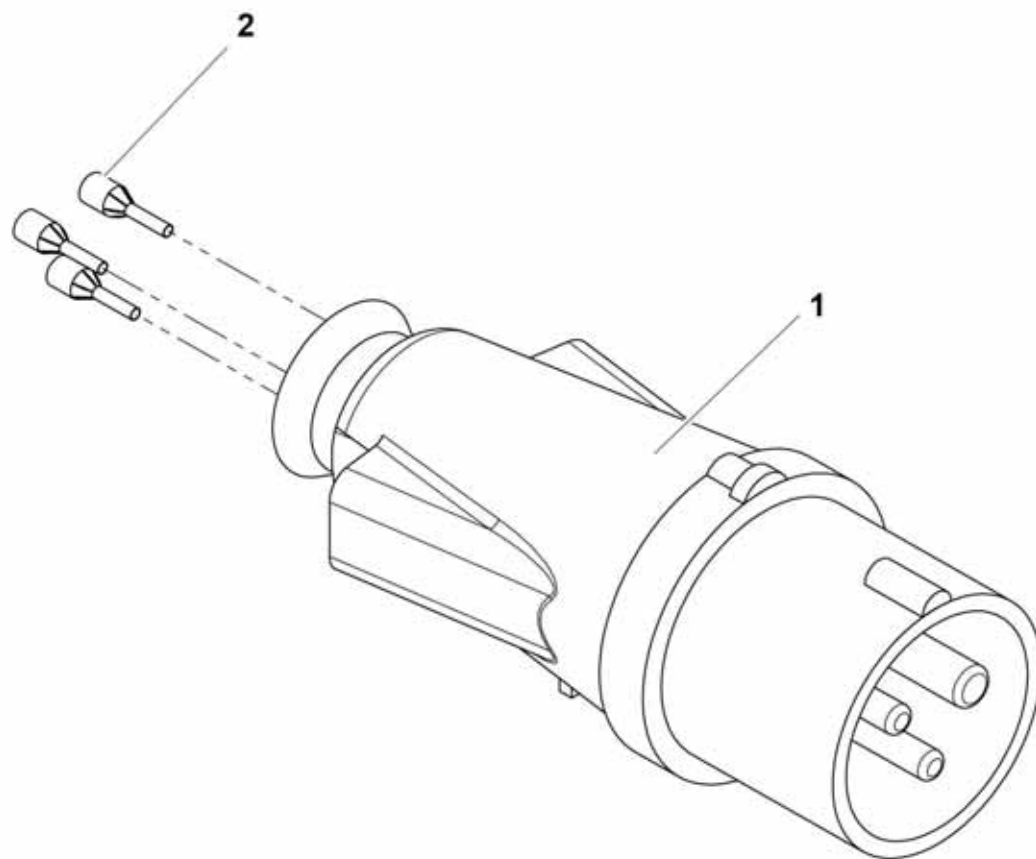
164P333780.C_2

**▲ CHARGEUR
CHARGER**

110V

◀ **7-803** ▶

[illegible]

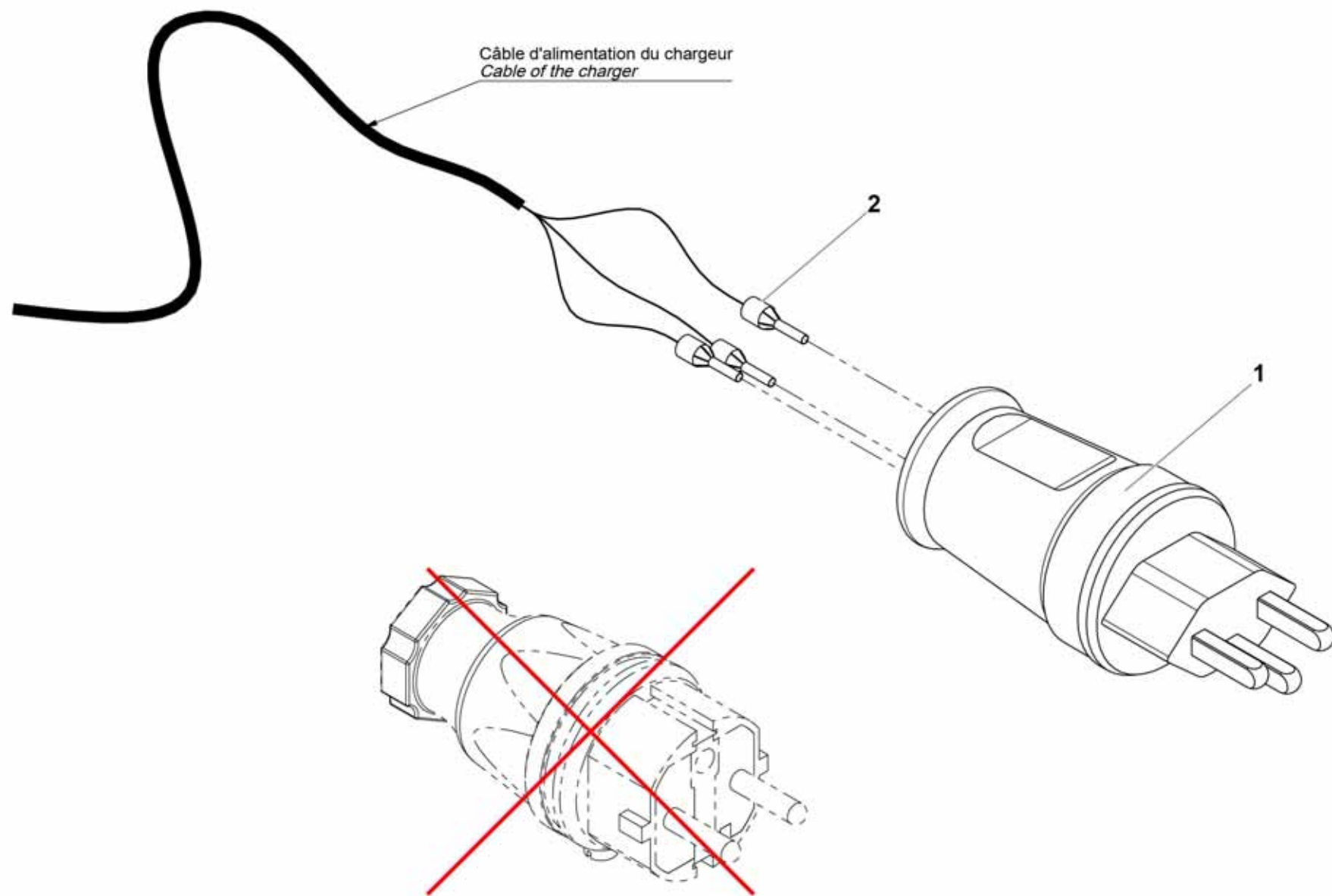


164P334940.A_1

110V ANGLAIS

◀ **7-804** ▶

[illegible]

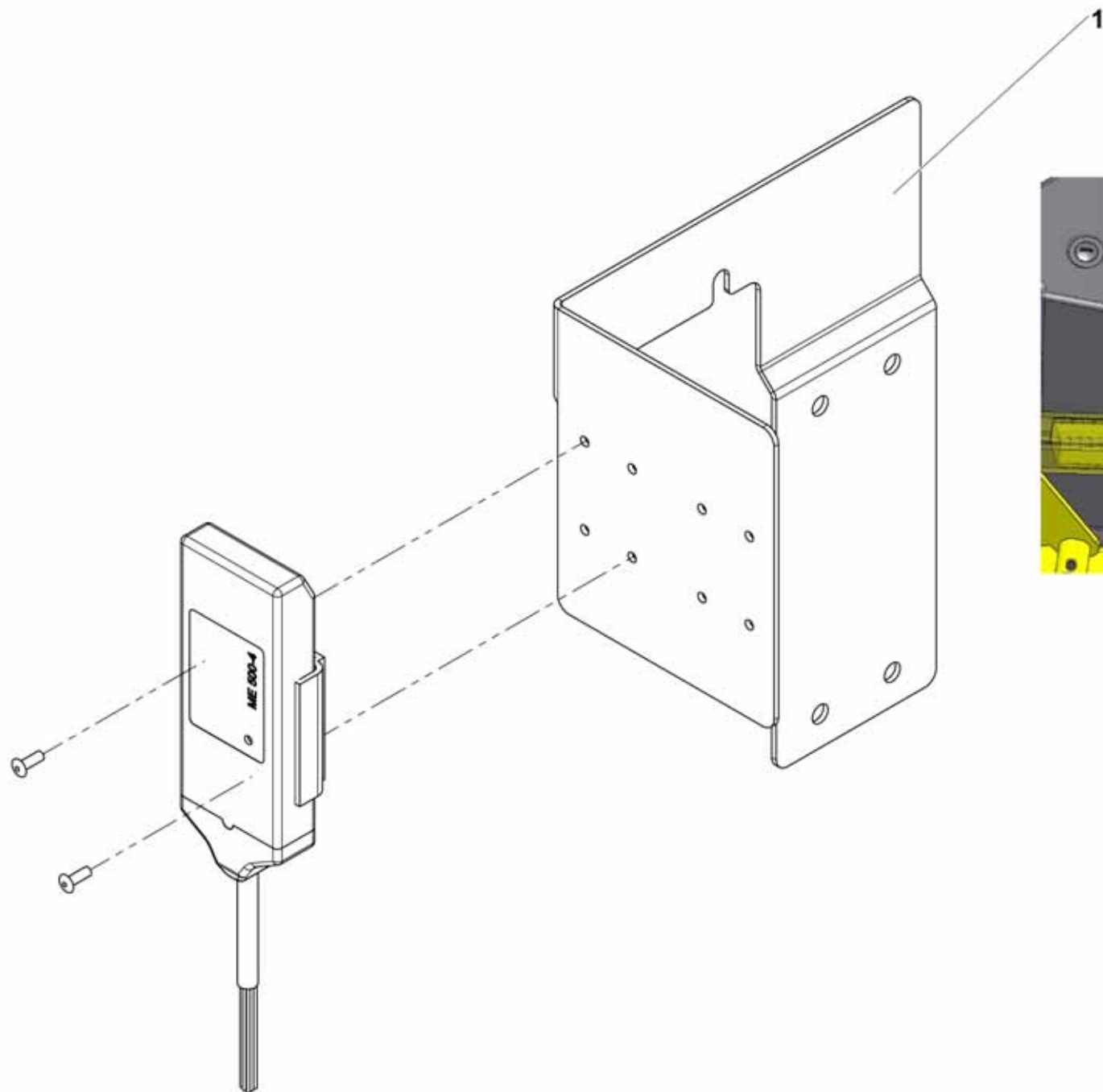


164P334990.B

220V SUISSE

◀ **7-805** ▶

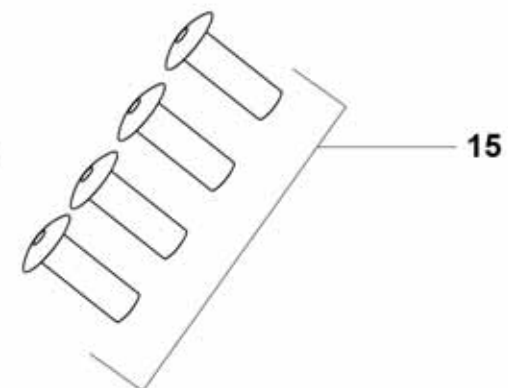
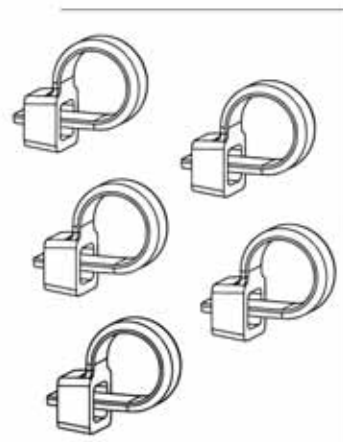
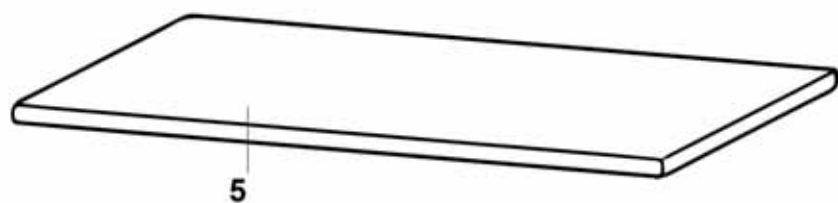
[illegible]



4001103780.A

7-806

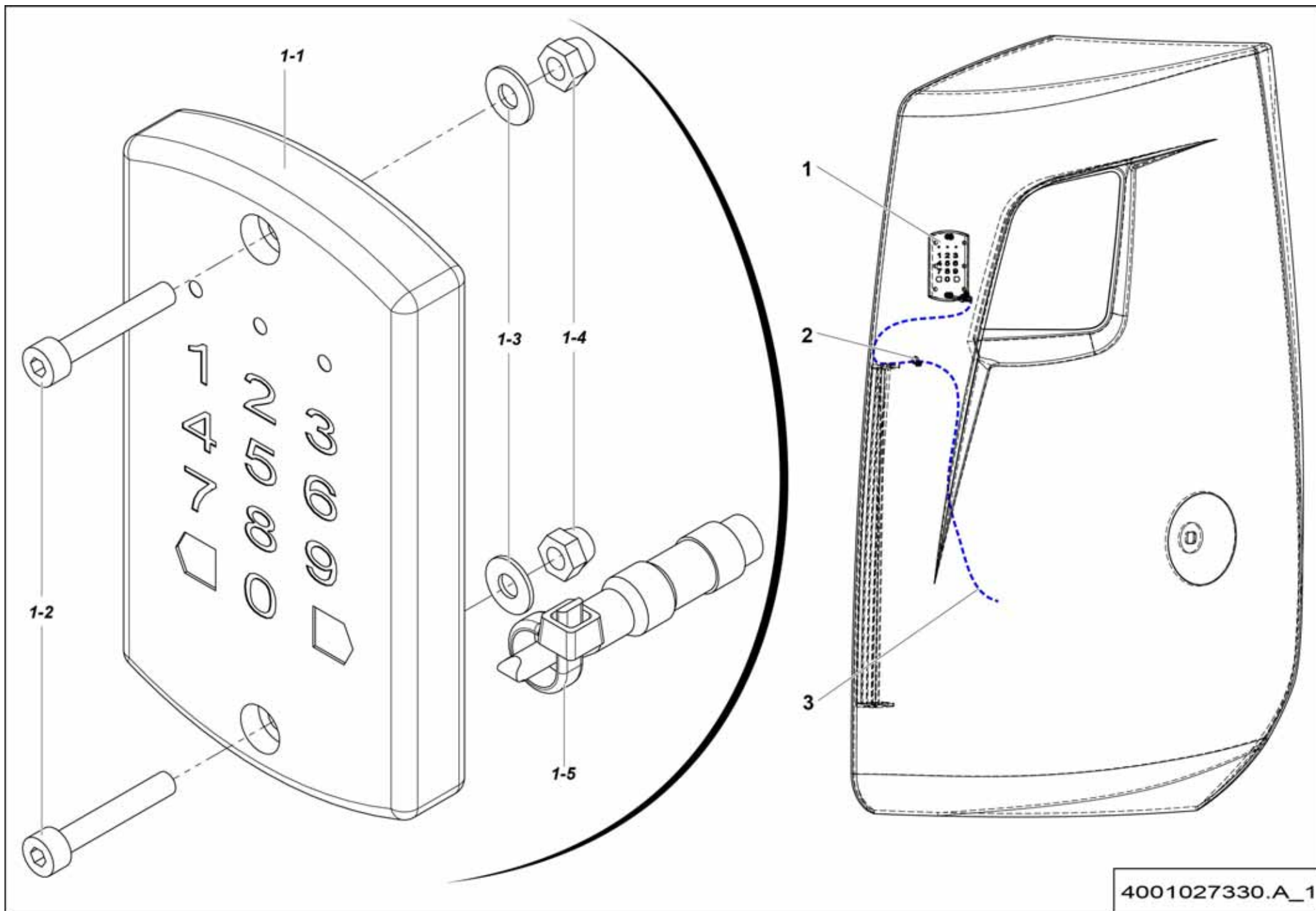
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 281 / 345



4001005090.A6

7-807

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 283 / 345

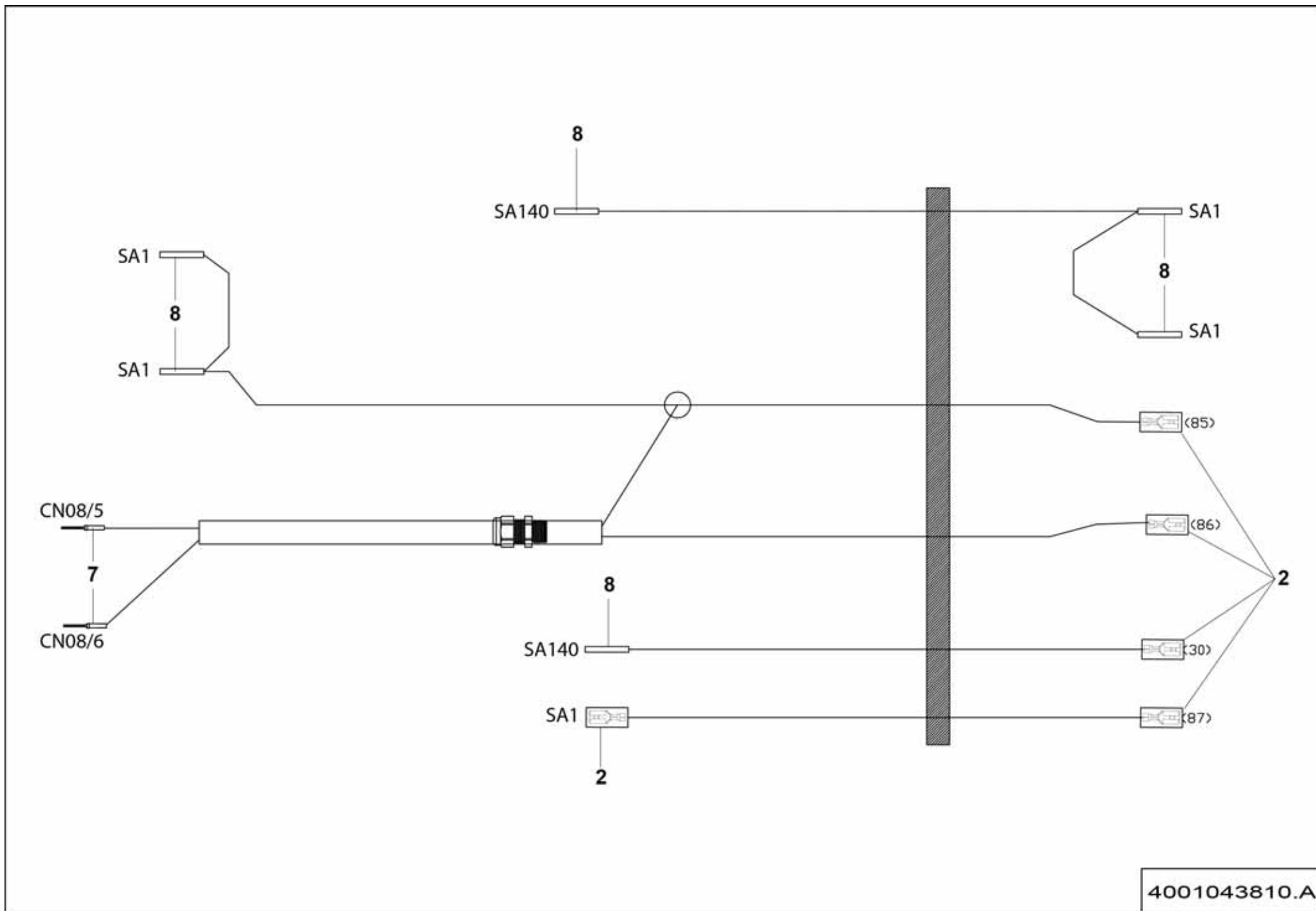


▲ TRACKUNIT
TRACKUNIT

DUAL ID

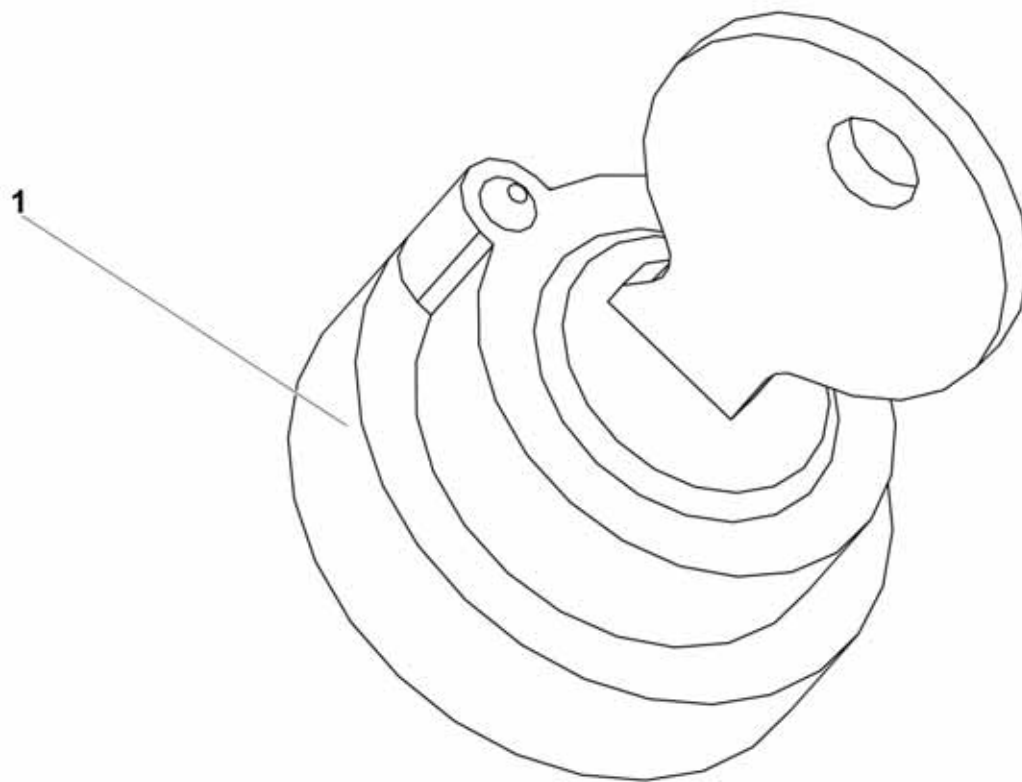
◀ **7-808** ▶

[illegible]



7-
808-3

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 287 / 345

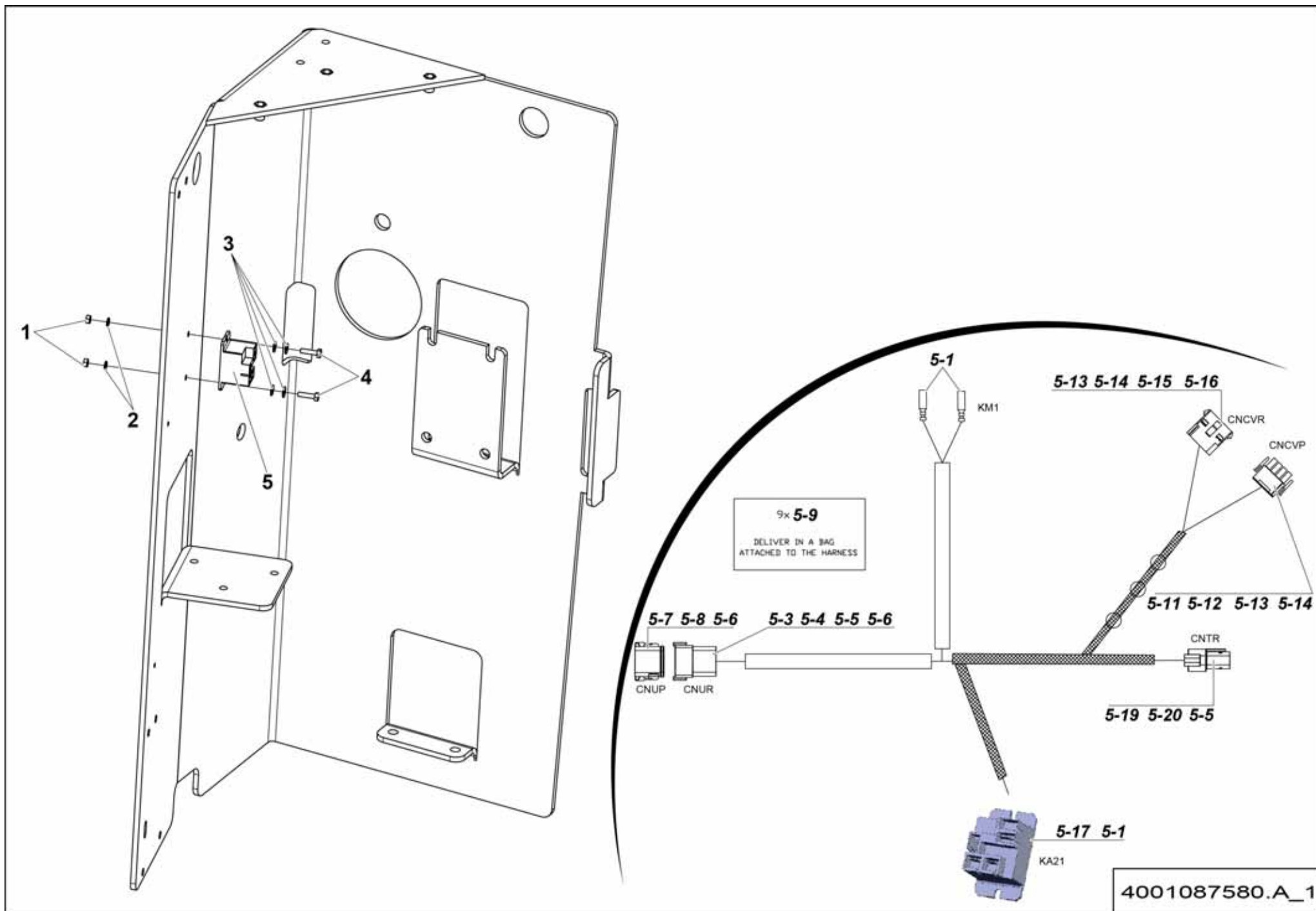


4000096380.A

**▲ CLÉ 455 SUR PUPITRE TOURELLE
KEY 455 ON LOWER CONTROL PANEL**

◀ **7-809** ▶

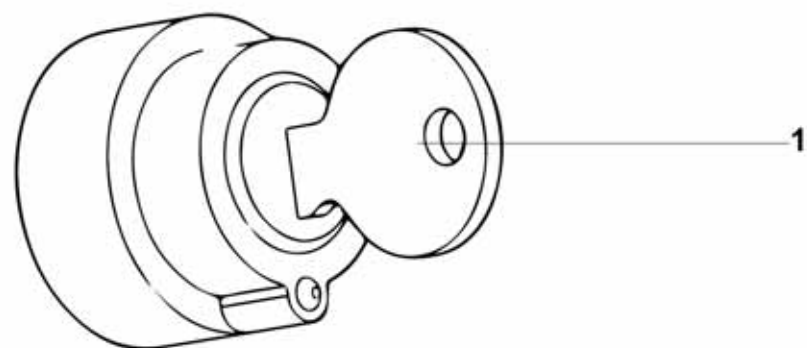
[illegible]



▲ OPTION POUR FAISCEAU OPTION FOR HARNESS TELEMATICS

◀ 7-810 ▶

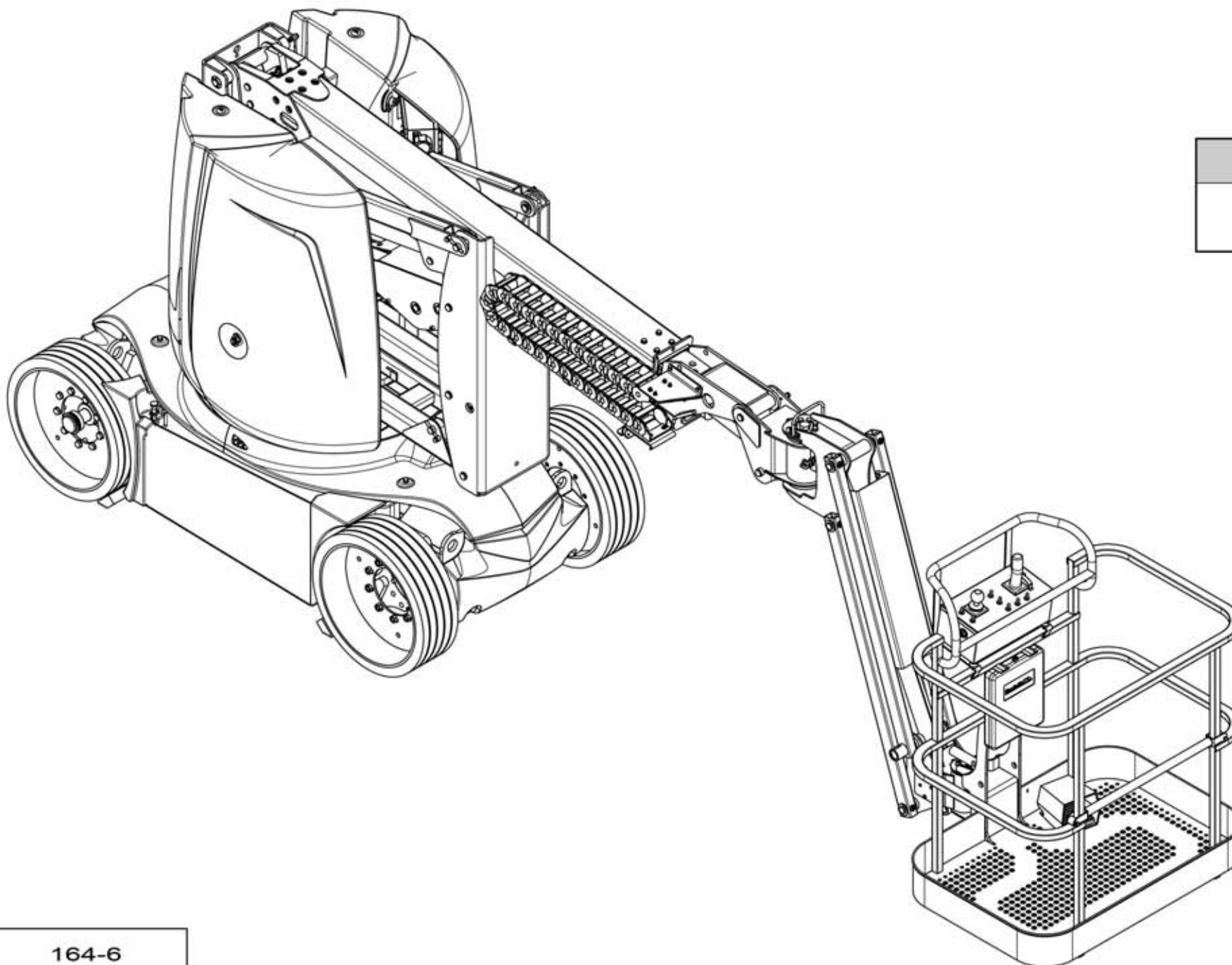
Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	ECROU H	HEX NUT	M4 CL. 8	2	2341221030	
2	RONDELLE DENT EXTÉRIEUR	OVERLAP TOOTH WASHER	4.3 - 8 - 0.9 - CL.8.8	2	2351301050	
3	RONDELLE PLATE	ROUND HOLE WASHER	4.3 - 10 - 0.8 - CL.8.8	4	2351112030	
4	VIS H	CAP SCREW	M4X16-16 CL.8.8	2	2301231210	
5	FAISCEAU PRISE UNIVERSELLE	UNIVERSAL SOCKET HARNESS		1	4000622020	
5-1	COSSE CLIPS ROUGE	RED CLIP TERMINAL		4	2440313440	
5-3	CONNECTEUR FEMELLE	FEMALE CONNECTOR	12 VOIES / WAYS	1	4000595510	
5-4	CALE	CHOCK	12 VOIES / WAYS	1	4000619490	
5-5	COSSE	LUG	0.5_1	10	4000173700	
5-6	BOUCHON D'ÉTANCHÉITÉ	SEALING PLUG		17	4000207120	
5-7	CALE	CHOCK		1	4000637380	
5-8	CONNECTEUR MÂLE	MALE CONNECTOR	12 VOIES / WAYS	1	4000595480	
5-9	COSSE	LUG		9	4000307620	
5-11	CONNECTEUR MÂLE	MALE CONNECTOR	4 VOIES / WAYS	1	2440203310	
5-12	DOUILLE	PIN		4	2901013080	
5-13	JOINT	SEAL		2	2901002130	
5-14	JOINT	SEAL		2	2901002120	
5-15	CONNECTEUR FEMELLE	FEMALE CONNECTOR	4 VOIES / WAYS	1	2901012140	
5-16	CONTACT MÂLE	MALE CONTACT	0.5-2.5	1	4001053530	
5-17	RELAIS	RELAY	30A - 48V	1	4001049810	
5-19	CONNECTEUR	CONNECTOR		1	2901015630	
5-20	ACCESSOIRE	ACCESSORIES	WEDGELOCK	1	4000030270	



4001058360.A

7-811

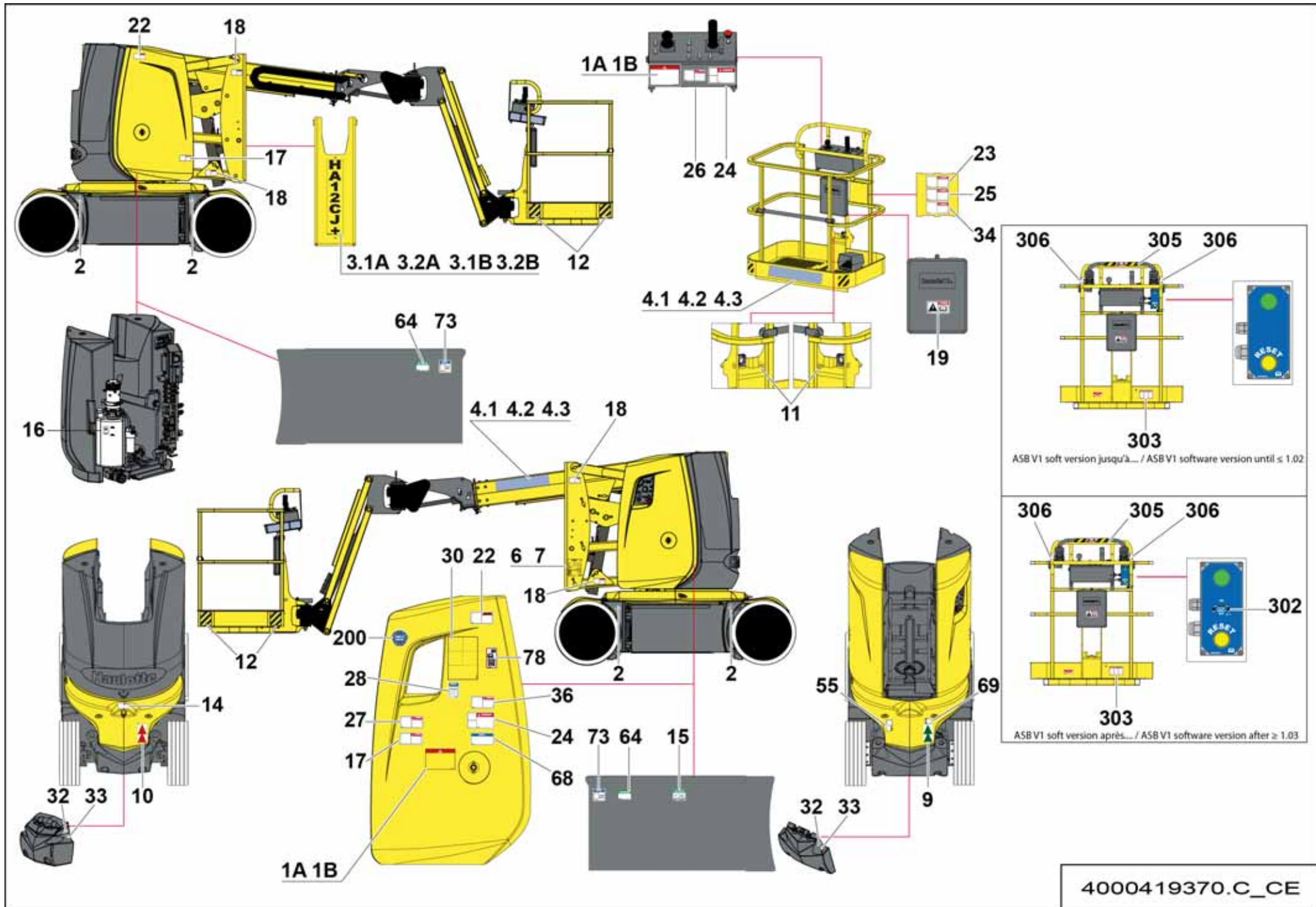
2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 293 / 345



164-6

8

Haulotte Group 2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 295 / 345

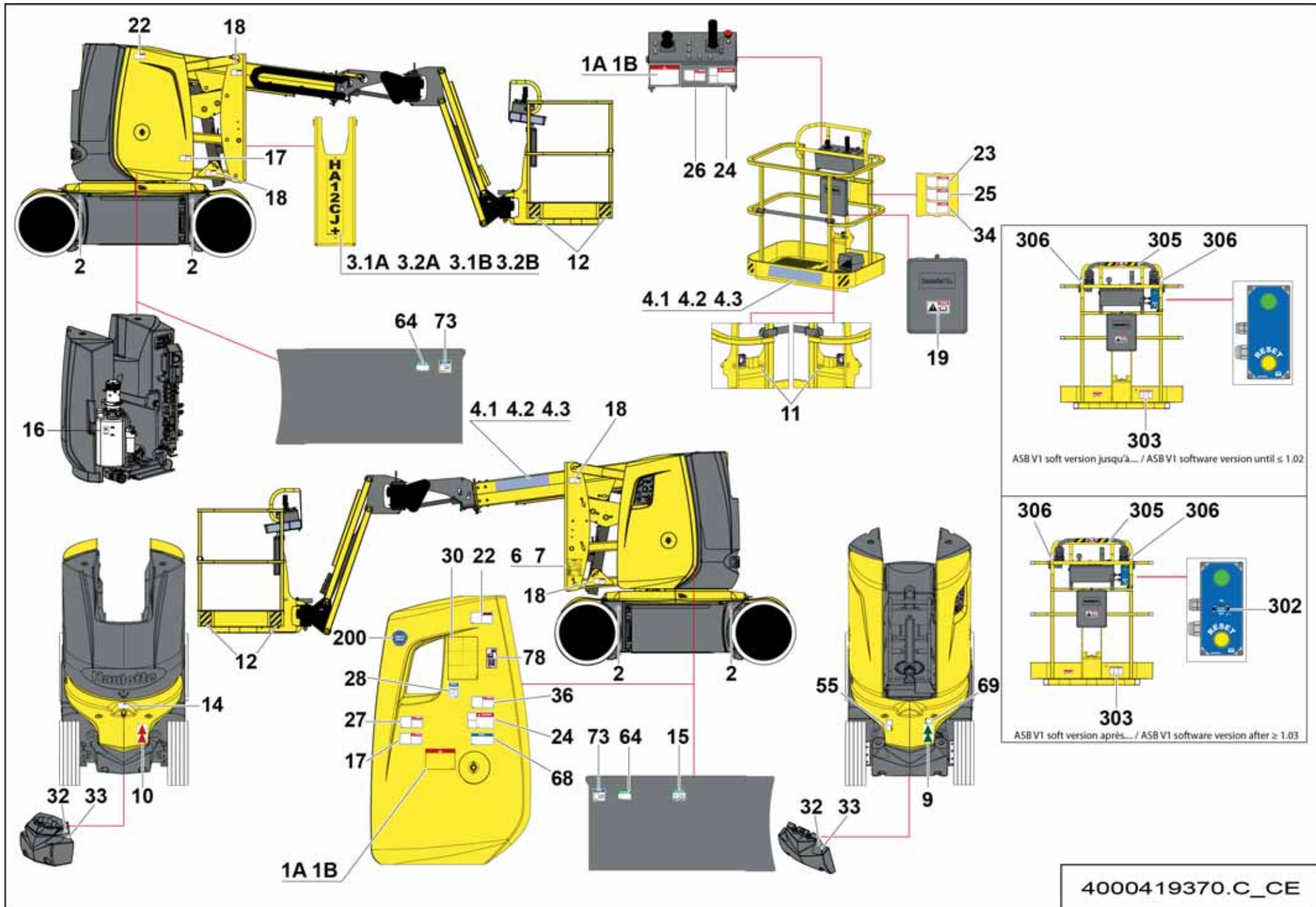


▲ **ÉTIQUETTES EUROPE**
EUROPE LABELS

HA12CJ / HA12CJ+

◀ **8-05**
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1A	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA12CJ	2	4000761770	
1B	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA12CJ+	2	4000761780	
2	PRESSION - EFFORT AU SOL	GROUND PRESSURE - LOAD	ROUES / WHEELS	4	4000105830	
3.1A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA12CJ	2	307P227900	
3.2A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA12CJ	2	307P227910	
3.1B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA12CJ+	2	307P227880	
3.2B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA12CJ+	2	307P227890	
4.1	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE	2	307P217080	
4.2	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE	2	307P220350	
4.3	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE ROUGE / RED COLOR MACHINE	2	307P220360	
6	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE		1	4000700160	
7	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 48 BS	4	2421803570	
9	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE VERTE / GREEN ARROW	1	3078137440	
10	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE ROUGE / RED ARROW	1	3078137430	
11	POINT ANCRAGE	ANCHORAGE POINT		2	307P216290	
12	SIGNALISATION PANIER	BASKET SIGNALING		4	4000421700	
14	ENLEVER BROCHE	REMOVE PIN		1	4000027080	
15	GRAISSAGE COURONNE	CROWN GEAR LUBRICATION		1	4000025160	
16	NIVEAU HUILE HAUT ET BAS	OIL LEVEL UP AND DOWN		1	307P221060	
17	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		2	4000024800	
18	ÉCRASEMENT MAINS	HANDS CRUSHING		4	4000024890	
19	LIRE MANUEL	READ MANUAL		1	4000025140	
22	ÉTIQUETTE BLESSURE PIED	FEET INJURY LABEL		2	4000027090	
23	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000024690	
24	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		2	4000025070	
25	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000025080	

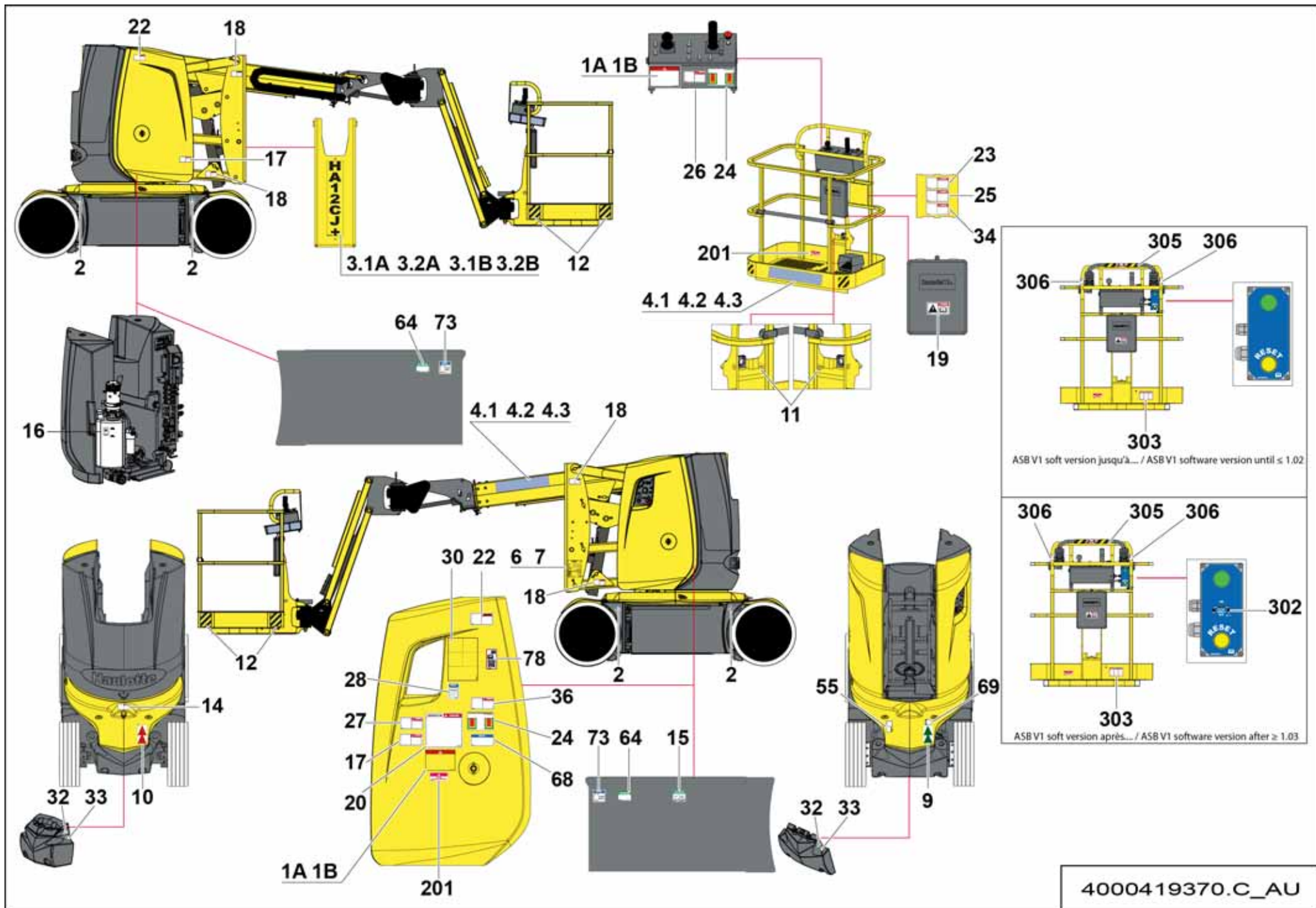


▲ **ÉTIQUETTES EUROPE**
EUROPE LABELS

HA12CJ / HA12CJ+

◀ **8-05**
2/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
26	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		1	4000027100	
27	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING		1	4000027110	
28	NE PAS INTERCHANGER	DO NOT INTERCHANGE		1	3078145180	
30	DÉPANNAGE MANUEL	MANUAL TROUBLESHOOTING		1	307P228460	
32	POINT ANCRAGE TRACTION	TRACTION ANCHORAGE POINT		4	4000027310	
33	POINT ANCRAGE LEVAGE	LIFTING ANCHORAGE POINT		4	4000027330	
34	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		1	4000025130	
36	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000027460	
55	PRISE CHARGEUR 240V	CHARGER PLUG 240V		1	4000273940	
64	VÉRIFICATION BATERIES	BATTERY CHECK		2	4000274040	
68	INFORMATION	HAUTEUR DE TRANSPORT		1	4000417470	
69	INFORMATION	COUPE BATTERIE		1	4000420650	
73	POIDS BATTERIES	BATTERIES WEIGHT		2	4000702000	
78	CODE QR	QR CODE		1	4001089310	
200	MADE IN EUROPE	MADE IN EUROPE		1	4000137690	
229	NE PAS DESCENDRE LES PENTES EN GV	DO NOT DESCEND HILLS IN HIGH SPEED		2	3078143970	
302	ÉTIQUETTE BOÎTIER ÉLECTRIQUE	ELECTRIC BOX LABEL	ANTICRUSH	1	4000614500	
303	ACTIV SHIELD BAR	ACTIV SHIELD BAR		1	4000609540	
305	NE PAS S'APPUYER SUR LA BARRE ANTICRUSH	DO NOT PRESS ANTI-CRUSH BAR		1	4000206690	
306	ÉTIQUETTE BLESSURE MAIN	HAND INJURY LABEL		2	4000244570	

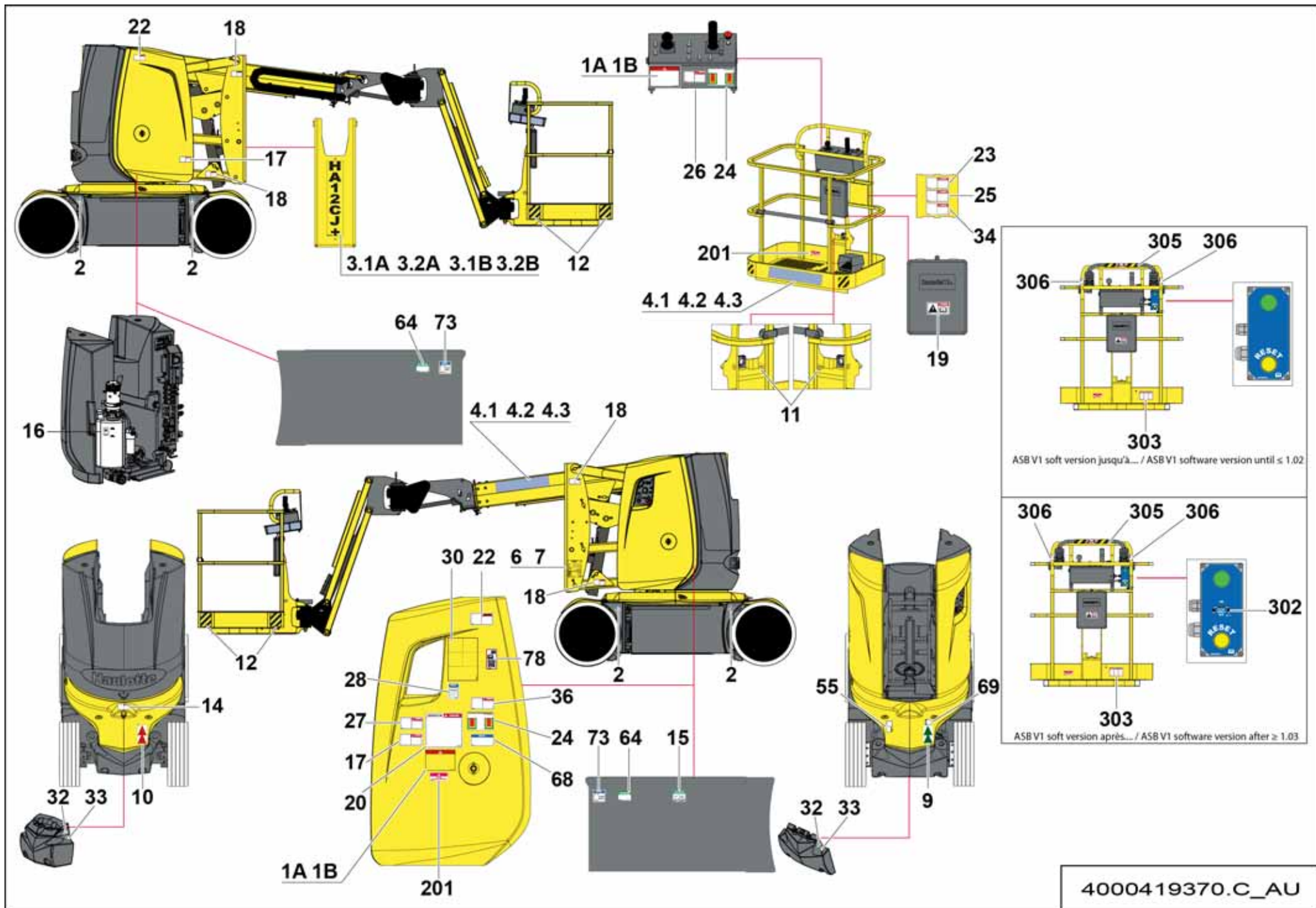


**▲ ÉTIQUETTES AUSTRALIE
AUSTRALIA LABELS**

HA12CJ / HA12CJ+

**◀ 8-20
1/2 ▶**

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1A	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA12CJ	2	4000761770	
1B	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA12CJ+	2	4000761780	
2	PRESSION - EFFORT AU SOL	GROUND PRESSURE - LOAD	ROUES / WHEELS	4	4000105830	
3.1A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA12CJ	2	307P227900	
3.2A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA12CJ	2	307P227910	
3.1B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA12CJ+	2	307P227880	
3.2B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA12CJ+	2	307P227890	
4.1	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE	2	307P217080	
4.2	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE	2	307P220350	
4.3	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE ROUGE / RED COLOR MACHINE	2	307P220360	
6	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE		1	4000700160	
7	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 48 BS	4	2421803570	
9	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE VERTE / GREEN ARROW	1	3078137440	
10	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE ROUGE / RED ARROW	1	3078137430	
11	POINT ANCRAGE	ANCHORAGE POINT		2	307P216290	
12	SIGNALISATION PANIER	BASKET SIGNALING		4	4000421700	
14	ENLEVER BROCHE	REMOVE PIN		1	4000027080	
15	GRAISSAGE COURONNE	CROWN GEAR LUBRICATION		1	4000025160	
16	NIVEAU HUILE HAUT ET BAS	OIL LEVEL UP AND DOWN		1	307P221060	
17	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		2	4000024800	
18	ÉCRASEMENT MAINS	HANDS CRUSHING		4	4000024890	
19	LIRE MANUEL	READ MANUAL		1	4000025140	
20	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL	1	307P222740	
22	ÉTIQUETTE BLESSURE PIED	FEET INJURY LABEL		2	4000027090	
23	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000024690	
24	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		2	4000227500	

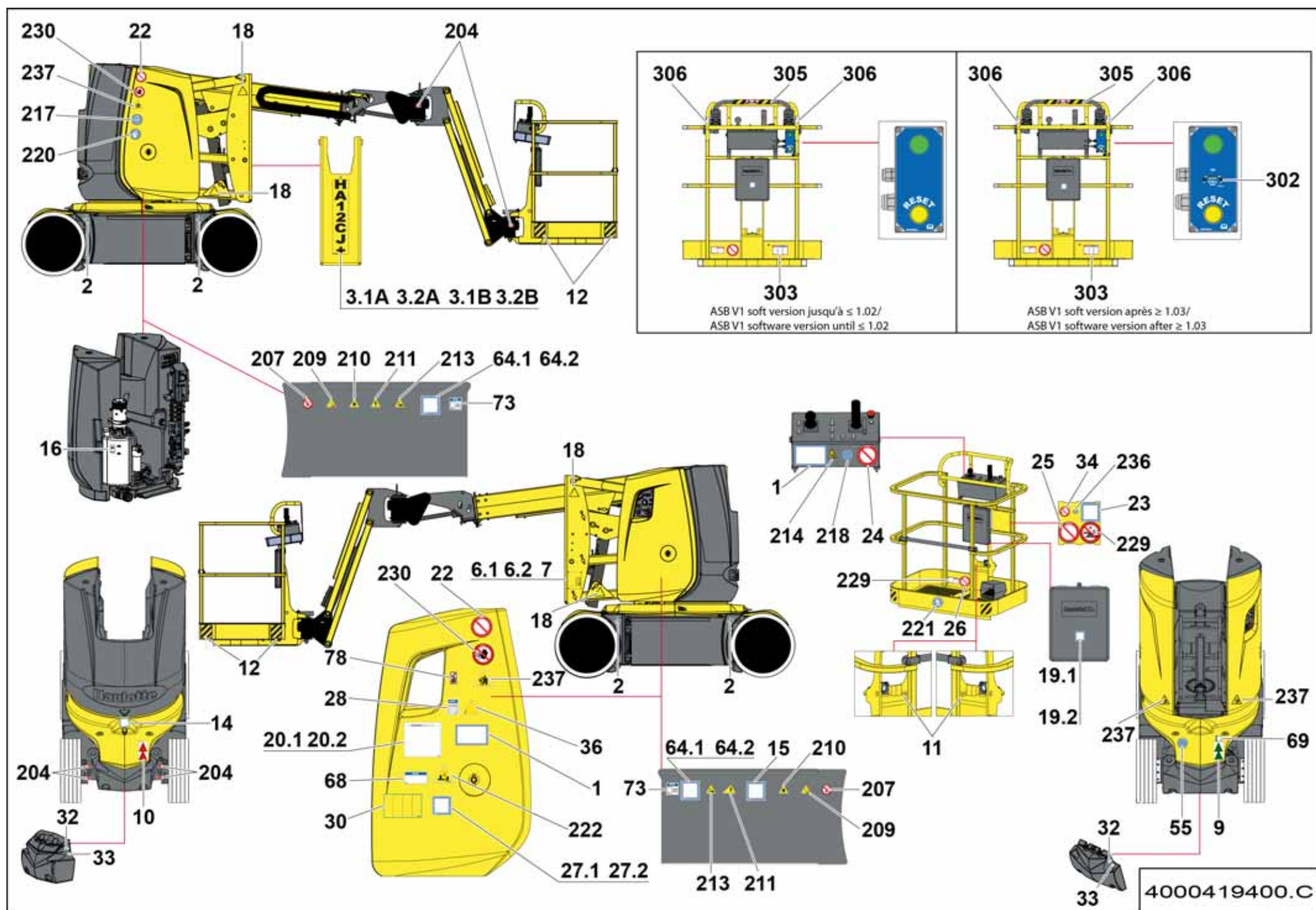


▲ **ÉTIQUETTES AUSTRALIE**
AUSTRALIA LABELS

HA12CJ / HA12CJ+

◀ **J-20**
2/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
25	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000025080	
26	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		1	4000027100	
27	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING		1	4000027110	
28	NE PAS INTERCHANGER	DO NOT INTERCHANGE		1	3078145180	
30	DÉPANNAGE MANUEL	MANUAL TROUBLESHOOTING		1	307P228460	
32	POINT ANCRAGE TRACTION	TRACTION ANCHORAGE POINT		4	4000027310	
33	POINT ANCRAGE LEVAGE	LIFTING ANCHORAGE POINT		4	4000027330	
34	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		1	4000025130	
36	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000027460	
55	PRISE CHARGEUR 240V	CHARGER PLUG 240V		1	4000307410	
64	VÉRIFICATION BATERIES	BATTERY CHECK		2	4000274040	
68	INFORMATION	HAUTEUR DE TRANSPORT		1	4000417470	
69	INFORMATION	COUPE BATTERIE		1	4000420650	
73	POIDS BATTERIES	BATTERIES WEIGHT		2	4000702000	
78	CODE QR	QR CODE		1	4001089310	
201	PORT DE HARNAIS	HARNESS PORT		1	3078144520	
302	ÉTIQUETTE BOÎTIER ÉLECTRIQUE	ELECTRIC BOX LABEL	ANTICRUSH	1	4000614500	
303	ACTIV SHIELD BAR	ACTIV SHIELD BAR		1	4000609540	
305	NE PAS S'APPUYER SUR LA BARRE ANTICRUSH	DO NOT PRESS ANTI-CRUSH BAR		1	4000206690	
306	ÉTIQUETTE BLESSURE MAIN	HAND INJURY LABEL		2	4000244570	

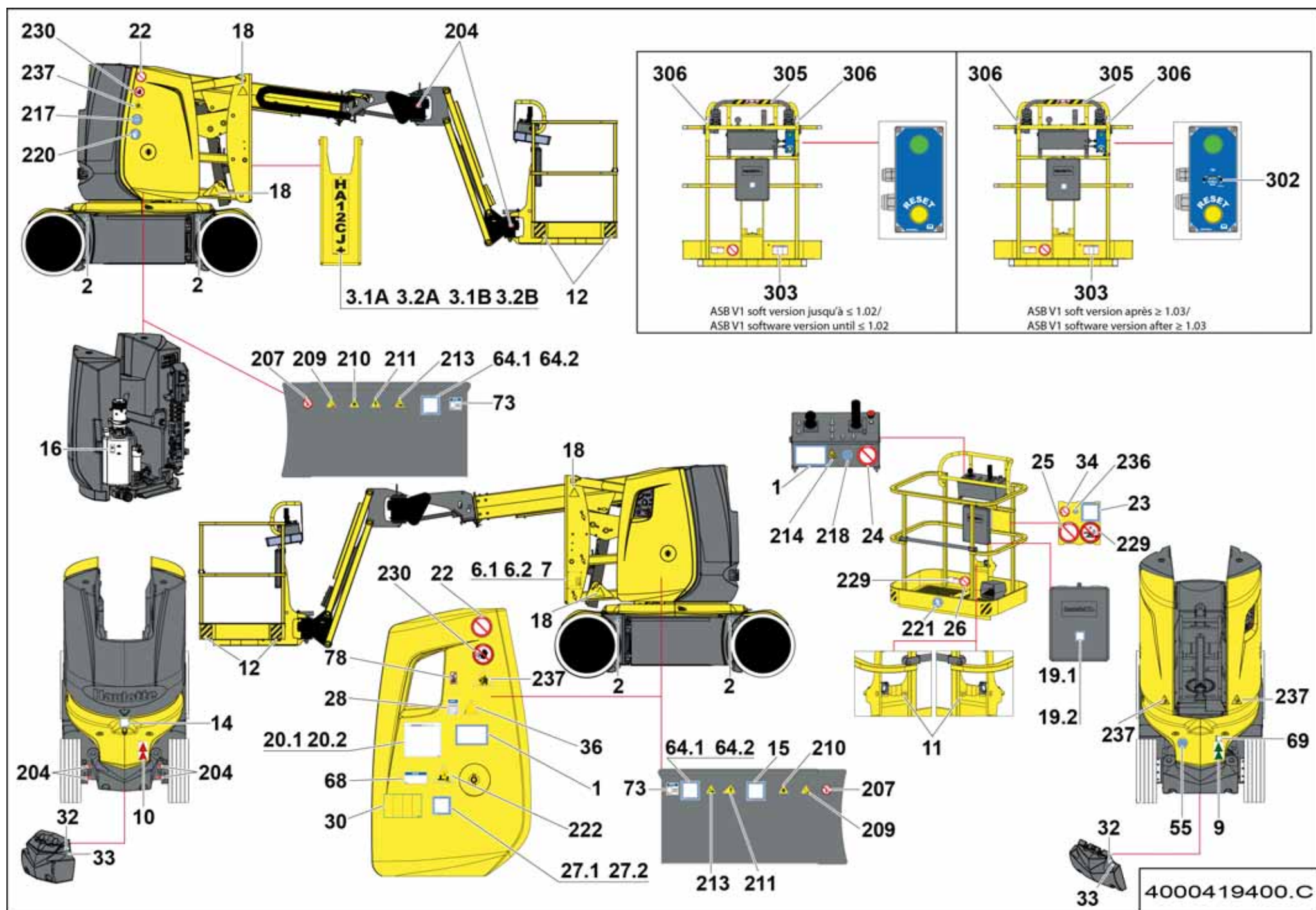


▲ **ÉTIQUETTES RUSSIE-UKRAINE**
RUSSIA-UKRAINE LABELS

HA12CJ / HA12CJ+

◀ **8-105**
1/3 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL		2	4000421220	
2	PRESSION - EFFORT AU SOL	GROUND PRESSURE - LOAD	ROUES / WHEELS	4	4000105830	
3.1A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA12CJ	2	307P227900	
3.2A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA12CJ	2	307P227910	
3.1B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA12CJ+	2	307P227880	
3.2B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA12CJ+	2	307P227890	
6.1	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE	500 X 100 HAULOTTE MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE	1	4000278870	
6.2	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE	500 X 100 HAULOTTE MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE	1	307P227830	
7	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	500 X 100 HAULOTTE MACHINE ROUGE / RED COLOR MACHINE	4	2421803570	
9	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE VERTE / GREEN ARROW	1	3078137440	
10	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE ROUGE / RED ARROW	1	3078137430	
11	POINT ANCRAGE	ANCHORAGE POINT		2	307P226710	
12	SIGNALISATION PANIER	BASKET SIGNALING		4	4000421700	
14	ENLEVER BROCHE	REMOVE PIN		1	307P227810	
15	GRAISSAGE COURONNE	CROWN GEAR LUBRICATION		1	307P227020	
16	NIVEAU HUILE HAUT ET BAS	OIL LEVEL UP AND DOWN		1	307P221060	
18	ÉCRASEMENT MAINS	HANDS CRUSHING		4	307P227660	
19.1	LIRE MANUEL	READ MANUAL	RUSSIE / RUSSIA	1	307P227190	
19.2	LIRE MANUEL	READ MANUAL	UKRAINE	1	307P227840	
20.1	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	RUSSIE / RUSSIA HORIZONTAL	1	4000359920	
20.2	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	UKRAINE HORIZONTAL	1	4000359910	
22	ÉTIQUETTE BLESSURE PIED	FEET INJURY LABEL		2	307P227010	
23	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	307P227040	
24	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		2	307P226960	
25	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	307P226950	
26	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		1	307P226970	

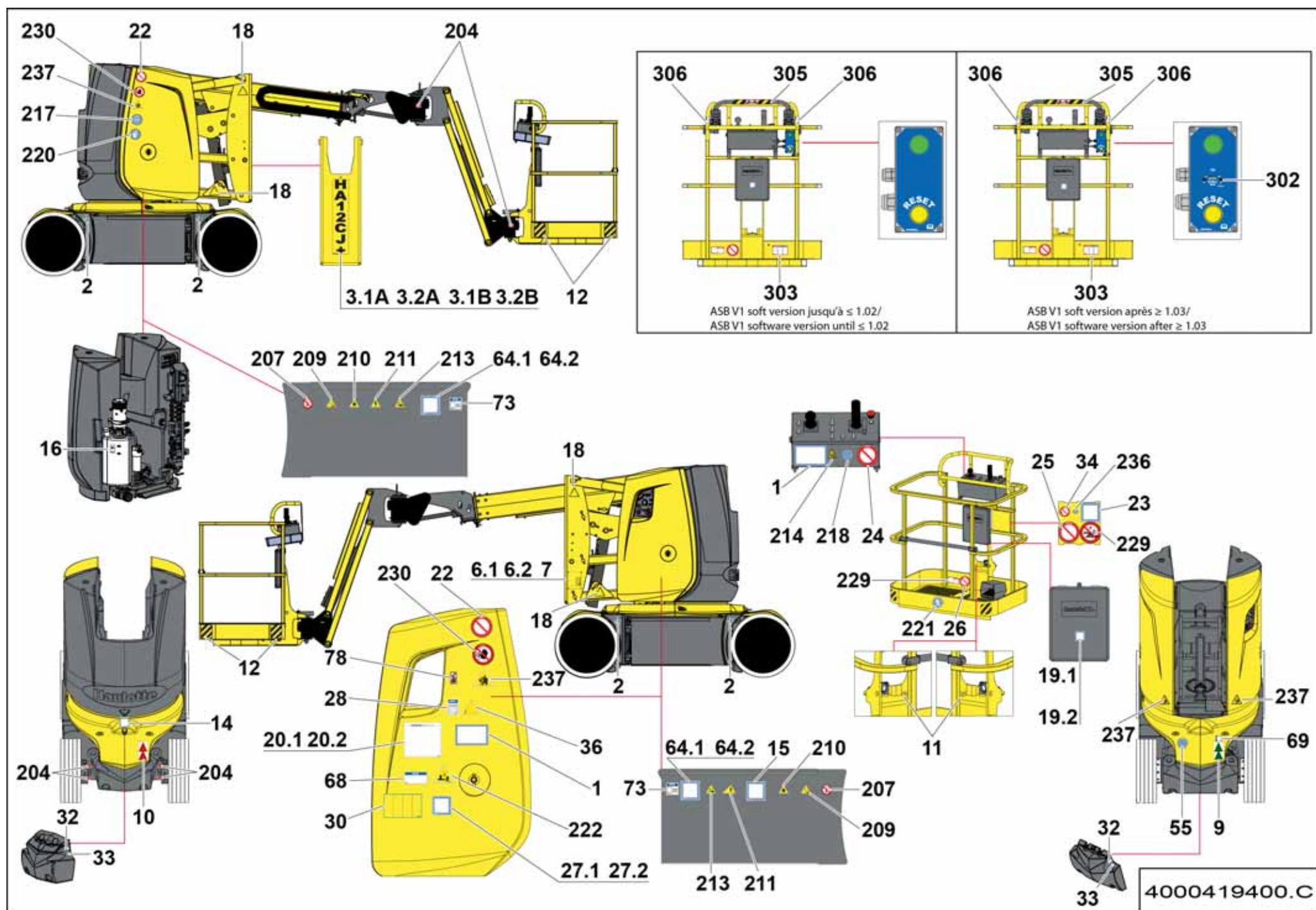


▲ **ÉTIQUETTES RUSSIE-UKRAINE**
RUSSIA-UKRAINE LABELS

HA12CJ / HA12CJ+

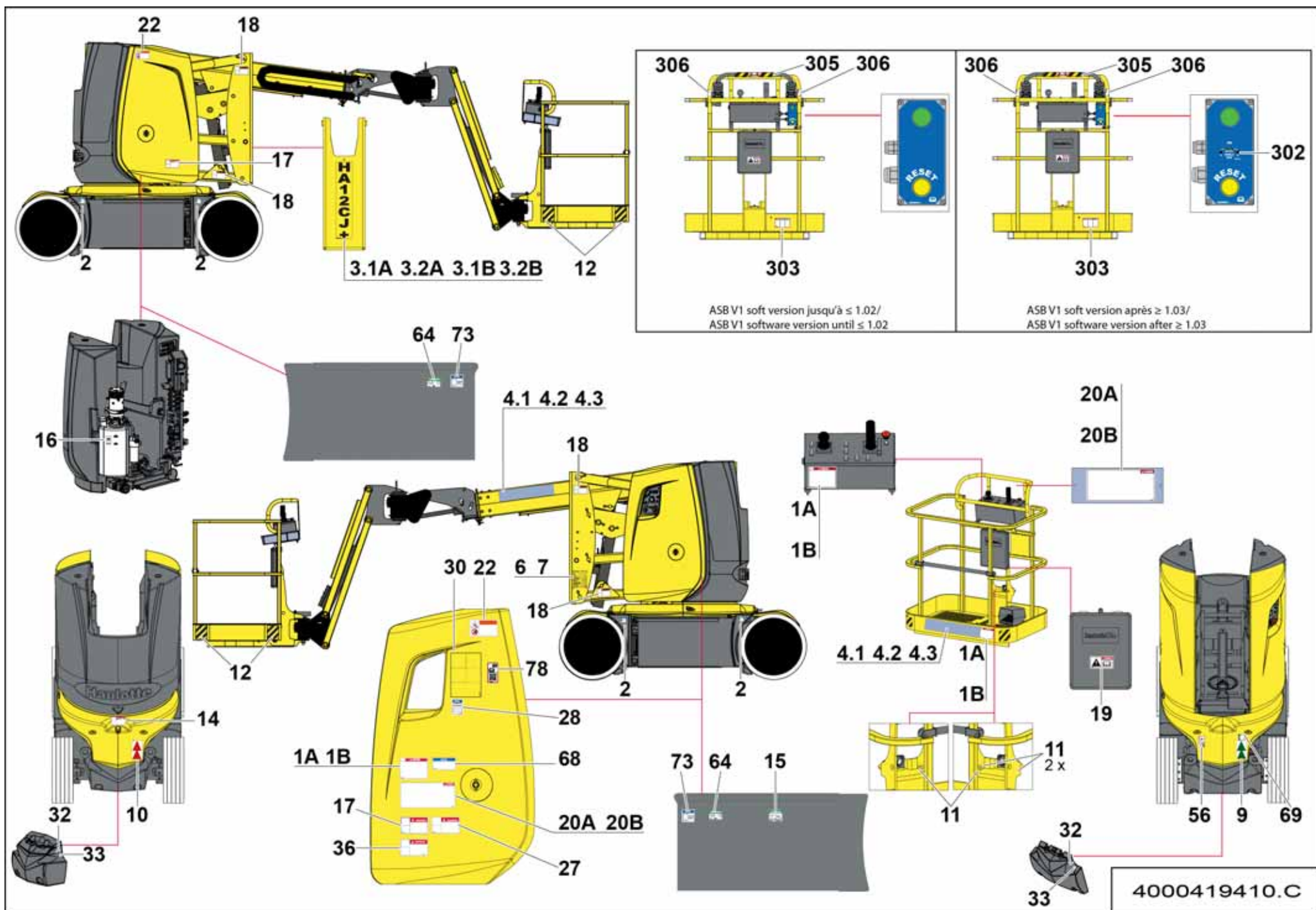
◀ **8-105**
2/3 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
27.1	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING	RUSSIE / RUSSIA	1	307P227060	
27.2	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING	UKRAINE	1	307P227870	
28	NE PAS INTERCHANGER	DO NOT INTERCHANGE		1	3078145180	
30	DÉPANNAGE MANUEL	MANUAL TROUBLESHOOTING		1	4000079730	
32	POINT ANCRAGE TRACTION	TRACTION ANCHORAGE POINT		4	4000135970	
33	POINT ANCRAGE LEVAGE	LIFTING ANCHORAGE POINT		4	4000135960	
34	DANGER ÉLECTROCUTION	ELECTROCUTION DANGER		1	4000025130	
36	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		1	4000014290	
55	PRISE CHARGEUR 240V	CHARGER PLUG 240V		1	307P227520	
64.1	VÉRIFICATION BATERIES	BATTERY CHECK	RUSSIE / RUSSIA	2	307P227180	
64.2	VÉRIFICATION BATERIES	BATTERY CHECK	UKRAINE	2	307P227860	
68	INFORMATION	HAUTEUR DE TRANSPORT		1	4000417470	
69	INFORMATION	COUPE BATTERIE		1	4000420650	
73	POIDS BATTERIES	BATTERIES WEIGHT		2	4000702000	
78	CODE QR	QR CODE		1	4001089310	
204	POINT DE GRAISSAGE	LUBRICATION POINT		6	307P219370	
207	DÉFENSE DE FUMER	NO SMOKING	Ø47	2	307P226760	
209	DANGER BATTERIE	DANGER BATTERY	H41	2	307P226790	
210	DANGER D'INCENDIE	DANGER OF FIRE	H41	2	307P226800	
211	DANGER ELECTRIQUE	ELECTRICAL DANGER	H41	2	307P226810	
213	DANGER CORROSION	CORROSION DANGER	H41	2	307P226830	
214	DANGER CÔTÉ INSTABLE	DANGER COTE INSTABLE	H41	1	307P226930	
217	ATTENTION LUNETTE	GLASSES WARNING	Ø100	1	307P227460	
218	ATTENTION CASQUE OBLIGATOIRE	CAUTION HELMET MANDATORY	Ø 47	1	307P226680	
220	PROTECTION OBLIGATOIRE DES MAINS	HANDS PROTECTION MANDATORY	Ø100	1	307P227490	
221	PASSAGE OBLIGATOIRE	ANDATORY PASSAGE	Ø 100	1	307P227510	



HA12CJ / HA12CJ+

[illegible]

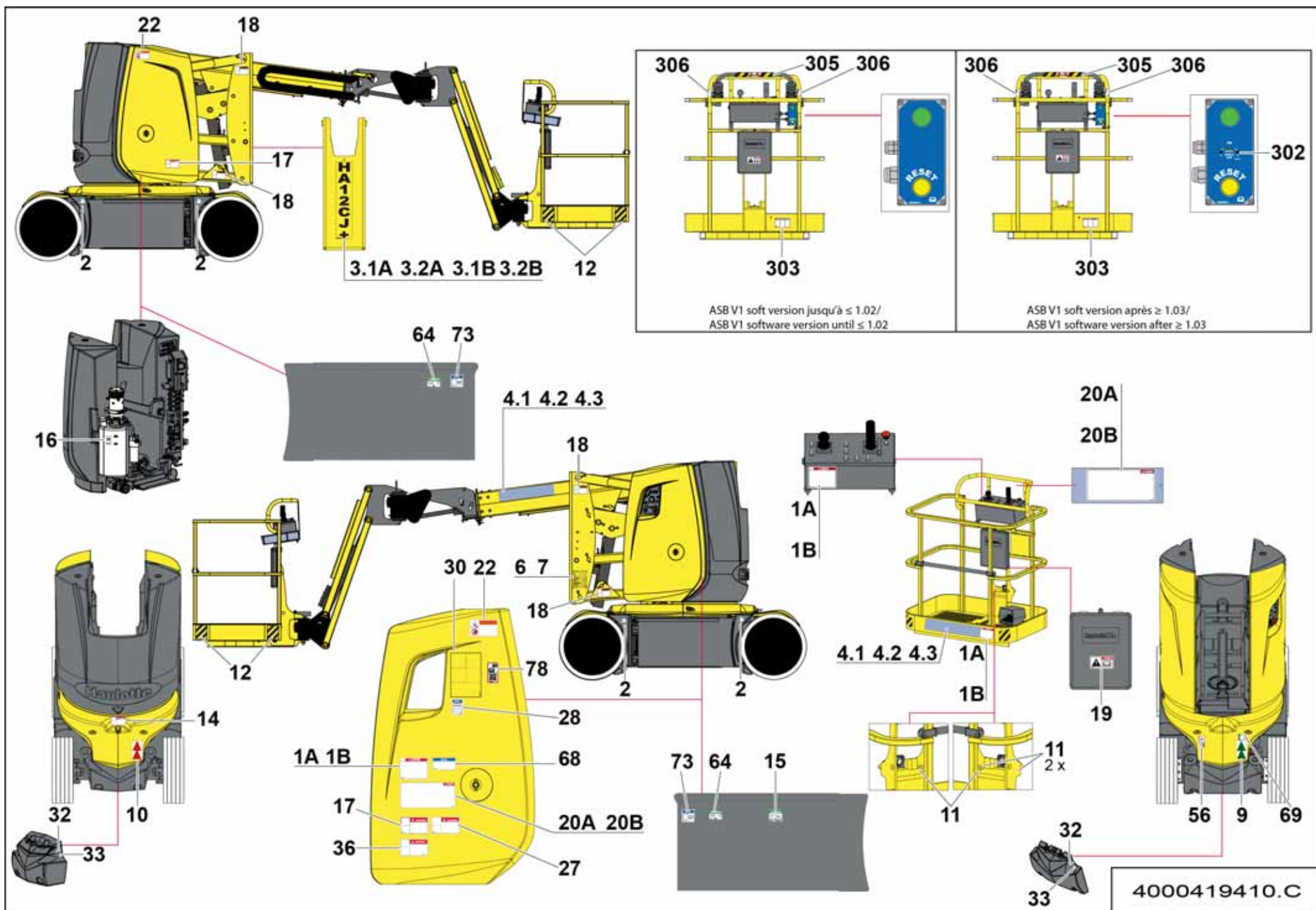


▲ **ÉTIQUETTES ANGLAIS**
ENGLISH LABELS

ANSI / CSA HA32CJ / HA32CJ+

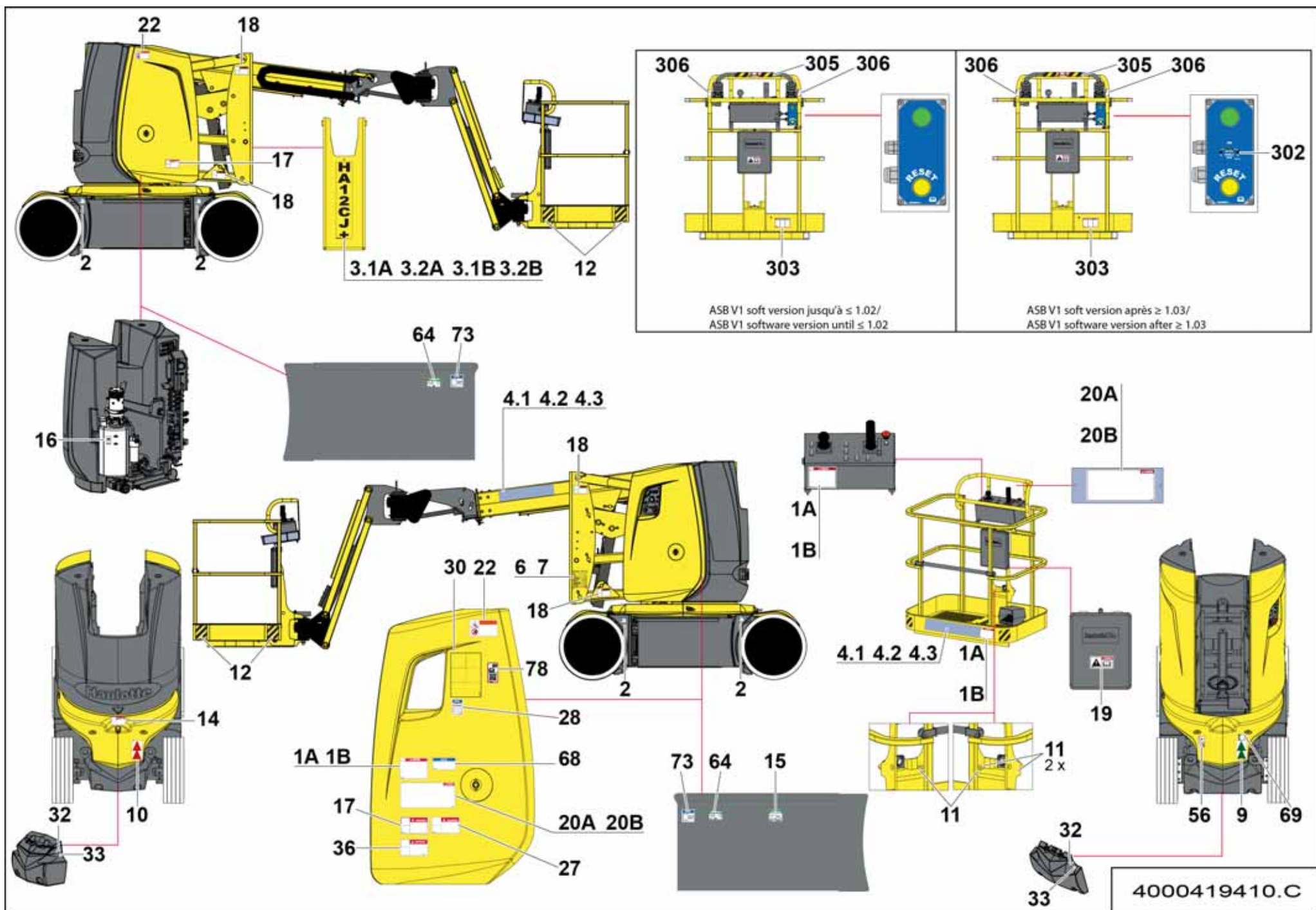
◀ **8-131**
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1A	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA32CJ	2	4000761770	
1B	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA32CJ+	2	4000761780	
2	PRESSION - EFFORT AU SOL	GROUND PRESSURE - LOAD	ROUES / WHEELS	4	4000105830	
3.1A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA32CJ	2	4000016170	
3.2A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA32CJ	2	4000016180	
3.1B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA32CJ+	2	4000016030	
3.2B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA32CJ+	2	4000016070	
4.1	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE	2	307P217080	
4.2	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE	2	307P220350	
4.3	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE ROUGE / RED COLOR MACHINE	2	307P220360	
6	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE		1	4000700170	
7	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 48 BS	4	2421803570	
9	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE VERTE / GREEN ARROW	1	3078137440	
10	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE ROUGE / RED ARROW	1	3078137430	
11	POINT ANCRAGE	ANCHORAGE POINT		2	307P216290	
12	SIGNALISATION PANIER	BASKET SIGNALING		4	4000421700	
14	ENLEVER BROCHE	REMOVE PIN		1	4000024830	
15	GRAISSAGE COURONNE	CROWN GEAR LUBRICATION		1	4000025160	
16	NIVEAU HUILE HAUT ET BAS	OIL LEVEL UP AND DOWN		1	307P221060	
17	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		2	4000024830	
18	ÉCRASEMENT MAINS	HANDS CRUSHING		4	4000024770	
19	LIRE MANUEL	READ MANUAL		1	4000025140	
20A	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL HA32CJ	1	4000027580	
20B	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL HA32CJ+	1	4000083200	
22	ÉTIQUETTE BLESSURE PIED	FEET INJURY LABEL		2	4000024840	
27	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING		1	4000024860	



8-131
2/2

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 313 / 345

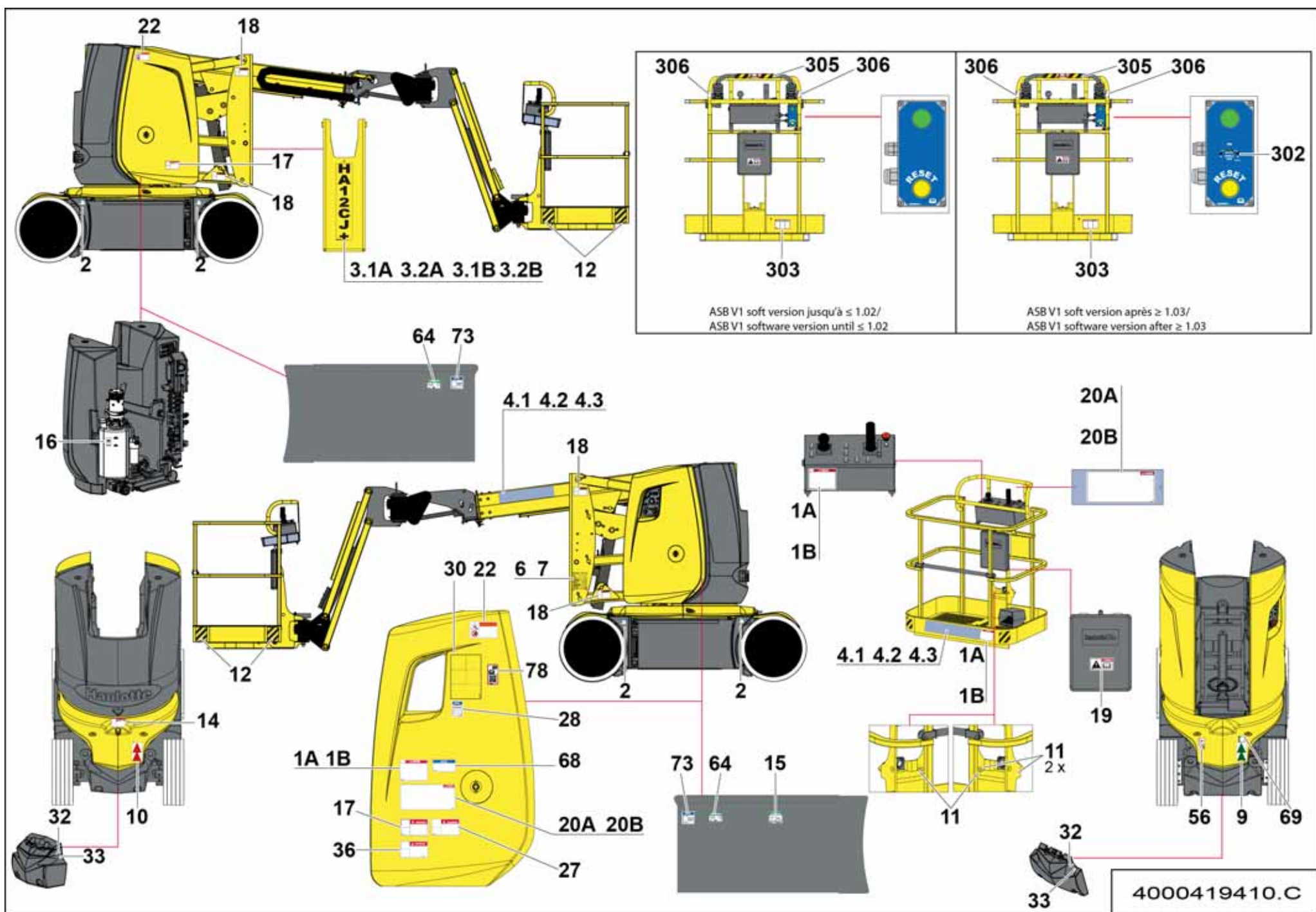


▲ **ÉTIQUETTES FRANÇAIS**
FRENCH LABELS

ANSI / CSA HA32CJ / HA32CJ+

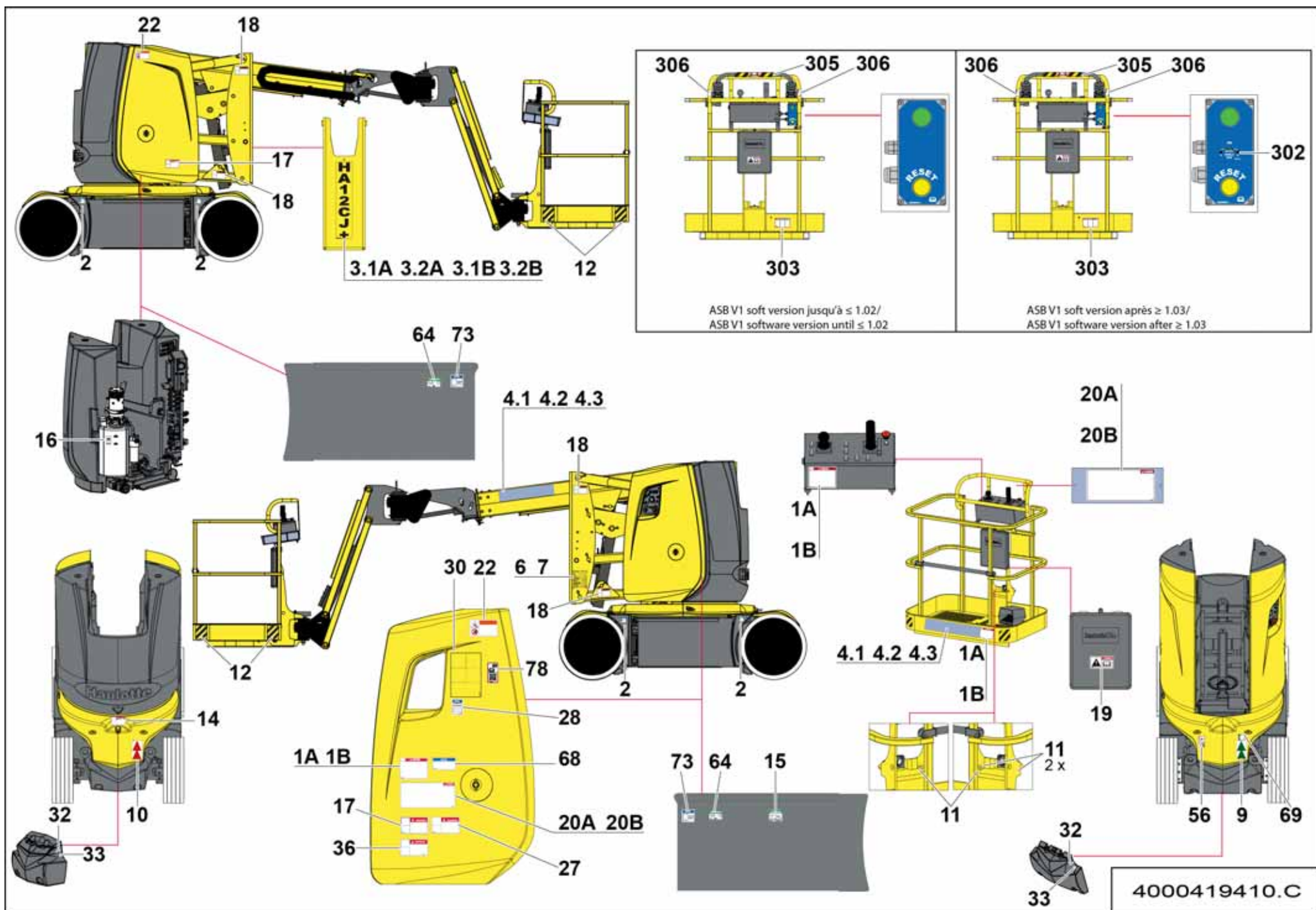
◀ **8-132**
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1A	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA32CJ	2	4000761770	
1B	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA32CJ+	2	4000761780	
2	PRESSION - EFFORT AU SOL	GROUND PRESSURE - LOAD	ROUES / WHEELS	4	4000105830	
3.1A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA32CJ	2	4000016170	
3.2A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA32CJ	2	4000016180	
3.1B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA32CJ+	2	4000016030	
3.2B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA32CJ+	2	4000016070	
4.1	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE	2	307P217080	
4.2	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE	2	307P220350	
4.3	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE ROUGE / RED COLOR MACHINE	2	307P220360	
6	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE		1	4000700170	
7	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 48 BS	4	2421803570	
9	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE VERTE / GREEN ARROW	1	3078137440	
10	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE ROUGE / RED ARROW	1	3078137430	
11	POINT ANCRAGE	ANCHORAGE POINT		2	307P216290	
12	SIGNALISATION PANIER	BASKET SIGNALING		4	4000421700	
14	ENLEVER BROCHE	REMOVE PIN		1	4000068080	
15	GRAISSAGE COURONNE	CROWN GEAR LUBRICATION		1	4000025160	
16	NIVEAU HUILE HAUT ET BAS	OIL LEVEL UP AND DOWN		1	307P221060	
17	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		2	4000068080	
18	ÉCRASEMENT MAINS	HANDS CRUSHING		4	4000067710	
19	LIRE MANUEL	READ MANUAL		1	4000025140	
20A	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL HA32CJ	1	4000086650	
20B	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL HA32CJ+	1	4000027580	
22	ÉTIQUETTE BLESSURE PIED	FEET INJURY LABEL		2	4000068180	
27	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING		1	4000068090	



8-132
2/2

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 317 / 345

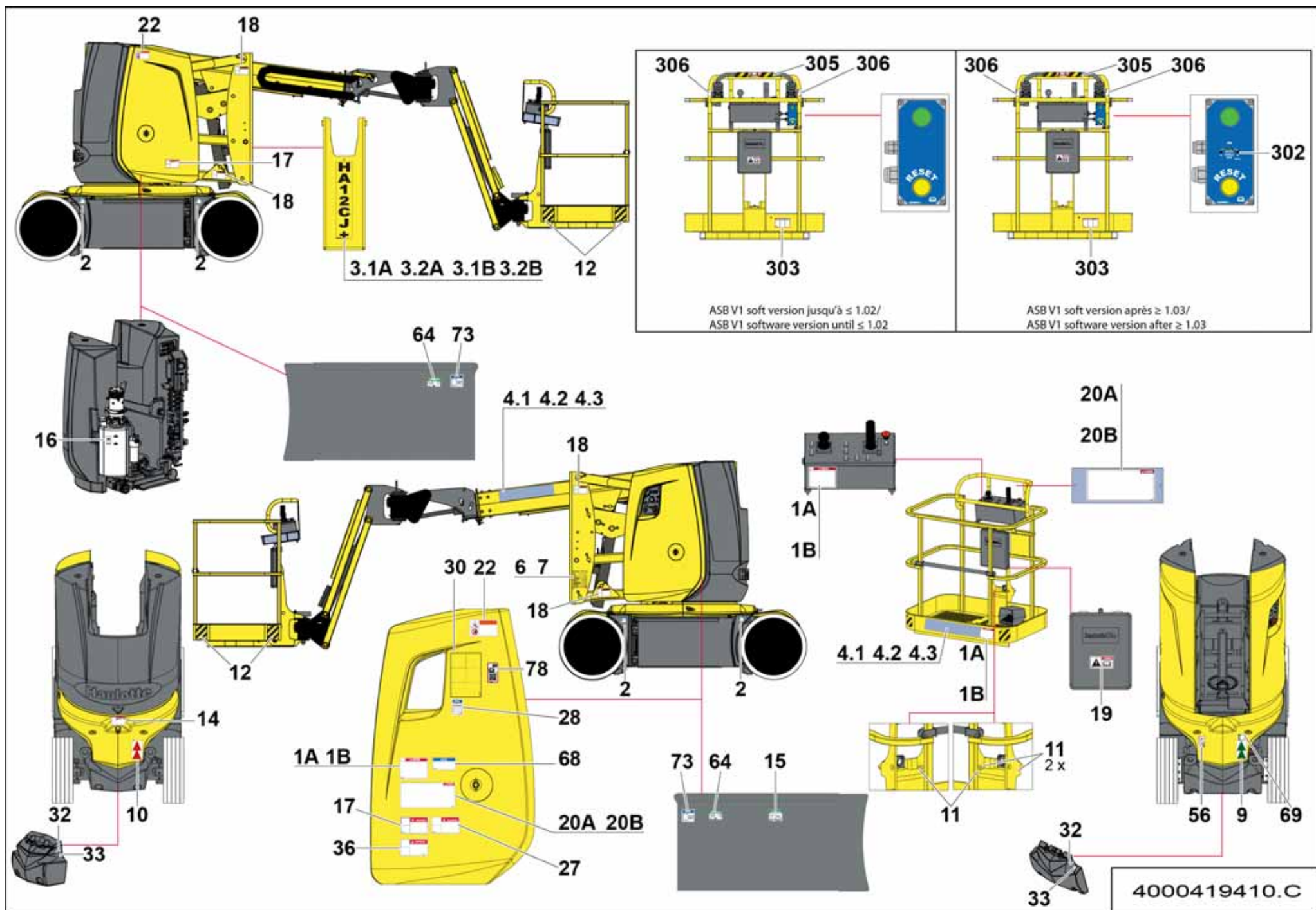


▲ **ÉTIQUETTES ESPAGNOL**
SPANISH LABELS

ANSI / CSA HA32CJ / HA32CJ+

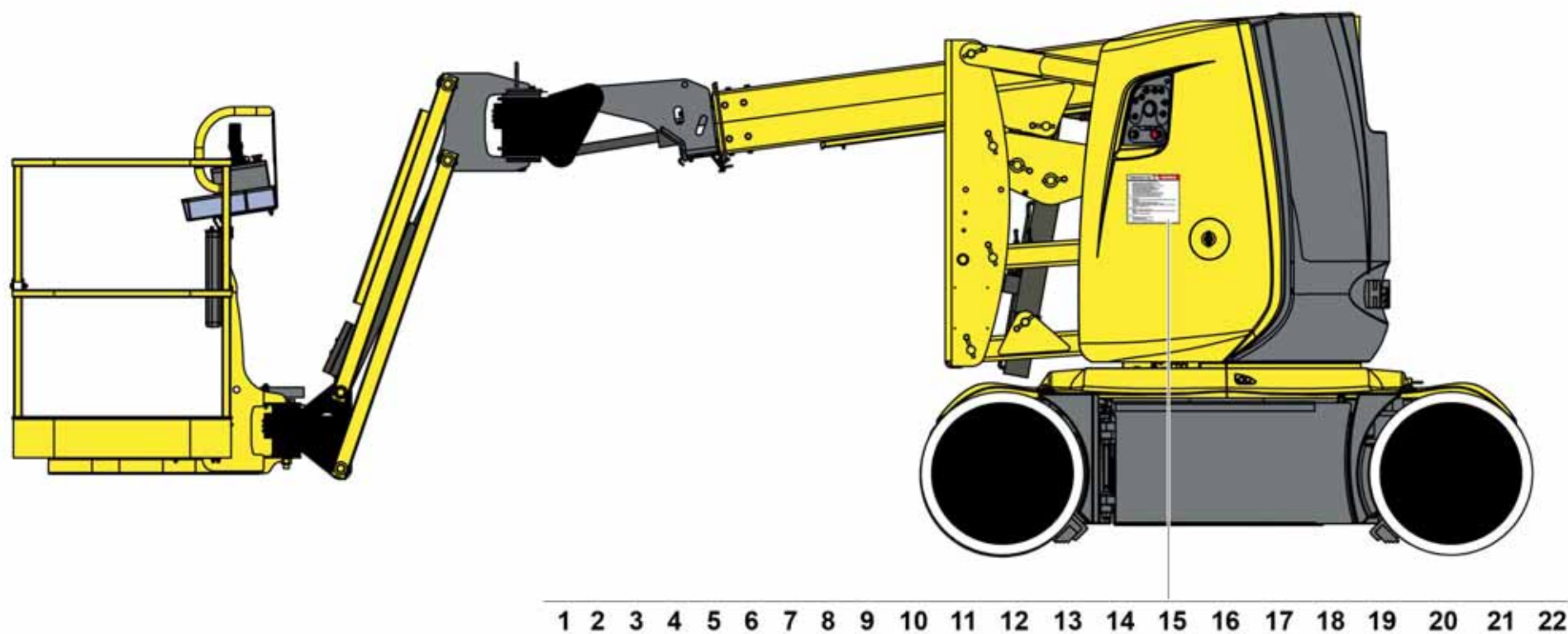
◀ **8-133**
1/2 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1A	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA32CJ	2	4000761770	
1B	ÉTIQUETTE HAUTEUR CHARGE	LOAD HEIGHT LABEL	HA32CJ+	2	4000761780	
2	PRESSION - EFFORT AU SOL	GROUND PRESSURE - LOAD	ROUES / WHEELS	4	4000105830	
3.1A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA32CJ	2	4000016170	
3.2A	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA32CJ	2	4000016180	
3.1B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE HA32CJ+	2	4000016030	
3.2B	NOM COMMERCIAL	COMMERCIAL NAME	MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE HA32CJ+	2	4000016070	
4.1	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE CLAIR / LIGHT COLOR MACHINE	2	307P217080	
4.2	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE FONCÉE / DARK COLOR MACHINE	2	307P220350	
4.3	GRAPHISME HAULOTTE	HAULOTTE LOGO	500 X 100 HAULOTTE MACHINE ROUGE / RED COLOR MACHINE	2	307P220360	
6	PLAQUE CONSTRUCTEUR	MANUFACTURER PLATE		1	4000700170	
7	RIVET AVEUGLE	BLIND RIVET	TAPD 48 BS	4	2421803570	
9	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE VERTE / GREEN ARROW	1	3078137440	
10	GESTION DES MOUVEMENTS	MOVEMENTS MANAGEMENT	FLÈCHE ROUGE / RED ARROW	1	3078137430	
11	POINT ANCRAGE	ANCHORAGE POINT		2	307P216290	
12	SIGNALISATION PANIER	BASKET SIGNALING		4	4000421700	
14	ENLEVER BROCHE	REMOVE PIN		1	4000086510	
15	GRAISSAGE COURONNE	CROWN GEAR LUBRICATION		1	4000025160	
16	NIVEAU HUILE HAUT ET BAS	OIL LEVEL UP AND DOWN		1	307P221060	
17	ÉCRASEMENT CORPS	BODY CRUSHING		2	4000086510	
18	ÉCRASEMENT MAINS	HANDS CRUSHING		4	4000086490	
19	LIRE MANUEL	READ MANUAL		1	4000025140	
20A	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL HA32CJ	1	4000083200	
20B	CONSIGNE UTILISATION	OPERATING INSTRUCTIONS	HORIZONTAL HA32CJ+	1	4000086650	
22	ÉTIQUETTE BLESSURE PIED	FEET INJURY LABEL		2	4000086610	
27	VÉRIFICATION DÉVERS	SLOPE CHECKING		1	4000086520	



8-133
2/2

2420342420 HA12CJ HA32CJ - HA12CJ+ HA32CJ+ E10.20 - Page 321 / 345



HA12CJ+ J-350.A_1

▲ ÉTIQUETTES CONSIGNES D'UTILISATION OPERATING INSTRUCTIONS LABELS

◀ 8-350 ▶

Rep.	Désignation	Designation	Specification	Qty	Code	Up to / jusqu'à
1	ALLEMAGNE	GERMANY		1	307P222730	
2	ANGLETERRE	ENGLAND		1	307P222740	
3	CROATIE	CROATIA		1	4000360810	
4	DANEMARK	DENMARK		1	307P222760	
5	ESPAGNE	SPAIN		1	307P222770	
6	ESTONIE	ESTONIA		1	4000360870	
7	FINLANDE	FINLAND		1	307P222780	
8	FRANCE	FRANCE		1	3078149030	
9	GRÈCE	GREECE		1	4000561810	
10	HOLLANDE	HOLLAND		1	307P222790	
11	HONGRIE	HUNGARY		1	4000360890	
12	ITALIE	ITALY		1	307P222800	
13	JAPON	JAPAN		1	4000359830	
14	LETTONIE	LATVIA		1	4000359840	
15	LITUANIE	LITHUANIA		1	4000359850	
16	NORVÈGE	NORWAY		1	4000359900	
17	POLOGNE	POLAND		1	4000359860	
18	PORTUGAL	PORTUGAL		1	307P222810	
19	ROUMANIE	ROMANIA		1	4000359870	
20	SLOVAQUIE	SLOVAKIA		1	4000359880	
21	SLOVÉNIE	SLOVENIA		1	4000359890	
22	SUÈDE	SWEDEN		1	307P222820	

English	Deutsch	Nederlands	Danska
« BODY CRUSHING » LABEL	ETIKETT "QUETSCHUNGSGEFAHR KÖRPER"	ETIKET "VERPLETTINGSGEVAAR LICHAAM"	ETIKET "MASNING AF KROP"
« DIRECTION OF TRAVEL » LABEL	ETIKETT "FAHRTRICHTUNG"	ETIKET "TRANSLATIERICHTING"	ETIKET "KØRERETNING"
« DO NOT PARK » LABEL	ETIKETT "PARKVERBOT"	ETIKET "NIET PARKEREN"	ETIKET "PARKERING FORBUDT"
« EMERGENCY » LABEL	ETIKETT "NOTEINRICHTUNG"	ETIKET "NOODGEVAL"	ETIKET "NØDSTOP"
« HAND CRUSHING » LABEL	ETIKETT "QUETSCHUNGSGEFAHR HÄNDE"	ETIKET "VERPLETTINGSGEVAAR HANDEN"	ETIKET "MASNING AF HÅND"
« LOCK SPOOL » LABEL	ETIKETT "VERRIEGELUNG SCHUBFACH"	ETIKET "VERGRENDELING SCHUIF"	ETIKET "LÅSNING AF SKUFFE"
« LUBRICATION » LABEL	ETIKETT "SCHMIERUNG"	ETIKET "SMERING"	ETIKET "SMØRING"
« OPERATING INSTRUCTIONS » LABEL	ETIKETT "BEDIENUNGSHINWEISE"	ETIKET "GEBRUIKSINSTRUCTIES"	ETIKET "DRIFTSANVISNINGER"
« REMOVE PIN » LABEL	ETIKETT "...SPINDEL ENTFERNEN"	ETIKET "...PEN VERWIJDEREN"	ETIKET "...FJERN TAP"
ADAPTOR	ADAPTER	ADAPTER	ADAPTER
ADJUSTABLE BEND	AUSRICHTBARER KRÜMMER	RICHTBARE KNIE	DREJBAR BØJNING
ARM ASSY.	ARME	TOTALE ARM	SAMLET ARM
ARM LIFTING CYLINDER	ARMANHUBZYLINDER	HEFCILINDER ARM	ARMHÆVNINGSCYLINDER
ARTICULATED ARMS	SCHWENKARM	BEWEEGBARE ARMEN	LEDARME
ASSEMBLY DRAWING			
AUSTRALIA LABELS	ETIKETTEN AUSTRALIEN	AUSTRALISCHE OPSCHRIFTEN	ETIKETTER (AUSTRALSKE)
AXLE LOCKING UNIT	BLOCK ACHSENARRETIERUNG	VERGRENDELINGSBLOK AS	AKSELBLOKERINGSBLOK
BAR	STANGE	STANG	STANG
BASE	ANSATZ	BASIS	FODPLADE
BASKET ASSEMBLY	KORBEINHEIT	GEHEEL KORF	HEL KURV
BATTERIES- SEALED	ABGEDICHTETE BATTERIEN	VERZEGELDE ACCU'S	VANDTÆTTE BATTERIER
BATTERY BOX	BATTERIEKASTEN	ACCUBAK	BATTERIHUS
BATTERY- SEMI-TRACTION	HALBTRAKTIONSBATTERIE	HALF-AANDRIJFACCU	SEMI-TRAKTIONSBATTERI
BATTERY- TRACTION	ZUGBATTERIE	TRACTIEBATTERIJ	BATTERI TIL KØRSEL
BEARING KIT	SATZ RADLAGER	LAGERKIT	SÆT MED RULLELEJER
BELLEVILLE WASHER	FEDERTELLER	SCHOTELVEER	BELLEVILLES FJEDER
BEND	KRÜMMER	KNIE	BØJNING
BIO HYDRAULIC OIL	BIO-HYDRAULIKÖL	HYDRAULISCHE BIO OLIE	BIOLOGISK HYDRAULIKOLIE
BLOCK	BLOCK	BLOK	BLOK
BLOCK	KÖRPER	LICHAAM	KAPPE
BONDING JUMPER	MASSEBAND	MASSASTRIP	STELOMFLETNING
BOOM ASSY.	AUSLEGER	TOTALE BOOM	UDLIGGERUDSTYR
BOTTOM PART	UNTERER BEREICH	ONDERSTE GEDEELTE	NEDERSTE DEL

English	Deutsch	Nederlands	Danska
BULB	GLÜHLAMPE	LAMP	PÆRE
BUNDLES	BAUGRUPPE BÜNDEL	GEHEEL BUNDEL	ENHED, KABELBUNDTER
BUSH	RING	RING	RING
BUTTON BOX			
BUZZER	WARNSUMMER	GELUIDSSIGNAAL	BRUMMER
CABLE	KABEL	KABEL	KABEL
CABLING TIP	ENDSTÜCK VERKABELUNG	AANSLUITSTUK BEKABELING	KABELMUFFE
CAP	SKAPPE	SKAPJE	HÆTTE
CAP	DECKGLAS	KAP	DÆKSKIVE
CE ITAL LABELS	ETIKETTEN ITALIEN	LABELS ITALIË	MÆRKATER ITALIEN
CENTRAL HYDRAULIC PLANT	HYDRAULIKZENTRALE	HYDRAULISCHE CENTRALE	HYDRAULISK CENTRAL
CHAIN	KETTE	KETTING	KÆDE
CHARGER	LADEGERÄT	LADER	OPLADER
CHARGER SUPPORT	LADEGERÄTTRÄGER	STEUN LADER	BÆRESTYKKE OPLADER
CHARGER UNIT	LADEGERÄT	GEHEEL LADER	OPLADER SAMLET
CHOCK	KEIL	WIG	KILE
CIRCUIT BREAKER	TRENNSCHALTER	STROOMONDERBREKER	AFBRYDER
CLEVIS PIN	GLATTER BÜGEL	GLADDE INTREDENDE BEUGEL	AFRETNING
CLIP	CLIP	CLIP	KLEMME
COIL	DROSSEL	SPOEL	SPOLE
COMPENSATION INPUT CYLINDER	EINFAHRAUSGLEICHSZYLINDER	ONTVANGENDE COMPENSATIECILINDER	KOMPENSATIONSMODTAGERCYLINDER
COMPENSATION OUTPUT CYLINDER	AUSFAHRAUSGLEICHSZYLINDER	UITGAANDE COMPENSATIECILINDER	KOMPENSATIONSSENDERCYLINDER
COMPRESSED AIR SET	DRUCKLUFTEINHEIT	PERSLUCHTGROEP	TRYKLUFTENHED
COMPRESSED AIR SUPPORT	DRUCKLUFT-HALTERUNG	STEUN PERSLUCHT	HOLDER TIL TRYKLUFT
COMPRESSION SPRING	DRUCKFEDER	COMPRESSIEVEER	KOMPRESSIONSFJEDER
CONNECTOR	STECKVERBINDER	CONNECTOR	STIK
CONTACT	KONTAKT	CONTACT	KONTAKTER
CONTACT BLOCK	SCHALTERKÖRPER	COMPLEET HUIS	KOMPLET KAPPE
CONVERTER	KONVERTER	OMVORMER	KONVERTER
COUNTERWEIGHT ASSEMBLY	GEGENGEWICHTSEINHEIT	GEHEEL CONTRAGEWICHTEN	HEL MODVÆGT
COVER	KAPPE	HOED	HÆTTE
COVER	DECKEL	DEKSEL	DÆKSEL
COVER KIT	SATZ DECKEL	KIT DEKSEL	DÆKSELSÆT
COWLING ASSY	BAUGRUPPE VERKLEIDUNGEN	GEHEEL BEKLEDING	BEKLÆDNINGSENHED
CRUSH PROTECTION BAR	SCHUTZSTANGE QUETSCHGEFAHR	VEILIGHEIDSSTANG ANTIBEKLEMMING	BESKYTTELSESSTANG MOD SAMMENTRYKNING

English	Deutsch	Nederlands	Danska
DIODE	DIODE	DIODE	DIODE
DISTANCE SENSOR	NÄHERUNGSSENSOR	NADERINGSSENSOR	NÆRHEDSFØLER
DISTRIBUTION BLOCK	VERTEILBLOCK	VERDEELBLOK	FORDELINGSHUS
DO NOT GO DOWN LABEL	ETIKETT "NICHT AUSSTEIGEN"	OPSCHRIFT "NIET DALEN"	ETIKET "MÅ IKKE NEDSÆNKES"
DOCUMENT HOLDER	DOKUMENTENHALTER	DOCUMENTHOUDER	DOKUMENTHOLDER
DOOR	TÜR	DEUR	DØR
DOUBLE-AXIS JOYSTICK	STEUERHEBEL 2 ACHSEN	SEINGEVER 2 ASSEN	MANIPULATOR 2 AKSEL
DRAINAGE PLUG	ABLAßSTOPFEN	AFTAPPLUG	TØMNINGSSTUDS
ELECTICITY CUPBOARD SUPPORT	TRÄGER SCHALTSCHRANK	STEUN ELEK. KOFFER	HOLDER TIL ELSKAB
ELECTRICAL CABINET	SCHALTKASTEN	ELEKTRISCHE KAST	KONTAKTSKAB
ELECTRO BRAKE	ELEKTROMAGNETISCHE BREMSE	ELEKTROMAGNETISCHE REM	ELEKTROMAGNETISK BREMSE
EXTENSION	VERLÄNGERUNG	VERLENGSTUK	FORLÆNGER
EXTENSION	VERLÄNGERUNGSSCHNUR	VERLENGSNOER	FORLÆNGER
FEMALE BOX	WEIBL. GEHÄUSE	KAST	HUNBOKS
FEMALE CONNECTOR	BUCHSENSTECKER	BUSCONNECTOR	HUNSTIK
FEMALE ORFS UNION	WEIBLICHES ORFS-VERBINDUNGSROHR	ORFS VERBINDING	HUNFORBINDELSE ORFS
FITTING	ANSCHLUß	VERBINDING	FORBINDELSESLED
FIXING ANGLE IRON	BEFESTIGUNGSPROFIL	BEVESTIGING HOEKPROFIEL	FASTSPÆNDINGSVINKEL
FIXING ELEMENT	BEFESTIGUNGSELEMENT	BEVESTIGINGSELEMENT	FASTSPÆNDINGSELEMENT
FIXING PLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE	BEVESTIGINGSPLAAT	FASTSPÆNDINGSPLADE
FLANGE	FLANSCH	BEUGEL	BESLAG
FLASHING LIGHT	BLINKFEUER	SCHIJNLICHT	BLINKLYS
FLAT WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE	PLATTE RING	FLAD SKIVE
FLOOR HEIGHT + LOAD LABEL	ETIKETT AUSLEGERHÖHE + LAST	OPSCHRIFT HOOGTE PLATFORM + BELASTING	ETIKET GULVHØJDE OG -BELASTNING
FORBIDDEN LABEL	ETIKETT " VERBOTEN ZU..."	ETIKET "VERBODEN..."	ETIKET " FORBUD..."
FRENCH LABELS	ETIKETTEN FRANKREICH	LABELS FRANKRIJK	MÆRKATER FRANKRIG
FRICTION PAD	REIBKUFE	FRICTIESCHOEN	SLIDESKO
FUSE	SICHERUNG	ZEKERING	SIKRING
FUSE HOLDER	SICHERUNGSHALTER	ZEKERINGHOUDER	SIKRINGSHOLDER
GAITER	GEBLÄSE	BALG	BLÆSER
GERMANY LABELS	ETIKETTEN DEUTSCHLAND	DUITSE OPSCHRIFTEN	ETIKETTER (TYSKE)
GLUE	KLEBSTOFF	LIJM	LIM
GREASE POINT COVER	ABDECKUNG SCHMIERVORRICHTUNG	AFDEKKING SMEERPOT	HOLDER TIL SMØRING
GUIDE	FÜHRUNG	GELEIDER	STANG
GUIDE PAD	FÜHRUNGSKUFE	GELEIDINGSGLIJSCHOEN	GLIDESKO

English	Deutsch	Nederlands	Danska
HAND PUMP	HANDPUMPE	HANDPOMP	HÅNDPUMPE
HAND REST	HANDSTÜTZE	HANDSTEUN	HÅNDSTØTTE
HARDWARE KIT	SATZ METALLWAREN	KIT IJZERWAREN	KIT, ISENKRAM
HARNESS KIT	SATZ KABELBÜNDEL	KIT BUNDELS	KIT, KABELNET
HAULOTTE LOGO	GRAFIK HAULOTTE	HAULOTTE	GRAFIK HAULOTTE
HEAT INSULATION	WÄRMEISOLIERER	WARMTEISOLATIE	VARMEISOLATOR
HOLDER	HALTERUNG	STEUN	KONSOL
HOLLAND LABELS	ETIKETTEN HOLLAND	NEDERLANDSE OPSCHRIFTEN	ETIKETTER (HOLLANDSKE)
HORN (WARNING SIGNAL)	HUP-/WARNSIGNAL	WAARSCHUWING CLAXON	SIGNALHORN
HOSE GUIDE	SCHLAUCHFÜHRUNG	FLEXIBELE GELEIDER	FLEKSIBEL STYRING
HUB	NABE	NAAF	NAV
HYDRAULIC OIL			
HYDRAULIC SECTION	BAUGRUPPE HYDRAULIK	GEHEEL HYDRAULICA	HYDRAULIKENHED
HYDRAULIC TUBE	HYDRAULIKROHR	HYDRAULISCHE BUIS	HYDRAULIKRØR
INSERT	EINSATZ	INZETSTUK	INDSATS
JIB ASSEMBLY	PENDELARMEINHEIT	GEHEEL SLINGER	HEL FJERNUDLIGGER
JIB LINK PART	VERBINDUNGSSTÜCK PENDELARM	VERBINDINGSSTUK PENDEL	FORBINDELSSESSTYKKE TIL FJERNUDLIGGER
JUNCTION BLOCK	VERBINDUNGSBLOCK	KOPPELBLOK	KLEMRÆKKE
KIT	SATZ	KIT	KIT
KNURLED KNOB	GERIEFTER SCHALTER	GEKARTELDE KNOP	RIFLET KNAP
LATCH	RIEGEL	PAL	LÅS
LEFT ANTI-TIPPING OVER DEVICE	KIPPSCHUTZ LINKS	POTHOLE LINKS	TIPSIKRING, VENSTRE
LEVER	HEBEL	HENDEL	LØFTESTANG
LIFTING	HEBEN	HEFFEN	LØFT
LIGHT	LED	LAMP	KONTROLLAMPE
LIGHT SUPPORT	SCHEINWERFERTRÄGER	STEUN ZAKLANTAARN	SPOTHOLDER
LINK ROD	SCHWINGARM	DRIJFSTANG	LILLE FORBINDELSSESSTANG
LOAD ON ONE WHEEL	LAST AUF EINEM RAD	BELASTING OP 1 WIEL	BELASTNING PÅ ET HJUL
LOCK	SPINDEL	PEN	TAP
LOCKING	VERRIEGELUNG	VERGRENDELING	LÅSEMEKANISME
LOGO	GRAPHIK	OPSCHRIFT	SKRIFT
LOOM	KABELSTRANG	BUNDEL	BUNDT
LOWER CONTROL BOX	AUFBAUKASTEN	KOFFER TOREN	SØJLESKAB
LOWER PART ELECTRICITY	STROM UNTERER TEIL	ELEKTRICITEIT LAGE GEDEELTE	ELEKTRICITET NEDRE DEL
LUG	KABELSCHUH	POOLKLEM	POLSKO

English	Deutsch	Nederlands	Danska
MAINTENANCE LOG	WARTUNGSHFT	LOGBOEK ONDERHOUD	SERVICEBOG
MALE EVEN BEND	KRÜMMER MIT AUßENGEWINDE	INTREDENDE KNIE	BØJNING MED GEVIND
MALE UNION	ANSCHLUßSTÜCK MIT AUßENGEWINDE	INTREDENDE VERBINDING	SAMLING HAN
MANIFOLD	SAMMLER	COLLECTOR	INDSAMPLER
MANUFACTURER PLATE	HERSTELLERSCHILD	CONSTRUCTIEPLAATJE	TYPESKILT
MODIFICATION	ÄNDERUNG	WIJZIGING	ÆNDRING
MOTOR ASSEMBLY	MOTOREINHEIT	GEHEEL MOTOR	HEL MOTOR
NUT	MUTTER	MOER	MØTRIK
O-RING	O-RINGDICHTUNG	AFDICHTRING	O-RING
ONE-WAY DOUBLE VALVE	DOPPELTE RÜCKSCHLAGKLAPPE	DUBBELE ANTI-TERUGSLAG KLEP	DOBBELT VENTIL ANTI-KLAVITATION
ONE-WAY VALVE	RÜCKSCHLAGKLAPPE	TERUGSLAGKLEP	KONTRAVENTIL
OPERATING MANUAL	BEDIENUNGSHANDBUCH	GEBRUIKSHANDLEIDING	BRUGERMANUAL
OPTION	OPTION	OPTIE	EKSTRAUDSTYR
OPTION	OPTION	OPTIE	EKSTRAUDSTYR
PENDULAR CONNECTOR	PENDELNDES VERBINDUNGSTEIL	VERBINDINGSSTUK SLINGER	FORBINDELSSESSTYKKE UDLIGGER
PIN	ZEIGERBEFESTIGUNG	ENBUS	BØSNING
PIN STOP PLATE	SICHERUNG ACHSE	ASBORGPLAAT	PLADE AKSELSTOP
PIVOT	ZAPFEN	SPIL	STYREBOLT
PLASTIC CAP	PLASTIKSTOPFEN	KUNSTSTOF DOP	PLASTIKPROP
PLASTIC SPIRAL HOSE	ELASTISCHE KUNSTSTOFFSPIRALE	KUNSTSTOF SPIRAALSLANG	FLEKSIBEL PLASTSPIRAL
PLATFORM + JIB	BÜHNE + PENDELARM	KORF + SLINGER	KURV + PENDELAKSEL
PLUG	STECKER	FICHE	STIK
PLUG	STOPFEN	PLUG	STUDS
PLUG CONTACT	MÄNNL. KONTAKT	MANNELIJKE VERBINDING	HANKONTAKT
PLUG SOCKET	ANSCHLUß	AANSLUITING	STIK
POSITIONING DIAGRAM	SCHEMA DER ANORDNUNG DER TEILE	PLAATSINGSPLAN	POSITIONSPLAN
POWER SUPPLY SECTION	BAUGRUPPE ELEKTRIK	GEHEEL ELEKTRICITEIT	STRØMFORSYNINGSENHED
POWER SWITCH	STROMSCHALTER	VERMOGENSSCHAKELAAR	EFFEKTAFBRYDER
PRESSURE FILTER	DRUCKFILTER	DRUKFILTER	TRYKFILTER
PRESSURE SENSOR	DRUCKSENSOR	DRUKMETER	TRYKFØLER
PROTECTIVE CAP	SCHUTZSTOPFEN	SCHERMDOP	BESKYTTELSESPAP
PROTECTIVE FILM	SCHUTZFILM	BESCHERMPLAAG	BESKYTTENDE FILM
PROTECTIVE PLATE	SCHUTZPLATTE	BESCHERMINGSPLAAT	BESKYTTELSESPLADE
PROXIMITY DETECTOR	POSITIONSGEBER	AFSTANDSSENSOR	AFSTANDSSENSOR
PUMP	PUMPE	POMP	PUMPE

English	Deutsch	Nederlands	Danska
PUMP MOTOR UNIT	MOTORPUMPE	MOTORPOMPGROEP	GRUPPE MOTORPUMPE
PUSH BUTTON	DRUCKSCHALTER	DRUKKNOP	TRYKKNAP
RECEIVER COMPENSATION CYLINDER	SENSOR KOMPENSATIONSZYLINDER	COMPENSATIEVIJZEL RECEPTOR	KOMPENSATIONSCYLINDER PÅ MODTAGER
REDUCER GLAND			
RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÆ
RELAY OLDER KIT			
REPAIR MANUAL	REPARATUR-HANDBUCH	REPARATIEHANDLEIDING	REPARATIONSHÅNDBOG
RESISTOR	WIDERSTAND	WEERSTAND	MODSTAND
RIGHT ANTI-TIPPING OVER DEVICE	KIPPSCHUTZ RECHTS	POTHOLE RECHTS	TIPSIKRING, HØJRE
ROLLER	ROLLE	WIELTJE	RULLE
ROTARY KNOB WITH KEY	DREHKNOPF MIT SCHLOSS	DRAAIKNOP MET SLEUTEL	DREJEKNAP MED NØGLE
SAFETY SEAL PLUG	KAPSELVERSCHLUSS	VERZEGELDE STOP	BESKYTTELSESLÅG
SCREW	SCHRAUBE	SCHROEF	SKRUE
SEAL	VERSCHLUß	AFSLUITER	PAKNINGSVENTIL
SEAL KIT	SATZ DICHTUNGEN	PAKKINGSET	PAKNINGSSÆT
SEALING RING	DICHTUNG	PAKKING	TÆTNING
SELF-LOCKED NUT	SELBSTGESICHERTE MUTTER	ZELFREMMENDE MOER	MØTRIK MED AUTOMATISK STOP
SHAFT	WELLE	AS	AKSEL
SHEATH	HÜLLE	BUIS	KANAL
SHEET METAL SUPPORT	STÜTZPLATTE AUS METALL	STAALPLAAT STEUN	STØTTEPLADE
SHUNT	SHUNT	SHUNT	SHUNT
SINGLE-AXIS JOYSTICK	STEUERHEBEL 1 ACHSE	SEINGEVER 1 ASSEN	MANIPULATOR 1 AKSEL
SLEEVE	MUFFE	MOF	BØSNING
SLEW BEARING	DREHKRANZSET	GEHEEL DRAAIKRANS	DREJERINGSSÆT
SLEWING ROD	AUSRICHTUNGSSPINDEL	ORIËNTATIEPEN	RETNINGSTAP
SLIDE	SCHIEBER	SCHUIF	GLIDER
SLING FASTENER	BEFESTIGUNG FÜR ANSCHLAGSEILE	STROPBEVESTIGING	TOVKROG
SLOPE SENSOR	NEIGUNGSERFASSUNG	DETECTOR VAN OVERHELLING	HÆLDNINGSDETEKTOR
SLOPE SENSOR CABLING	SCHRÄGVERKABELUNG	KABELS	HÆLDNINGSKABLER
SOCKET CONTACT	WEIBL. KONTAKT	VROUWELIJKE VERBINDING	HUNKONTAKT
SOLENOID VALVE	ELEKTROVENTIL	ELEKTROVENTIEL	ELEKTROVENTIL
SPACER	ZWISCHENSTÜCK	TUSSENSTUK	MELLEMSTYKKE
SPAIN LABELS	ETIKETTEN SPANIEN	SPAANSE OPSCHRIFTEN	ETIKETTER (SPANSKE)
SPARE PARTS MANUAL	ERSATZTEILKATALOG	CATALOGUS VERVANGONDERDELEN	RESERVEDELSKATALOG
SPOTLIGHT	SCHEINWERFER	PROJECTOR	PROJEKTØR

English	Deutsch	Nederlands	Danska
SPRAY NOZZLE	EINSPRITZDÜSE	SPROEISTUK	DYSE
SPRING	FEDER	VEER	FJEDER
STANDBY UNIT	HILFSEINHEIT	NOODGROEP	HJÆLPEAGGREGAT
STAR BUTTON	STERNSCHALTER	STERKNOP	STJERNESKRUE
STEERING CYLINDER	FÜHRUNGSZYLINDER	STUURCILINDER	KØRSELSCYLINDER
STIRRUP	BÜGEL	BÜGEL	BØJLE
STOP	ANSCHLAG	AANSLAG	ENDESTOP
STOP PAD	ANSCHLAGDORN	BUFFER	STOPPEKLODS
STRAINER	FILTER	ZUIGKORF	SIKURV
STRAP	GURT	BAND	REM
STUD	STIFTBOLZEN	STIFT	STIFT
SUB-FRAME	GESTELL	CHASSIS	CHASSIS
SUCTION TUBE	SAUGROHR	AANZUIGBUIS	INDSUGNINGSRØR
SUPPORT PAD	STÜTZSCHUH	STEUNGLIJSCHOEN	STØTTEFOD
SUPPORT PAD/BOOM/ARMS	STÜTZHUFE/AUSLEGER/ARM	UITLOPER D'APPUI / SCHACHT / WAPEN	SLIDESKO/UDLIGGERE
SWEDEN LABELS	ETIKETT SCHWEDEN	LABELS ZWEDEN	MÆRKATER SVERIGE
SWITCH BOX	SCHALTER	SCHAKELAAR	KONTAKT
TELESCOPE	TELESSKOP	TELESCOOP	TELESKOP
TELESCOPIC BOOM	TELESKOPAUSLEGER	UITSCHUIFBARE GIEK	TELESKOPUDLIGGER
TERMINAL BLOCK	ANSCHLUSSLEISTE	AANSLUITBLOK	KLEMRÆKKE
TERMINAL PARTITION BLOCK	BLOCK ENDWAND	BLOK EINDWAND	SLUTVÆGSBLOK
THIN NUT	UNTERE MUTTER	ONDERMOER	MØTRIK LAV
TIGHTENING COLLAR	KLEMMSCHELLE	KLEMRING	SPÆNDERING
TILT ASSEMBLY	NEIGUNGSEINHEIT	EENHEID OVERHELLING	SAMLET HÆLDNING
TRUNKING	RINNE	GOOTJE	SLISK
TURNTABLE ASSEMBLY	HALTEREINHEIT	KOEPEL EENHEID	SØJLESÆT
TURNTABLE CONTROL BOX	ETIKETTE SCHALTPULT AUFBAU	ETIKET BEDIENINGSPANEEL TORENKAST	ETIKET TÅRNPUKLT
TURNTABLE LOWER ARM PIN	ACHSE UNTERER ARM WERKZEUGTRÄGER	AS ONDERSTE ARM TOREN	AKSEL NEDERSTE UDLIGGER SØJLE
TURRET UNIT	GRUPPE AUFBAU	GROEP TOREN	SØJLEGRUPPE
UK LABELS	ETIKETTEN UK	ENGELSE OPSCHRIFTEN	ETIKETTER (ENGELSKE)
UPPER CONTROL BOX	OBERER STEUERSTAND	BEDIENINGSKAST HOOG	ØVERSTE STYREPANEL
USA LABELS	ETIKETTEN USA	USA ETIKETTEN	ETIKETTER (USA)
USA OPTION	OPTION USA	OPTIONEEL USA	OPTION USA
USER MANUAL	BENUTZER-HANDBUCH	GEbruikSHANDLEIDING	BRUGERHÅNDBOG
VARIABLE SPEED DRIVE PLATE	REGELANTRIEBSPLATINE	PLAAT VARIATOR	VARIATORPLADE

English	Deutsch	Nederlands	Danska
VARIABLE SPEED UNIT	VERSTELLEINRICHTUNG	TOERENTALREGELAAR	VARIATOR
VARIANT			
WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	RING	SKIVE
WEARING (OF) SAFETY HARNESS	TRAGEN EINES GESCHIRRS	DRAAG TUIG	BRUG SIKKERHEDSSELE
WHEEL NUT	RADMUTTER	WIELMOER	HJULMØTRIK
WING NUT	FLÜGELMUTTER	VLEUGELMOER	FLØJMØTRIK
WIRE	DRAHT	DRAAD	LEDNING
WIRING DIAGRAM	ANPASSUNG SCHALTPLAN	AANPASSING ELEKTRISCH SCHEMA	TILPASNING AF LEDNINGSDIAGRAM
WIRING DIAGRAM	KABELSCHEMA	KABELTEKENING	LEDNINGSDIAGRAM

English	Español	Italiano	Português
« BODY CRUSHING » LABEL	ETIQUETA "APLASTAMIENTO CUERPO"	ETICHETTA "SCHIACCIAMENTO CORPO"	ETIQUETA "ESMAGAMENTO CORPO"
« DIRECTION OF TRAVEL » LABEL	ETIQUETA "SENTIDO TRANSLACIÓN"	ETICHETTA "SENSO TRASLAZIONE"	ETIQUETA "SENTIDO TRANSLAÇÃO"
« DO NOT PARK » LABEL	ETIQUETA "NO APARCAR"	ETICHETTA "NON SOSTARE"	ETIQUETA "NÃO ESTACIONAR"
« EMERGENCY » LABEL	ETIQUETA "EMERGENCIA"	ETICHETTA "EMERGENZA"	ETICHETA "URGENTA"
« HAND CRUSHING » LABEL	ETIQUETA "APLASTAMIENTO MANO"	ETICHETTA "SCHIACCIAMENTO MANI"	ETIQUETA "ESMAGAMENTO MÃO"
« LOCK SPOOL » LABEL	ETIQUETA "BLOQUEO DISTRIBUIDOR"	ETICHETTA "CHIUSURA CASSETTO"	ETIQUETA "BLOQUEIO GAVETA"
« LUBRICATION » LABEL	ETIQUETA "LUBRIFICACIÓN"	ETICHETTA "LUBRIFICAZION"	ETIQUETA "LUBRIFICAÇÃO"
« OPERATING INSTRUCTIONS » LABEL	ETIQUETA "CONSIGNAS UTILIZACIÓN"	ETICHETTA "ISTRUZIONI PER LUTILIZZO"	ETIQUETA "INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO"
« REMOVE PIN » LABEL	ETIQUETA "RETIRAR HUSILL"	ETICHETTA "...TOGLIERE IL PUNZONE"	ETIQUETA "...RETIRAR PINO"
ADAPTOR	ADAPTADOR	ADATTATORE	ADAPTADOR
ADJUSTABLE BEND	CODO ORIENTABLE	GOMITO ORIENTABILE	JOELHO ORIENTÁVEL
ARM ASSY.	CONJUNTO BRAZO	INSIEME BRACCIO	CONJUNTO BRAÇO
ARM LIFTING CYLINDER	GATO ELEVACIÓN BRAZO	MARTINETTO SOLLEVAMENTO BRACCIO	CILINDRO DE ELEVACÃO BRAÇO
ARTICULATED ARMS	BRAZOS ARTICULADOS	BRACCI ARTICOLATI	BRAÇOS ARTICULADOS
ASSEMBLY DRAWING			
AUSTRALIA LABELS	ETIQUETAS AUSTRALIA	ETICHETTE AUSTRALIA	ETIQUETAS AUSTRÁLIA
AXLE LOCKING UNIT	BLOQUE BLOQUEO EJE	BLOCCO BLOCCAGGIO ASSALE	
BAR	BARRA	BARRA	BARRA
BASE	ASIENTO	COLLARE	COLAR
BASKET ASSEMBLY	CONJUNTO CESTA	INSIEME CESTELLO	CONJUNTO CESTO
BATTERIES- SEALED	BATERÍAS ESTANCAS	BATTERIE A TENUTA STAGNA	BATERIAS ESTANQUES
BATTERY BOX	CAJA BATERÍAS	CASSA BATTERIE	CAIXA DE BATERIA
BATTERY- SEMI-TRACTION	BATERÍA DE SEMI-TRACCIÓN	BATTERIA DI SEMITRAZIONE	BATERIA DE SEMI-TRACÇÃO
BATTERY- TRACTION	BATERÍA DE TRACCIÓN	BATTERIA DI TRAZIONE	BATERIA DE TRACÇÃO
BEARING KIT	KIT DE RODAMIENTOS	KIT DI RULLI	CONJUNTO DE ROLAMENTOS
BELLEVILLE WASHER	ARANDELA BELLEVILLE	RONDELLA BELLEVILLE	ANILHA DENTADA
BEND	CODO	GOMITO	JOELHO
BIO HYDRAULIC OIL	ACEITE HIDRÁULICO BIO.	OLIO IDRAULICO BIO.	ÓLEO HIDRÁULICO BIO
BLOCK	BLOQUE	BLOCCO	BLOCO
BLOCK	CUERPO	CORPO	CORPO
BONDING JUMPER	TRENZA DE MASA	TRECCIA DI MASSA	CABO TRANÇADO DE LIGAÇÃO À MASSA
BOOM ASSY.	CONJUNTO FLECHA	INSIEME FRECCIA	CONJUNTO LANÇA
BOTTOM PART	PARTE BAJA	PARTE BASSA	PARTE BAIXA
BULB	BOMBILLA	LAMPADA	LÂMPADA
BUNDLES	CONJUNTO HACES	INSIEME FASCI	CONJUNTO FEIXES

English	Español	Italiano	Português
BUSH	ANILLO	ANELLO	CASQUILHO
BUTTON BOX			
BUZZER	ZUMBADOR	SEGNAL ACUSTICO	BUZZER
CABLE	CABLE	CAVO	CABO
CABLING TIP	CONTERA CABLEADO	GHIERA CABLAGGIO	CONECTOR DE CABO
CAP	CAPUCHÓN	CAPPUCCIO	TAMPÃO
CAP	CALAMÓN	CAPPUCCIO	
CE ITAL LABELS	ETIQUETAS ITALIA	ETICHETTE ITALIA	ETIQUETAS ITÁLIA
CENTRAL HYDRAULIC PLANT	CENTRAL HIDRÁULICA	CENTRALE IDRAULICA	CENTRAL HIDRÁULICA
CHAIN	CADENA	CATENA	CORRENTE
CHARGER	CARGADOR	CARICA BATTERIE	CARREGADOR
CHARGER SUPPORT	SOPORTE CARGADOR	SUPPORTO CARICA BATTERIE	SUPORTE CARREGADOR
CHARGER UNIT	CONJUNTO CARGADOR	INSIEME CARICA BATTERIE	CONJUNTO CARREGADOR
CHOCK	CALCE	SPESSORE	CALÇO
CIRCUIT BREAKER	DISYUNTOR	DISGIUNTORE	DISJUNTOR
CLEVIS PIN	HORQUILLA MACHO LISA	FORCELLA MASCHIO LISCIA	FORQUILHA MACHO LISA
CLIP	CLIP	GANCIO	CLIFE
COIL	BOBINA	BOBINA	BOBINA
COMPENSATION INPUT CYLINDER	GATO RECEPTOR COMPENSACIÓN	MARTINETTO RICEVITORE COMPENSAZIONE	CILINDRO RECEPTOR DE COMPENSAÇÃO
COMPENSATION OUTPUT CYLINDER	GATO EMISOR DE COMPENSACIÓN	MARTINETTO EMITTENTE DI COMPENSAZIONE	CILINDRO EMISSOR DE COMPENSAÇÃO
COMPRESSED AIR SET	CONJUNTO AIRE COMPRIMIDO	BLOCCO ARIA COMPRESSA	CONJUNTO AR COMPRIMIDO
COMPRESSED AIR SUPPORT	SOPORTE DEL AIRE COMPRIMIDO	SUPPORTO ARIA COMPRESSA	SUPORTE DE AR COMPRIMIDO
COMPRESSION SPRING	RESORTE DE COMPRESIÓN	MOLLA DI COMPRESSIONE	MOLA DE COMPRESSÃO
CONNECTOR	CONECTOR	CONNETTORE	FICHA
CONTACT	CONTACTO	CONTATTO	CONTACTO
CONTACT BLOCK	CUERPO COMPLETO	CORPO COMPLETO	CORPO COMPLETO
CONVERTER	CONVERTIDOR	CONVERTITORE	CONVERSOR
COUNTERWEIGHT ASSEMBLY	CONJUNTO CONTRAPESO	INSIEME CONTRAPPESI	CONJUNTO CONTRAPESO
COVER	HORQUILLA	CAPELLO	CHAPÉU
COVER	TAPA	COPERCHIO	TAMPA
COVER KIT	KIT TAPA	KIT COPERCHIO	KIT DE TAMPA
COWLING ASSY	CONJUNTO CAPOTADO	INSIEME PROTEZIONI	CONJUNTO CAPOTAGEM MASTRO
CRUSH PROTECTION BAR	BARRA DE PROTECCIÓN ANTI- APLASTAMIENTO	SBARRA DI PROTECTION ANTI SCHIACCIAMENTO	BARRA DE PROTECÇÃO ANTI- ESMAGAMENTO
DIODE	DIODO	DIODO	DÍODO

English	Español	Italiano	Português
DISTANCE SENSOR	CAPTADOR PROXIMIDAD	SENSORE DI PROSSIMITÀ	
DISTRIBUTION BLOCK	BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN	BLOCCO DI DISTRIBUZIONE	BLOCO DE DISTRIBUIÇÃO
DO NOT GO DOWN LABEL	ETIQUETA "NO BAJAR"	ETICHETTA "NON SCENDERE"	ETIQUETA "NÃO DESCER"
DOCUMENT HOLDER	PORTADOCUMENTOS	PORTA DOCUMENTI	PORTA-DOCUMENTOS
DOOR	PUERTA	PORTIERA	PORTA
DOUBLE-AXIS JOYSTICK	MANIPULADOR 2 EJES	MANIPOLATORE 2 ASSI	MANIPULADOR 2 EIXOS
DRAINAGE PLUG	TAPÓN DE VACIADO	TAPPO DI SCARICO	BUJÃO DE ESVAZIAMENTO
ELECTICITY CUPBOARD SUPPORT	SOPORTE COFRE ELÉCTRICO	SUPPORTO SCATOLA ELETTRICA	SUPORTE CAIXA ELÉCTRICA
ELECTRICAL CABINET	CAJA ELÉCTRICA	ARMADIETTO ELETTRICO	CAIXA ELÉCTRICA
ELECTRO BRAKE	FRENO ELECTROMAGNÉTICO	FRENO ELETTROMAGNETICO	TRAVÃO ELECTROMAGNÉTICO
EXTENSION	PROLONGACIÓN	PROLUNGA	EXTENSÃO
EXTENSION	PROLONGADOR	PROLUNGA	EXTENSÃO
FEMALE BOX	CAJA HEMBRA	SCATOLA FEMMINA	CARTER FÊMEA
FEMALE CONNECTOR	CONECTOR HEMBRA	CONNETTORE FEMMINA	FICHA FÊMEA
FEMALE ORFS UNION	UNIÓN HEMBRA ORFS	UNIONE FEMMINA ORFANELLI	UNIÃO FÊMEA ORFS
FITTING	RACOR	RACCORDO	UNIÃO
FIXING ANGLE IRON	ÁNGULO DE FIJACIÓN	PROFILATO DI FISSAGGIO	CANTONEIRA DE FIXAÇÃO
FIXING ELEMENT	ELEMENTO DE FIJACIÓN	ELEMENTO DI FISSAGGIO	ELEMENTO DE FIXAÇÃO
FIXING PLATE	PLACA DE FIJACIÓN	PIASTRA DI FISSAGGIO	PLACA DE FIXAÇÃO
FLANGE	BRIDA	FLANGIA	FLANGE
FLASHING LIGHT	LUZ DE DESTELLOS	FANALE A BAGLIORE	LUZ INTERMITENTE
FLAT WASHER	ARANDELA PLANA	RONDELLA PIATTA	ANILHA PLANA
FLOOR HEIGHT + LOAD LABEL	ETIQUETA ALTURA PISO + CARGA	ETICHETTA ALTEZZA PIANALE + CARICO	ETIQUETA ALTURA PAVIMENTO + CARREGADOR
FORBIDDEN LABEL	ETIQUETA "PROHIBIDO"	ETICHETTA " DIVIETO ..."	ETIQUETA «PROIBIÇÃO»
FRENCH LABELS	ETIQUETAS FRANCIA	ETICHETTE FRANCIA	ETIQUETAS FRANÇA
FRICTION PAD	PATÍN DE FROTAMIENTO	PATTINO DI FRIZIONE	SAPATA DE FRICÇÃO
FUSE	FUSIBLE	FUSIBILE	FUSÍVEL
FUSE HOLDER	PORTAFUSIBLE	PORTAFUSIBILE	PORTA-FUSÍVEL
GAITER	FUELLE	SOFFIETTO	FOLE
GERMANY LABELS	ETIQUETTES RFA	ETICHETTE GERMANIA	ETIQUETAS RFA
GLUE	COLA	COLLA	COLA
GREASE POINT COVER	TAPA ENGRASADOR	MASCHERA LUBRIFICATORE	TAMPA-LUBRIFICADOR
GUIDE	GUÍA	GUIDA	GUIA
GUIDE PAD	PATÍN DE GUÍA	PATTINO DI GUIDA	PATIM DE GUIA
HAND PUMP	BOMBA DE MANO	POMPA A MANO	BOMBA MANUAL

English	Español	Italiano	Português
HAND REST	REPOSAMANOS	POSAMANI	APOIO PARA MÃOS
HARDWARE KIT	KIT DE QUINCALLA	KIT FERRAMENTA	PACOTE DE QUINQUILHARIA
HARNESS KIT	KIT DE MANGUERAS	KIT FASCIO	PACOTE FEIXES
HAULOTTE LOGO	GRAFISMO HAULOTTE	GRAFICA HAULOTTE	GRAFISMO HAULOTTE
HEAT INSULATION	AISLANTE TÉRMICO	ISOLANTE TERMICO	ISOLANTE TÉRMICO
HOLDER	SOPORTE	SUPPORTO	SUPORTE
HOLLAND LABELS	ETIQUETAS HOLANDA	ETICHETTE OLANDA	ETIQUETAS HOLANDA
HORN (WARNING SIGNAL)	ADVERTIDOR CLAXON	SEGNALE CLACSON	AVISADOR CÚSTICO
HOSE GUIDE	GUÍA FLEXIBLE	GUIDA FLESSIBILE	GUIA FLEXÍVEL
HUB	CUBO	MOZZO	CUBO
HYDRAULIC OIL			
HYDRAULIC SECTION	CONJUNTO HIDRÁULICO	INSIEME IDRAULICA	CONJUNTO HIDRÁULICO
HYDRAULIC TUBE	TUBO HIDRÁULICO	TUBO IDRAULICO	TUBO HIDRÁULICO
INSERT	INSERCIÓN	INSERTO	ENCAIXE
JIB ASSEMBLY	CONJUNTO PENDULAR	INSIEME BRACCIO OSCILLANTE	CONJUNTO PENDULAR
JIB LINK PART	PIEZA DE ENLACE PENDULAR	PEZZO DI COLLAGAMENTO BRACCIO OSCILLANTE	PEÇA DE LIGAÇÃO PENDULAR
JUNCTION BLOCK	BLOQUE DE UNIÓN	BLOCCO DI COLLEGAMENTO	BLOCO DE JUNÇÃO
KIT	KIT	KIT	PACOTE
KNURLED KNOB	BOTÓN MOLETEADO	PULSANTE ZIGRINATO	BOTÃO POLIDO
LATCH	PESTILLO	LEVETTA DI CHIUSURA	TRINCO
LEFT ANTI-TIPPING OVER DEVICE	DISPOSITIVO ANTI-VUELCO IZQUIERDO	DISPOSITIVO ANTIRIBALTAMENTO SINISTRO	DISPOSITIVO ANTI-BASCULAMENTO ESQUERDO
LEVER	PALANCA	LEVA	ALAVANCA
LIFTING	ELEVACIÓN	SOLLEVAMENTO	LEVANTAMENTO
LIGHT	PILOTO	SPIA	LUZ AVISADORA
LIGHT SUPPORT	SOPORTE FARO	SUPPORTO FARO	SUPORTE FAROL
LINK ROD	BIELITA	BIELLETTA	TIRANTE
LOAD ON ONE WHEEL	CARGA EN 1 RUEDA	CARICO SU 1 RUOTA	CARGA NUMA RODA
LOCK	HUSILLO	PUNZONE	PINO
LOCKING	BLOQUEO	BLOCCAGGIO	FECHO
LOGO	GRAFISMO	GRAFICA	GRAFISMO
LOOM	HAZ	FASCIO	FEIXE
LOWER CONTROL BOX	CAJA TORRETA	SCATOLA TORRETTA	CAIXA TORRE
LOWER PART ELECTRICITY	ELECTRICIDAD PARTE BAJA	ELETTRICITÀ PARTE BASSA	ELECTRICIDADE PARTE INFERIOR
LUG	TERMINALE	TESTE	TERMINAL

English	Español	Italiano	Português
MAINTENANCE LOG	LIBRETA DE MANTENIMIENTO	LIBRETTO DI MANUTENZIONE	CADERNO DE MANUTENÇÃO
MALE EVEN BEND	CODO MACHO	GOMITO MASCHIO	JOELHO MACHO
MALE UNION	UNIÓNMACHO	UNIONE MASCHIO	UNIÃO MACHO
MANIFOLD	COLECTOR	COLLETTORE	COLECTOR
MANUFACTURER PLATE	PLACA CONSTRUCTOR	TARGA COSTRUTTORE	PLACA DO CONSTRUTOR
MODIFICATION	MODIFICACIÓN	MODIFICA	MODIFICAÇÃO
MOTOR ASSEMBLY	CONJUNTO MOTOR	GRUPPO MOTORE	CONJUNTO MOTOR
NUT	TUERCA	DADO	PORCA
O-RING	JUNTA TÓRICA	GIUNTO TORICO	JUNTA TÓRICA
ONE-WAY DOUBLE VALVE	MARIPOSA ANTIRRETROCESO DOBLE	VALVOLA ANTIRITORNO DOPPIA	VÁLVULA ANTI-RETORNO DUPLA
ONE-WAY VALVE	MARIPOSA ANTIRRETROCESO	VALVOLA ANTI-RITORNO	VÁLVULA ANTI-RETORNO
OPERATING MANUAL	MANUAL USUARIO	MANUALE UTENTE	MANUAL DE UTILIZAÇÃO
OPTION	OPCIÓN	OPZIONE	OPÇÃO
OPTION	OPCIÓN	OPZIONE	OPÇÃO
PENDULAR CONNECTOR	PIEZA DE UNIÓN PENDULAR	PEZZO DI COLLEGAMENTO BRACCIO OSCILL.	PEÇA DE LIGAÇÃO PENDULAR
PIN	CASQUILLO	MANICOTTI	CASQUILHO
PIN STOP PLATE	PLAQUETA PARADA DE EJE	PIASTRINA ARRESTO DI ASSE	PLACA DE RETENÇÃO DE EIXO
PIVOT	PIVOTE	PERNO	CAVILHÃO
PLASTIC CAP	TAPÓN PLÁSTICO	TAPPO DI PLASTICA	
PLASTIC SPIRAL HOSE	ESPIRAL PLÁSTICO FLEXIBLE	SPIRALE PLASTICA FLESSIBILE	ESPIRAL PLÁSTICO FLEXÍVEL
PLATFORM + JIB	PLATAFORMA + PENDULAR	PIATTAFORMA + BRACCIO OSCILLANTE	PLATAFORMA + PENDULAR
PLUG	CLAVIJA	SPINA	FICHA
PLUG	TAPÓN	TAPPO	BUJÃO
PLUG CONTACT	CONTACTO MACHO	CONTATTO MASCHIO	CONTACTO MACHO
PLUG SOCKET	TOMA	PRESA	TOMADA
POSITIONING DIAGRAM	PLAN DE POSICIONAMIENTO	RIPIANO DI POSIZIONAMENTO	PLANO DE POSICIONAMENTO
POWER SUPPLY SECTION	CONJUNTO ELECTRICIDAD	INSIEME ELETTRICITÀ	CONJUNTO ELECTRICIDADE
POWER SWITCH	CONTACTOR DE POTENCIA	CONTATTORE DI POTENZA	CONTACTOR DE POTÊNCIA
PRESSURE FILTER	FILTRO PRESIÓN	FILTRO PRESSIONE	FILTRO PRESSÃO
PRESSURE SENSOR	CAPTADOR DE PRESIÓN	SENSORE DI PRESSIONE	CAPTADOR DE PRESSÃO
PROTECTIVE CAP	TAPÓN DE PROTECCIÓN	TAPPO DI PROTEZIONE	BUJÃO DE PROTECÇÃO
PROTECTIVE FILM	PELÍCULA PROTECTORA	FILM PROTETTIVO	PELÍCULA PROTECTORA
PROTECTIVE PLATE	PLACA DE PROTECCIÓN	PIASTRA DI PROTEZIONE	PLACA DE PROTECÇÃO
PROXIMITY DETECTOR	DETECTOR DE PROXIMIDAD	SENSORE DI PROSSIMITÀ	DETECTOR DE PROXIMIDADE
PUMP	BOMBA	POMPA	BOMBA

English	Español	Italiano	Português
PUMP MOTOR UNIT	GRUPO MOTOBOMBA	GRUPPO MOTOPOMPA	GRUPO MOTO-BOMBA
PUSH BUTTON	BOTÓN PULSADOR	PULSANTE	BOTÃO DE PRESSÃO
RECEIVER COMPENSATION CYLINDER	CILINDRO COMPENSACIÓN RECEPTOR	MARTINETTO RICETTORE COMPENSAZIONE	MACACO COMPENSAÇÃO RECEPTOR
REDUCER GLAND			
RELAY	RELÉ	RELÈ	RELÉ
RELAY OLDER KIT			
REPAIR MANUAL	MANUAL DE REPARACIÓN	MANUALE DI RIPARAZIONE	MANUAL DE REPARAÇÃO
RESISTOR	RESISTENCIA	RESISTENZA	RESISTÊNCIA
RIGHT ANTI-TIPPING OVER DEVICE	DISPOSITIVO ANTI-VUELCO DERECHO	DISPOSITIVO ANTIRIBALTAMENTO DESTRO	DISPOSITIVO ANTI-BASCULAMENTO DIREITO
ROLLER	RODILLO	RULLO	ROLETE
ROTARY KNOB WITH KEY	BOTÓN GIRATORIO DE LLAVE	MANOPOLA GIREVOLE CON CH	BOTÃO ROTATIVO DE CHAVE
SAFETY SEAL PLUG	TAPÓN OPÉRCULO	TAPPO FORO	BUJÃO OPÉRCULO
SCREW	TORNILLO	VITE	PARAFUSO
SEAL	OBTURADOR	OTTURATORE	OBTURADOR
SEAL KIT	BOLSITA DE JUNTAS	BUSTINA DI GIUNTI	EMBALAGEM DE JUNTAS
SEALING RING	JUNA DE ESTANQUEIDAD	GUARNIZIONE DI TENUTA	JUNTA DE VEDAÇÃO
SELF-LOCKED NUT	TUERCA DE AUTOFRENADO	DADO AUTOFRENATO	PORCA DE SEGURANÇA
SHAFT	ARBOL	ALBERO	VEIO
SHEATH	CONDUCTO	RIVESTIMENTO	MANGA
SHEET METAL SUPPORT	CHAPA SOPORTE	LAMIERA SUPPORTO	CHAPA SUPORTE
SHUNT	SHUNT	SHUNT	SHUNT
SINGLE-AXIS JOYSTICK	MANIPULADOR 1 EJE	MANIPOLATORE 1 ASSE	MANIPULADOR 1 EIXO
SLEEVE	MANGUITO	MANICOTTO	MANGA
SLEW BEARING	CONJUNTO CORONA ORIENTACIÓN	INS. CORONA ORIENT.	CONJ. COROA DE ORIENTAÇÃO
SLEWING ROD	HUSILLO DE ORIENTACIÓN	PUNZONE DI ORIENTAZIONE	PINO DE ORIENTAÇÃO
SLIDE	CAJÓN	SARACINESCA	GAVETA
SLING FASTENER	ATADURA ESLINGAS	ATTACCO IMBRACATURE	GRAMPO ESTROPOS
SLOPE SENSOR	DETECTOR DE INCLINACIÓN	RIVELATORE DI INCLINAZIONE	DETECTOR DE INCLINAÇÃO TRANSVERSAL
SLOPE SENSOR CABLING	CABLEADO DE PENDIENTE	CABLAGGIO INCLINAZIONE	CABLAGE DECLIVE
SOCKET CONTACT	CONTACTO HEMBRA	CONTATTO FEMMINA	CONTACTO FÊMEA
SOLENOID VALVE	ELECTROVÁLVULA	ELETTROVALVOLA	ELECTROVÁLVULA
SPACER	DISTANCIADOR	DISTANZIATORE	ESPAÇADOR
SPAIN LABELS	ETIQUETAS ESPAÑA	ETICHETTE SPAGNA	ETIQUETAS ESPANHA
SPARE PARTS MANUAL	CATÁLOGO PR	CATALOGO PR	CATÁLOGO PEÇAS SOBRESSELENTES

English	Español	Italiano	Português
SPOTLIGHT	PROYECTOR	PROIETTORE	FAROL
SPRAY NOZZLE	SURTIDOR	UGELLO	PULVERIZADOR
SPRING	RESORTE	MOLLA	MOLA
STANDBY UNIT	GRUPO DE EMERGENCIA	GRUPPO DI SICUREZZA	GRUPO DE EMERGÊNCIA
STAR BUTTON	BOTÓN ESTRELLA	PULSANTE STELLA	BOTÃO ESTRELA
STEERING CYLINDER	GATO DE DIRECCIÓN	MARTINETTO DI DIREZIONE	CILINDRO DE DIRECÇÃO
STIRRUP	ESTRIBO	STAFFA	GRAMPO
STOP	TOPE	ARRESTO	BATENTE
STOP PAD	TOPE AMORTIGUADOR	TAMPONE	TAMPA BATENTE
STRAINER	ALCACHOFA	SUCCHIERUOLA	FILTRO PASSADOR
STRAP	CINCHA	CINGHIA	CORREIA
STUD	ESPIGA	CAVICCHIO	PERNO
SUB-FRAME	CHASIS	TELAIO	CHASSIS
SUCTION TUBE	TUBO DE ASPIRACIÓN	TUBO DI ASPIRAZIONE	TUBO DE ASPIRAÇÃO
SUPPORT PAD	PATÍN DE APOYO	PATTINO DI APPOGGIO	PATIM DE APOIO
SUPPORT PAD/BOOM/ARMS	PATÍN DE APOYO/PLUMA/BRAZO	PATTINO D'APPOGGIO/FRECCIA/BRACCIO	SAPATA DE APOIO/SETA/BRAÇO
SWEDEN LABELS	ETIQUETAS SUECIA	ETICHETTA SVEZIA	ETIQUETAS SUÉCIA
SWITCH BOX	CONMUTADOR	COMMUTATORE	COMUTADOR
TELESCOPE	TELESCOPIO	BRACCIO TELESCOPICO	TELESCÓPIO
TELESCOPIC BOOM	PLUMA TELESCÓPICA	FRECCIA TELESCOPICA	LANÇA TELESCÓPICA
TERMINAL BLOCK	REGLETA	MORSETTIERA	DELIMITADOR
TERMINAL PARTITION BLOCK	BLOQUE PARED TERMINAL	BLOCCO TRAMEZZO TERMINALE	BLOCO PAREDE TERMINAL
THIN NUT	TUERCA INFERIOR	DADO BASSO	PORCA BAIXA
TIGHTENING COLLAR	ABRAZADERA APRIETE	COLLARE DI SERRAGGIO	BRAÇADEIRA DE APERTO
TILT ASSEMBLY	UNIDAD INCLINACIÓN	INSIEME INCLINAZIONE	CONJUNTO INCLINAÇÃO
TRUNKING	CONDUCTO	BOCCHETTONE	CALHA
TURNTABLE ASSEMBLY	CONJUNTO TORRETA	INSIEME TORRETTA	CONJUNTO TORRE
TURNTABLE CONTROL BOX	ETIQUETA PUPITRE TORRETA	ETICHETTA QUADRO TORRETTA	ETIQUETA MESA TORRE
TURNTABLE LOWER ARM PIN	EJE BRAZO INF. TORRE	ASSE BRACCIO INF. TORRETTA	EIXO DO BRAÇO INFERIOR DA TORRE
TURRET UNIT	GRUPO TORRETA	GRUPPO TORRETTA	GRUPO TORRE
UK LABELS	ETIQUETAS UK	ETICHETTE REGNO UNITO	ETIQUETAS UK
UPPER CONTROL BOX	PUPITRE ALTO	CONSOLLE SUPERIORE	MESA SUPERIOR
USA LABELS	ETIQUETAS EE.UU	ETICHETTAS USA	ETIQUETAS USA
USA OPTION	OPCIÓN EE.UU	OPZIONE USA	OPÇÃO USA
USER MANUAL	MANUAL DEL USUARIO	MANUALE D'USO	MANUAL DO UTILIZADOR

English	Svenska	Suomi	Română
« BODY CRUSHING » LABEL	ETIKETT "SONDERKLAMNING AV KROPPEN"	ETIKETTI "VARTALO VOI JAADA PURISTUKSIIN"	ETICHETA "PERICOL DE RANIRE CORP"
« DIRECTION OF TRAVEL » LABEL	ETIKETT "KÖRRIKTNING"	ETIKETTI "KULJETUKSEN SUUNTA"	ETICHETA "SENS TRANSLATIE"
« DO NOT PARK » LABEL	ETIKETT "PARKERING FÖRBUDEN"	ETIKETTI "ÄLÄ PYSÄKÖI"	ETICHETA "A NU STATIONA"
« EMERGENCY » LABEL	WASSERBEHÄLTER-AUFKLEBER	LABEL HYDRAUL. TANK	ETI
« HAND CRUSHING » LABEL	ETIKETT "SÖNDERKLÄMNING AV HAND"	ETIKETTI "KÄSI VOI JÄÄDÄ PURISTUKSIIN"	ETICHETA "PERICOL DE RANIRE LA MANA"
« LOCK SPOOL » LABEL	ETIKETT "LÄSNING AV LÅDA"	ETIKETTI "LAATIKON LUKITUS"	ETICHETA "BLOCARE SERTAR"
« LUBRICATION » LABEL	ETIKETT "SMÖRJNING"	ETIKETTI "VOITELU"	ETICHETA "GRESAJ"
« OPERATING INSTRUCTIONS » LABEL	ETIKETT "INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING"	ETIKETTI "KÄYTTÖOHJEET"	ETICHETA "DISPOZITII DE FOLOSIRE"
« REMOVE PIN » LABEL	ETIKETT "TA BORT TRANSPORTLÅS"	ETIKETTI "...KARAN POISTO"	ETICHETA "A SCOATE BROSA"
ADAPTOR	ADAPTER	NAARASADAPTERI	ADAPTOR
ADJUSTABLE BEND	INSTÄLLBART KNÄRÖR	KÄÄNTYVÄ TAIVE	COT ORIENTABIL
ARM ASSY.	ARMENHET	PUOMIT	ANSAMBLU BRAT
ARM LIFTING CYLINDER	NEDRE BOMLYFTCYLINDER	PUOMIN NOSTOSYLINTERI	CRIC DE RIDICARE BRAT
ARTICULATED ARMS	VRIDBARA ARMAR	NIVELÖITY VARSI	
ASSEMBLY DRAWING			
AUSTRALIA LABELS	DEKALER, AUSTRALIEN	ETIKETIT AUSTRALIA	ETICHETE AUSTRALIA
AXLE LOCKING UNIT	ENHET, BLOCKERING AV HJULAXEL	LUKITUSAKSELI-KOKONAISSUUS	
BAR	STÅNG	TANKO	
BASE	SOCKEL	KEHYS	PLACA DE BAZA
BASKET ASSEMBLY	KORGENHET	KORIJARJESTELMA	ANSAMBLU PLASA PESCUIT
BATTERIES- SEALED	TÄTA BATTERIER	TIIVIIT PARISTOT	BATERII ETANSATE
BATTERY BOX	BATTERILÅDA	PARISTOKOTELO	CHESON DE BATERIE
BATTERY- SEMI-TRACTION	SEMI-TRACTIONBATTERIER	PUOLIVETOINEN PARISTO	BATERIE DE SEMITRACTIUNE
BATTERY- TRACTION	DRIVBATTERI	VETOPARISTO	BATERIE DE TRACTIUNE
BEARING KIT	UPPSÄTTNING RULLAGER	LAAKERIPAKKAUS	
BELLEVILLE WASHER	BELLEVILLEFJÄDER	BELLEVILLE-LAATTA	SAIBA, INEL BELLEVILLE
BEND	KNÄRÖR	TAIVE	COT
BIO HYDRAULIC OIL	BIOLOGISK HYDRAULOLJA	BIOHAJOAVA HYDRAULIIKKAÖLJY	
BLOCK	BLOCK	LOHKO	BLOC
BLOCK	HUS	RUNKO	CORP
BONDING JUMPER	JORDFLÅTA	MAADOITUSVAHVIKE	BANDA DE MASA
BOOM ASSY.	KRANARMSENHET	TORNIN PUOMIT	ANSAMBLU SAGEATA(SUB GREUTATEA PROPIE)
BOTTOM PART	NEDRE DEL	ALAOSA	PARTEA DE JOS
BULB	GLÖDLAMPA	LAMPPU	BEC
BUNDLES	ENH. KABELHÄRVOR	SÄDEKIMPPUKOKONAISSUUS	
BUSH	RING	RENGAS	BUCSA
BUTTON BOX			
BUZZER	SUMMER	SUMMERI	BUZER
CABLE	KABEL	VAIJERI	CABLU
CABLING TIP	ANSLUTNINGSSTYCKE FÖR KABLAR	KAAPELISUUTIN	
CAP	KÄPA	SUOJUS	CAPAC
CAP	LYKTGLAS	PYÖRÖHIONTAKAPPALE	

English	Svenska	Suomi	Română
CE ITAL LABELS	DEKALER ITALIEN	ETIKETTI ITALIA	
CENTRAL HYDRAULIC PLANT	HYDRULBEHÅLLARE	HYDRAULIIKKAKESKUS	CENTRALA HIDRAULICA
CHAIN	KEDJA	KETJU	LANT
CHARGER	LADDARE	LATURI	
CHARGER SUPPORT	LADDARENS FÄSTE	LATURIN TELINE	
CHARGER UNIT	LADDENHET	LATURIKOKONAIUUUS	
CHOCK	KIL	KIILA	CALA
CIRCUIT BREAKER	STRÖMBRYTARE	KATKAISIN	INTRERUPATOR,DISJUNCTOR
CLEVIS PIN	SLÅT YTTERKÅPA	SILEÄ UROSSUOJUS	PLACA NETED
CLIP	KLÄMMA	KIINNITYS	AGRAFA
COIL	SPOLE	KELA	BOBINA
COMPENSATION INPUT CYLINDER	INGÅENDE KOMPENSATIONSCYLINDER	KOMPENSOIVA VASTAANOTTOSYLINTERI	CRIC RECEPTOR DE COMPENSARE
COMPENSATION OUTPUT CYLINDER	UTGÅENDE KOMPENSATIONSCYLINDER	KOMPENSOIVA LAHETINSYLINTERI	CRIC EMITATOR DE COMPENSARE
COMPRESSED AIR SET	TRYCKLUFTSENHET	PAINEILMARYHMÄ	ASAMBLARE (AGREGAT) CU AER COMPRIAT
COMPRESSED AIR SUPPORT	STÖD FÖR TRYCKLUFT	PAINEILMAN TUKI	
COMPRESSION SPRING	TRYCKFJÄDER	PURISTUSJOUSI	ARC DE COMPRESIE
CONNECTOR	ANSLUTNING	LIITIN	CONECTOR
CONTACT	KONTAKT		CONTACTOR LIMITATOR RAZA DE ACTIUNE
CONTACT BLOCK	HEL HUVUDEL	KOKO RUNKO	CORP COMPLET
CONVERTER	OMVANDLARE	MUUNNIN	CONVERTIZOR
COUNTERWEIGHT ASSEMBLY	MOTVIKTSENHET	VASTAPAINOJÄRJESTELMÄ	ANSAMBLU CONTRA-GREUTATE
COVER	HUV	SUOJAKUPU	CAP, CAPAC
COVER	LOCK	KANSI	CAPAC
COVER KIT	LOCKSATS	KANSISARJA	
COWLING ASSY	KÅPA	SUOJAKOTELOKONAIUUUS	
CRUSH PROTECTION BAR	SKYDDSBOM MOT KLÄMSKADOR	MURSKAUTUMISELTA SUOJAAVA TANKO	BARA DE PROTECTIE ANTI-LOVIRE
DIODE	DIOD	DIODI	DIODA
DISTANCE SENSOR	NÄRHETSGIVARE	LÄHEISYYSANTURI	
DISTRIBUTION BLOCK	FÖRDELNINGSENHET	JAKELULOHKO	BLOC DE DISTRIBUTIE
DO NOT GO DOWN LABEL	DEKAL "SÄNK INTE"	ETIKETTI "LASKEUTUMINEN KIELLETTY"	ETICHETA " A NU SE COBORI"
DOCUMENT HOLDER	DOKUMENTHÅLLARE	ASIAKIRJATELINE	PORT-DOCUMENTE
DOOR	LUCKA	OVI	
DOUBLE-AXIS JOYSTICK	REPARATIONSHANDBOK	KYTKIN 2 AKSELIA	MANIPULATOR 2 AXE
DRAINAGE PLUG	AVTAPPNINGSPLOGG	TYHJENNYSTULPPA	BUSON DE SCURGERE
ELECTICITY CUPBOARD SUPPORT	FÄSTE ELDOSA	SÄHKÖKAAPIN TUKI	
ELECTRICAL CABINET	KOPPLINGSOSA	SÄHKÖKOTELO	CUTIE ELCTRICA
ELECTRO BRAKE	ELEKTROMAGNETISK BROMS	SÄHKÖMAGNEETTINEN JARRU	
EXTENSION	FÖRLÄNGNING	JATKOKAPPALE	PRELUNGITOR
EXTENSION	FÖRLÄNGARE	JATKOKAPPALE	PRELUNGITOR
FEMALE BOX	DOSA, HONTYP	NAARASJAKORASIA	
FEMALE CONNECTOR	ANSLUTNING AV HONTYP	NAARASLIITIN	CONECTOR MAMA
FEMALE ORFS UNION	FÖRBINDNING, HONTYP, ORFS	ORFS-NAARASLIITTO	
FITTING	ANSLUTNING	KAPPALE	RACORD

English	Svenska	Suomi	Română
FIXING ANGLE IRON	VINKELJÄRN FÖR FASTSÄTTNING	AJAA VAPAALLA KATU JOKSEENKIN ASETTAMINEN	
FIXING ELEMENT	FÄSTDON	KIINNITYSOSA	ELEMENT DE FIXARE
FIXING PLATE	FÄSTPLATTA	KIINNITYSLAATTA	PLACA DE FIXARE
FLANGE	FLÄNS	PIDIKE	BRIDA FLANSA CLAMA
FLASHING LIGHT	BLINKLJUS	VILKKUVALO	SEMNAL LUMINOS
FLAT WASHER	FLAT BRICKA	LITTEÄ LAATTA	SAIBA PLATA
FLOOR HEIGHT + LOAD LABEL	DEKAL, GOLVHÖJD + LAST	ETIKETTI POHJAN KORKEUS + KUORMA	
FORBIDDEN LABEL	DEKAL "FÖRBUD "	TARRA "KIELTO"	ETICHETA "INTERDICTIE"
FRENCH LABELS	DEKALER FRANKRIKE	ETIKETTI RANSKA	
FRICTION PAD	FRIKTIONSDÄMPARE	JALAS JOKSEENKIN HANKAAMINEN	
FUSE	SÄKRING	SULAKE	FUZIBIL
FUSE HOLDER	SÄKRINGSHÄLLARE	SULAKKEEN PIDIKE	PORT-FUZIBIL
GAITER	DAMASK	PALJE	BURDUF
GERMANY LABELS	DEKALER RFA	ETIKETIT RFA	ETICHETE RFA
GLUE	LIM	LIIMA	
GREASE POINT COVER	LOCK FÖR FETTNIPPEL	VOITELIJAN SUOJUS	PANOU UNGATOR
GUIDE	FÖRARE	OHJAIN	GHID
GUIDE PAD	STYRMED	OHJAUSLUISTIN	PATINA DE GHIDAJ
HAND PUMP	HANDPUMP	KÄSIPUMPPU	POMPA DE MANA
HAND REST	HANDTAG	KÄSINOJA	
HARDWARE KIT	SATS JÄRNVAROR	RAUTATAVARASARJA	
HARNESS KIT	SATS KABELHÄRVOR	JOHTOSARJOJEN HUOLTOSARJA	
HAULOTTE LOGO	SYMBOL HAULOTTE	HAULOTTE -MERKKI	
HEAT INSULATION	VÄRMEISOLERMEDEL	LÄMPÖERISTYS	IZOLANT TERMIC
HOLDER	FÄSTE	TUKI	SUPORT
HOLLAND LABELS	NEDERLÄNDSKA DEKALER	ETIKETIT HOLLANTI	ETICHETE OLANDA
HORN (WARNING SIGNAL)	SIGNALHORN	ÄÄNITORVIVAROITIN	
HOSE GUIDE	SLANGSTYRNING	JOHDATUS JOUSTAVA	
HUB	NAV	NAPA	BUTUC
HYDRAULIC OIL			
HYDRAULIC SECTION	HYDRAULISK ENHET	HYDRAULINEN KOKONAISUUS	
HYDRAULIC TUBE	HYDRAULRÖR	HYDRAULIKKAPUTKI	TUB(CONDUCTA) HIDRAULICA
INSERT	INLÄGG	VAHVIKE	INTRODUCERE/INSERARE
JIB ASSEMBLY	JIBBENHET	RIIPPUJÄRJESTELMÄ	ANSAMBLU PENDULAR
JIB LINK PART	PENDELARMENS KOPPLINGSSTYCKE	HEILURIMAINEN LIITOSKAPPALE	PIESA DE LEGATURA OSCILANTA
JUNCTION BLOCK	UTTAGSPLINT	LIITOSLOHKO	
KIT	SATS	HUOLTOTARVIKESARJA	
KNURLED KNOB	RÄFFLAD KNAPP	IRROTETTU PAINIKE	BUTON STRIAT
LATCH	TÄT	SALPA	ZAVOR
LEFT ANTI-TIPPING OVER DEVICE	VÄNSTER FÖRDJUPNING	VASEN POTHOLE	SUPORT STABILIZATOR STANGA
LEVER	SPAK	VIPU	LEVIER
LIFTING	LYFTNING	NOSTO	RIDICARE
LIGHT	KONTROLLAMPA	MERKKIVALO	VAZATOR
LIGHT SUPPORT	LAMPSTÖD	LAMPPUTUKI	
LINK ROD	STAG	TANKO	BIELETA

English	Svenska	Suomi	Română
LOAD ON ONE WHEEL	BELASTNING PÅ 1 HJUL	KUORMA YHDELLÄ PYÖRÄLLÄ	INCARCĂTURA PE O ROATĂ
LOCK	SPINDEL	KARA	BROSA
LOCKING	LÄSNING	LUKITUS	
LOGO	GRAFISK FRAMSTÄLLNING	GRAAFINEN	GRAFIC
LOOM	KABELHÄRVA	KEILÄ	FASCICUL
LOWER CONTROL BOX	CHASSISKÄP	KÄÄNTÖTORNIKAAPPI	LĂCĂS ȚURELĂ
LOWER PART ELECTRICITY	ELEKTRICITET UNDER DEL	ALAOSAN SÄHKÖ	ELECTRICITATE PARTE PROEMINENTĂ
LUG	KABELSKOR	LIITIN	LAMA DE RACORD, PAPUC DE CABLU, URECHE
MAINTENANCE LOG	UNDERHÅLLSPROTOKOLL	HUOLTOVIHKO	CARNET DE ÎNTREȚINERE
MALE EVEN BEND	KNÄRÖR AV HANTYP	UROSTAIVE	COT INEGAL
MALE UNION	ANSLUTNING AV HANTYP	UROSLIITOS	LEGATURA
MANIFOLD	UPPSAMLARE	KERÄÄJÄ	
MANUFACTURER PLATE	TILLVERKARSKYLTA	RAKENNUSLEVY	PLACA DE BAZĂ/CONSTRUCTOARE
MODIFICATION	SKÄLTÄNG	MUUTOS	MODIFICARE
MOTOR ASSEMBLY	MOTORENHET	MOOTTORIJÄRJESTELMÄ	ANSAMBLU MOTOR
NUT	MUTTER	MUTTERI	PIULITĂ
O-RING	O-RING	O-RENGASTIIVISTE	MANSETĂ DE ROTATIE
ONE-WAY DOUBLE VALVE	DUBBEL BAKSLAGSVENTIL	KAKSINKERTAINEN PALAUTUKSENESTOLÄPPÄ	CLAPETA ANTI - RETUR DUBLU
ONE-WAY VALVE	BAKSLAGSVENTIL	PALAUTUKSENESTOLÄPPÄ	CLAPETA ANTI - RETUR
OPERATING MANUAL	TILLVAL UTFORMNING	KÄYTTÖOPAS	
OPTION	TILLVAL	VAIHTOEHTO	OPȚIUNE
OPTION	TILLVAL	VAIHTOEHTO	OPȚIUNE
PENDULAR CONNECTOR	SKÄRVDEL PEND.	LIITOSKAPPALE	
PIN	HYLSA	HOLKKI	DULIE, SOCLU
PIN STOP PLATE	STOPPBRICKA FÖR AXEL	AKSELIN PYSÄYTYSLEVY	PLACHETĂ OPRIRE AX
PIVOT	BULT	LAAKERITAPPI	PIVOT
PLASTIC CAP	PLASTPLUGG	MUOVINEN TULPPA	
PLASTIC SPIRAL HOSE	FLEXIBEL PLASTSPIRAL	JOUSTAVA MUOVISPIRAALI	SPIRALĂ PLASTIC SUBȚIRE
PLATFORM + JIB	KÖRG + PENDELAXEL	KORI + HEILURIVARSI	NĂCELA + PENDULAR
PLUG	STICKKONTAKT	PISTOKE	FISĂ
PLUG	PLUGG	TULPPA	DOP, CAPAC INSURUBAT, BUSON
PLUG CONTACT	HANKONTAKT	UROSKYTKENTÄ	
PLUG SOCKET	UTTAG	OTTO	PRIZA
POSITIONING DIAGRAM	POSITIONSPÄN	ASEMOINTISUUNNITELMA	
POWER SUPPLY SECTION	ELSYSTEM	SÄHKÖKOKONAISUUS	
POWER SWITCH	EFFEKTKONTAKT	TEHOKOSKETIN	
PRESSURE FILTER	TRYCKFILTER	PAINESUODATIN	FILTRE DE PRESIUNE
PRESSURE SENSOR	TRYCKGIVARE	PAINEANTURI	
PROTECTIVE CAP	SKYDDSPUGG	SUOJATULPPA	
PROTECTIVE FILM	SKYDDSHINNA	SUOJAKALVO	
PROTECTIVE PLATE	SKYDDSPÄT	SUOJALAATTA	PLACA DE PROTECTIE
PROXIMITY DETECTOR	NÄRHETSSSENSOR	LÄHEISYYDENILMAISIN	
PUMP	PUMP	PUMPPU	POMPA
PUMP MOTOR UNIT	MOTORPUMPSAGGREGAT	MOOTTORIPUMPPUKONEISTO	GRUP MOTO-POMPA

English	Svenska	Suomi	Română
PUSH BUTTON	TRYCKKNAPP	PAINONAPPI	BUTON DE PRESARE/ACTIONARE
RECEIVER COMPENSATION CYLINDER	KOMPENSERANDE MOTTAGARCYLINDER	VASTAANOTTOVENTTIILIN TASOITUS	RECEPTOR CILINDRU DE COMPENSARE
REDUCER GLAND			
RELAY	RELÄ	RELE	RELEU
RELAY OLDER KIT			
REPAIR MANUAL	TILLVAL AUSTRALIEN	KORJAUSKÄSIKIRJA	
RESISTOR	MOTSTÅND	VASTUSTUS	REZISTENTA
RIGHT ANTI-TIPPING OVER DEVICE	HÖGER FÖRDJUPNING	OIKEA POTHOLE	SUPORT STABILIZATOR DREAPTA
ROLLER	RULLE	TELA	ROLA
ROTARY KNOB WITH KEY	VRIDKNAPP MED NYCKEL	AVAIMELLA VARUSTETTU KIERTONAPPI	BUTON ROTATIV CU CHEIE
SAFETY SEAL PLUG	LOCK	KORKKI	
SCREW	SKRUV	RUUVI	SURUB
SEAL	TÄCKPLÅT	SULJIN	OBTURATOR
SEAL KIT	PÅSE MED PACKNINGAR	TIIVISTEKOTELO	LOCAS DE GARNITURI
SEALING RING	TÄTNINGSLIST	TIIVIS LIITOS	MANSETA DE ETANSARE
SELF-LOCKED NUT	SJÄLVVLÅSANDE MUTTER	ITSEJARRUTTAVA MUTTERI	PIULITA CU AUTOFRINARE
SHAFT	AXEL	AKSELI	AX ARBORE
SHEATH	KANAL	VAIPPA	CANAL
SHEET METAL SUPPORT	STÖDPLÅT	TUKILEVY	
SHUNT	SHUNT	RINNAKKAISKYTKENTÄ	SUNT
SINGLE-AXIS JOYSTICK	BRYTARE	KYTKIN 1 AKSELI	MANIPULATOR 1 AXA
SLEEVE	SKARVMUFF	HOLKKI	MANSON
SLEW BEARING	ORIENT. KRONENHET	OHJAUSHAMMASPYÖRÄ	
SLEWING ROD	INSTALLNINGSSPINDEL	OHJAUSKARA	BROSA DE ORIENTARE
SLIDE	LÅDA	LAATIKKO	
SLING FASTENER	KABELHÄLLARE	NOSTOSILMUKKOJEN KIINNITIN	SUSTINERE CABLU DE LEGATURA
SLOPE SENSOR	LUTNINGSDETEKTOR	KALTEVUUSANTURI	DETECTOR DE DEVERSARE
SLOPE SENSOR CABLING	LUTNINGSKABLAR	KAPELOIDA	
SOCKET CONTACT	HONKONTAKT	NAARASKYTKENTÄ	
SOLENOID VALVE	MAGNETVENTIL	SÄHKÖVENTTIILI	ELECTRO-VALVA
SPACER	MELLANLÄGG	VÄLITUKI	ANTRETUAZA
SPAIN LABELS	SPANSKA DEKALER	ETIKETIT ESPANJA	ETICHETE SPANIA
SPARE PARTS MANUAL	RESERVDELSKATALOG	LUETTELO PR	CATALOG
SPOTLIGHT	STRÅLKÄSTARE	KUVANHEITIN	PROIECTOR
SPRAY NOZZLE	MUNSTYCKE	SUUTIN	JIGLOR
SPRING	FJÄDER	UJOUSI	RESORT-ARC
STANDBY UNIT	HJÄLPAGGREGAT	HÄTÄKONEISTO	GRUP DE SIGURANTA
STAR BUTTON	STJÄRNKNAPP	TÄHTINAPPI	
STEERING CYLINDER	STYRNINGSDOMKRAFT	OHJAUSSYLINTERI	CRIC DE DIRECTIE
STIRRUP	BYGEL	HAKA	ETRIER
STOP	ANSLAG	RAJOITIN	PIEDICA OPRITOR
STOP PAD	STOPPDYNA	PIDÄKELEIMA	TAMPON DE AMORTIZARE
STRAINER	SIL	SIIVILÄ	FILTRU
STRAP	REM	HIHNA	
STUD	GÄNGTAPP	TAPPI	TIRANT, SURUB CU FILET LA AMBELE CAPETE

